



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

CA20N

X4

-082

Government
Publication

4

No. 80

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario

1st Session, 34th Parliament
Wednesday, June 15, 1988



THIRD READING

1. Bill 107, An Act to amend the Child and Family Services Act, 1984. *Mr Sweeney.*

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

2. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
3. *Second Reading* Bill 4, An Act to amend the Metropolitan Toronto Police Force Complaints Act, 1984. *Mr Scott.* **PRINTED.**
4. *Second Reading* Bill 6, An Act to amend the Execution Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 9, An Act permitting Trustees and other Persons to dispose of South African investments. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 9, Loi permettant aux fiduciaires et à d'autres personnes d'aliéner les placements sud-africains. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**

6. *Second Reading* Bill 15, An Act to amend the Barristers Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
7. *Second Reading* Bill 22, An Act to regulate Motor Vehicle Repairs. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
8. *Second Reading* Bill 26, An Act to regulate Prepaid Services. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 27, An Act respecting Prearranged and Prepaid Funerals. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
10. *Second Reading* Bill 28, An Act to amend the Funeral Services Act. *Mrs Caplan.* **PRINTED.**
11. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Consumer Reporting Act. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
12. *Second Reading* Bill 66, An Act respecting Agricultural and Horticultural Organizations. *Mr Riddell.* **PRINTED.***
13. *Second Reading* Bill 68, An Act to promote the Conservation of Certain Land. *Mr Kerrio.* **PRINTED.**
14. *Second Reading* Bill 69, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

15. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward*.
PRINTED.
 16. *Second Reading* Bill 78, An Act respecting the Sale of Farm Implements.
Mr Riddell. **PRINTED.**
 17. *Second Reading* Bill 83, An Act respecting the Protection of Farm Practices.
Mr Riddell. **PRINTED.**
 18. *Second Reading* Bill 84, An Act to amend the Corporations Tax Act. *Mr*
Grandmaître. **PRINTED.***
 19. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Mining Tax Act. *Mr*
Grandmaître. **PRINTED.***
 20. *Second Reading* Bill 86, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr*
Fulton. **PRINTED.**
 21. *Second Reading* Bill 87, An Act to amend the Ontario Highway Transport
Board Act. *Mr Fulton*. **PRINTED.**
 22. *Second Reading* Bill 88, An Act to regulate Truck Transportation. *Mr*
Fulton. **PRINTED.**
 23. *Second Reading* Bill 90, An Act respecting the United Nations Convention
on Contracts for the International Sale of Goods. *Mr Scott*.
PRINTED.
- Deuxième lecture* Projet de loi 90, Loi concernant la Convention des Nations
Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. *M. Scott*.
IMPRIMÉ.
24. *Second Reading* Bill 93, An Act to revise the Justices of the Peace Act. *Mr*
Scott. **PRINTED.**
- Deuxième lecture* Projet de loi 93, Loi portant révision de la Loi sur les juges
de paix. *M. Scott*. **IMPRIMÉ.**
25. *Second Reading* Bill 99, An Act to amend the Ministry of Transportation and
Communications Act. *Mr Fulton*. **PRINTED.**
 26. *Second Reading* Bill 101, An Act to repeal the Ministry of Transportation
and Communications Creditors Payment Act. *Mr Fulton*. **PRINTED.**
 27. *Second Reading* Bill 102, An Act to amend the Construction Lien Act, 1983.
Mr Fulton. **PRINTED.**
 28. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Second Reading of Bill
113, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. *Mrs Smith*
(London South). **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

29. *Second Reading* Bill 114, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Sorbara.* **PRINTED.**
 30. *Second Reading* Bill 119, An Act to amend the Ontario Lottery Corporation Act. *Mr Nixon (Brant-Haldimand).* **PRINTED.***
 31. *Second Reading* Bill 120, An Act to amend the Tobacco Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
 32. *Second Reading* Bill 121, An Act to amend the Gasoline Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
 33. *Second Reading* Bill 122, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
 34. *Second Reading* Bill 124, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
 35. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
 36. *Second Reading* Bill 132, An Act to amend the Mining Act. *Mr Conway.* **PRINTED.**
 37. *Second Reading* Bill 133, An Act to amend the Gasoline Handling Act. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
 38. *Second Reading* Bill 134, An Act to repeal certain Private Acts related to Municipalities. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
 39. *Second Reading* Bill 135, An Act to amend the Road Access Act. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
 40. *Second Reading* Bill 137, An Act to amend the Public Lands Act. *Mr Kerrio.* **PRINTED.**
 41. *Second Reading* Bill 138, An Act to revise the Weed Control Act. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
- Deuxième lecture* Projet de loi 138, Loi portant révision de la Loi sur la destruction des mauvaises herbes. *M. Riddell.* **IMPRIMÉ.**
42. *Second Reading* Bill 139, An Act to amend the Grain Elevator Storage Act, 1983. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
 43. *Second Reading* Bill 140, An Act to revise the Farm Products Containers Act. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
 44. *Second Reading* Bill 141, An Act respecting Metropolitan Toronto Convention Centre Corporation. *Mr O'Neil (Quinte).* **PRINTED.***

*Lieutenant Governor's recommendation received.

45. *Second Reading* Bill 142, An Act respecting Ottawa Congress Centre. *Mr O'Neil (Quinte)*. **PRINTED.**
Deuxième lecture Projet de loi 142, Loi concernant le Centre des congrès d'Ottawa. *M. O'Neil (Quinte)*. **IMPRIMÉ.**
 46. *Second Reading* Bill 147, An Act respecting Independent Health Facilities. *Mrs Caplan*. **PRINTED.**
 47. *Second Reading* Bill 148, An Act to amend certain Acts respecting the Environment. *Mr Bradley*. **PRINTED.**
 48. *Second Reading* Bill 149, An Act to amend the Trespass to Property Act. *Mr Scott*. **PRINTED.**
 49. *Second Reading* Bill 150, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984. *Mr Scott*. **PRINTED.**
 50. *Second Reading* Bill 151, An Act to revise the Personal Property Security Act and to repeal and amend certain other Acts related to Personal Property. *Mr Wrye*. **PRINTED.**
 51. *Second Reading* Bill 152, An Act to revise and consolidate the Law related to Repairers' and Storers' Liens. *Mr Wrye*. **PRINTED.**
 52. *Second Reading* Bill 153, An Act to amend the Pits and Quarries Control Act. *Mr Kerrio*. **PRINTED.**
 53. *Second Reading* Bill 155, An Act to amend certain Acts respecting Insurance. *Mr Nixon (Brant-Haldimand)*. **PRINTED.**
 54. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report of the Standing Committee on the Legislative Assembly on the Service of Process within the Precincts of the House.
 55. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the First Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.
 56. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the First Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 57. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Special Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Estimates Process.
 58. *House in Committee of Supply.*
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

59. *Committee of the Whole House:*

Bill 24, An Act to establish a Tourism Advisory Board. *Mr McLean.* **PRINTED.**

Bill 75, An Act to establish the Municipal Council Retirement Fund and to provide Retirement Allowances to Municipal Councillors. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

60. *Second Reading* Bill 3, An Act to protect the Public Health and Comfort and the Environment by Prohibiting and Controlling Smoking in Public Places. *Mr Sterling.* **PRINTED.**

61. *Second Reading* Bill 8, An Act to amend the Representation Act, 1986. *Mr Villeneuve.* **PRINTED.**

62. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Election Act, 1984. *Mr Cousens.* **PRINTED.**

63. *Second Reading* Bill 14, An Act to protect and enhance the Quality of Drinking Water in Ontario. *Mrs Grier.* **PRINTED.**

64. *Second Reading* Bill 16, An Act to encourage the Rehabilitation of Water Delivery Systems in Ontario. *Mrs Marland.* **PRINTED.**

65. *Second Reading* Bill 17, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**

66. *Second Reading* Bill 18, An Act to provide for the Conversion of Technologies and Skills used in the Nuclear Weapons Industry to Civilian Uses. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**

67. *Second Reading* Bill 23, An Act to proclaim 1995 as the 150th Anniversary of the arrival of Irish Immigrants in Canada. *Mr Pollock.* **PRINTED.**

68. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Pensions Benefits Act, 1987. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

69. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

70. *Second Reading* Bill 32, An Act to provide for the Employment of Disabled Persons. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

71. *Second Reading* Bill 33, An Act to amend the Education Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

72. *Second Reading* Bill 34, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

73. *Second Reading* Bill 35, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
74. *Second Reading* Bill 36, An Act to provide Political Rights for Public Servants. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
75. *Second Reading* Bill 37, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
76. *Second Reading* Bill 38, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
77. *Second Reading* Bill 39, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
78. *Second Reading* Bill 40, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
79. *Second Reading* Bill 41, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
80. *Second Reading* Bill 42, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
81. *Second Reading* Bill 43, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
82. *Second Reading* Bill 44, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
83. *Second Reading* Bill 45, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
84. *Second Reading* Bill 47, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mrs Grier.* **PRINTED.**
85. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Police Act. *Mr Eves.* **PRINTED.**
86. *Second Reading* Bill 49, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr Haggerty.* **PRINTED.**
87. *Second Reading* Bill 53, An Act to provide for the Safety and Welfare of Crown Witnesses in Certain Criminal Proceedings. *Mr Runciman.* **PRINTED.**
88. *Second Reading* Bill 57, An Act to amend the Energy Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
89. *Second Reading* Bill 60, An Act respecting the Sale of Farm Machinery and Equipment in Ontario. *Mr Wildman.* **PRINTED.**

90. *Second Reading* Bill 62, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act, 1983. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
91. *Second Reading* Bill 63, An Act to amend the Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
92. *Second Reading* Bill 64, An Act to amend the Health Insurance Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
93. *Second Reading* Bill 71, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr Rae (York South).* **PRINTED.**
94. *Second Reading* Bill 72, An Act respecting Simcoe Day. *Mr McLean.* **PRINTED.**
95. *Second Reading* Bill 73, An Act to amend the Public Service Superannuation Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
96. *Second Reading* Bill 74, An Act to amend the Legislative Assembly Retirement Allowances Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
97. *Second Reading* Bill 89, An Act requiring municipalities to establish Programs for the Recycling of Garbage. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
98. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Election Act. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
99. *Second Reading* Bill 92, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
100. *Second Reading* Bill 94, An Act to prohibit Discrimination by Municipalities against Unrelated Persons Occupying Residential Property. *Mr Jackson.* **PRINTED.**
101. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
102. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
103. *Second Reading* Bill 97, An Act to amend Human Rights Code, 1981. *Mr Reville.* **PRINTED.**
104. *Second Reading* Bill 103, An Act respecting Living Wills. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
105. *Second Reading* Bill 104, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
106. *Second Reading* Bill 105, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

107. *Second Reading* Bill 110, An Act to declare Remembrance Day as a Holiday for Veterans. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
108. *Second Reading* Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Swart.* **PRINTED.**
109. *Second Reading* Bill 112, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Epp.* **PRINTED.**
110. *Second Reading* Bill 127, An Act respecting the Labour Disputes between All-Way Transportation Corporation (Wheel-Trans Division) and Local 113, Amalgamated Transit Union. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
111. *Second Reading* Bill 129, An Act to regulate the Care of Animals kept for Exhibition or Entertainment. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
112. *Second Reading* Bill 131, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986. *Ms Bryden.* **PRINTED.**
113. *Second Reading* Bill 136, An Act respecting Private Members' Public Bills. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
114. *Second Reading* Bill 143, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. *Mrs Stoner.* **PRINTED.**
115. *Second Reading* Bill 145, An Act to prohibit the Sale of Gun Replicas. *Mr Farnan.* **PRINTED.**
116. *Second Reading* Bill 146, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Breagh.* **PRINTED.**
117. *Second Reading* Bill 154, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
118. *Second Reading* Bill 156, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

PRIVATE BILLS

119. *Second Reading* Bill Pr33, An Act to revive The Vic Johnston Community Centre Inc. *Mr Offer.* **PRINTED.**
120. *Second Reading* Bill Pr35, An Act to revive Primrock Mining and Exploration Limited. *Mr Henderson.* **REPRINTED.**
121. *Second Reading* Bill Pr45, An Act respecting the Owen Sound Young Men's and Young Women's Christian Association. *Mr Lipsett.* **REPRINTED.**

122. *Second Reading* Bill Pr46, An Act respecting The Brockville Rowing Club Incorporated. *Mr Runciman*. REPRINTED.
123. *Second Reading* Bill Pr51, An Act respecting The Incorporated Synod of the Diocese of Huron. *Mrs Cunningham*. PRINTED.
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

6. *Mr. Peterson*—Resolution—WHEREAS the *Constitution Act, 1982* came into force on April 17, 1982, following an agreement between Canada and all the provinces except Quebec;

AND WHEREAS the Government of Quebec has established a set of five proposals for constitutional change and has stated that amendments to give effect to those proposals would enable Quebec to resume a full role in the constitutional councils of Canada;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto sets out the basis on which Quebec's five constitutional proposals may be met;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto also recognizes the principle of the equality of all the provinces, provides new arrangements to foster greater harmony and cooperation between the Government of Canada and the governments of the provinces and requires that conferences be convened to consider important constitutional, economic and other issues;

AND WHEREAS certain portions of the amendment proposed in the schedule hereto relate to matters referred to in section 41 of the *Constitution Act, 1982*;

AND WHEREAS section 41 of the *Constitution Act, 1982* provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and the House of Commons and of the legislative assembly of each province;

NOW THEREFORE the Legislative Assembly of Ontario resolves that an amendment to the Constitution of Canada be authorized to be made by proclamation issued by Her Excellency the Governor General under the Great Seal of Canada in accordance with the schedule hereto.

SCHEDULE

CONSTITUTION AMENDMENT, 1987

Constitution Act, 1867

1. The *Constitution Act, 1867* is amended by adding thereto, immediately after section 1 thereof, the following section:

Interpre-
tation

- “2. (1) The Constitution of Canada shall be interpreted in a manner consistent with

(a) the recognition that the existence of French-speaking Canadians, centred in Quebec but also present elsewhere

in Canada, and English-speaking Canadians, concentrated outside Quebec but also present in Quebec, constitutes a fundamental characteristic of Canada; and

(b) the recognition that Quebec constitutes within Canada a distinct society.

Role of
Parliament
and
legislatures

(2) The role of the Parliament of Canada and the provincial legislatures to preserve the fundamental characteristic of Canada referred to in paragraph (1)(a) is affirmed.

Role of
legislature
and
Government
of Quebec

(3) The role of the legislature and Government of Quebec to preserve and promote the distinct identity of Quebec referred to in paragraph (1)(b) is affirmed.

Rights of
legislatures
and
governments
preserved

(4) Nothing in this section derogates from the powers, rights or privileges of Parliament or the Government of Canada, or of the legislatures or governments of the provinces, including any powers, rights or privileges relating to language.”

2. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 24 thereof, the following section:

Names to be
submitted

“25. (1) Where a vacancy occurs in the Senate, the Government of the province to which the vacancy relates may, in relation to that vacancy, submit to the Queen’s Privy Council for Canada the names of persons who may be summoned to the Senate.

Choice of
Senators
from names
submitted

(2) Until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to section 41 of the *Constitution Act, 1982*, the person summoned to fill a vacancy in the Senate shall be chosen from among persons whose names have been submitted under subsection (1) by the government of the province to which the vacancy relates and must be acceptable to the Queen’s Privy Council for Canada.”

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 95 thereof, the following heading and sections:

“Agreements on Immigration and Aliens

Commitment
to negotiate

95A. The Government of Canada shall, at the request of the government of any province, negotiate with the government of that province for the purpose of concluding an agreement relating to immigration or the temporary admission of aliens into that province that is appropriate to the needs and circumstances of that province.

Agreements

95B. (1) Any agreement concluded between Canada and a province in relation to immigration or the temporary admission of aliens into that province has the force of law from the time it is declared to do so in accordance with subsection 95C(1) and shall from that time have effect notwithstanding class 25 of section 91 or section 95.

Limitation

(2) An agreement that has the force of law under subsection (1) shall have effect only so long and so far as it is not repugnant to any provision of an Act of the Parliament of Canada that sets national standards and objectives relating to immigration or aliens, including any provision that establishes general classes of immigrants or relates to levels of immigration for Canada or that prescribes classes of individuals who are inadmissible into Canada.

Application of Charter

(3) The *Canadian Charter of Rights and Freedoms* applies in respect of any agreement that has the force of law under subsection (1) and in respect of anything done by the Parliament or Government of Canada, or the legislature or government of a province, pursuant to any such agreement.

Proclamation relating to agreements

95C. (1) A declaration that an agreement referred to in subsection 95B(1) has the force of law may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement.

Amendment of agreements

(2) An amendment to an agreement referred to in subsection 95B(1) may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized

(a) by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement; or

(b) in such other manner as is set out in the agreement.

Application of sections 46 to 48 of *Constitution Act, 1982*

95D. Sections 46 to 48 of the *Constitution Act, 1982* apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any declaration made pursuant to subsection 95C(1), any amendment to an agreement made pursuant to subsection 95C(2) or any amendment made pursuant to section 95E.

Amendments to sections 95A to 95D or this section

95E. An amendment to sections 95A to 95D or this section may be made in accordance with the procedure set out in subsection 38(1) of the *Constitution Act, 1982*, but only if the amendment is authorized by resolutions of the legislative assemblies of all the provinces that are, at the time of the

amendment, parties to an agreement that has the force of law under subsection 95B(1).”

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 96 thereof, the following heading:

“General”

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 101 thereof, the following heading:

“Courts Established by the Parliament of Canada”

6. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 101 thereof, the following heading and sections:

“Supreme Court of Canada

Supreme
Court
continued

101A. (1) The court existing under the name of the Supreme Court of Canada is hereby continued as the general court of appeal for Canada, and as an additional court for the better administration of the laws of Canada, and shall continue to be a superior court of record.

Constitution
of court

(2) The Supreme Court of Canada shall consist of a chief justice to be called the Chief Justice of Canada and eight other judges, who shall be appointed by the Governor General in Council by letters patent under the Great Seal.

Who may be
appointed
judges

101B. (1) Any person may be appointed a judge of the Supreme Court of Canada who, after having been admitted to the bar of any province or territory, has, for a total of at least ten years, been a judge of any court in Canada or a member of the bar of any province or territory.

Three judges
from Quebec

(2) At least three judges of the Supreme Court of Canada shall be appointed from among persons who, after having been admitted to the bar of Quebec, have, for a total of at least ten years, been judges of any court of Quebec or of any court established by the Parliament of Canada, or members of the bar of Quebec.

Names may
be submitted

101C. (1) Where a vacancy occurs in the Supreme Court of Canada, the government of each province may, in relation to that vacancy, submit to the Minister of Justice of Canada the names of any of the persons who have been admitted to the bar of that province and are qualified under section 101B for appointment to that court.

Appointment
from names
submitted

(2) Where an appointment is made to the Supreme Court of Canada, the Governor General in Council shall, except

where the Chief Justice is appointed from among members of the Court, appoint a person whose name has been submitted under subsection (1) and who is acceptable to the Queen's Privy Council for Canada.

Appointment
from Quebec

(3) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) of any of the three judges necessary to meet the requirement set out in subsection 101B(2), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the Government of Quebec.

Appointment
from other
provinces

(4) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) otherwise than as required under subsection (3), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the government of a province other than Quebec.

Tenure,
salaries, etc.
of judges

101D. Sections 99 and 100 apply in respect of the judges of the Supreme Court of Canada.

Relationship
to section 101

101E. (1) Sections 101A to 101D shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws under section 101 except to the extent that such laws are inconsistent with those sections.

References
to the
Supreme
Court of
Canada

(2) For greater certainty, section 101A shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws relating to the reference of questions of law or fact, or any other matters, to the Supreme Court of Canada."

7. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 106 thereof, the following section:

Shared-cost
program

"106A. (1) The Government of Canada shall provide reasonable compensation to the government of a province that chooses not to participate in a national shared-cost program that is established by the Government of Canada after the coming into force of this section in an area of exclusive provincial jurisdiction, if the province carries on a program or initiative that is compatible with the national objectives.

Legislative
power not
extended

(2) Nothing in this section extends the legislative powers of the Parliament of Canada or of the legislatures of the provinces."

8. The said Act is further amended by adding thereto the following heading and sections:

**“XII — CONFERENCES ON THE ECONOMY AND OTHER
MATTERS**

Conferences
on the
economy and
other matters

148. A conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year to discuss the state of Canadian economy and such other matters as may be appropriate.

XIII — REFERENCES

Reference
includes
amendments

149. A reference to this Act shall be deemed to include a reference to any amendments thereto.”

Constitution Act, 1982

9. Sections 40 to 42 of the *Constitution Act, 1982* are repealed and the following substituted therefor:

Compen-
sation

“40. Where an amendment is made under subsection 38(1) that transfers legislative powers from provincial legislatures to Parliament, Canada shall provide reasonable compensation to any province to which the amendment does not apply.

Amendment
by
unanimous
consent

41. An amendment to the Constitution of Canada in relation to the following matters may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of each province:

(a) the office of the Queen, the Governor General and the Lieutenant Governor of a province;

(b) the powers of the Senate and the method of selecting Senators;

(c) the number of members by which a province is entitled to be represented in the Senate and the residence qualifications of Senators;

(d) the right of a province to a number of members in the House of Commons not less than the number of Senators by which the province was entitled to be represented on April 17, 1982;

(e) the principle of proportionate representation of the provinces in the House of Commons prescribed by the Constitution of Canada;

(f) subject to section 43, the use of the English or the French language;

(g) the Supreme Court of Canada;

(h) the extension of existing provinces into the territories;

(i) notwithstanding any other law or practice, the establishment of new provinces; and

(j) an amendment to this Part.”

10. Section 44 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments
by
Parliament

“**44.** Subject to section 41, Parliament may exclusively make laws amending the Constitution of Canada in relation to the executive government of Canada or the Senate and House of Commons.”

11. Subsection 46(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Initiation of
amendment
procedures

“**46.** (1) The procedures for amendment under sections 38, 41 and 43 may be initiated either by the Senate or the House of Commons or by the legislative assembly of a province.”

12. Subsection 47(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments
without
Senate
resolution

“**47.** (1) An amendment to the Constitution of Canada made by proclamation under section 38, 41 or 43 may be made without a resolution of the Senate authorizing the issue of the proclamation if, within one hundred and eighty days after the adoption by the House of Commons of a resolution authorizing its issue, the Senate has not adopted such a resolution and if, at any time after the expiration of that period, the House of Commons again adopts the resolution.”

13. Part VI of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“PART VI

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitu-
tional
conference

50. (1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year, commencing in 1988.

Agenda

(2) The conferences convened under subsection (1) shall have included on their agenda the following matters:

(a) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators and representation in the Senate;

(b) roles and responsibilities in relation to fisheries; and

(c) such other matters as are agreed upon.”

14. Subsection 52(2) of the said Act is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (b) thereof, by adding the word “and” at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraph:

“(d) any other amendment to the Constitution of Canada.”

15. Section 61 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

References

“61. A reference to the *Constitution Act, 1982*, or a reference to the *Constitution Acts 1867 to 1982*, shall be deemed to include a reference to any amendments thereto.”

General

Multicultural
heritage and
aboriginal
people

16. Nothing in section 2 of the *Constitution Act, 1867* affects section 25 or 27 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, section 35 of the *Constitution Act, 1982* or class 24 of section 91 of the *Constitution Act, 1867*.

CITATION

Citation

17. This amendment may be cited as the *Constitution Amendment, 1987. November 24, 1987*.

M. Peterson—Résolution—

Attendu :

que la *Loi constitutionnelle de 1982* est entrée en vigueur le 17 avril 1982, à la suite d'un accord conclu entre le Canada et toutes les provinces, sauf le Québec;

que, selon le gouvernement du Québec, l'adoption de modifications visant à donner effet à ses cinq propositions de révision constitutionnelle permettrait au Québec de jouer pleinement de nouveau son rôle dans les instances constitutionnelles canadiennes;

que le projet de modification figurant en annexe présente les modalités d'un règlement relatif aux cinq propositions du Québec;

que le projet reconnaît le principe de l'égalité de toutes les provinces et prévoit, d'une part, de nouveaux arrangements propres à renforcer l'harmonie et la coopération entre le gouvernement du Canada et ceux des provinces, d'autre part la tenue de conférences consacrées à l'étude d'importantes questions constitutionnelles, économiques et autres;

que le projet porte en partie sur des questions visées à l'article 41 de la *Loi constitutionnelle de 1982*;

que cet article prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province,

l'Assemblée législative de l'Ontario a résolu d'autoriser la modification de la Constitution du Canada par proclamation de Son Excellence le gouverneur général sous le grand sceau du Canada, en conformité avec l'annexe ci-jointe.

ANNEXE

MODIFICATION CONSTITUTIONNELLE DE 1987

Loi constitutionnelle de 1867

1. La *Loi constitutionnelle de 1867* est modifiée par insertion, après l'article 1, de ce qui suit:

Règle
interprétative

«2. (1) Toute interprétation de la Constitution du Canada doit concorder avec :

a) la reconnaissance de ce que l'existence de Canadiens d'expression française, concentrés au Québec mais présents aussi dans le reste du pays, et de Canadiens d'expression anglaise, concentrés dans le reste du pays mais aussi présents au Québec, constitue une caractéristique fondamentale du Canada;

b) la reconnaissance de ce que le Québec forme au sein du Canada une société distincte.

Rôle du
Parlement et
des
législatures

(2) Le Parlement du Canada et les législatures des provinces ont le rôle de protéger la caractéristique fondamentale du Canada visée à l'alinéa (1) a).

Rôle de la
législature et
du gouverne-
ment du
Québec

(3) La législature et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct du Québec visé à l'alinéa (1) b).

Maintien des
droits des
législatures et
gouverne-
ments

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue.»

2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24, de ce qui suit :

Propositions

«25. (1) En cas de vacance au Sénat, le gouvernement de la province à représenter peut proposer au Conseil privé de la Reine pour le Canada des personnes susceptibles d'être nommées au siège vacant.

Choix des
sénateurs

(2) Jusqu'à la modification, faite conformément à l'article 41 de la *Loi constitutionnelle de 1982*, de toute disposition de la Constitution du Canada relative au Sénat, les personnes nommées aux sièges vacants au Sénat sont choisies parmi celles qui ont été proposées par le gouvernement de la province à représenter et agréées par le Conseil privé de la Reine pour le Canada.»

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 95, de ce qui suit :

«Accords relatifs à l'immigration et aux aubains

Engagement

95A. Sur demande du gouvernement d'une province, le gouvernement du Canada négocie avec lui en vue de conclure, en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province, un accord adapté aux besoins et à la situation particulière de celle-ci.

Accords

95B. (1) Tout accord conclu entre le Canada et une province en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province a, une fois faite la déclaration visée au paragraphe 95C(1), force de loi et a dès lors effet indépendamment tant du point 25 de l'article 91 que de l'article 95.

Restriction

(2) L'accord ayant ainsi force de loi n'a d'effet que dans la mesure de sa compatibilité avec les dispositions des lois du Parlement du Canada qui fixent des normes et objectifs nationaux relatifs à l'immigration et aux aubains, notamment en ce qui concerne l'établissement des catégories générales d'immigrants, les niveaux d'immigration au Canada et la détermination des catégories de personnes inadmissibles au Canada.

Application
de la Charte

(3) La *Charte canadienne des droits et libertés* s'applique aux accords ayant ainsi force de loi et à toute mesure prise sous leur régime par le Parlement ou le gouvernement du Canada ou par la législature ou le gouvernement d'une province.

Proclamation
relative aux
accords

95C. (1) La déclaration portant qu'un accord visé au paragraphe 95B(1) a force de loi se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord.

Modification
des accords

(2) La modification d'un accord visé au paragraphe 95B(1) se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée :

a) soit par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord;

b) soit selon les modalités prévues dans l'accord même.

Application
des articles
46 à 48 de la
Loi constitutionnelle de 1982

95D. Les articles 46 à 48 de la *Loi constitutionnelle de 1982* s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute déclaration faite aux termes du paragraphe 95C(1), à toute modification d'un accord faite aux termes du paragraphe 95C(2) ou à toute modification faite aux termes de l'article 95E.

Modification
des articles
95A à 95D ou
du présent
article

95E. Les articles 95A à 95D ou le présent article peuvent être modifiés conformément au paragraphe 38(1) de la *Loi constitutionnelle de 1982*, à condition que la modification soit autorisée par des résolutions des assemblées législatives de toutes les provinces qui sont, à l'époque de celle-ci, parties à un accord ayant force de loi aux termes du paragraphe 95B(1).»

4. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 96, de ce qui suit :

«*Dispositions générales*»

5. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 101, de ce qui suit :

«Tribunaux créés par le Parlement du Canada»

6. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 101, de ce qui suit :

«Cour suprême du Canada

Maintien de
la Cour
suprême
du Canada

101A. (1) La cour qui existe sous le nom de Cour suprême du Canada est maintenue à titre de cour générale d'appel pour le Canada et de cour additionnelle propre à améliorer l'application des lois du Canada. Elle conserve ses attributions de cour supérieure d'archives.

Composition

(2) La Cour suprême du Canada se compose du juge en chef, appelé juge en chef du Canada, et de huit autres juges, que nomme le gouverneur général en conseil par lettres patentes sous le grand sceau.

Conditions
de
nomination

101B. (1) Les juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau d'une province ou d'un territoire, ont, pendant au moins dix ans au total, été juges de n'importe quel tribunal du pays ou inscrites au barreau de n'importe quelle province ou de n'importe quel territoire.

Québec :
trois juges

(2) Au moins trois des juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau du Québec, ont, pendant au moins dix ans au total, été inscrites à ce barreau ou juges d'un tribunal du Québec ou d'un tribunal créé par le Parlement du Canada.

Propositions
de
nomination

101C. (1) En cas de vacance à la Cour suprême du Canada, le gouvernement de chaque province peut proposer au ministre fédéral de la Justice, pour la charge devenue vacante, des personnes admises au barreau de cette province et remplissant les conditions visées à l'article 101B.

Nomination
parmi les
personnes
proposées

(2) Le gouverneur général en conseil procède aux nominations parmi les personnes proposées et qui agréent au Conseil privé de la Reine pour le Canada; le présent paragraphe ne s'applique pas à la nomination du juge en chef dans les cas où il est choisi parmi les juges de la Cour suprême du Canada.

Nomination
parmi les
personnes
proposées
par le
Québec

(3) Dans le cas de chacune de trois nominations à faire conformément au paragraphe 101B(2), le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement du Québec.

Nomination
parmi les
personnes
proposées
par les autres
provinces

(4) Dans le cas de toute autre nomination, le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement d'une autre province que le Québec.

Inamovibilité,
traitement,
etc.

101D. Les articles 99 et 100 s'appliquent aux juges de la Cour suprême du Canada.

Rapport avec
l'article 101

101E. (1) Sous réserve que ne soient pas adoptées, dans les matières visées à l'article 101, de dispositions incompatibles avec les articles 101A à 101D, ceux-ci n'ont pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative conférée au Parlement du Canada en ces matières.

Renvois à la
Cour
suprême du
Canada

(2) Il est entendu que l'article 101A n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative du Parlement du Canada en ce qui concerne le renvoi à la Cour suprême du Canada de questions de droit ou de fait, ou de toute autre question.»

7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 106, de ce qui suit :

Programmes
cofinancés

«**106A.** (1) Le gouvernement du Canada fournit une juste compensation au gouvernement d'une province qui choisit de ne pas participer à un programme national cofinancé qu'il établit après l'entrée en vigueur du présent article dans un secteur de compétence exclusive provinciale, si la province applique un programme ou une mesure compatible avec les objectifs nationaux.

Non-élargis-
sement des
compétences
législatives

(2) Le présent article n'élargit pas les compétences législatives du Parlement du Canada ou des législatures des provinces.»

8. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 147, de ce qui suit :

«XII. — CONFÉRENCES SUR L'ÉCONOMIE ET SUR D'AUTRES QUESTIONS

Convocation

148. Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et portant sur l'économie canadienne ainsi que sur toute autre question appropriée.

XIII. — MENTIONS

Présomption

149. Toute mention de la présente loi est réputée constituer également une mention de ses modifications.»

Loi constitutionnelle de 1982

9. Les articles 40 à 42 de la *Loi constitutionnelle de 1982* sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Compensation

«40. Le Canada fournit une juste compensation aux provinces auxquelles ne s'applique pas une modification faite conformément au paragraphe 38(1) et relative à un transfert de compétences législatives provinciales au Parlement.

Consentement
unanime

41. Toute modification de la Constitution du Canada portant sur les questions suivantes se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province :

a) la charge de Reine, celle de gouverneur général et celle de lieutenant-gouverneur;

b) les pouvoirs du Sénat et le mode de sélection des sénateurs;

c) le nombre des sénateurs par lesquels une province est habilitée à être représentée et les conditions de résidence qu'ils doivent remplir;

d) le droit d'une province d'avoir à la Chambre des communes un nombre de députés au moins égal à celui des sénateurs par lesquels elle était habilitée à être représentée le 17 avril 1982;

e) le principe de la représentation proportionnelle des provinces à la Chambre des communes prévu par la Constitution du Canada;

f) sous réserve de l'article 43, l'usage du français ou de l'anglais;

g) la Cour suprême du Canada;

h) le rattachement aux provinces existantes de tout ou partie des territoires;

i) par dérogation à toute autre loi ou usage, la création de provinces;

j) la modification de la présente partie.»

10. L'article 44 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification
par le
Parlement

«44. Sous réserve de l'article 41, le Parlement a compétence exclusive pour modifier les dispositions de la Constitution du Canada relatives au pouvoir exécutif fédéral, au Sénat ou à la Chambre des communes.»

11. Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Initiative des
procédures

«46. (1) L'initiative des procédures de modification visées aux articles 38, 41 et 43 appartient au Sénat, à la Chambre des communes ou à une assemblée législative.»

12. Le paragraphe 47(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification
sans
résolution du
Sénat

«47.(1) Dans les cas visés à l'article 38, 41 ou 43, il peut être passé outre au défaut d'autorisation du Sénat si celui-ci n'a pas adopté de résolution dans un délai de cent quatre-vingts jours suivant l'adoption de celle de la Chambre des communes et si cette dernière, après l'expiration du délai, adopte une nouvelle résolution dans le même sens.»

13. La partie VI de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«PARTIE VI

CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Convocation

50. (1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première devant avoir lieu en 1988.

Ordre du
jour

(2) Sont placées à l'ordre du jour de ces conférences les questions suivantes :

a) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;

b) les rôles et les responsabilités en matière de pêches;

c) toutes autres questions dont il est convenu.»

14. Le paragraphe 52(2) de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :

«d) les autres modifications qui lui sont apportées.»

15. L'article 61 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Mentions

«61. Toute mention de la *Loi constitutionnelle de 1982* ou des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de leurs modifications.»

Dispositions générales

Patrimoine
multiculturel
et peuples
autochtones

16. L'article 2 de la *Loi constitutionnelle de 1867* n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25 ou 27 de la *Charte canadienne des droits et libertés*, à l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* ou au point 24 de l'article 91 de la *Loi constitutionnelle de 1867*.

TITRE

Titre

17. Titre de la présente modification : *Modification constitutionnelle de 1987. Le 24 novembre 1987.*

11. *Debated April 25, 26, 27, 28; May 4, 5, 9, 19, 30; and June 2, 1988.*
 12. *Mr Nixon—Resolution—That the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing July 1, 1988, and ending October 31, 1988, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply. June 13, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that huge rent increases year after year are constituting a threat to the competitiveness and survival of retail business in commercial strips serving residential neighbourhoods, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to regulate the rents for such business establishments in order to provide those businesses with protection from gouging landlords comparable to the protection given to tenants of residential rental premises under the Residential Rent Regulation Act, 1986. *November 10, 1987.*
2. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that part-time workers in both the public and private sector are discriminated against by the denial of many benefits and rights provided to other workers in the same establishment, a charter of rights for part-time workers should be added to both the Employment Standards Act and the Labour Relations Act to provide pro rata benefits and collective bargaining rights to such workers and that they be made eligible for severance pay and retraining and readjustment programs provided for other workers displaced by technological change in the same establishment. *November 10, 1987.*
4. *Mr Morin-Strom*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the importance of the TransCanada Highway to our nation and to our province, the government of Ontario should upgrade the TransCanada Highway to a modern four-lane system through Northern Ontario to the Manitoba border, and that the government should immediately commence design and schedule construction to ensure completion across Northern Ontario by 1997. *November 18, 1987.*
9. *Mr Wildman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the plans of the Canada Post Corporation to close, amalgamate or franchise many rural post offices and to eliminate or tender rural route services in order to reduce its operating deficit would reduce essential mail services from many rural Ontario communities, causing severe hardship and inconvenience to rural Ontarians, particularly the elderly and disabled; the Government of Ontario should urge the Government of Canada to halt, immediately, these plans to cut service and maintain and improve rural postal services across Ontario. *December 8, 1987.*
10. *Mr Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the particular desirability of the protection of consumers of bereavement services from the business practices associated with corporate concentration and the desirability of fostering and encouraging the small business sector in Ontario, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to further regulate the bereavement industry to ensure the following:
 1. That a Board of Bereavement Services, composed of representatives of the public and the various sectors and sub-sectors of the bereavement services industry, be constituted to make recommendations to

the Minister of Consumer and Commercial Relations and the Minister of Health on further reforms of the regulation of bereavement services and to act as the licensing and regulating body for funeral directors, funeral service establishments, cemeterians, cemeteries, monument builders and monument building firms;

2. That the bereavement services industry be divided into three sectors, consisting of cemeteries, funeral services and monument builders and that no proprietor, partnership or corporate entity be allowed to offer services in more than one of these sectors and that any operator who currently offers services in more than one of the sectors be allowed five years to divest itself of operations in more than one sector and where one corporate entity owns more than twenty-five per cent of the shares in other corporate entities operating in more than one of the sectors, relations between such entities shall be at arm's length;
 3. That funeral service establishments may act as agents for monument building firms in rural areas where the Board of Bereavement Services establishes that a consumer need exists and where there is no monument building firm willing to establish in such rural areas;
 4. That the ownership of any proprietorship, partnership or corporate entity involved in the provision of bereavement services must be fully disclosed to the public, including the names of all shareholders in a corporate entity who hold more than ten per cent of the shares in such entity;
 5. That no funeral service facility be allowed on the grounds of, or adjoining the grounds of, a cemetery;
 6. That for the purpose of provincial business and corporate income taxation, as well as for the purpose of municipal property taxation, cemeteries be categorized as either non-profit or commercial and that those categorized as non-profit be exempt from income and property tax and those categorized as commercial be subject to income taxation and to property taxation on all lands less each grave space occupied by a deceased person;
 7. That funeral services be sold only by a licensed funeral director through a licensed funeral service establishment, cemetery services be sold only by a licensed cemeterian through a licensed cemetery and upright monument services be sold only by a licensed monument builder through a licensed monument building firm; and
 8. That there be no telephone or door-to-door solicitation of funeral, cemetery or monument services. *December 14, 1987.*
12. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that there have been twenty-eight bank branch closures across Ontario between 1982 and 1986 which have left many small communities without adequate banking services, the Government of Ontario should review all requests for satellite banking services and establish Province of Ontario

Savings Offices in those areas where population levels demonstrate a need for them and where financial benefit can be determined. *December 15, 1987.*

13. *Mr Sterling*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the devastating and lethal impact of tobacco on the health of our citizenry, and recognizing the tobacco industry's attempt to advertise in a manner designed to undermine the health warnings of its hazardous product, the Government of Ontario should pursue every opportunity to express its support for the Federal Government's initiative, Bill C-51, the *Tobacco Products Control Act*, An Act to prohibit the advertising and promotion and respecting the labelling and monitoring of tobacco products. *December 15, 1987.*
19. *Mr Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the need for the expansion of hospital beds and related facilities in scores of communities across the province, and given the undesirability of using the regressive property tax system for funding such construction or renovation, the Lieutenant Governor-in-Council should amend Ontario Regulation 859 under the Public Hospitals Act which now limits provincial contributions to a ceiling of two thirds (five sixths on the North)—a ceiling seldom reached—to allow the provincial contribution to be 100% of the costs. *April 7, 1988.*
23. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Premier of Ontario should institute a system whereby any supplementary appropriations approved by Management Board of Cabinet are referred within 15 days of approval to the Standing Committee on Public Accounts for its consideration. *April 18, 1988.*
28. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the government's MISA program, which only covers companies dumping industrial effluent directly into the province's waterways, should be extended to now include the additional 97.5 per cent of water polluters in this province that are dumping into the province's municipal sewer systems. *May 9, 1988.*
30. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should designate municipal waste disposal as a matter of "provincial interest" under Section 2 of the Planning Act, 1983; and that the Government should establish regional waste management councils for the purpose of co-ordinating regional waste management strategies and assisting Municipalities in dealing, on a long-term and co-operative basis, with the current municipal waste management crisis in Ontario. *May 11, 1988.*
35. *Mr Brandt*—Resolution—That, in the opinion of this House, this Legislature should pay special tribute to the Armenian people of Ontario on the 100th anniversary of their arrival in Canada and the 70th anniversary of the Armenian republic; and this Legislature, on behalf of the people of Ontario, applauds the unique contribution of the Armenian community to the multicultural fabric of our society; furthermore, this Legislature respectfully remembers the thousands of Armenians killed at the beginning of this

century and the suffering experienced by the Armenian people as a result of this atrocity. *May 19, 1988.*

36. *Mr Jackson*—Resolution—That the Standing Committee on Social Development be directed to consider and report to the House by November 30, 1988 on the problem of sexual assault in the province;

That the committee shall conduct its inquiry in three phases:

- a) In the first phase, to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- b) In the second phase, to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- c) And in the third phase, to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon the resumption of meetings of the House, the chairman of the committee shall bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee shall have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service shall be provided for the committee. *May 25, 1988.*

38. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should introduce legislation applying guidelines similar to the cabinet conflict of interest guidelines and that this legislation should be applicable to senior civil servants. *May 26, 1988.*
39. *Mr Jackson*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Social Development or some other committee should be directed to consider and report to the House on the problem of sexual assault in the province;

That, working with the Ontario Women's Directorate, the committee should conduct its inquiry in three subject areas:

- (a) to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- (b) to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- (c) to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee should have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon resumption of meetings of the House, the chairman of the committee should bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee should have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to the approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee should have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service should be provided for the committee. *June 8, 1988.*

40. *Mr Tatham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor. *June 15, 1988.*
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)

330. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Housing provide a copy of the log book filed at the Hamilton rent review office of the Southwestern Region, such log book to list every landlord application filed under section 73 (3) (B) or section 74 of the Residential Rent Regulation Act, and to detail the following information: the file number, the building address, the date the application was received by the Hamilton office, the requested increase reflected as a percentage of the total rent, and the number of units to which the increase applies. *June 9, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence in accordance with the Standing Order 71 (d).)

Ballot Item No. 31—*To be debated on Thursday, June 16, 1988.*

Second Reading Bill 143, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. *Mrs Stoner.*

Ballot Item No. 32—*To be debated on Thursday, June 16, 1988.*

Second Reading Bill 145, An Act to prohibit the Sale of Gun Replicas. *Mr Farnan.*

Ballot Item No. 53

Mr Tatham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor.

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr1, An Act respecting Canada Christian College and School of Graduate Theological Studies. *Mr Allen. (Referred November 18, 1987.)*

Bill Pr4, An Act respecting The Ottawa Civil Service Recreational Association. *Mr Chiarelli. (Referred November 16, 1987.)*

Bill Pr15, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter. (Referred June 7, 1988.)*

Bill Pr16, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter. (Referred December 8, 1987.)*

Bill Pr17, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter. (Referred June 7, 1988.)*

Bill Pr20, An Act respecting the Town of Markham. *Mr Cousens. (Referred May 24, 1988.)*

Bill Pr40, An Act respecting the City of Trenton. *Mrs Fawcett. (Referred April 12, 1988.)*

Bill Pr41, An Act respecting the County of Simcoe. *Mr Black. (Referred June 8, 1988.)*

Bill Pr44, An Act to revive Moravian Temple Corporation. *Mr Reycraft. (Referred June 13, 1988.)*

Bill Pr47, An Act respecting The Peterborough Civic Hospital. *Mr Adams. (Referred June 9, 1988.)*

Bill Pr50, An Act to revive the Gottscheer Relief Association. *Mr McCague. (Referred May 31, 1988.)*

Bill Pr52, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr Henderson. (Referred June 1, 1988.)*

Bill Pr58, An Act respecting the City of North York. *Mr Polsinelli. (Referred June 14, 1988.)*

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 13, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. *Mrs Grier.* (Referred December 10, 1987.)

Bill 67, An Act to establish the East/Central Ontario Recreational Trails Commission. *Mr Pollock.* (Referred May 12, 1988.)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 50, An Act to provide for Community Mental Health Services. *Mr Reville.* (Referred December 17, 1987.)

Bill 100, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* (Referred June 1, 1988.)

Bill 109, An Act to establish a French-language School Board for The Regional Municipality of Ottawa-Carleton. *Mr Ward.* (Referred May 3, 1988.)

Projet de loi 109, Loi portant création d'un Conseil scolaire de langue française pour la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. *M. Ward.* (Déféré le 3 mai 1988.)

MATTERS REFERRED TO SELECT COMMITTEES

SELECT COMMITTEE ON CONSTITUTIONAL REFORM

Consider and report on the 1987 Constitutional Accord (Sessional Paper No. 74), and matters related thereto. (Referred by Order of the House on November 30, 1987.)

SELECT COMMITTEE ON EDUCATION

Consider and report on the role of the formal elementary and secondary school system in the successful transition of young students to adulthood in Ontario. (Referred by Order of the House on February 11, 1988.)

Consider for Ontario schools a multi-grade, multi-faith religious education curriculum (Mr Allen's Private Member's Motion Number 27). (Referred with unanimous consent of the House on May 19, 1988.)

SELECT COMMITTEE ON ENERGY

Consider and report on Ontario Hydro Affairs. (*Referred by Order of the House on February 11, 1988.*)

MATTERS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

(In accordance with the Standing Orders, statutory annual reports of each ministry and of all agencies, boards and commissions reporting to each Minister for the immediate past reporting period stand permanently referred to the appropriate Standing Committees.)

STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS

Consider and report on the Canada-U.S. Free Trade Agreement (Sessional Paper Number 108). (*Referred by Order of the House on January 7, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Consider and report on Safety in Ontario Mines. (*Referred by Order of the House on January 7, 1988.*)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to consider the Free Trade Agreement as follows:

Thursday, 16 June	10.00 a.m.	Room No. 151
-------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review the operations of agencies, boards and commissions as follows:

Today	10.00 a.m. <i>in camera</i>	Room No. 228
-------	-----------------------------	--------------

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet to consider options with respect to amendments to Bill 112 and the food and beverage service of the Office of the Assembly as follows:

Today	3.30 p.m.	Room No. 228
-------	-----------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr16, An Act respecting the City of Toronto; Bill Pr20, An Act respecting the Town of Markham; Bill Pr40, An Act respecting the City of Trenton; Bill Pr52, An Act respecting the City of Etobicoke, as follows:

Today	10.00 a.m.	Room No. 1
-------	------------	------------

The Standing Committee on Resources Development will meet as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 151
	To consider the 1986 Annual Report of the Workers' Compensation Board.	
	—and—	
Thursday, 16 June	following Routine Proceedings	
	<i>in camera</i>	Room No. 1
	To consider accidents and fatalities in Ontario mines.	

The Select Committee on Constitutional Reform will meet as follows:

Today	10.00 a.m. <i>in camera</i>	Room No. 230
	and following Routine Proceedings	
	<i>in camera</i>	

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 420 hrs.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services	3 hrs.
2. Management Board of Cabinet	3 hrs.
3. Francophone Affairs	4 hrs.
4. Intergovernmental Affairs	4 hrs.
5. Revenue	5 hrs.
6. Office of the Premier, Cabinet Office, Office of the Lieutenant Governor	5 hrs.
7. Treasury and Economics	10 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Correctional Services	6 hrs.
2. Office Responsible for Native Affairs	5 hrs.
3. Financial Institutions	6 hrs.
4. Attorney General	7 hrs., 30 mins.
5. Consumer and Commercial Relations	8 hrs.
6. Solicitor General	7 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Natural Resources	13 hrs.
2. Transportation	10 hrs.
3. Environment	8 hrs.
4. Tourism and Recreation	8 hrs.
5. Housing	13 hrs.
6. Agriculture and Food	8 hrs.
7. Northern Development	10 hrs.
8. Labour	13 hrs.
9. Office Responsible for Women's Issues	8 hrs.
10. Municipal Affairs	5 hrs.
11. Energy	8 hrs.
12. Industry, Trade and Technology	9 hrs.
13. Mines	5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office Responsible for Senior Citizens' Affairs	10 hrs.
2. Office for Disabled Persons	7 hrs.
3. Skills Development	10 hrs.
4. Health	13 hrs.
5. Education	13 hrs.
6. Colleges and Universities	13 hrs.
7. Community and Social Services	13 hrs.
8. Citizenship	5 hrs.
9. Culture and Communications	5 hrs.

CARON

X4

- 782

Copyright
Protected

No. 81

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



1st Session, 34th Parliament
Thursday, June 16, 1988

THIRD READING

1. Bill 107, An Act to amend the Child and Family Services Act, 1984. *Mr Sweeney.*

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

2. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
3. *Committee of the Whole House:*
Bill 100, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.*
4. *Second Reading* Bill 4, An Act to amend the Metropolitan Toronto Police Force Complaints Act, 1984. *Mr Scott. PRINTED.*
5. *Second Reading* Bill 6, An Act to amend the Execution Act. *Mr Scott. PRINTED.*
6. *Second Reading* Bill 9, An Act permitting Trustees and other Persons to dispose of South African investments. *Mr Scott. PRINTED.*
Deuxième lecture Projet de loi 9, Loi permettant aux fiduciaires et à d'autres personnes d'aliéner les placements sud-africains. *M. Scott. IMPRIMÉ.*
7. *Second Reading* Bill 15, An Act to amend the Barristers Act. *Mr Scott. PRINTED.*
8. *Second Reading* Bill 22, An Act to regulate Motor Vehicle Repairs. *Mr Wrye. PRINTED.*
9. *Second Reading* Bill 26, An Act to regulate Prepaid Services. *Mr Wrye. PRINTED.*
10. *Second Reading* Bill 27, An Act respecting Prearranged and Prepaid Funerals. *Mr Wrye. PRINTED.*
11. *Second Reading* Bill 28, An Act to amend the Funeral Services Act. *Mrs Caplan. PRINTED.*
12. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Consumer Reporting Act. *Mr Wrye. PRINTED.*
13. *Second Reading* Bill 66, An Act respecting Agricultural and Horticultural Organizations. *Mr Riddell. PRINTED.**
14. *Second Reading* Bill 68, An Act to promote the Conservation of Certain Land. *Mr Kerrio. PRINTED.*

*Lieutenant Governor's recommendation received.

15. *Second Reading* Bill 69, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.*
PRINTED.
 16. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.*
PRINTED.
 17. *Second Reading* Bill 78, An Act respecting the Sale of Farm Implements.
Mr Riddell. **PRINTED.**
 18. *Second Reading* Bill 83, An Act respecting the Protection of Farm Practices.
Mr Riddell. **PRINTED.**
 19. *Second Reading* Bill 84, An Act to amend the Corporations Tax Act. *Mr*
Grandmaître. **PRINTED.***
 20. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Mining Tax Act. *Mr*
Grandmaître. **PRINTED.***
 21. *Second Reading* Bill 86, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr*
Fulton. **PRINTED.**
 22. *Second Reading* Bill 87, An Act to amend the Ontario Highway Transport
Board Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
 23. *Second Reading* Bill 88, An Act to regulate Truck Transportation. *Mr*
Fulton. **PRINTED.**
 24. *Second Reading* Bill 90, An Act respecting the United Nations Convention
on Contracts for the International Sale of Goods. *Mr Scott.*
PRINTED.
- Deuxième lecture* Projet de loi 90, Loi concernant la Convention des Nations
Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. *M. Scott.*
IMPRIMÉ.
25. *Second Reading* Bill 93, An Act to revise the Justices of the Peace Act. *Mr*
Scott. **PRINTED.**
- Deuxième lecture* Projet de loi 93, Loi portant révision de la Loi sur les juges
de paix. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**
26. *Second Reading* Bill 99, An Act to amend the Ministry of Transportation and
Communications Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
 27. *Second Reading* Bill 101, An Act to repeal the Ministry of Transportation
and Communications Creditors Payment Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
 28. *Second Reading* Bill 102, An Act to amend the Construction Lien Act, 1983.
Mr Fulton. **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

29. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Second Reading of Bill 113, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. *Mrs Smith* (London South). **PRINTED.**
 30. *Second Reading* Bill 114, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Sorbara.* **PRINTED.**
 31. *Second Reading* Bill 119, An Act to amend the Ontario Lottery Corporation Act. *Mr Nixon* (Brant-Haldimand). **PRINTED.***
 32. *Second Reading* Bill 120, An Act to amend the Tobacco Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
 33. *Second Reading* Bill 121, An Act to amend the Gasoline Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
 34. *Second Reading* Bill 122, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
 35. *Second Reading* Bill 124, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
 36. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
 37. *Second Reading* Bill 132, An Act to amend the Mining Act. *Mr Conway.* **PRINTED.**
 38. *Second Reading* Bill 133, An Act to amend the Gasoline Handling Act. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
 39. *Second Reading* Bill 134, An Act to repeal certain Private Acts related to Municipalities. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
 40. *Second Reading* Bill 135, An Act to amend the Road Access Act. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
 41. *Second Reading* Bill 137, An Act to amend the Public Lands Act. *Mr Kerrio.* **PRINTED.**
 42. *Second Reading* Bill 138, An Act to revise the Weed Control Act. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
- Deuxième lecture* Projet de loi 138, Loi portant révision de la Loi sur la destruction des mauvaises herbes. *M. Riddell.* **IMPRIMÉ.**
43. *Second Reading* Bill 139, An Act to amend the Grain Elevator Storage Act, 1983. *Mr Riddell.* **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

44. *Second Reading* Bill 140, An Act to revise the Farm Products Containers Act. *Mr Riddell*. **PRINTED.**
45. *Second Reading* Bill 141, An Act respecting Metropolitan Toronto Convention Centre Corporation. *Mr O'Neil (Quinte)*. **PRINTED.***
46. *Second Reading* Bill 142, An Act respecting Ottawa Congress Centre. *Mr O'Neil (Quinte)*. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 142, Loi concernant le Centre des congrès d'Ottawa. *M. O'Neil (Quinte)*. **IMPRIMÉ.**
47. *Second Reading* Bill 147, An Act respecting Independent Health Facilities. *Mrs Caplan*. **PRINTED.**
48. *Second Reading* Bill 148, An Act to amend certain Acts respecting the Environment. *Mr Bradley*. **PRINTED.**
49. *Second Reading* Bill 149, An Act to amend the Trespass to Property Act. *Mr Scott*. **PRINTED.**
50. *Second Reading* Bill 150, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984. *Mr Scott*. **PRINTED.**
51. *Second Reading* Bill 151, An Act to revise the Personal Property Security Act and to repeal and amend certain other Acts related to Personal Property. *Mr Wrye*. **PRINTED.**
52. *Second Reading* Bill 152, An Act to revise and consolidate the Law related to Repairers' and Storers' Liens. *Mr Wrye*. **PRINTED.**
53. *Second Reading* Bill 153, An Act to amend the Pits and Quarries Control Act. *Mr Kerrio*. **PRINTED.**
54. *Second Reading* Bill 155, An Act to amend certain Acts respecting Insurance. *Mr Nixon (Brant-Haldimand)*. **PRINTED.**
55. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report of the Standing Committee on the Legislative Assembly on the Service of Process within the Precincts of the House.
56. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the First Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.
57. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the First Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.

*Lieutenant Governor's recommendation received.

58. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Special Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Estimates Process.
 59. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Interim Supply for the period commencing July 1, 1988 and ending October 31, 1988.
 60. *House in Committee of Supply.*
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

61. *Committee of the Whole House:*

Bill 24, An Act to establish a Tourism Advisory Board. *Mr McLean.* **PRINTED.**

Bill 75, An Act to establish the Municipal Council Retirement Fund and to provide Retirement Allowances to Municipal Councillors. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

62. *Second Reading* Bill 3, An Act to protect the Public Health and Comfort and the Environment by Prohibiting and Controlling Smoking in Public Places. *Mr Sterling.* **PRINTED.**

63. *Second Reading* Bill 8, An Act to amend the Representation Act, 1986. *Mr Villeneuve.* **PRINTED.**

64. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Election Act, 1984. *Mr Cousens.* **PRINTED.**

65. *Second Reading* Bill 14, An Act to protect and enhance the Quality of Drinking Water in Ontario. *Mrs Grier.* **PRINTED.**

66. *Second Reading* Bill 16, An Act to encourage the Rehabilitation of Water Delivery Systems in Ontario. *Mrs Marland.* **PRINTED.**

67. *Second Reading* Bill 17, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**

68. *Second Reading* Bill 18, An Act to provide for the Conversion of Technologies and Skills used in the Nuclear Weapons Industry to Civilian Uses. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**

69. *Second Reading* Bill 23, An Act to proclaim 1995 as the 150th Anniversary of the arrival of Irish Immigrants in Canada. *Mr Pollock.* **PRINTED.**

70. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Pensions Benefits Act, 1987. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

71. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

72. *Second Reading* Bill 32, An Act to provide for the Employment of Disabled Persons. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

73. *Second Reading* Bill 33, An Act to amend the Education Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

74. *Second Reading* Bill 34, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

75. *Second Reading* Bill 35, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
76. *Second Reading* Bill 36, An Act to provide Political Rights for Public Servants. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
77. *Second Reading* Bill 37, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
78. *Second Reading* Bill 38, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
79. *Second Reading* Bill 39, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
80. *Second Reading* Bill 40, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
81. *Second Reading* Bill 41, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
82. *Second Reading* Bill 42, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
83. *Second Reading* Bill 43, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
84. *Second Reading* Bill 44, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
85. *Second Reading* Bill 45, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
86. *Second Reading* Bill 47, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mrs Grier.* **PRINTED.**
87. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Police Act. *Mr Eves.* **PRINTED.**
88. *Second Reading* Bill 49, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr Haggerty.* **PRINTED.**
89. *Second Reading* Bill 53, An Act to provide for the Safety and Welfare of Crown Witnesses in Certain Criminal Proceedings. *Mr Runciman.* **PRINTED.**
90. *Second Reading* Bill 57, An Act to amend the Energy Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
91. *Second Reading* Bill 60, An Act respecting the Sale of Farm Machinery and Equipment in Ontario. *Mr Wildman.* **PRINTED.**

92. *Second Reading* Bill 62, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act, 1983. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
93. *Second Reading* Bill 63, An Act to amend the Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
94. *Second Reading* Bill 64, An Act to amend the Health Insurance Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
95. *Second Reading* Bill 71, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr Rae (York South).* **PRINTED.**
96. *Second Reading* Bill 72, An Act respecting Simcoe Day. *Mr McLean.* **PRINTED.**
97. *Second Reading* Bill 73, An Act to amend the Public Service Superannuation Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
98. *Second Reading* Bill 74, An Act to amend the Legislative Assembly Retirement Allowances Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
99. *Second Reading* Bill 89, An Act requiring municipalities to establish Programs for the Recycling of Garbage. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
100. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Election Act. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
101. *Second Reading* Bill 92, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
102. *Second Reading* Bill 94, An Act to prohibit Discrimination by Municipalities against Unrelated Persons Occupying Residential Property. *Mr Jackson.* **PRINTED.**
103. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
104. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
105. *Second Reading* Bill 97, An Act to amend Human Rights Code, 1981. *Mr Reville.* **PRINTED.**
106. *Second Reading* Bill 103, An Act respecting Living Wills. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
107. *Second Reading* Bill 104, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
108. *Second Reading* Bill 105, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

109. *Second Reading* Bill 110, An Act to declare Remembrance Day as a Holiday for Veterans. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
110. *Second Reading* Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Swart.* **PRINTED.**
111. *Second Reading* Bill 112, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Epp.* **PRINTED.**
112. *Second Reading* Bill 127, An Act respecting the Labour Disputes between All-Way Transportation Corporation (Wheel-Trans Division) and Local 113, Amalgamated Transit Union. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
113. *Second Reading* Bill 129, An Act to regulate the Care of Animals kept for Exhibition or Entertainment. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
114. *Second Reading* Bill 131, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986. *Ms Bryden.* **PRINTED.**
115. *Second Reading* Bill 136, An Act respecting Private Members' Public Bills. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
116. *Second Reading* Bill 143, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. *Mrs Stoner.* **PRINTED.**
117. *Second Reading* Bill 145, An Act to prohibit the Sale of Gun Replicas. *Mr Farnan.* **PRINTED.**
118. *Second Reading* Bill 146, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Breagh.* **PRINTED.**
119. *Second Reading* Bill 154, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
120. *Second Reading* Bill 156, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
121. *Second Reading* Bill 157, An Act to authorize Municipalities to pass By-laws respecting smoking in the Workplace and in Enclosed Public Places. *Mr Sterling.*
122. *Second Reading* Bill 158, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr Johnston* (Scarborough West).

PRIVATE BILLS

123. *Second Reading* Bill Pr16, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter.*

124. *Second Reading* Bill Pr20, An Act respecting the Town of Markham. *Mr Cousens*. **PRINTED.**
125. *Second Reading* Bill Pr33, An Act to revive The Vic Johnston Community Centre Inc. *Mr Offer*. **PRINTED.**
126. *Second Reading* Bill Pr35, An Act to revive Primrock Mining and Exploration Limited. *Mr Henderson*. **REPRINTED.**
127. *Second Reading* Bill Pr45, An Act respecting the Owen Sound Young Men's and Young Women's Christian Association. *Mr Lipsett*. **REPRINTED.**
128. *Second Reading* Bill Pr46, An Act respecting The Brockville Rowing Club Incorporated. *Mr Runciman*. **REPRINTED.**
129. *Second Reading* Bill Pr51, An Act respecting The Incorporated Synod of the Diocese of Huron. *Mrs Cunningham*. **PRINTED.**
130. *Second Reading* Bill Pr52, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr Henderson*. **PRINTED.**
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

6. *Mr. Peterson*—Resolution—WHEREAS the *Constitution Act, 1982* came into force on April 17, 1982, following an agreement between Canada and all the provinces except Quebec;

AND WHEREAS the Government of Quebec has established a set of five proposals for constitutional change and has stated that amendments to give effect to those proposals would enable Quebec to resume a full role in the constitutional councils of Canada;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto sets out the basis on which Quebec's five constitutional proposals may be met;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto also recognizes the principle of the equality of all the provinces, provides new arrangements to foster greater harmony and cooperation between the Government of Canada and the governments of the provinces and requires that conferences be convened to consider important constitutional, economic and other issues;

AND WHEREAS certain portions of the amendment proposed in the schedule hereto relate to matters referred to in section 41 of the *Constitution Act, 1982*;

AND WHEREAS section 41 of the *Constitution Act, 1982* provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and the House of Commons and of the legislative assembly of each province;

NOW THEREFORE the Legislative Assembly of Ontario resolves that an amendment to the Constitution of Canada be authorized to be made by proclamation issued by Her Excellency the Governor General under the Great Seal of Canada in accordance with the schedule hereto.

SCHEDULE

CONSTITUTION AMENDMENT, 1987

Constitution Act, 1867

1. The *Constitution Act, 1867* is amended by adding thereto, immediately after section 1 thereof, the following section:

Inter-
pretation

- “2. (1) The Constitution of Canada shall be interpreted in a manner consistent with

(a) the recognition that the existence of French-speaking Canadians, centred in Quebec but also present elsewhere

in Canada, and English-speaking Canadians, concentrated outside Quebec but also present in Quebec, constitutes a fundamental characteristic of Canada; and

(b) the recognition that Quebec constitutes within Canada a distinct society.

Role of
Parliament
and
legislatures

(2) The role of the Parliament of Canada and the provincial legislatures to preserve the fundamental characteristic of Canada referred to in paragraph (1)(a) is affirmed.

Role of
legislature
and
Government
of Quebec

(3) The role of the legislature and Government of Quebec to preserve and promote the distinct identity of Quebec referred to in paragraph (1)(b) is affirmed.

Rights of
legislatures
and
governments
preserved

(4) Nothing in this section derogates from the powers, rights or privileges of Parliament or the Government of Canada, or of the legislatures or governments of the provinces, including any powers, rights or privileges relating to language.”

2. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 24 thereof, the following section:

Names to be
submitted

“25. (1) Where a vacancy occurs in the Senate, the Government of the province to which the vacancy relates may, in relation to that vacancy, submit to the Queen’s Privy Council for Canada the names of persons who may be summoned to the Senate.

Choice of
Senators
from names
submitted

(2) Until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to section 41 of the *Constitution Act, 1982*, the person summoned to fill a vacancy in the Senate shall be chosen from among persons whose names have been submitted under subsection (1) by the government of the province to which the vacancy relates and must be acceptable to the Queen’s Privy Council for Canada.”

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 95 thereof, the following heading and sections:

“Agreements on Immigration and Aliens

Commitment
to negotiate

95A. The Government of Canada shall, at the request of the government of any province, negotiate with the government of that province for the purpose of concluding an agreement relating to immigration or the temporary admission of aliens into that province that is appropriate to the needs and circumstances of that province.

Agreements

95B. (1) Any agreement concluded between Canada and a province in relation to immigration or the temporary admission of aliens into that province has the force of law from the time it is declared to do so in accordance with subsection 95C(1) and shall from that time have effect notwithstanding class 25 of section 91 or section 95.

Limitation

(2) An agreement that has the force of law under subsection (1) shall have effect only so long and so far as it is not repugnant to any provision of an Act of the Parliament of Canada that sets national standards and objectives relating to immigration or aliens, including any provision that establishes general classes of immigrants or relates to levels of immigration for Canada or that prescribes classes of individuals who are inadmissible into Canada.

Application
of Charter

(3) The *Canadian Charter of Rights and Freedoms* applies in respect of any agreement that has the force of law under subsection (1) and in respect of anything done by the Parliament or Government of Canada, or the legislature or government of a province, pursuant to any such agreement.

Proclamation
relating to
agreements

95C. (1) A declaration that an agreement referred to in subsection 95B(1) has the force of law may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement.

Amendment
of
agreements

(2) An amendment to an agreement referred to in subsection 95B(1) may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized

(a) by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement; or

(b) in such other manner as is set out in the agreement.

Application
of sections 46
to 48 of
*Constitution
Act, 1982*

95D. Sections 46 to 48 of the *Constitution Act, 1982* apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any declaration made pursuant to subsection 95C(1), any amendment to an agreement made pursuant to subsection 95C(2) or any amendment made pursuant to section 95E.

Amendments
to sections
95A to 95D
or this
section

95E. An amendment to sections 95A to 95D or this section may be made in accordance with the procedure set out in subsection 38(1) of the *Constitution Act, 1982*, but only if the amendment is authorized by resolutions of the legislative assemblies of all the provinces that are, at the time of the

amendment, parties to an agreement that has the force of law under subsection 95B(1).”

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 96 thereof, the following heading:

“General”

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 101 thereof, the following heading:

“Courts Established by the Parliament of Canada”

6. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 101 thereof, the following heading and sections:

“Supreme Court of Canada

Supreme
Court
continued

101A. (1) The court existing under the name of the Supreme Court of Canada is hereby continued as the general court of appeal for Canada, and as an additional court for the better administration of the laws of Canada, and shall continue to be a superior court of record.

Constitution
of court

(2) The Supreme Court of Canada shall consist of a chief justice to be called the Chief Justice of Canada and eight other judges, who shall be appointed by the Governor General in Council by letters patent under the Great Seal.

Who may be
appointed
judges

101B. (1) Any person may be appointed a judge of the Supreme Court of Canada who, after having been admitted to the bar of any province or territory, has, for a total of at least ten years, been a judge of any court in Canada or a member of the bar of any province or territory.

Three judges
from Quebec

(2) At least three judges of the Supreme Court of Canada shall be appointed from among persons who, after having been admitted to the bar of Quebec, have, for a total of at least ten years, been judges of any court of Quebec or of any court established by the Parliament of Canada, or members of the bar of Quebec.

Names may
be submitted

101C. (1) Where a vacancy occurs in the Supreme Court of Canada, the government of each province may, in relation to that vacancy, submit to the Minister of Justice of Canada the names of any of the persons who have been admitted to the bar of that province and are qualified under section 101B for appointment to that court.

Appointment
from names
submitted

(2) Where an appointment is made to the Supreme Court of Canada, the Governor General in Council shall, except

where the Chief Justice is appointed from among members of the Court, appoint a person whose name has been submitted under subsection (1) and who is acceptable to the Queen's Privy Council for Canada.

Appointment
from Quebec

(3) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) of any of the three judges necessary to meet the requirement set out in subsection 101B(2), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the Government of Quebec.

Appointment
from other
provinces

(4) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) otherwise than as required under subsection (3), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the government of a province other than Quebec.

Tenure,
salaries, etc.
of judges

101D. Sections 99 and 100 apply in respect of the judges of the Supreme Court of Canada.

Relationship
to section 101

101E. (1) Sections 101A to 101D shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws under section 101 except to the extent that such laws are inconsistent with those sections.

References
to the
Supreme
Court of
Canada

(2) For greater certainty, section 101A shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws relating to the reference of questions of law or fact, or any other matters, to the Supreme Court of Canada."

7. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 106 thereof, the following section:

Shared-cost
program

"106A. (1) The Government of Canada shall provide reasonable compensation to the government of a province that chooses not to participate in a national shared-cost program that is established by the Government of Canada after the coming into force of this section in an area of exclusive provincial jurisdiction, if the province carries on a program or initiative that is compatible with the national objectives.

Legislative
power not
extended

(2) Nothing in this section extends the legislative powers of the Parliament of Canada or of the legislatures of the provinces."

8. The said Act is further amended by adding thereto the following heading and sections:

“XII — CONFERENCES ON THE ECONOMY AND OTHER MATTERS

Conferences
on the
economy and
other matters

148. A conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year to discuss the state of Canadian economy and such other matters as may be appropriate.

XIII — REFERENCES

Reference
includes
amendments

149. A reference to this Act shall be deemed to include a reference to any amendments thereto.”

Constitution Act, 1982

9. Sections 40 to 42 of the *Constitution Act, 1982* are repealed and the following substituted therefor:

Compensation

“**40.** Where an amendment is made under subsection 38(1) that transfers legislative powers from provincial legislatures to Parliament, Canada shall provide reasonable compensation to any province to which the amendment does not apply.

Amendment
by
unanimous
consent

41. An amendment to the Constitution of Canada in relation to the following matters may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of each province:

(a) the office of the Queen, the Governor General and the Lieutenant Governor of a province;

(b) the powers of the Senate and the method of selecting Senators;

(c) the number of members by which a province is entitled to be represented in the Senate and the residence qualifications of Senators;

(d) the right of a province to a number of members in the House of Commons not less than the number of Senators by which the province was entitled to be represented on April 17, 1982;

(e) the principle of proportionate representation of the provinces in the House of Commons prescribed by the Constitution of Canada;

(f) subject to section 43, the use of the English or the French language;

(g) the Supreme Court of Canada;

(h) the extension of existing provinces into the territories;

(i) notwithstanding any other law or practice, the establishment of new provinces; and

(j) an amendment to this Part.”

10. Section 44 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments
by
Parliament

“**44.** Subject to section 41, Parliament may exclusively make laws amending the Constitution of Canada in relation to the executive government of Canada or the Senate and House of Commons.”

11. Subsection 46(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Initiation of
amendment
procedures

“**46.** (1) The procedures for amendment under sections 38, 41 and 43 may be initiated either by the Senate or the House of Commons or by the legislative assembly of a province.”

12. Subsection 47(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments
without
Senate
resolution

“**47.** (1) An amendment to the Constitution of Canada made by proclamation under section 38, 41 or 43 may be made without a resolution of the Senate authorizing the issue of the proclamation if, within one hundred and eighty days after the adoption by the House of Commons of a resolution authorizing its issue, the Senate has not adopted such a resolution and if, at any time after the expiration of that period, the House of Commons again adopts the resolution.”

13. Part VI of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“PART VI

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitu-
tional
conference

50. (1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year, commencing in 1988.

Agenda

(2) The conferences convened under subsection (1) shall have included on their agenda the following matters:

(a) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators and representation in the Senate;

(b) roles and responsibilities in relation to fisheries; and

(c) such other matters as are agreed upon.”

14. Subsection 52(2) of the said Act is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (b) thereof, by adding the word “and” at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraph:

“(d) any other amendment to the Constitution of Canada.”

15. Section 61 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

References

“61. A reference to the *Constitution Act, 1982*, or a reference to the *Constitution Acts 1867 to 1982*, shall be deemed to include a reference to any amendments thereto.”

General

Multicultural
heritage and
aboriginal
people

16. Nothing in section 2 of the *Constitution Act, 1867* affects section 25 or 27 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, section 35 of the *Constitution Act, 1982* or class 24 of section 91 of the *Constitution Act, 1867*.

CITATION

Citation

17. This amendment may be cited as the *Constitution Amendment, 1987. November 24, 1987*.

M. Peterson—Résolution—

Attendu :

que la *Loi constitutionnelle de 1982* est entrée en vigueur le 17 avril 1982, à la suite d'un accord conclu entre le Canada et toutes les provinces, sauf le Québec;

que, selon le gouvernement du Québec, l'adoption de modifications visant à donner effet à ses cinq propositions de révision constitutionnelle permettrait au Québec de jouer pleinement de nouveau son rôle dans les instances constitutionnelles canadiennes;

que le projet de modification figurant en annexe présente les modalités d'un règlement relatif aux cinq propositions du Québec;

que le projet reconnaît le principe de l'égalité de toutes les provinces et prévoit, d'une part, de nouveaux arrangements propres à renforcer l'harmonie et la coopération entre le gouvernement du Canada et ceux des provinces, d'autre part la tenue de conférences consacrées à l'étude d'importantes questions constitutionnelles, économiques et autres;

que le projet porte en partie sur des questions visées à l'article 41 de la *Loi constitutionnelle de 1982*;

que cet article prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province,

l'Assemblée législative de l'Ontario a résolu d'autoriser la modification de la Constitution du Canada par proclamation de Son Excellence le gouverneur général sous le grand sceau du Canada, en conformité avec l'annexe ci-jointe.

ANNEXE

MODIFICATION CONSTITUTIONNELLE DE 1987

Loi constitutionnelle de 1867

1. La *Loi constitutionnelle de 1867* est modifiée par insertion, après l'article 1, de ce qui suit:

Règle
interprétative

«2. (1) Toute interprétation de la Constitution du Canada doit concorder avec :

a) la reconnaissance de ce que l'existence de Canadiens d'expression française, concentrés au Québec mais présents aussi dans le reste du pays, et de Canadiens d'expression anglaise, concentrés dans le reste du pays mais aussi présents au Québec, constitue une caractéristique fondamentale du Canada;

b) la reconnaissance de ce que le Québec forme au sein du Canada une société distincte.

Rôle du
Parlement et
des
législatures

(2) Le Parlement du Canada et les législatures des provinces ont le rôle de protéger la caractéristique fondamentale du Canada visée à l'alinéa (1) a).

Rôle de la
législature et
du gouverne-
ment du
Québec

(3) La législature et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct du Québec visé à l'alinéa (1) b).

Maintien des
droits des
législatures et
gouverne-
ments

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue.»

2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24, de ce qui suit :

Propositions

«25. (1) En cas de vacance au Sénat, le gouvernement de la province à représenter peut proposer au Conseil privé de la Reine pour le Canada des personnes susceptibles d'être nommées au siège vacant.

Choix des
sénateurs

(2) Jusqu'à la modification, faite conformément à l'article 41 de la *Loi constitutionnelle de 1982*, de toute disposition de la Constitution du Canada relative au Sénat, les personnes nommées aux sièges vacants au Sénat sont choisies parmi celles qui ont été proposées par le gouvernement de la province à représenter et agréées par le Conseil privé de la Reine pour le Canada.»

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 95, de ce qui suit :

«Accords relatifs à l'immigration et aux aubains

Engagement

95A. Sur demande du gouvernement d'une province, le gouvernement du Canada négocie avec lui en vue de conclure, en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province, un accord adapté aux besoins et à la situation particulière de celle-ci.

Accords

95B. (1) Tout accord conclu entre le Canada et une province en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province a, une fois faite la déclaration visée au paragraphe 95C(1), force de loi et a dès lors effet indépendamment tant du point 25 de l'article 91 que de l'article 95.

Restriction

(2) L'accord ayant ainsi force de loi n'a d'effet que dans la mesure de sa compatibilité avec les dispositions des lois du Parlement du Canada qui fixent des normes et objectifs nationaux relatifs à l'immigration et aux aubains, notamment en ce qui concerne l'établissement des catégories générales d'immigrants, les niveaux d'immigration au Canada et la détermination des catégories de personnes inadmissibles au Canada.

Application de la Charte

(3) La *Charte canadienne des droits et libertés* s'applique aux accords ayant ainsi force de loi et à toute mesure prise sous leur régime par le Parlement ou le gouvernement du Canada ou par la législature ou le gouvernement d'une province.

Proclamation relative aux accords

95C. (1) La déclaration portant qu'un accord visé au paragraphe 95B(1) a force de loi se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord.

Modification des accords

(2) La modification d'un accord visé au paragraphe 95B(1) se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée :

a) soit par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord;

b) soit selon les modalités prévues dans l'accord même.

Application des articles 46 à 48 de la *Loi constitutionnelle de 1982*

95D. Les articles 46 à 48 de la *Loi constitutionnelle de 1982* s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute déclaration faite aux termes du paragraphe 95C(1), à toute modification d'un accord faite aux termes du paragraphe 95C(2) ou à toute modification faite aux termes de l'article 95E.

Modification des articles 95A à 95D ou du présent article

95E. Les articles 95A à 95D ou le présent article peuvent être modifiés conformément au paragraphe 38(1) de la *Loi constitutionnelle de 1982*, à condition que la modification soit autorisée par des résolutions des assemblées législatives de toutes les provinces qui sont, à l'époque de celle-ci, parties à un accord ayant force de loi aux termes du paragraphe 95B(1).»

4. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 96, de ce qui suit :

«Dispositions générales»

5. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 101, de ce qui suit :

«Tribunaux créés par le Parlement du Canada»

6. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 101, de ce qui suit :

«Cour suprême du Canada

Maintien de
la Cour
suprême
du Canada

101A. (1) La cour qui existe sous le nom de Cour suprême du Canada est maintenue à titre de cour générale d'appel pour le Canada et de cour additionnelle propre à améliorer l'application des lois du Canada. Elle conserve ses attributions de cour supérieure d'archives.

Composition

(2) La Cour suprême du Canada se compose du juge en chef, appelé juge en chef du Canada, et de huit autres juges, que nomme le gouverneur général en conseil par lettres patentes sous le grand sceau.

Conditions
de
nomination

101B. (1) Les juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau d'une province ou d'un territoire, ont, pendant au moins dix ans au total, été juges de n'importe quel tribunal du pays ou inscrites au barreau de n'importe quelle province ou de n'importe quel territoire.

Québec :
trois juges

(2) Au moins trois des juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau du Québec, ont, pendant au moins dix ans au total, été inscrites à ce barreau ou juges d'un tribunal du Québec ou d'un tribunal créé par le Parlement du Canada.

Propositions
de
nomination

101C. (1) En cas de vacance à la Cour suprême du Canada, le gouvernement de chaque province peut proposer au ministre fédéral de la Justice, pour la charge devenue vacante, des personnes admises au barreau de cette province et remplissant les conditions visées à l'article 101B.

Nomination
parmi les
personnes
proposées

(2) Le gouverneur général en conseil procède aux nominations parmi les personnes proposées et qui agrément au Conseil privé de la Reine pour le Canada; le présent paragraphe ne s'applique pas à la nomination du juge en chef dans les cas où il est choisi parmi les juges de la Cour suprême du Canada.

Nomination
parmi les
personnes
proposées
par le
Québec

(3) Dans le cas de chacune de trois nominations à faire conformément au paragraphe 101B(2), le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement du Québec.

Nomination
parmi les
personnes
proposées
par les autres
provinces

(4) Dans le cas de toute autre nomination, le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement d'une autre province que le Québec.

Inamovibilité,
traitement,
etc.

101D. Les articles 99 et 100 s'appliquent aux juges de la Cour suprême du Canada.

Rapport avec
l'article 101

101E. (1) Sous réserve que ne soient pas adoptées, dans les matières visées à l'article 101, de dispositions incompatibles avec les articles 101A à 101D, ceux-ci n'ont pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative conférée au Parlement du Canada en ces matières.

Renvois à la
Cour
suprême du
Canada

(2) Il est entendu que l'article 101A n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative du Parlement du Canada en ce qui concerne le renvoi à la Cour suprême du Canada de questions de droit ou de fait, ou de toute autre question.»

7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 106, de ce qui suit :

Programmes
cofinancés

«**106A.** (1) Le gouvernement du Canada fournit une juste compensation au gouvernement d'une province qui choisit de ne pas participer à un programme national cofinancé qu'il établit après l'entrée en vigueur du présent article dans un secteur de compétence exclusive provinciale, si la province applique un programme ou une mesure compatible avec les objectifs nationaux.

Non-élargis-
sment des
compétences
législatives

(2) Le présent article n'élargit pas les compétences législatives du Parlement du Canada ou des législatures des provinces.»

8. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 147, de ce qui suit :

«XII. — CONFÉRENCES SUR L'ÉCONOMIE ET SUR D'AUTRES QUESTIONS

Convocation

148. Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et portant sur l'économie canadienne ainsi que sur toute autre question appropriée.

XIII. — MENTIONS

Présomption

149. Toute mention de la présente loi est réputée constituer également une mention de ses modifications.»

Loi constitutionnelle de 1982

9. Les articles 40 à 42 de la *Loi constitutionnelle de 1982* sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Compen-
sation

«40. Le Canada fournit une juste compensation aux provinces auxquelles ne s'applique pas une modification faite conformément au paragraphe 38(1) et relative à un transfert de compétences législatives provinciales au Parlement.

Consente-
ment
unanime

41. Toute modification de la Constitution du Canada portant sur les questions suivantes se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province :

a) la charge de Reine, celle de gouverneur général et celle de lieutenant-gouverneur;

b) les pouvoirs du Sénat et le mode de sélection des sénateurs;

c) le nombre des sénateurs par lesquels une province est habilitée à être représentée et les conditions de résidence qu'ils doivent remplir;

d) le droit d'une province d'avoir à la Chambre des communes un nombre de députés au moins égal à celui des sénateurs par lesquels elle était habilitée à être représentée le 17 avril 1982;

e) le principe de la représentation proportionnelle des provinces à la Chambre des communes prévu par la Constitution du Canada;

f) sous réserve de l'article 43, l'usage du français ou de l'anglais;

g) la Cour suprême du Canada;

h) le rattachement aux provinces existantes de tout ou partie des territoires;

i) par dérogation à toute autre loi ou usage, la création de provinces;

j) la modification de la présente partie.»

10. L'article 44 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification
par le
Parlement

«44. Sous réserve de l'article 41, le Parlement a compétence exclusive pour modifier les dispositions de la Constitution du Canada relatives au pouvoir exécutif fédéral, au Sénat ou à la Chambre des communes.»

11. Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Initiative des
procédures

«46. (1) L'initiative des procédures de modification visées aux articles 38, 41 et 43 appartient au Sénat, à la Chambre des communes ou à une assemblée législative.»

12. Le paragraphe 47(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification
sans
résolution du
Sénat

«47.(1) Dans les cas visés à l'article 38, 41 ou 43, il peut être passé outre au défaut d'autorisation du Sénat si celui-ci n'a pas adopté de résolution dans un délai de cent quatre-vingts jours suivant l'adoption de celle de la Chambre des communes et si cette dernière, après l'expiration du délai, adopte une nouvelle résolution dans le même sens.»

13. La partie VI de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«PARTIE VI

CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Convocation

50. (1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première devant avoir lieu en 1988.

Ordre du
jour

(2) Sont placées à l'ordre du jour de ces conférences les questions suivantes :

a) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;

b) les rôles et les responsabilités en matière de pêches;

c) toutes autres questions dont il est convenu.»

14. Le paragraphe 52(2) de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :

«d) les autres modifications qui lui sont apportées.»

15. L'article 61 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Mentions

«61. Toute mention de la *Loi constitutionnelle de 1982* ou des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de leurs modifications.»

Dispositions générales

Patrimoine
multiculturel
et peuples
autochtones

16. L'article 2 de la *Loi constitutionnelle de 1867* n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25 ou 27 de la *Charte canadienne des droits et libertés*, à l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* ou au point 24 de l'article 91 de la *Loi constitutionnelle de 1867*.

TITRE

Titre

17. Titre de la présente modification : *Modification constitutionnelle de 1987. Le 24 novembre 1987.*

11. *Debated April 25, 26, 27, 28; May 4, 5, 9, 19, 30; and June 2, 1988.*
 12. *Debated June 15, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that huge rent increases year after year are constituting a threat to the competitiveness and survival of retail business in commercial strips serving residential neighbourhoods, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to regulate the rents for such business establishments in order to provide those businesses with protection from gouging landlords comparable to the protection given to tenants of residential rental premises under the Residential Rent Regulation Act, 1986. *November 10, 1987.*
2. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that part-time workers in both the public and private sector are discriminated against by the denial of many benefits and rights provided to other workers in the same establishment, a charter of rights for part-time workers should be added to both the Employment Standards Act and the Labour Relations Act to provide pro rata benefits and collective bargaining rights to such workers and that they be made eligible for severance pay and retraining and readjustment programs provided for other workers displaced by technological change in the same establishment. *November 10, 1987.*
4. *Mr Morin-Strom*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the importance of the TransCanada Highway to our nation and to our province, the government of Ontario should upgrade the TransCanada Highway to a modern four-lane system through Northern Ontario to the Manitoba border, and that the government should immediately commence design and schedule construction to ensure completion across Northern Ontario by 1997. *November 18, 1987.*
9. *Mr Wildman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the plans of the Canada Post Corporation to close, amalgamate or franchise many rural post offices and to eliminate or tender rural route services in order to reduce its operating deficit would reduce essential mail services from many rural Ontario communities, causing severe hardship and inconvenience to rural Ontarians, particularly the elderly and disabled; the Government of Ontario should urge the Government of Canada to halt, immediately, these plans to cut service and maintain and improve rural postal services across Ontario. *December 8, 1987.*
10. *Mr Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the particular desirability of the protection of consumers of bereavement services from the business practices associated with corporate concentration and the desirability of fostering and encouraging the small business sector in Ontario, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to further regulate the bereavement industry to ensure the following:
 1. That a Board of Bereavement Services, composed of representatives of the public and the various sectors and sub-sectors of the bereavement services industry, be constituted to make recommendations to

the Minister of Consumer and Commercial Relations and the Minister of Health on further reforms of the regulation of bereavement services and to act as the licensing and regulating body for funeral directors, funeral service establishments, cemeterians, cemeteries, monument builders and monument building firms;

2. That the bereavement services industry be divided into three sectors, consisting of cemeteries, funeral services and monument builders and that no proprietor, partnership or corporate entity be allowed to offer services in more than one of these sectors and that any operator who currently offers services in more than one of the sectors be allowed five years to divest itself of operations in more than one sector and where one corporate entity owns more than twenty-five per cent of the shares in other corporate entities operating in more than one of the sectors, relations between such entities shall be at arm's length;
3. That funeral service establishments may act as agents for monument building firms in rural areas where the Board of Bereavement Services establishes that a consumer need exists and where there is no monument building firm willing to establish in such rural areas;
4. That the ownership of any proprietorship, partnership or corporate entity involved in the provision of bereavement services must be fully disclosed to the public, including the names of all shareholders in a corporate entity who hold more than ten per cent of the shares in such entity;
5. That no funeral service facility be allowed on the grounds of, or adjoining the grounds of, a cemetery;
6. That for the purpose of provincial business and corporate income taxation, as well as for the purpose of municipal property taxation, cemeteries be categorized as either non-profit or commercial and that those categorized as non-profit be exempt from income and property tax and those categorized as commercial be subject to income taxation and to property taxation on all lands less each grave space occupied by a deceased person;
7. That funeral services be sold only by a licensed funeral director through a licensed funeral service establishment, cemetery services be sold only by a licensed cemeterian through a licensed cemetery and upright monument services be sold only by a licensed monument builder through a licensed monument building firm; and
8. That there be no telephone or door-to-door solicitation of funeral, cemetery or monument services. *December 14, 1987.*

12. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that there have been twenty-eight bank branch closures across Ontario between 1982 and 1986 which have left many small communities without adequate banking services, the Government of Ontario should review all requests for satellite banking services and establish Province of Ontario

Savings Offices in those areas where population levels demonstrate a need for them and where financial benefit can be determined. *December 15, 1987.*

13. *Mr Sterling*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the devastating and lethal impact of tobacco on the health of our citizenry, and recognizing the tobacco industry's attempt to advertise in a manner designed to undermine the health warnings of its hazardous product, the Government of Ontario should pursue every opportunity to express its support for the Federal Government's initiative, Bill C-51, the *Tobacco Products Control Act*, An Act to prohibit the advertising and promotion and respecting the labelling and monitoring of tobacco products. *December 15, 1987.*
19. *Mr Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the need for the expansion of hospital beds and related facilities in scores of communities across the province, and given the undesirability of using the regressive property tax system for funding such construction or renovation, the Lieutenant Governor-in-Council should amend Ontario Regulation 859 under the Public Hospitals Act which now limits provincial contributions to a ceiling of two thirds (five sixths on the North)—a ceiling seldom reached—to allow the provincial contribution to be 100% of the costs. *April 7, 1988.*
23. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Premier of Ontario should institute a system whereby any supplementary appropriations approved by Management Board of Cabinet are referred within 15 days of approval to the Standing Committee on Public Accounts for its consideration. *April 18, 1988.*
28. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the government's MISA program, which only covers companies dumping industrial effluent directly into the province's waterways, should be extended to now include the additional 97.5 per cent of water polluters in this province that are dumping into the province's municipal sewer systems. *May 9, 1988.*
30. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should designate municipal waste disposal as a matter of "provincial interest" under Section 2 of the Planning Act, 1983; and that the Government should establish regional waste management councils for the purpose of co-ordinating regional waste management strategies and assisting Municipalities in dealing, on a long-term and co-operative basis, with the current municipal waste management crisis in Ontario. *May 11, 1988.*
35. *Mr Brandt*—Resolution—That, in the opinion of this House, this Legislature should pay special tribute to the Armenian people of Ontario on the 100th anniversary of their arrival in Canada and the 70th anniversary of the Armenian republic; and this Legislature, on behalf of the people of Ontario, applauds the unique contribution of the Armenian community to the multicultural fabric of our society; furthermore, this Legislature respectfully remembers the thousands of Armenians killed at the beginning of this

century and the suffering experienced by the Armenian people as a result of this atrocity. *May 19, 1988.*

36. *Mr Jackson*—Resolution—That the Standing Committee on Social Development be directed to consider and report to the House by November 30, 1988 on the problem of sexual assault in the province;

That the committee shall conduct its inquiry in three phases:

- a) In the first phase, to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- b) In the second phase, to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- c) And in the third phase, to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon the resumption of meetings of the House, the chairman of the committee shall bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee shall have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service shall be provided for the committee. *May 25, 1988.*

38. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should introduce legislation applying guidelines similar to the cabinet conflict of interest guidelines and that this legislation should be applicable to senior civil servants. *May 26, 1988.*
39. *Mr Jackson*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Social Development or some other committee should be directed to consider and report to the House on the problem of sexual assault in the province;

That, working with the Ontario Women's Directorate, the committee should conduct its inquiry in three subject areas:

- (a) to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- (b) to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- (c) to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee should have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon resumption of meetings of the House, the chairman of the committee should bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee should have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to the approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee should have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service should be provided for the committee. *June 8, 1988.*

40. *Mr Tatham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor. *June 15, 1988.*
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)

330. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Housing provide a copy of the log book filed at the Hamilton rent review office of the Southwestern Region, such log book to list every landlord application filed under section 73 (3) (B) or section 74 of the Residential Rent Regulation Act, and to detail the following information: the file number, the building address, the date the application was received by the Hamilton office, the requested increase reflected as a percentage of the total rent, and the number of units to which the increase applies. *June 9, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence in accordance with the Standing Order 71 (d).)

Ballot Item No. 31—*To be debated today.*

Second Reading Bill 143, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. *Mrs Stoner.*

Ballot Item No. 32—*To be debated today.*

Second Reading Bill 145, An Act to prohibit the Sale of Gun Replicas. *Mr Farnan.*

Ballot Item No. 34—*To be debated on Thursday, June 23, 1988.*

Mr Tatham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor.

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr1, An Act respecting Canada Christian College and School of Graduate Theological Studies. *Mr Allen. (Referred November 18, 1987.)*

Bill Pr4, An Act respecting The Ottawa Civil Service Recreational Association. *Mr Chiarelli. (Referred November 16, 1987.)*

Bill Pr15, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter. (Referred June 7, 1988.)*

Bill Pr17, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter. (Referred June 7, 1988.)*

Bill Pr40, An Act respecting the City of Trenton. *Mrs Fawcett. (Referred April 12, 1988.)*

Bill Pr41, An Act respecting the County of Simcoe. *Mr Black. (Referred June 8, 1988.)*

Bill Pr44, An Act to revive Moravian Temple Corporation. *Mr Reycraft. (Referred June 13, 1988.)*

Bill Pr47, An Act respecting The Peterborough Civic Hospital. *Mr Adams. (Referred June 9, 1988.)*

Bill Pr50, An Act to revive the Gottscheer Relief Association. *Mr McCague. (Referred May 31, 1988.)*

Bill Pr58, An Act respecting the City of North York. *Mr Polsinelli. (Referred June 14, 1988.)*

Bill Pr72, An Act to revive 329931 Ontario Limited. *Mr Black. (Referred June 15, 1988.)*

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 13, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. *Mrs Grier. (Referred December 10, 1987.)*

Bill 67, An Act to establish the East/Central Ontario Recreational Trails Commission. *Mr Pollock. (Referred May 12, 1988.)*

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 50, An Act to provide for Community Mental Health Services. *Mr Reville. (Referred December 17, 1987.)*

Bill 109, An Act to establish a French-language School Board for The Regional Municipality of Ottawa-Carleton. *Mr Ward. (Referred May 3, 1988.)*

Projet de loi 109, Loi portant création d'un Conseil scolaire de langue française pour la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. *M. Ward. (Déféré le 3 mai 1988.)*

MATTERS REFERRED TO SELECT COMMITTEES

SELECT COMMITTEE ON CONSTITUTIONAL REFORM

Consider and report on the 1987 Constitutional Accord (Sessional Paper No. 74), and matters related thereto. *(Referred by Order of the House on November 30, 1987.)*

SELECT COMMITTEE ON EDUCATION

Consider and report on the role of the formal elementary and secondary school system in the successful transition of young students to adulthood in Ontario. *(Referred by Order of the House on February 11, 1988.)*

Consider for Ontario schools a multi-grade, multi-faith religious education curriculum (Mr Allen's Private Member's Motion Number 27). *(Referred with unanimous consent of the House on May 19, 1988.)*

SELECT COMMITTEE ON ENERGY

Consider and report on Ontario Hydro Affairs. (*Referred by Order of the House on February 11, 1988.*)

MATTERS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

(*In accordance with the Standing Orders, statutory annual reports of each ministry and of all agencies, boards and commissions reporting to each Minister for the immediate past reporting period stand permanently referred to the appropriate Standing Committees.*)

STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS

Consider and report on the Canada-U.S. Free Trade Agreement (Sessional Paper Number 108). (*Referred by Order of the House on January 7, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Consider and report on Safety in Ontario Mines. (*Referred by Order of the House on January 7, 1988.*)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to consider the Free Trade Agreement as follows:

Today	10.00 a.m.	Room No. 151
-------	------------	--------------

The Standing Committee on Resources Development will meet as follows:

Today	following Routine Proceedings <i>in camera</i>	Room No. 1
To consider accidents and fatalities in Ontario mines.		

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr50, An Act to revive the Gottscheer Relief Association; Bill Pr41, An Act respecting the County of Simcoe; Bill Pr47, An Act respecting The Peterborough Civic Hospital; Bill Pr44, An Act to revive Moravian Temple Corporation; and Bill Pr58, An Act respecting the City of North York, as follows:

Wednesday, 22 June	10.00 a.m.	Room No. 1
--------------------	------------	------------

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 420 hrs.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services	3 hrs.
2. Management Board of Cabinet	3 hrs.
3. Francophone Affairs	4 hrs.
4. Intergovernmental Affairs	4 hrs.
5. Revenue	5 hrs.
6. Office of the Premier, Cabinet Office, Office of the Lieutenant Governor	5 hrs.
7. Treasury and Economics	10 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Correctional Services	6 hrs.
2. Office Responsible for Native Affairs	5 hrs.
3. Financial Institutions	6 hrs.
4. Attorney General	7 hrs., 30 mins.
5. Consumer and Commercial Relations	8 hrs.
6. Solicitor General	7 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Natural Resources	13 hrs.
2. Transportation	10 hrs.
3. Environment	8 hrs.
4. Tourism and Recreation	8 hrs.
5. Housing	13 hrs.
6. Agriculture and Food	8 hrs.
7. Northern Development	10 hrs.
8. Labour	13 hrs.
9. Office Responsible for Women's Issues	8 hrs.
10. Municipal Affairs	5 hrs.
11. Energy	8 hrs.
12. Industry, Trade and Technology	9 hrs.
13. Mines	5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office Responsible for Senior Citizens' Affairs	10 hrs.
2. Office for Disabled Persons	7 hrs.
3. Skills Development	10 hrs.
4. Health	13 hrs.
5. Education	13 hrs.
6. Colleges and Universities	13 hrs.
7. Community and Social Services	13 hrs.
8. Citizenship	5 hrs.
9. Culture and Communications	5 hrs.

C420N
14
-782

No. 82

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



1st Session, 34th Parliament
Monday, June 20, 1988

THIRD READING

1. Bill 107, An Act to amend the Child and Family Services Act, 1984. *Mr Sweeney.*

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

2. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

3. *Committee of the Whole House:*

Bill 100, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**

4. *Second Reading* Bill 4, An Act to amend the Metropolitan Toronto Police Force Complaints Act, 1984. *Mr Scott.* **PRINTED.**

5. *Second Reading* Bill 6, An Act to amend the Execution Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**

6. *Second Reading* Bill 9, An Act permitting Trustees and other Persons to dispose of South African investments. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 9, Loi permettant aux fiduciaires et à d'autres personnes d'aliéner les placements sud-africains. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**

7. *Second Reading* Bill 15, An Act to amend the Barristers Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**

8. *Second Reading* Bill 22, An Act to regulate Motor Vehicle Repairs. *Mr Wrye.* **PRINTED.**

9. *Second Reading* Bill 26, An Act to regulate Prepaid Services. *Mr Wrye.* **PRINTED.**

10. *Second Reading* Bill 27, An Act respecting Prearranged and Prepaid Funerals. *Mr Wrye.* **PRINTED.**

11. *Second Reading* Bill 28, An Act to amend the Funeral Services Act. *Mrs Caplan.* **PRINTED.**

12. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Consumer Reporting Act. *Mr Wrye.* **PRINTED.**

13. *Second Reading* Bill 66, An Act respecting Agricultural and Horticultural Organizations. *Mr Riddell.* **PRINTED.***

14. *Second Reading* Bill 68, An Act to promote the Conservation of Certain Land. *Mr Kerrio.* **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

15. *Second Reading* Bill 69, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.*
PRINTED.
16. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.*
PRINTED.
17. *Second Reading* Bill 78, An Act respecting the Sale of Farm Implements.
Mr Riddell. **PRINTED.**
18. *Second Reading* Bill 83, An Act respecting the Protection of Farm Practices.
Mr Riddell. **PRINTED.**
19. *Second Reading* Bill 84, An Act to amend the Corporations Tax Act. *Mr*
Grandmaître. **PRINTED.***
20. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Mining Tax Act. *Mr*
Grandmaître. **PRINTED.***
21. *Second Reading* Bill 86, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr*
Fulton. **PRINTED.**
22. *Second Reading* Bill 87, An Act to amend the Ontario Highway Transport
Board Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
23. *Second Reading* Bill 88, An Act to regulate Truck Transportation. *Mr*
Fulton. **PRINTED.**
24. *Second Reading* Bill 90, An Act respecting the United Nations Convention
on Contracts for the International Sale of Goods. *Mr Scott.*
PRINTED.

Deuxième lecture Projet de loi 90, Loi concernant la Convention des Nations
Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. *M. Scott.*
IMPRIMÉ.

25. *Second Reading* Bill 93, An Act to revise the Justices of the Peace Act. *Mr*
Scott. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi portant révision de la Loi sur les juges
de paix. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**

26. *Second Reading* Bill 99, An Act to amend the Ministry of Transportation and
Communications Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
27. *Second Reading* Bill 101, An Act to repeal the Ministry of Transportation
and Communications Creditors Payment Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
28. *Second Reading* Bill 102, An Act to amend the Construction Lien Act, 1983.
Mr Fulton. **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

29. *Second Reading* Bill 113, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. *Mrs Smith* (London South). **PRINTED.**
30. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Second Reading of Bill 114, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Sorbara*. **PRINTED.**
31. *Second Reading* Bill 119, An Act to amend the Ontario Lottery Corporation Act. *Mr Nixon* (Brant-Haldimand). **PRINTED.***
32. *Second Reading* Bill 120, An Act to amend the Tobacco Tax Act. *Mr Grandmaître*. **PRINTED.***
33. *Second Reading* Bill 121, An Act to amend the Gasoline Tax Act. *Mr Grandmaître*. **PRINTED.***
34. *Second Reading* Bill 122, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. *Mr Grandmaître*. **PRINTED.***
35. *Second Reading* Bill 124, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Scott*. **PRINTED.**
36. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Eakins*. **PRINTED.**
37. *Second Reading* Bill 132, An Act to amend the Mining Act. *Mr Conway*. **PRINTED.**
38. *Second Reading* Bill 133, An Act to amend the Gasoline Handling Act. *Mr Wrye*. **PRINTED.**
39. *Second Reading* Bill 134, An Act to repeal certain Private Acts related to Municipalities. *Mr Eakins*. **PRINTED.**
40. *Second Reading* Bill 135, An Act to amend the Road Access Act. *Mr Eakins*. **PRINTED.**
41. *Second Reading* Bill 137, An Act to amend the Public Lands Act. *Mr Kerrio*. **PRINTED.**
42. *Second Reading* Bill 138, An Act to revise the Weed Control Act. *Mr Riddell*. **PRINTED.**
- Deuxième lecture* Projet de loi 138, Loi portant révision de la Loi sur la destruction des mauvaises herbes. *M. Riddell*. **IMPRIMÉ.**
43. *Second Reading* Bill 139, An Act to amend the Grain Elevator Storage Act, 1983. *Mr Riddell*. **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

44. *Second Reading* Bill 140, An Act to revise the Farm Products Containers Act. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
45. *Second Reading* Bill 141, An Act respecting Metropolitan Toronto Convention Centre Corporation. *Mr O'Neil (Quinte).* **PRINTED.***
46. *Second Reading* Bill 142, An Act respecting Ottawa Congress Centre. *Mr O'Neil (Quinte).* **PRINTED.**
- Deuxième lecture* Projet de loi 142, Loi concernant le Centre des congrès d'Ottawa. *M. O'Neil (Quinte).* **IMPRIMÉ.**
47. *Second Reading* Bill 147, An Act respecting Independent Health Facilities. *Mrs Caplan.* **PRINTED.**
48. *Second Reading* Bill 148, An Act to amend certain Acts respecting the Environment. *Mr Bradley.* **PRINTED.**
49. *Second Reading* Bill 149, An Act to amend the Trespass to Property Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
50. *Second Reading* Bill 150, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984. *Mr Scott.* **PRINTED.**
51. *Second Reading* Bill 151, An Act to revise the Personal Property Security Act and to repeal and amend certain other Acts related to Personal Property. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
52. *Second Reading* Bill 152, An Act to revise and consolidate the Law related to Repairers' and Storers' Liens. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
53. *Second Reading* Bill 153, An Act to amend the Pits and Quarries Control Act. *Mr Kerrio.* **PRINTED.**
54. *Second Reading* Bill 155, An Act to amend certain Acts respecting Insurance. *Mr Nixon (Brant-Haldimand).* **PRINTED.**
55. *Second Reading* Bill 159, An Act to provide for Municipal Taxes in Territory without Municipal Organization. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
56. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report of the Standing Committee on the Legislative Assembly on the Service of Process within the Precincts of the House.
57. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the First Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

*Lieutenant Governor's recommendation received.

58. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the First Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 59. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Special Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Estimates Process.
 60. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Second Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 61. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Sixteenth Report 1988 of the Standing Committee on the Ombudsman.
 62. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Interim Supply for the period commencing July 1, 1988 and ending October 31, 1988.
 63. *House in Committee of Supply.*
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

64. *Committee of the Whole House:*

Bill 24, An Act to establish a Tourism Advisory Board. *Mr McLean.* **PRINTED.**

Bill 75, An Act to establish the Municipal Council Retirement Fund and to provide Retirement Allowances to Municipal Councillors. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

65. *Second Reading* Bill 3, An Act to protect the Public Health and Comfort and the Environment by Prohibiting and Controlling Smoking in Public Places. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 8, An Act to amend the Representation Act, 1986. *Mr Villeneuve.* **PRINTED.**
67. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Election Act, 1984. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
68. *Second Reading* Bill 14, An Act to protect and enhance the Quality of Drinking Water in Ontario. *Mrs Grier.* **PRINTED.**
69. *Second Reading* Bill 16, An Act to encourage the Rehabilitation of Water Delivery Systems in Ontario. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
70. *Second Reading* Bill 17, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
71. *Second Reading* Bill 18, An Act to provide for the Conversion of Technologies and Skills used in the Nuclear Weapons Industry to Civilian Uses. *Mr Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
72. *Second Reading* Bill 23, An Act to proclaim 1995 as the 150th Anniversary of the arrival of Irish Immigrants in Canada. *Mr Pollock.* **PRINTED.**
73. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Pensions Benefits Act, 1987. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
74. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
75. *Second Reading* Bill 32, An Act to provide for the Employment of Disabled Persons. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
76. *Second Reading* Bill 33, An Act to amend the Education Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
77. *Second Reading* Bill 34, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

78. *Second Reading* Bill 35, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
79. *Second Reading* Bill 36, An Act to provide Political Rights for Public Servants. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
80. *Second Reading* Bill 37, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
81. *Second Reading* Bill 38, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
82. *Second Reading* Bill 39, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
83. *Second Reading* Bill 40, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
84. *Second Reading* Bill 41, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
85. *Second Reading* Bill 42, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
86. *Second Reading* Bill 43, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
87. *Second Reading* Bill 44, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
88. *Second Reading* Bill 45, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
89. *Second Reading* Bill 47, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mrs Grier.* **PRINTED.**
90. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Police Act. *Mr Eves.* **PRINTED.**
91. *Second Reading* Bill 49, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr Haggerty.* **PRINTED.**
92. *Second Reading* Bill 53, An Act to provide for the Safety and Welfare of Crown Witnesses in Certain Criminal Proceedings. *Mr Runciman.* **PRINTED.**
93. *Second Reading* Bill 57, An Act to amend the Energy Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
94. *Second Reading* Bill 60, An Act respecting the Sale of Farm Machinery and Equipment in Ontario. *Mr Wildman.* **PRINTED.**

95. *Second Reading* Bill 62, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act, 1983. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
96. *Second Reading* Bill 63, An Act to amend the Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
97. *Second Reading* Bill 64, An Act to amend the Health Insurance Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
98. *Second Reading* Bill 71, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr Rae (York South).* **PRINTED.**
99. *Second Reading* Bill 72, An Act respecting Simcoe Day. *Mr McLean.* **PRINTED.**
100. *Second Reading* Bill 73, An Act to amend the Public Service Superannuation Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
101. *Second Reading* Bill 74, An Act to amend the Legislative Assembly Retirement Allowances Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
102. *Second Reading* Bill 89, An Act requiring municipalities to establish Programs for the Recycling of Garbage. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
103. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Election Act. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
104. *Second Reading* Bill 92, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
105. *Second Reading* Bill 94, An Act to prohibit Discrimination by Municipalities against Unrelated Persons Occupying Residential Property. *Mr Jackson.* **PRINTED.**
106. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
107. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
108. *Second Reading* Bill 97, An Act to amend Human Rights Code, 1981. *Mr Reville.* **PRINTED.**
109. *Second Reading* Bill 103, An Act respecting Living Wills. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
110. *Second Reading* Bill 104, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
111. *Second Reading* Bill 105, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

112. *Second Reading* Bill 110, An Act to declare Remembrance Day as a Holiday for Veterans. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
113. *Second Reading* Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Swart.* **PRINTED.**
114. *Second Reading* Bill 112, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Epp.* **PRINTED.**
115. *Second Reading* Bill 127, An Act respecting the Labour Disputes between All-Way Transportation Corporation (Wheel-Trans Division) and Local 113, Amalgamated Transit Union. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
116. *Second Reading* Bill 129, An Act to regulate the Care of Animals kept for Exhibition or Entertainment. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
117. *Second Reading* Bill 131, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986. *Ms Bryden.* **PRINTED.**
118. *Second Reading* Bill 136, An Act respecting Private Members' Public Bills. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
119. *Second Reading* Bill 146, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Breagh.* **PRINTED.**
120. *Second Reading* Bill 154, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
121. *Second Reading* Bill 156, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
122. *Second Reading* Bill 157, An Act to authorize Municipalities to pass By-laws respecting smoking in the Workplace and in Enclosed Public Places. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
123. *Second Reading* Bill 158, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**

PRIVATE BILLS

124. *Second Reading* Bill Pr16, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanier.* **PRINTED.**
125. *Second Reading* Bill Pr20, An Act respecting the Town of Markham. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
126. *Second Reading* Bill Pr33, An Act to revive The Vic Johnston Community Centre Inc. *Mr Offer.* **PRINTED.**

127. *Second Reading* Bill Pr35, An Act to revive Primrock Mining and Exploration Limited. *Mr Henderson.* REPRINTED.
128. *Second Reading* Bill Pr45, An Act respecting the Owen Sound Young Men's and Young Women's Christian Association. *Mr Lipsett.* REPRINTED.
129. *Second Reading* Bill Pr46, An Act respecting The Brockville Rowing Club Incorporated. *Mr Runciman.* REPRINTED.
130. *Second Reading* Bill Pr51, An Act respecting The Incorporated Synod of the Diocese of Huron. *Mrs Cunningham.* PRINTED.
131. *Second Reading* Bill Pr52, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr Henderson.* PRINTED.
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

6. *Mr. Peterson*—Resolution—WHEREAS the *Constitution Act, 1982* came into force on April 17, 1982, following an agreement between Canada and all the provinces except Quebec;

AND WHEREAS the Government of Quebec has established a set of five proposals for constitutional change and has stated that amendments to give effect to those proposals would enable Quebec to resume a full role in the constitutional councils of Canada;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto sets out the basis on which Quebec's five constitutional proposals may be met;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto also recognizes the principle of the equality of all the provinces, provides new arrangements to foster greater harmony and cooperation between the Government of Canada and the governments of the provinces and requires that conferences be convened to consider important constitutional, economic and other issues;

AND WHEREAS certain portions of the amendment proposed in the schedule hereto relate to matters referred to in section 41 of the *Constitution Act, 1982*;

AND WHEREAS section 41 of the *Constitution Act, 1982* provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and the House of Commons and of the legislative assembly of each province;

NOW THEREFORE the Legislative Assembly of Ontario resolves that an amendment to the Constitution of Canada be authorized to be made by proclamation issued by Her Excellency the Governor General under the Great Seal of Canada in accordance with the schedule hereto.

SCHEDULE

CONSTITUTION AMENDMENT, 1987

Constitution Act, 1867

1. The *Constitution Act, 1867* is amended by adding thereto, immediately after section 1 thereof, the following section:

Interpre-
tation

- “2. (1) The Constitution of Canada shall be interpreted in a manner consistent with

(a) the recognition that the existence of French-speaking Canadians, centred in Quebec but also present elsewhere

in Canada, and English-speaking Canadians, concentrated outside Quebec but also present in Quebec, constitutes a fundamental characteristic of Canada; and

(b) the recognition that Quebec constitutes within Canada a distinct society.

Role of
Parliament
and
legislatures

(2) The role of the Parliament of Canada and the provincial legislatures to preserve the fundamental characteristic of Canada referred to in paragraph (1)(a) is affirmed.

Role of
legislature
and
Government
of Quebec

(3) The role of the legislature and Government of Quebec to preserve and promote the distinct identity of Quebec referred to in paragraph (1)(b) is affirmed.

Rights of
legislatures
and
governments
preserved

(4) Nothing in this section derogates from the powers, rights or privileges of Parliament or the Government of Canada, or of the legislatures or governments of the provinces, including any powers, rights or privileges relating to language.”

2. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 24 thereof, the following section:

Names to be
submitted

“25. (1) Where a vacancy occurs in the Senate, the Government of the province to which the vacancy relates may, in relation to that vacancy, submit to the Queen’s Privy Council for Canada the names of persons who may be summoned to the Senate.

Choice of
Senators
from names
submitted

(2) Until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to section 41 of the *Constitution Act, 1982*, the person summoned to fill a vacancy in the Senate shall be chosen from among persons whose names have been submitted under subsection (1) by the government of the province to which the vacancy relates and must be acceptable to the Queen’s Privy Council for Canada.”

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 95 thereof, the following heading and sections:

“Agreements on Immigration and Aliens

Commitment
to negotiate

95A. The Government of Canada shall, at the request of the government of any province, negotiate with the government of that province for the purpose of concluding an agreement relating to immigration or the temporary admission of aliens into that province that is appropriate to the needs and circumstances of that province.

Agreements

95B. (1) Any agreement concluded between Canada and a province in relation to immigration or the temporary admission of aliens into that province has the force of law from the time it is declared to do so in accordance with subsection 95C(1) and shall from that time have effect notwithstanding class 25 of section 91 or section 95.

Limitation

(2) An agreement that has the force of law under subsection (1) shall have effect only so long and so far as it is not repugnant to any provision of an Act of the Parliament of Canada that sets national standards and objectives relating to immigration or aliens, including any provision that establishes general classes of immigrants or relates to levels of immigration for Canada or that prescribes classes of individuals who are inadmissible into Canada.

Application of Charter

(3) The *Canadian Charter of Rights and Freedoms* applies in respect of any agreement that has the force of law under subsection (1) and in respect of anything done by the Parliament or Government of Canada, or the legislature or government of a province, pursuant to any such agreement.

Proclamation relating to agreements

95C. (1) A declaration that an agreement referred to in subsection 95B(1) has the force of law may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement.

Amendment of agreements

(2) An amendment to an agreement referred to in subsection 95B(1) may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized

(a) by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement; or

(b) in such other manner as is set out in the agreement.

Application of sections 46 to 48 of *Constitution Act, 1982*

95D. Sections 46 to 48 of the *Constitution Act, 1982* apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any declaration made pursuant to subsection 95C(1), any amendment to an agreement made pursuant to subsection 95C(2) or any amendment made pursuant to section 95E.

Amendments to sections 95A to 95D or this section

95E. An amendment to sections 95A to 95D or this section may be made in accordance with the procedure set out in subsection 38(1) of the *Constitution Act, 1982*, but only if the amendment is authorized by resolutions of the legislative assemblies of all the provinces that are, at the time of the

amendment, parties to an agreement that has the force of law under subsection 95B(1).”

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 96 thereof, the following heading:

“General”

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 101 thereof, the following heading:

“Courts Established by the Parliament of Canada”

6. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 101 thereof, the following heading and sections:

“Supreme Court of Canada

Supreme
Court
continued

101A. (1) The court existing under the name of the Supreme Court of Canada is hereby continued as the general court of appeal for Canada, and as an additional court for the better administration of the laws of Canada, and shall continue to be a superior court of record.

Constitution
of court

(2) The Supreme Court of Canada shall consist of a chief justice to be called the Chief Justice of Canada and eight other judges, who shall be appointed by the Governor General in Council by letters patent under the Great Seal.

Who may be
appointed
judges

101B. (1) Any person may be appointed a judge of the Supreme Court of Canada who, after having been admitted to the bar of any province or territory, has, for a total of at least ten years, been a judge of any court in Canada or a member of the bar of any province or territory.

Three judges
from Quebec

(2) At least three judges of the Supreme Court of Canada shall be appointed from among persons who, after having been admitted to the bar of Quebec, have, for a total of at least ten years, been judges of any court of Quebec or of any court established by the Parliament of Canada, or members of the bar of Quebec.

Names may
be submitted

101C. (1) Where a vacancy occurs in the Supreme Court of Canada, the government of each province may, in relation to that vacancy, submit to the Minister of Justice of Canada the names of any of the persons who have been admitted to the bar of that province and are qualified under section 101B for appointment to that court.

Appointment
from names
submitted

(2) Where an appointment is made to the Supreme Court of Canada, the Governor General in Council shall, except

where the Chief Justice is appointed from among members of the Court, appoint a person whose name has been submitted under subsection (1) and who is acceptable to the Queen's Privy Council for Canada.

Appointment
from Quebec

(3) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) of any of the three judges necessary to meet the requirement set out in subsection 101B(2), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the Government of Quebec.

Appointment
from other
provinces

(4) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) otherwise than as required under subsection (3), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the government of a province other than Quebec.

Tenure,
salaries, etc.
of judges

101D. Sections 99 and 100 apply in respect of the judges of the Supreme Court of Canada.

Relationship
to section 101

101E. (1) Sections 101A to 101D shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws under section 101 except to the extent that such laws are inconsistent with those sections.

References
to the
Supreme
Court of
Canada

(2) For greater certainty, section 101A shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws relating to the reference of questions of law or fact, or any other matters, to the Supreme Court of Canada."

7. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 106 thereof, the following section:

Shared-cost
program

"106A. (1) The Government of Canada shall provide reasonable compensation to the government of a province that chooses not to participate in a national shared-cost program that is established by the Government of Canada after the coming into force of this section in an area of exclusive provincial jurisdiction, if the province carries on a program or initiative that is compatible with the national objectives.

Legislative
power not
extended

(2) Nothing in this section extends the legislative powers of the Parliament of Canada or of the legislatures of the provinces."

8. The said Act is further amended by adding thereto the following heading and sections:

“XII — CONFERENCES ON THE ECONOMY AND OTHER
MATTERS

Conferences
on the
economy and
other matters

148. A conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year to discuss the state of Canadian economy and such other matters as may be appropriate.

XIII — REFERENCES

Reference
includes
amendments

149. A reference to this Act shall be deemed to include a reference to any amendments thereto.”

Constitution Act, 1982

9. Sections 40 to 42 of the *Constitution Act, 1982* are repealed and the following substituted therefor:

Compensation

“40. Where an amendment is made under subsection 38(1) that transfers legislative powers from provincial legislatures to Parliament, Canada shall provide reasonable compensation to any province to which the amendment does not apply.

Amendment
by
unanimous
consent

41. An amendment to the Constitution of Canada in relation to the following matters may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of each province:

(a) the office of the Queen, the Governor General and the Lieutenant Governor of a province;

(b) the powers of the Senate and the method of selecting Senators;

(c) the number of members by which a province is entitled to be represented in the Senate and the residence qualifications of Senators;

(d) the right of a province to a number of members in the House of Commons not less than the number of Senators by which the province was entitled to be represented on April 17, 1982;

(e) the principle of proportionate representation of the provinces in the House of Commons prescribed by the Constitution of Canada;

(f) subject to section 43, the use of the English or the French language;

(g) the Supreme Court of Canada;

(h) the extension of existing provinces into the territories;

(i) notwithstanding any other law or practice, the establishment of new provinces; and

(j) an amendment to this Part.”

10. Section 44 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments
by
Parliament

“**44.** Subject to section 41, Parliament may exclusively make laws amending the Constitution of Canada in relation to the executive government of Canada or the Senate and House of Commons.”

11. Subsection 46(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Initiation of
amendment
procedures

“**46.** (1) The procedures for amendment under sections 38, 41 and 43 may be initiated either by the Senate or the House of Commons or by the legislative assembly of a province.”

12. Subsection 47(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments
without
Senate
resolution

“**47.** (1) An amendment to the Constitution of Canada made by proclamation under section 38, 41 or 43 may be made without a resolution of the Senate authorizing the issue of the proclamation if, within one hundred and eighty days after the adoption by the House of Commons of a resolution authorizing its issue, the Senate has not adopted such a resolution and if, at any time after the expiration of that period, the House of Commons again adopts the resolution.”

13. Part VI of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“PART VI

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitu-
tional
conference

50. (1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year, commencing in 1988.

Agenda

(2) The conferences convened under subsection (1) shall have included on their agenda the following matters:

(a) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators and representation in the Senate;

(b) roles and responsibilities in relation to fisheries; and

(c) such other matters as are agreed upon.”

14. Subsection 52(2) of the said Act is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (b) thereof, by adding the word “and” at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraph:

“(d) any other amendment to the Constitution of Canada.”

15. Section 61 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

References

“61. A reference to the *Constitution Act, 1982*, or a reference to the *Constitution Acts 1867 to 1982*, shall be deemed to include a reference to any amendments thereto.”

General

Multicultural
heritage and
aboriginal
people

16. Nothing in section 2 of the *Constitution Act, 1867* affects section 25 or 27 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, section 35 of the *Constitution Act, 1982* or class 24 of section 91 of the *Constitution Act, 1867*.

CITATION

Citation

17. This amendment may be cited as the *Constitution Amendment, 1987. November 24, 1987*.

M. Peterson—Résolution—

Attendu :

que la *Loi constitutionnelle de 1982* est entrée en vigueur le 17 avril 1982, à la suite d'un accord conclu entre le Canada et toutes les provinces, sauf le Québec;

que, selon le gouvernement du Québec, l'adoption de modifications visant à donner effet à ses cinq propositions de révision constitutionnelle permettrait au Québec de jouer pleinement de nouveau son rôle dans les instances constitutionnelles canadiennes;

que le projet de modification figurant en annexe présente les modalités d'un règlement relatif aux cinq propositions du Québec;

que le projet reconnaît le principe de l'égalité de toutes les provinces et prévoit, d'une part, de nouveaux arrangements propres à renforcer l'harmonie et la coopération entre le gouvernement du Canada et ceux des provinces, d'autre part la tenue de conférences consacrées à l'étude d'importantes questions constitutionnelles, économiques et autres;

que le projet porte en partie sur des questions visées à l'article 41 de la *Loi constitutionnelle de 1982*;

que cet article prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province,

l'Assemblée législative de l'Ontario a résolu d'autoriser la modification de la Constitution du Canada par proclamation de Son Excellence le gouverneur général sous le grand sceau du Canada, en conformité avec l'annexe ci-jointe.

ANNEXE

MODIFICATION CONSTITUTIONNELLE DE 1987

Loi constitutionnelle de 1867

1. La *Loi constitutionnelle de 1867* est modifiée par insertion, après l'article 1, de ce qui suit:

Règle
interprétative

«2. (1) Toute interprétation de la Constitution du Canada doit concorder avec :

a) la reconnaissance de ce que l'existence de Canadiens d'expression française, concentrés au Québec mais présents aussi dans le reste du pays, et de Canadiens d'expression anglaise, concentrés dans le reste du pays mais aussi présents au Québec, constitue une caractéristique fondamentale du Canada;

b) la reconnaissance de ce que le Québec forme au sein du Canada une société distincte.

Rôle du
Parlement et
des
législatures

(2) Le Parlement du Canada et les législatures des provinces ont le rôle de protéger la caractéristique fondamentale du Canada visée à l'alinéa (1) a).

Rôle de la
législature et
du gouverne-
ment du
Québec

(3) La législature et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct du Québec visé à l'alinéa (1) b).

Maintien des
droits des
législatures et
gouverne-
ments

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue.»

2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24, de ce qui suit :

Propositions

«25. (1) En cas de vacance au Sénat, le gouvernement de la province à représenter peut proposer au Conseil privé de la Reine pour le Canada des personnes susceptibles d'être nommées au siège vacant.

Choix des
sénateurs

(2) Jusqu'à la modification, faite conformément à l'article 41 de la *Loi constitutionnelle de 1982*, de toute disposition de la Constitution du Canada relative au Sénat, les personnes nommées aux sièges vacants au Sénat sont choisies parmi celles qui ont été proposées par le gouvernement de la province à représenter et agréées par le Conseil privé de la Reine pour le Canada.»

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 95, de ce qui suit :

«*Accords relatifs à l'immigration et aux aubains*

Engagement

95A. Sur demande du gouvernement d'une province, le gouvernement du Canada négocie avec lui en vue de conclure, en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province, un accord adapté aux besoins et à la situation particulière de celle-ci.

Accords

95B. (1) Tout accord conclu entre le Canada et une province en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province a, une fois faite la déclaration visée au paragraphe 95C(1), force de loi et a dès lors effet indépendamment tant du point 25 de l'article 91 que de l'article 95.

Restriction

(2) L'accord ayant ainsi force de loi n'a d'effet que dans la mesure de sa compatibilité avec les dispositions des lois du Parlement du Canada qui fixent des normes et objectifs nationaux relatifs à l'immigration et aux aubains, notamment en ce qui concerne l'établissement des catégories générales d'immigrants, les niveaux d'immigration au Canada et la détermination des catégories de personnes inadmissibles au Canada.

Application
de la Charte

(3) La *Charte canadienne des droits et libertés* s'applique aux accords ayant ainsi force de loi et à toute mesure prise sous leur régime par le Parlement ou le gouvernement du Canada ou par la législature ou le gouvernement d'une province.

Proclamation
relative aux
accords

95C. (1) La déclaration portant qu'un accord visé au paragraphe 95B(1) a force de loi se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord.

Modification
des accords

(2) La modification d'un accord visé au paragraphe 95B(1) se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée :

a) soit par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord;

b) soit selon les modalités prévues dans l'accord même.

Application
des articles
46 à 48 de la
Loi constitutionnelle de 1982

95D. Les articles 46 à 48 de la *Loi constitutionnelle de 1982* s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute déclaration faite aux termes du paragraphe 95C(1), à toute modification d'un accord faite aux termes du paragraphe 95C(2) ou à toute modification faite aux termes de l'article 95E.

Modification
des articles
95A à 95D ou
du présent
article

95E. Les articles 95A à 95D ou le présent article peuvent être modifiés conformément au paragraphe 38(1) de la *Loi constitutionnelle de 1982*, à condition que la modification soit autorisée par des résolutions des assemblées législatives de toutes les provinces qui sont, à l'époque de celle-ci, parties à un accord ayant force de loi aux termes du paragraphe 95B(1).»

4. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 96, de ce qui suit :

«*Dispositions générales*»

5. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 101, de ce qui suit :

«Tribunaux créés par le Parlement du Canada»

6. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 101, de ce qui suit :

«Cour suprême du Canada»

Maintien de
la Cour
suprême
du Canada

101A. (1) La cour qui existe sous le nom de Cour suprême du Canada est maintenue à titre de cour générale d'appel pour le Canada et de cour additionnelle propre à améliorer l'application des lois du Canada. Elle conserve ses attributions de cour supérieure d'archives.

Composition

(2) La Cour suprême du Canada se compose du juge en chef, appelé juge en chef du Canada, et de huit autres juges, que nomme le gouverneur général en conseil par lettres patentes sous le grand sceau.

Conditions
de
nomination

101B. (1) Les juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau d'une province ou d'un territoire, ont, pendant au moins dix ans au total, été juges de n'importe quel tribunal du pays ou inscrites au barreau de n'importe quelle province ou de n'importe quel territoire.

Québec :
trois juges

(2) Au moins trois des juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau du Québec, ont, pendant au moins dix ans au total, été inscrites à ce barreau ou juges d'un tribunal du Québec ou d'un tribunal créé par le Parlement du Canada.

Propositions
de
nomination

101C. (1) En cas de vacance à la Cour suprême du Canada, le gouvernement de chaque province peut proposer au ministre fédéral de la Justice, pour la charge devenue vacante, des personnes admises au barreau de cette province et remplissant les conditions visées à l'article 101B.

Nomination
parmi les
personnes
proposées

(2) Le gouverneur général en conseil procède aux nominations parmi les personnes proposées et qui agréent au Conseil privé de la Reine pour le Canada; le présent paragraphe ne s'applique pas à la nomination du juge en chef dans les cas où il est choisi parmi les juges de la Cour suprême du Canada.

Nomination
parmi les
personnes
proposées
par le
Québec

(3) Dans le cas de chacune de trois nominations à faire conformément au paragraphe 101B(2), le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement du Québec.

Nomination
parmi les
personnes
proposées
par les autres
provinces

(4) Dans le cas de toute autre nomination, le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement d'une autre province que le Québec.

Inamovibilité,
traitement,
etc.

101D. Les articles 99 et 100 s'appliquent aux juges de la Cour suprême du Canada.

Rapport avec
l'article 101

101E. (1) Sous réserve que ne soient pas adoptées, dans les matières visées à l'article 101, de dispositions incompatibles avec les articles 101A à 101D, ceux-ci n'ont pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative conférée au Parlement du Canada en ces matières.

Renvois à la
Cour
suprême du
Canada

(2) Il est entendu que l'article 101A n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative du Parlement du Canada en ce qui concerne le renvoi à la Cour suprême du Canada de questions de droit ou de fait, ou de toute autre question.»

7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 106, de ce qui suit :

Programmes
cofinancés

«**106A.** (1) Le gouvernement du Canada fournit une juste compensation au gouvernement d'une province qui choisit de ne pas participer à un programme national cofinancé qu'il établit après l'entrée en vigueur du présent article dans un secteur de compétence exclusive provinciale, si la province applique un programme ou une mesure compatible avec les objectifs nationaux.

Non-élargis-
sment des
compétences
législatives

(2) Le présent article n'élargit pas les compétences législatives du Parlement du Canada ou des législatures des provinces.»

8. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 147, de ce qui suit :

«XII. — CONFÉRENCES SUR L'ÉCONOMIE ET SUR D'AUTRES QUESTIONS

Convocation

148. Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et portant sur l'économie canadienne ainsi que sur toute autre question appropriée.

XIII. — MENTIONS

Présomption

149. Toute mention de la présente loi est réputée constituer également une mention de ses modifications.»

Loi constitutionnelle de 1982

9. Les articles 40 à 42 de la *Loi constitutionnelle de 1982* sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Compen-
sation

«40. Le Canada fournit une juste compensation aux provinces auxquelles ne s'applique pas une modification faite conformément au paragraphe 38(1) et relative à un transfert de compétences législatives provinciales au Parlement.

Consente-
ment
unanime

41. Toute modification de la Constitution du Canada portant sur les questions suivantes se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province :

a) la charge de Reine, celle de gouverneur général et celle de lieutenant-gouverneur;

b) les pouvoirs du Sénat et le mode de sélection des sénateurs;

c) le nombre des sénateurs par lesquels une province est habilitée à être représentée et les conditions de résidence qu'ils doivent remplir;

d) le droit d'une province d'avoir à la Chambre des communes un nombre de députés au moins égal à celui des sénateurs par lesquels elle était habilitée à être représentée le 17 avril 1982;

e) le principe de la représentation proportionnelle des provinces à la Chambre des communes prévu par la Constitution du Canada;

f) sous réserve de l'article 43, l'usage du français ou de l'anglais;

g) la Cour suprême du Canada;

h) le rattachement aux provinces existantes de tout ou partie des territoires;

i) par dérogation à toute autre loi ou usage, la création de provinces;

j) la modification de la présente partie.»

10. L'article 44 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification
par le
Parlement

«44. Sous réserve de l'article 41, le Parlement a compétence exclusive pour modifier les dispositions de la Constitution du Canada relatives au pouvoir exécutif fédéral, au Sénat ou à la Chambre des communes.»

11. Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Initiative des
procédures

«46. (1) L'initiative des procédures de modification visées aux articles 38, 41 et 43 appartient au Sénat, à la Chambre des communes ou à une assemblée législative.»

12. Le paragraphe 47(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification
sans
résolution du
Sénat

«47.(1) Dans les cas visés à l'article 38, 41 ou 43, il peut être passé outre au défaut d'autorisation du Sénat si celui-ci n'a pas adopté de résolution dans un délai de cent quatre-vingts jours suivant l'adoption de celle de la Chambre des communes et si cette dernière, après l'expiration du délai, adopte une nouvelle résolution dans le même sens.»

13. La partie VI de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«PARTIE VI

CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Convocation

50. (1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première devant avoir lieu en 1988.

Ordre du
jour

(2) Sont placées à l'ordre du jour de ces conférences les questions suivantes :

a) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;

b) les rôles et les responsabilités en matière de pêches;

c) toutes autres questions dont il est convenu.»

14. Le paragraphe 52(2) de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :

«d) les autres modifications qui lui sont apportées.»

15. L'article 61 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Mentions

«61. Toute mention de la *Loi constitutionnelle de 1982* ou des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de leurs modifications.»

Dispositions générales

Patrimoine
multiculturel
et peuples
autochtones

16. L'article 2 de la *Loi constitutionnelle de 1867* n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25 ou 27 de la *Charte canadienne des droits et libertés*, à l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* ou au point 24 de l'article 91 de la *Loi constitutionnelle de 1867*.

TITRE

Titre

17. Titre de la présente modification : *Modification constitutionnelle de 1987. Le 24 novembre 1987.*

11. *Debated April 25, 26, 27, 28; May 4, 5, 9, 19, 30; and June 2, 1988.*

12. *Debated June 15, 1988.*

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that huge rent increases year after year are constituting a threat to the competitiveness and survival of retail business in commercial strips serving residential neighbourhoods, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to regulate the rents for such business establishments in order to provide those businesses with protection from gouging landlords comparable to the protection given to tenants of residential rental premises under the Residential Rent Regulation Act, 1986. *November 10, 1987.*
2. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that part-time workers in both the public and private sector are discriminated against by the denial of many benefits and rights provided to other workers in the same establishment, a charter of rights for part-time workers should be added to both the Employment Standards Act and the Labour Relations Act to provide pro rata benefits and collective bargaining rights to such workers and that they be made eligible for severance pay and retraining and readjustment programs provided for other workers displaced by technological change in the same establishment. *November 10, 1987.*
4. *Mr Morin-Strom*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the importance of the TransCanada Highway to our nation and to our province, the government of Ontario should upgrade the TransCanada Highway to a modern four-lane system through Northern Ontario to the Manitoba border, and that the government should immediately commence design and schedule construction to ensure completion across Northern Ontario by 1997. *November 18, 1987.*
9. *Mr Wildman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the plans of the Canada Post Corporation to close, amalgamate or franchise many rural post offices and to eliminate or tender rural route services in order to reduce its operating deficit would reduce essential mail services from many rural Ontario communities, causing severe hardship and inconvenience to rural Ontarians, particularly the elderly and disabled; the Government of Ontario should urge the Government of Canada to halt, immediately, these plans to cut service and maintain and improve rural postal services across Ontario. *December 8, 1987.*
10. *Mr Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the particular desirability of the protection of consumers of bereavement services from the business practices associated with corporate concentration and the desirability of fostering and encouraging the small business sector in Ontario, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to further regulate the bereavement industry to ensure the following:
 1. That a Board of Bereavement Services, composed of representatives of the public and the various sectors and sub-sectors of the bereavement services industry, be constituted to make recommendations to

the Minister of Consumer and Commercial Relations and the Minister of Health on further reforms of the regulation of bereavement services and to act as the licensing and regulating body for funeral directors, funeral service establishments, cemeterians, cemeteries, monument builders and monument building firms;

2. That the bereavement services industry be divided into three sectors, consisting of cemeteries, funeral services and monument builders and that no proprietor, partnership or corporate entity be allowed to offer services in more than one of these sectors and that any operator who currently offers services in more than one of the sectors be allowed five years to divest itself of operations in more than one sector and where one corporate entity owns more than twenty-five per cent of the shares in other corporate entities operating in more than one of the sectors, relations between such entities shall be at arm's length;
3. That funeral service establishments may act as agents for monument building firms in rural areas where the Board of Bereavement Services establishes that a consumer need exists and where there is no monument building firm willing to establish in such rural areas;
4. That the ownership of any proprietorship, partnership or corporate entity involved in the provision of bereavement services must be fully disclosed to the public, including the names of all shareholders in a corporate entity who hold more than ten per cent of the shares in such entity;
5. That no funeral service facility be allowed on the grounds of, or adjoining the grounds of, a cemetery;
6. That for the purpose of provincial business and corporate income taxation, as well as for the purpose of municipal property taxation, cemeteries be categorized as either non-profit or commercial and that those categorized as non-profit be exempt from income and property tax and those categorized as commercial be subject to income taxation and to property taxation on all lands less each grave space occupied by a deceased person;
7. That funeral services be sold only by a licensed funeral director through a licensed funeral service establishment, cemetery services be sold only by a licensed cemeterian through a licensed cemetery and upright monument services be sold only by a licensed monument builder through a licensed monument building firm; and
8. That there be no telephone or door-to-door solicitation of funeral, cemetery or monument services. *December 14, 1987.*

12. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that there have been twenty-eight bank branch closures across Ontario between 1982 and 1986 which have left many small communities without adequate banking services, the Government of Ontario should review all requests for satellite banking services and establish Province of Ontario

Savings Offices in those areas where population levels demonstrate a need for them and where financial benefit can be determined. *December 15, 1987.*

13. *Mr Sterling*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the devastating and lethal impact of tobacco on the health of our citizenry, and recognizing the tobacco industry's attempt to advertise in a manner designed to undermine the health warnings of its hazardous product, the Government of Ontario should pursue every opportunity to express its support for the Federal Government's initiative, Bill C-51, the *Tobacco Products Control Act*, An Act to prohibit the advertising and promotion and respecting the labelling and monitoring of tobacco products. *December 15, 1987.*
19. *Mr Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the need for the expansion of hospital beds and related facilities in scores of communities across the province, and given the undesirability of using the regressive property tax system for funding such construction or renovation, the Lieutenant Governor-in-Council should amend Ontario Regulation 859 under the Public Hospitals Act which now limits provincial contributions to a ceiling of two thirds (five sixths on the North)—a ceiling seldom reached—to allow the provincial contribution to be 100% of the costs. *April 7, 1988.*
23. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Premier of Ontario should institute a system whereby any supplementary appropriations approved by Management Board of Cabinet are referred within 15 days of approval to the Standing Committee on Public Accounts for its consideration. *April 18, 1988.*
28. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the government's MISA program, which only covers companies dumping industrial effluent directly into the province's waterways, should be extended to now include the additional 97.5 per cent of water polluters in this province that are dumping into the province's municipal sewer systems. *May 9, 1988.*
30. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should designate municipal waste disposal as a matter of "provincial interest" under Section 2 of the Planning Act, 1983; and that the Government should establish regional waste management councils for the purpose of co-ordinating regional waste management strategies and assisting Municipalities in dealing, on a long-term and co-operative basis, with the current municipal waste management crisis in Ontario. *May 11, 1988.*
35. *Mr Brandt*—Resolution—That, in the opinion of this House, this Legislature should pay special tribute to the Armenian people of Ontario on the 100th anniversary of their arrival in Canada and the 70th anniversary of the Armenian republic; and this Legislature, on behalf of the people of Ontario, applauds the unique contribution of the Armenian community to the multicultural fabric of our society; furthermore, this Legislature respectfully remembers the thousands of Armenians killed at the beginning of this

century and the suffering experienced by the Armenian people as a result of this atrocity. *May 19, 1988.*

36. *Mr Jackson*—Resolution—That the Standing Committee on Social Development be directed to consider and report to the House by November 30, 1988 on the problem of sexual assault in the province;

That the committee shall conduct its inquiry in three phases:

- a) In the first phase, to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- b) In the second phase, to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- c) And in the third phase, to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon the resumption of meetings of the House, the chairman of the committee shall bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee shall have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service shall be provided for the committee. *May 25, 1988.*

38. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should introduce legislation applying guidelines similar to the cabinet conflict of interest guidelines and that this legislation should be applicable to senior civil servants. *May 26, 1988.*
39. *Mr Jackson*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Social Development or some other committee should be directed to consider and report to the House on the problem of sexual assault in the province;

That, working with the Ontario Women's Directorate, the committee should conduct its inquiry in three subject areas:

- (a) to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- (b) to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- (c) to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee should have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon resumption of meetings of the House, the chairman of the committee should bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee should have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to the approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee should have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service should be provided for the committee. *June 8, 1988.*

40. *Mr Tatham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor. *June 15, 1988.*
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)

31. *Mr Cousens*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide a list of the requests for legal advice made by the Government of Ontario to the legal firm of Blake Cassels since May of 1985 and the resultant billings from this legal work. *December 3, 1987. Interim Answer* tabled December 14, 1987. Approximate date information available January 29, 1988.

67. *Mr Harris*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister provide a list of those persons who have left their communications branch since June 1985, what the position was and whether that position has been filled. *December 9, 1987. Interim Answer* tabled December 29, 1987. Approximate date information available March 31, 1988.

68. *Mr Harris*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister provide a list of those persons who have joined their communications branch since June 1985, what positions they have been hired for, what is the salary range for the position, was there an open or internal competition for the position and what advertising for the position took place. *December 9, 1987. Interim Answer* tabled December 29, 1987. Approximate date information available March 31, 1988.

69. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale)—Enquiry of the Ministry—Would each Minister inform the House of the following: (1) the cost of the annual report for the last 3 fiscal years; (2) the breakdown of the component costs of the annual report such as design, layout and printing; (3) the cost of work contracted out and work done by ministry staff; (4) the number of copies printed; (5) a list of all outside contracts; (6) which contracts were tendered and supply a detailed description of the tendering process; and (7) in the case of any contract not tendered the reasons for not tendering. *December 10, 1987. Interim Answer* tabled December 22, 1987. Approximate date information available May 16, 1988.

71. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services provide the cost for the new furniture and televisions for the office of all Ministers and their staff, as well as all members of the Legislature since June of 1985. *December 15, 1987. Interim Answer* tabled December 29, 1987. Approximate date information available February 29, 1988.

72. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services provide the names and the costs of the two lowest tenders for supplying furniture and televisions for the offices of all Ministers and their staff, as well as all members of the Legislature since June of 1985 and pro-

vide the name of the one that received the contract. *December 15, 1987. Interim Answer* tabled December 29, 1987. Approximate date information available February 29, 1988.

78. *Mr Brandt*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister table a list of all public opinion polls which have been commissioned since June 1985, the cost of conducting the survey, the date the survey will be or was completed, and the date the survey was or will be released. *January 7, 1988. Interim Answer* tabled February 8, 1988. Approximate date information available April 15, 1988.
80. *Mr Brandt*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister provide a list of all reports prepared for, or commissioned by, the Ministry with respect to free trade, which have yet to be released, indicating the author(s) of the reports, the dates the reports were completed, and the reasons why the reports have not been made public. *January 7, 1988. Interim Answer* tabled February 11, 1988. Approximate date information available April 15, 1988.
81. *Mr Brandt*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister table all reports prepared for, or commissioned by, the Ministry with respect to free trade that have been withheld from the public of Ontario. *January 7, 1988. Interim Answer* tabled February 11, 1988. Approximate date information available April 15, 1988.
82. *Mr Brandt*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Industry, Trade and Technology provide a list of all reports to which he referred in responding to my initial question in the Legislature on Wednesday, January 6, 1988, indicating the author(s) of the reports, the dates the reports were completed, and the reasons why the reports have not been made public. *January 7, 1988. Interim Answer* tabled February 11, 1988. Approximate date information available April 15, 1988.
85. *Mr Brandt*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Industry, Trade and Technology table the reports to which he referred in responding to my initial question in the Legislature on Wednesday, January 6, 1988. *January 7, 1988. Interim Answer* tabled February 11, 1988. Approximate date information available April 15, 1988.
97. *Mr Breaugh*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services list all lands owned by the provincial government and its agencies within the boundaries of Metropolitan Toronto, the Regional Municipality of Peel, the Regional Municipality of York, and the Regional Municipality of Durham. *April 5, 1988. Interim Answer* tabled May 5, 1988. Approximate date information available June 15, 1988.
101. *Mr Cooke (Windsor-Riverside)*—Enquiry of the Ministry—Would the Chairman of Management Board of Cabinet provide the House with a list of all communities in Ontario where provincial government jobs are located, the number of provincial government employees in each of these communities and which ministry of government they work for. *April 7, 1988. Interim*

Answer tabled May 19, 1988. Approximate date information available June 23, 1988.

104. *Mrs Cunningham*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Skills Development provide a detailed report on the number of applications received under the Summer Experience '88 program as of the close of applications on April 8, 1988. *April 14, 1988. Interim Answer* tabled May 5, 1988. Approximate date information available June 30, 1988.
107. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources provide a list of all Ministers and their staff, other Ministry staff, as well as their families and friends, who have used government-owned, or leased, aircraft during the period August 1, 1987 to December 31, 1987, inclusive. *April 19, 1988. Interim Answer* tabled May 12, 1988. Approximate date information available June 30, 1988.
109. *Mr Runciman*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Health indicate whether or not she supports having labour representation on psychiatric hospital community advisory boards and, if not, why not. If yes, will the Minister ensure that labour representatives are appointed to *all* community advisory boards as soon as possible. *April 20, 1988.*
112. *Mr Runciman*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Health inform the House whether or not she feels it is appropriate that organized labour does not have a representative on the Lanark-Leeds-Grenville District Health Council. If yes, why, and, if not, will she move as soon as possible to remedy the situation. *April 20, 1988.*
113. *Mr Runciman*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Health advise the House if OPSEU will be represented on your internal study team reviewing the day pass release program for psychiatric forensic patients, and the St. Thomas incident, that resulted in the assault on a 14 year-old girl. If not, why not. *April 20, 1988.*
124. *Answered June 13, 1988.*
128. *Mr Cousens*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide detailed information on the staffing arrangements for each nursing home in the province, indicating the following: 1) Name of the nursing home; 2) The number of licensed beds per home; 3) Staffing hours provided on the day, afternoon and evening shift by a) Registered nursing staff and b) Nurses/health care aides; 4) Staff to resident ratios on the day, afternoon and evening shift for a) Registered nursing staff and b) Nursing/health care aides. *May 3, 1988.*
137. *Mr Wildman*—Enquiry of the Ministry—Would the Chairman of Management Board of Cabinet provide the House with a complete list of all studies, or study drafts, prepared by each ministry concerning the possible effects, in Ontario, of the implementation of the Free Trade Deal between Canada and the United States. *May 12, 1988. Interim Answer* tabled June 7, 1988. Approximate date information available July 15, 1988.

266. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide a list of school boards which have requested in writing an exemption from the teaching of religious education in any classroom or school pursuant to section 28 (15) of Regulation 262. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.
267. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide a list of school boards to whom he has granted an exemption from the teaching of religious education in any classroom or school under section 28 (15) of Regulation 262. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.
268. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide a list of criteria he uses to determine whether or not to grant exemptions to school boards under section 28 (15) of Regulation 262. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.
269. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide, given that section 28 (16) of Regulation 262 directs each appropriate supervisory officer to bring the provisions of section 28 to the attention of the board or boards in respect of which he has jurisdiction, a list of any school boards which are not now complying with section 28 of Regulation 262. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.
270. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide, given that section 28 (2) of Regulation 262 directs school boards to prepare a list of readings and/or prayers approved for the purposes of section 28 (1) of the same regulation, a list of all school boards which have approved such lists of selections, along with the selections themselves, including any lists of selections which are blank or empty. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.
271. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide the interpretation of the words “controversial or sectarian nature” which is used by the Ministry of Education in applying the provisions of section 28 (6) of Regulation 262. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.
- 272 to 274 inclusive. *Answered June 14, 1988.*
275. *Mr Brandt*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister provide, for each daily newspaper in the Province of Ontario, the total monies expended by his/her Ministry in each of the following categories: (1) personnel advertisements (2) program announcements (3) Ministry notices, and (4) other advertisements, for each of the following periods: (a) October 1, 1985-March 31, 1986; (b) April 1, 1986-March 31, 1987; (c) April 1, 1987-September 30, 1987; and (d) October 1, 1987-March 31, 1988. *May 30,*

1988. *Interim Answer* tabled June 16, 1988. Approximate date information available December 31, 1988.

276. *Mr Runciman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Agriculture and Food advise the House of the number of full-time and part-time ministry employees engaged in the preparation of the O.M.A.F. News. Also, will the minister indicate the total annual cost associated with the production and distribution of the O.M.A.F. News and include a cost breakdown of same. *June 1, 1988.*
277. *Mr Mackenzie*—Enquiry of the Ministry—Would the Chairman of Management Board of Cabinet provide, for each member of the Executive Council, a list of all individuals employed in his/her office as of this date, including anyone who has been seconded from within the Government. Please list the name, current position and salary range of each individual. *June 1, 1988. Interim Answer* tabled June 16, 1988. Approximate date information available July 28, 1988.
278. *Mr Cureatz*—Enquiry of the Ministry—Would the Solicitor General please provide a detailed explanation of why the Ministry overspent its 1986/87 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 242.8%, including the specific projects or programs on which the funds were spent and the reasons why the funds were spent. *June 1, 1988.*
279. *Mr Pollock*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources please provide a detailed explanation of why the Ministry overspent its 1986/87 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 128.5%, including the specific projects or programs on which the funds were spent and the reasons why the funds were spent. *June 1, 1988.*
280. *Mr McCague*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs please provide a detailed explanation of why the Ministry overspent its 1986/87 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 104.7%, including the specific projects or programs on which the funds were spent and the reasons why the funds were spent. *June 1, 1988.*
281. *Mrs Cunningham*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Community and Social Services please provide a detailed explanation of why the Ministry overspent its 1986/87 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 84.7%, including the specific projects or programs on which the funds were spent and the reasons why the funds were spent. *June 1, 1988.*
282. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Colleges and Universities please provide a detailed explanation of why the Ministry overspent its 1986/87 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 64.4%, including the specific projects or programs on which the funds were spent and the reasons why the funds were spent. *June 1, 1988.*

283. *Mr Eves*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health please provide a detailed explanation of why the Ministry overspent its 1986/87 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 63.6%, including the specific projects or programs on which the funds were spent and the reasons why the funds were spent. *June 1, 1988.*
284. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation please provide a detailed explanation of why the Ministry overspent its 1986/87 capital allocation (including any funds from non-budgetary accounts) by 56.2%, including the specific projects or programs on which the funds were spent and the reasons why the funds were spent. *June 1, 1988.*
285. *Mr Pope*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Northern Development please provide a detailed explanation of why the Ministry overspent its 1986/87 capital allocation (including any funds from non-budgetary accounts) by 37.7%, including the specific projects or programs on which the funds were spent and the reasons why the funds were spent. *June 1, 1988.*
286. *Mr Runciman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Energy please provide a detailed explanation of why the Ministry overspent its 1986/87 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 33.3%, including the specific projects or programs on which the funds were spent and the reasons why the funds were spent. *June 1, 1988.*
287. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education please provide a detailed explanation of why the Ministry overspent its 1986/87 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 24%, including the specific projects or programs on which the funds were spent and the reasons why the funds were spent. *June 1, 1988.*
288. *Mr Johnson* (Wellington)—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services please provide a detailed explanation of why the Ministry underspent its 1986/87 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 8%, including the specific projects or programs on which the funds were not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*
289. *Mr Sterling*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Industry, Trade and Technology please provide a detailed explanation of why the Ministry underspent its 1986/87 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 19.1%, including the specific projects or programs on which the funds were not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*
290. *Mrs Marland*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of the Environment please provide a detailed explanation of why the Ministry underspent its 1986/87 capital allocation (including any funds from non-budgetary accounts) by 22.5%, including the specific projects or programs

on which the funds were not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*

291. *Mr Villeneuve*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Agriculture and Food please provide a detailed explanation of why the Ministry underspent its 1986/87 capital allocation (including any funds from non-budgetary accounts) by 34%, including the specific projects or programs on which the funds were not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*
292. *Mr Cousens*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Housing please provide a detailed explanation of why the Ministry underspent its 1986/87 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 44%, including the specific projects or programs on which the funds were not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*
293. *Mr Harris*—Enquiry of the Ministry—Would the Treasurer please provide a detailed explanation of why the Ministry underspent its 1986/87 capital allocation on Economic Development Projects (including any funds from nonbudgetary accounts) by 80%, including the specific projects or programs on which the funds were not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*
294. *Mr Eves*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General please provide a detailed explanation of why the Ministry spent \$2 million in capital funds in 1986/87, although it had received no capital allocation in the Budget for that year, including the specific programs or projects on which the funds were spent and the reasons why the funds had to be spent without a capital allocation for that purpose in the Budget. *June 1, 1988.*
295. *Mr Runciman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Consumer and Commercial Relations please provide a detailed explanation of why the Ministry spent \$1 million in capital funds in 1986/87, although it had received no capital allocation in the Budget for that year, including the specific programs or projects on which the funds were spent and the reasons why the funds had to be spent without a capital allocation for that purpose in the Budget. *June 1, 1988.*
296. *Mr Harris*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Revenue please provide a detailed explanation of why the Ministry received a capital allocation of \$30 million in 1986/87 and why it has never spent the funds, including the specific projects or programs on which the funds were to have been spent, the reasons why it was considered necessary and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*
297. *Mrs Cunningham*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Skills Development please provide a detailed explanation of why the Ministry received a capital allocation of \$3 million in 1986/87 and spent \$4 million, including the projects or programs on which the funds were to be spent, the reasons why they were considered to be necessary, the projects or pro-

grams on which the additional \$1 million was spent and the reasons why the additional funds were spent. *June 1, 1988.*

298. *Mr Cureatz*—Enquiry of the Ministry—Would the Solicitor General please provide a detailed explanation of why the Ministry overspent its 1987/88 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 55.5%, including the specific projects or programs on which the funds were spent and the reasons why the funds were spent. *June 1, 1988.*
299. *Mr Pollock*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources please provide a detailed explanation of why the Ministry underspent its 1987/88 capital allocation (including any funds from non-budgetary accounts) by 13.6%, including the specific projects or programs on which the funds were not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*
300. *Mr McCague*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs please provide a detailed explanation of why the Ministry underspent its 1987/88 capital allocation (including any funds from non-budgetary accounts) by 16.6%, including the specific projects or programs on which the funds were not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*
301. *Mrs Cunningham*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Community and Social Services please provide a detailed explanation of why the Ministry underspent its 1987/88 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 16.4%, including the specific projects or programs on which the funds were not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*
302. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Colleges and Universities please provide a detailed explanation of why the Ministry underspent its 1987/88 capital allocation (including any funds from non-budgetary accounts) by 9%, including the specific projects or programs on which the funds were not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*
303. *Mr Eves*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health please provide a detailed explanation of why the Ministry underspent its 1987/88 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 9.9%, including the specific projects or programs on which the funds were not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*
304. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation please provide a detailed explanation of why the Ministry underspent its 1987/88 capital allocation (including any funds from non-budgetary accounts) by 12%, including the specific projects or programs on which the funds were not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*
305. *Mr Pope*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Northern Development please provide a detailed explanation of why the Ministry under-

spent its 1987/88 capital allocation (including any funds from non-budgetary accounts) by 21.3%, including the specific projects or programs on which the funds were not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*

306. *Mr Runciman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Energy please provide a detailed explanation of why the Ministry underspent its 1987/88 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 13.3%, including the specific projects or programs on which the funds were not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*
307. *Mr Johnson* (Wellington)—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services please provide a detailed explanation of why the Ministry overspent its 1987/88 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 30.8%, including the specific projects or programs on which the funds were spent and the reasons why the funds were spent. *June 1, 1988.*
308. *Mrs Marland*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Environment please provide a detailed explanation of why the Ministry underspent its 1987/88 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 12.9%, including the specific projects or programs on which the funds were not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*
309. *Mr Villeneuve*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Agriculture and Food please provide a detailed explanation of why the Ministry overspent its 1987/88 capital allocation (including any funds from non-budgetary accounts) by 15.7%, including the specific projects or programs on which the funds were spent and the reasons why the funds were spent. *June 1, 1988.*
310. *Mr Cousens*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Housing please provide a detailed explanation of why the Ministry underspent its 1987/88 capital allocation (including any funds from nonbudgetary accounts) by 27.8%, including the specific projects or programs on which the funds were not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*
311. *Mr Harris*—Enquiry of the Ministry—Would the Treasurer please provide a detailed explanation of why the Ministry underspent its 1987/88 capital allocation on Economic Development Projects (including any funds from nonbudgetary accounts) by 57.1%, including the specific projects or programs on which the funds were not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*
312. *Mrs Cunningham*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Skills Development please provide a detailed explanation of why the Ministry spent \$1 million in capital funds in 1987/88 although it had received no capital allocation in the Budget for that year, including the specific programs or projects on which the funds were spent and the reasons why the

funds had to be spent without a capital allocation for that purpose in the Budget. *June 1, 1988.*

313. *Mr Harris*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Labour please provide a detailed explanation of why the Ministry spent \$2 million in capital funds in 1987/88 although it had received no capital allocation in the Budget for that year, including the specific programs or projects on which the funds were spent and the reasons why the funds had to be spent without a capital allocation for that purpose in the Budget. *June 1, 1988.*
314. *Mr Runciman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Consumer and Commercial Relations please provide a detailed explanation of why the Ministry spent \$10 million in capital funds in 1987/88 although it had received no capital allocation in the Budget for that year, including the specific programs or projects on which the funds were spent and the reasons why the funds had to be spent without a capital allocation for that purpose in the Budget. *June 1, 1988.*
315. *Mrs Marland*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister for Disabled Persons please provide a detailed explanation of why the Ministry received a capital allocation of \$2 million in 1987/88 and spent \$3 million, including the projects or programs on which the funds were to be spent, the reasons why they were considered to be necessary, the projects or programs on which the additional \$1 million was spent and the reasons why the additional funds were spent. *June 1, 1988.*
316. *Mr Cousens*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister Responsible for Senior Citizens' Affairs please provide a detailed explanation of why the Ministry received a capital allocation of \$3 million in 1987/88 and spent \$2 million, including the projects or programs on which the funds were to be spent, the reasons why they were considered to be necessary, the projects or programs on which the \$1 million was not spent and the reasons why the funds were not spent. *June 1, 1988.*
317. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Colleges and Universities provide the terms of reference for the review which external advisor Bert Hansen is conducting of the application for a charter from Canada Christian College. *June 2, 1988.*
- 318 to 320 inclusive. *Answered June 16, 1988.*
321. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Colleges and Universities provide a copy of the report of external advisor Bert Hansen on the subject of the application from Canada Christian College for a theological degree charter, as soon as it becomes available. *June 2, 1988.*
322. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Colleges and Universities provide, for each private degree granting private bible college or seminary in Ontario, the following information: (1) annual revenue, (2) annual expenditures, (3) assets, (4) number of classrooms, (5) number of library books relating to programs offered by the school, (6) enrolment, (7) number of full-time salaried faculty, (8) number of faculty hired part-

time or on temporary contract, (9) number of faculty offices for full-time faculty, (10) whether there is provision of office space for part-time faculty, (11) whether there is a cafeteria and if so the particulars thereof, (12) sections of the institution's charter which reflect community involvement in governance of that institution, (13) the amount of annual community financial support expressed either in absolute dollars or as a percentage of annual revenue, and if for any institution this information is not immediately available would the Minister provide in lieu thereof the information on which her Ministry based its decision to support an application for a charter from that particular college or seminary. *June 2, 1988.*

323. *Answered June 16, 1988.*

324. *Mr Rae* (York South)—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General inform the House how many actions have been commenced in a) the Supreme Court; b) the District Court; c) Small Claims Courts throughout Ontario outside of Metro Toronto; and d) the Provincial Court, Civil Division, Small Claims Courts of Metropolitan Toronto, by American Express as the plaintiff in 1987, and thus far in 1988. *June 7, 1988.*

325. *Mrs Grier*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources inform the House (1) How many acres of waterfront land does the Ministry own between the Humber River and the Mimico Creek in the City of Etobicoke; (2) How many acres of land covered by patented waterlots is there between the Humber River and the Mimico Creek in the City of Etobicoke. How much of this land is still covered by water. How much land has been created by private property owners illegally filling patented waterlots. *June 7, 1988.*

326. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Transportation provide a list of the number of parking tickets issued by Go Transit officials at all Go Transit parking lots in Ontario on each individual day during the months of April and May 1988 under Part II of the Provincial Offences Act, such list to provide a daily breakdown of the number of tickets issued at each individual Go Transit parking lot. *June 7, 1988.*

327. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Transportation provide the date and location of the first ticket for improper parking issued at a Go Transit parking lot by Go Transit parking officials under Part II of the Provincial Offences Act. *June 7, 1988.*

328. *Mr Allen*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Community and Social Services advise what is the average length of time it takes for children to move from assessment to a mental health treatment placement. *June 8, 1988.*

329. *Mr Allen*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Community and Social Services list how many children in the province are waiting for mental health placement. *June 8, 1988.*

330. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Housing provide a copy of the log book filed at the Hamilton rent review office of the

Southwestern Region, such log book to list every landlord application filed under section 73 (3) (B) or section 74 of the Residential Rent Regulation Act, and to detail the following information: the file number, the building address, the date the application was received by the Hamilton office, the requested increase reflected as a percentage of the total rent, and the number of units to which the increase applies. *June 9, 1988.*

331. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the costs involved in staging the weekly televised Wintario program including costs for salaries, equipment, hall rental, transportation, receptions, hotel suites and other related costs. *June 20, 1988.*
332. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the revenues, expenses and net profit, or loss, for Ontario Place between June 1, 1987 and June 1, 1988. *June 20, 1988.*
333. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the number of full-time and part-time staff employed by Ontario Place as of June 1, 1987 and as of June 1, 1988. *June 20, 1988.*
334. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the number of summer students employed by Ontario Place during the summer of 1987 and the summer of 1988. *June 20, 1988.*
335. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation explain why \$800,000 was allocated for a Laventhol and Horvath study of Ontario Place when that study only cost approximately \$75,000 and who commissioned that study. *June 20, 1988.*
336. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details of contracted out management, linen, dietary, housekeeping and maintenance services in Ontario hospitals for the current and previous three fiscal years. *June 20, 1988.*
337. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide the number of claims and amounts paid for drug cost for each of the sub-groups in the Ontario Drug Benefit Formulary, broken down by single source and multiple source categories, totalled, and the corresponding percentages of total Ontario Drug Benefit drug costs and claims. *June 20, 1988.*
338. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details on volume of tests performed by the ten largest—by volume of service—private laboratory companies and OHIP payments to each of the ten companies and the corresponding percentages for each company of total volume of tests and total OHIP payments and the numbers of laboratories and specimen collection centres owned by each company. *June 20, 1988.*
339. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide the numbers of non-Ontario residents who have received medical care in teaching hospitals for each of the last three years. *June 20, 1988.*

340. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details of direct or indirect interests that Dr. Martin Barkin may have in commercial health enterprises. *June 20, 1988.*
341. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide a list of all grants for expansion provided to Sunnybrook Hospital in the current and last fiscal years. *June 20, 1988.*
342. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details of capital and operating expenditures on teaching hospitals and on non-teaching hospitals for the current and previous fiscal years. *June 20, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence in accordance with the Standing Order 71 (d).)

Ballot Item Nos. 31 and 32—*Debated June 16, 1988.*

Ballot Item No. 34—*To be debated on Thursday, June 30, 1988.*

Mr Tatham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor.

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Bill 145, An Act to prohibit the Sale of Gun Replicas. *Mr Farnan. (Referred June 16, 1988.)*

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr1, An Act respecting Canada Christian College and School of Graduate Theological Studies. *Mr Allen. (Referred November 18, 1987.)*

Bill Pr4, An Act respecting The Ottawa Civil Service Recreational Association. *Mr Chiarelli. (Referred November 16, 1987.)*

Bill Pr15, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter. (Referred June 7, 1988.)*

Bill Pr17, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter. (Referred June 7, 1988.)*

Bill Pr40, An Act respecting the City of Trenton. *Mrs Fawcett. (Referred April 12, 1988.)*

Bill Pr41, An Act respecting the County of Simcoe. *Mr Black. (Referred June 8, 1988.)*

Bill Pr44, An Act to revive Moravian Temple Corporation. *Mr Reycraft. (Referred June 13, 1988.)*

Bill Pr47, An Act respecting The Peterborough Civic Hospital. *Mr Adams. (Referred June 9, 1988.)*

Bill Pr49, An Act to revive Lebon Gold Mines Limited. *Mr Kanter. (Referred June 16, 1988.)*

Bill Pr50, An Act to revive the Gottscheer Relief Association. *Mr McCague. (Referred May 31, 1988.)*

Bill Pr58, An Act respecting the City of North York. *Mr Polsinelli. (Referred June 14, 1988.)*

Bill Pr72, An Act to revive 329931 Ontario Limited. *Mr Black. (Referred June 15, 1988.)*

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 13, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. *Mrs Grier.* (Referred December 10, 1987.)

Bill 67, An Act to establish the East/Central Ontario Recreational Trails Commission. *Mr Pollock.* (Referred May 12, 1988.)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 50, An Act to provide for Community Mental Health Services. *Mr Reville.* (Referred December 17, 1987.)

Bill 109, An Act to establish a French-language School Board for The Regional Municipality of Ottawa-Carleton. *Mr Ward.* (Referred May 3, 1988.)

Projet de loi 109, Loi portant création d'un Conseil scolaire de langue française pour la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. *M. Ward.* (Déféré le 3 mai 1988.)

Bill 143, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. *Mrs Stoner.* (Referred June 16, 1988.)

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr9, An Act respecting the Charlotte Eleanor Englehart Hospital. *Mr Smith* (Lambton). (Referred June 16, 1988.)

MATTERS REFERRED TO SELECT COMMITTEES

SELECT COMMITTEE ON CONSTITUTIONAL REFORM

Consider and report on the 1987 Constitutional Accord (Sessional Paper No. 74), and matters related thereto. (Referred by Order of the House on November 30, 1987.)

SELECT COMMITTEE ON EDUCATION

Consider and report on the role of the formal elementary and secondary school system in the successful transition of young students to adulthood in Ontario. (*Referred by Order of the House on February 11, 1988.*)

Consider for Ontario schools a multi-grade, multi-faith religious education curriculum (Mr Allen's Private Member's Motion Number 27). (*Referred with unanimous consent of the House on May 19, 1988.*)

SELECT COMMITTEE ON ENERGY

Consider and report on Ontario Hydro Affairs. (*Referred by Order of the House on February 11, 1988.*)

MATTERS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

(*In accordance with the Standing Orders, statutory annual reports of each ministry and of all agencies, boards and commissions reporting to each Minister for the immediate past reporting period stand permanently referred to the appropriate Standing Committees.*)

STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS

Consider and report on the Canada-U.S. Free Trade Agreement (Sessional Paper Number 108). (*Referred by Order of the House on January 7, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Review and report on the matter of the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987* and its application to Members of the Legislative Assembly. (*Referred by Order of the House on June 16, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Consider and report on Safety in Ontario Mines. (*Referred by Order of the House on January 7, 1988.*)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Administration of Justice will meet for the purpose of Organization as follows:

Tuesday, 21 June	following Routine Proceedings	Room No. 228
------------------	-------------------------------	--------------

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet to consider options with respect to Bill 112, An Act to amend the Legislative Assembly Act as follows:

Wednesday, 22 June	3.30 p.m.	Room No. 228
--------------------	-----------	--------------

The Standing Committee on the Ombudsman will meet for the purpose of Organization as follows:

Wednesday, 22 June	10.00 a.m.	Room No. 151
--------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr41, An Act respecting the County of Simcoe; Bill Pr44, An Act to revive Moravian Temple Corporation; Bill Pr47, An Act respecting The Peterborough Civic Hospital; Bill Pr50, An Act to revive the Gottscheer Relief Association; Bill Pr58, An Act respecting the City of North York, as follows:

Wednesday, 22 June	10.00 a.m.	Room No. 1
--------------------	------------	------------

The Standing Committee on Social Development will meet to consider Bill 109, An Act to establish a French-language School Board for The Regional Municipality of Ottawa-Carleton / Projet de loi 109, Loi portant création d'un Conseil scolaire de langue française pour la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton.

Today	following Routine Proceedings	Room No. 151
Tuesday, 21 June	following Routine Proceedings	Room No. 151

The Select Committee on Constitutional Reform will meet as follows:

Today	following Routine Proceedings <i>in camera</i>	Room No. 230
Wednesday, 22 June	10.00 a.m. <i>in camera</i> and following Routine Proceedings <i>in camera</i>	

The Select Committee on Energy will meet for the purpose of Organization as follows:

Wednesday, 22 June

10.00 a.m. and
following Routine Proceedings

Room No. 2

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 420 hrs.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services	3 hrs.
2. Management Board of Cabinet	3 hrs.
3. Francophone Affairs	4 hrs.
4. Intergovernmental Affairs	4 hrs.
5. Revenue	5 hrs.
6. Office of the Premier, Cabinet Office, Office of the Lieutenant Governor	5 hrs.
7. Treasury and Economics	10 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF
JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Correctional Services	6 hrs.
2. Office Responsible for Native Affairs	5 hrs.
3. Financial Institutions	6 hrs.
4. Attorney General	7 hrs., 30 mins.
5. Consumer and Commercial Relations	8 hrs.
6. Solicitor General	7 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Natural Resources	13 hrs.
2. Transportation	10 hrs.
3. Environment	8 hrs.
4. Tourism and Recreation	8 hrs.
5. Housing	13 hrs.
6. Agriculture and Food	8 hrs.
7. Northern Development	10 hrs.
8. Labour	13 hrs.
9. Office Responsible for Women's Issues	8 hrs.
10. Municipal Affairs	5 hrs.
11. Energy	8 hrs.
12. Industry, Trade and Technology	9 hrs.
13. Mines	5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office Responsible for Senior Citizens' Affairs	10 hrs.
2. Office for Disabled Persons	7 hrs.
3. Skills Development	10 hrs.
4. Health	13 hrs.
5. Education	13 hrs.
6. Colleges and Universities	13 hrs.
7. Community and Social Services	13 hrs.
8. Citizenship	5 hrs.
9. Culture and Communications	5 hrs.

0000N
A4
- 082

No. 83

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario

1st Session, 34th Parliament
Tuesday, June 21, 1988

THIRD READINGS

1. Bill 86, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Fulton.*
2. Bill 107, An Act to amend the Child and Family Services Act, 1984. *Mr Sweeney.*

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

3. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
4. *Committee of the Whole House:*

Bill 100, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**

5. *Second Reading* Bill 4, An Act to amend the Metropolitan Toronto Police Force Complaints Act, 1984. *Mr Scott.* **PRINTED.**
6. *Second Reading* Bill 6, An Act to amend the Execution Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
7. *Second Reading* Bill 9, An Act permitting Trustees and other Persons to dispose of South African investments. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 9, Loi permettant aux fiduciaires et à d'autres personnes d'aliéner les placements sud-africains. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**

8. *Second Reading* Bill 15, An Act to amend the Barristers Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 22, An Act to regulate Motor Vehicle Repairs. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
10. *Second Reading* Bill 26, An Act to regulate Prepaid Services. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
11. *Second Reading* Bill 27, An Act respecting Prearranged and Prepaid Funerals. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
12. *Second Reading* Bill 28, An Act to amend the Funeral Services Act. *Mrs Caplan.* **PRINTED.**
13. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Consumer Reporting Act. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
14. *Second Reading* Bill 66, An Act respecting Agricultural and Horticultural Organizations. *Mr Riddell.* **PRINTED.***

*Lieutenant Governor's recommendation received.

15. *Second Reading* Bill 68, An Act to promote the Conservation of Certain Land. *Mr Kerrio.* **PRINTED.**
 16. *Second Reading* Bill 69, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
 17. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
 18. *Second Reading* Bill 78, An Act respecting the Sale of Farm Implements. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
 19. *Second Reading* Bill 83, An Act respecting the Protection of Farm Practices. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
 20. *Second Reading* Bill 84, An Act to amend the Corporations Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
 21. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Mining Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
 22. *Second Reading* Bill 90, An Act respecting the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. *Mr Scott.* **PRINTED.**
- Deuxième lecture* Projet de loi 90, Loi concernant la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**
23. *Second Reading* Bill 93, An Act to revise the Justices of the Peace Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
- Deuxième lecture* Projet de loi 93, Loi portant révision de la Loi sur les juges de paix. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**
24. *Second Reading* Bill 99, An Act to amend the Ministry of Transportation and Communications Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
 25. *Second Reading* Bill 101, An Act to repeal the Ministry of Transportation and Communications Creditors Payment Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
 26. *Second Reading* Bill 102, An Act to amend the Construction Lien Act, 1983. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
 27. *Second Reading* Bill 119, An Act to amend the Ontario Lottery Corporation Act. *Mr Nixon (Brant-Haldimand).* **PRINTED.***
 28. *Second Reading* Bill 120, An Act to amend the Tobacco Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***

*Lieutenant Governor's recommendation received.

29. *Second Reading* Bill 121, An Act to amend the Gasoline Tax Act. *Mr Grandmaître. PRINTED.**
 30. *Second Reading* Bill 122, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. *Mr Grandmaître. PRINTED.**
 31. *Second Reading* Bill 124, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Scott. PRINTED.*
 32. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Eakins. PRINTED.*
 33. *Second Reading* Bill 132, An Act to amend the Mining Act. *Mr Conway. PRINTED.*
 34. *Second Reading* Bill 133, An Act to amend the Gasoline Handling Act. *Mr Wrye. PRINTED.*
 35. *Second Reading* Bill 134, An Act to repeal certain Private Acts related to Municipalities. *Mr Eakins. PRINTED.*
 36. *Second Reading* Bill 135, An Act to amend the Road Access Act. *Mr Eakins. PRINTED.*
 37. *Second Reading* Bill 137, An Act to amend the Public Lands Act. *Mr Kerrio. PRINTED.*
 38. *Second Reading* Bill 138, An Act to revise the Weed Control Act. *Mr Riddell. PRINTED.*
- Deuxième lecture* Projet de loi 138, Loi portant révision de la Loi sur la destruction des mauvaises herbes. *M. Riddell. IMPRIMÉ.*
39. *Second Reading* Bill 139, An Act to amend the Grain Elevator Storage Act, 1983. *Mr Riddell. PRINTED.*
 40. *Second Reading* Bill 140, An Act to revise the Farm Products Containers Act. *Mr Riddell. PRINTED.*
 41. *Second Reading* Bill 141, An Act respecting Metropolitan Toronto Convention Centre Corporation. *Mr O'Neil (Quinte). PRINTED.**
 42. *Second Reading* Bill 142, An Act respecting Ottawa Congress Centre. *Mr O'Neil (Quinte). PRINTED.*
- Deuxième lecture* Projet de loi 142, Loi concernant le Centre des congrès d'Ottawa. *M. O'Neil (Quinte). IMPRIMÉ.*
43. *Second Reading* Bill 147, An Act respecting Independent Health Facilities. *Mrs Caplan. PRINTED.*

*Lieutenant Governor's recommendation received.

44. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Second Reading of Bill 148, An Act to amend certain Acts respecting the Environment. *Mr Bradley*. **PRINTED.**
45. *Second Reading* Bill 149, An Act to amend the Trespass to Property Act. *Mr Scott*. **PRINTED.**
46. *Second Reading* Bill 150, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984. *Mr Scott*. **PRINTED.**
47. *Second Reading* Bill 151, An Act to revise the Personal Property Security Act and to repeal and amend certain other Acts related to Personal Property. *Mr Wrye*. **PRINTED.**
48. *Second Reading* Bill 152, An Act to revise and consolidate the Law related to Repairers' and Storers' Liens. *Mr Wrye*. **PRINTED.**
49. *Second Reading* Bill 153, An Act to amend the Pits and Quarries Control Act. *Mr Kerrio*. **PRINTED.**
50. *Second Reading* Bill 155, An Act to amend certain Acts respecting Insurance. *Mr Nixon (Brant-Haldimand)*. **PRINTED.**
51. *Second Reading* Bill 159, An Act to provide for Municipal Taxes in Territory without Municipal Organization. *Mr Eakins*. **PRINTED.**
52. *Second Reading* Bill 160, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr Ward*.
53. *Second Reading* Bill 162, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr Sorbara*.
54. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report of the Standing Committee on the Legislative Assembly on the Service of Process within the Precincts of the House.
55. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the First Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.
56. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the First Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
57. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Special Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Estimates Process.
58. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Second Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.

59. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Sixteenth Report 1988 of the Standing Committee on the Ombudsman.
 60. *Consideration* of the Second Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.
 61. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Interim Supply for the period commencing July 1, 1988 and ending October 31, 1988.
 62. *House in Committee of Supply.*
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

63. *Committee of the Whole House:*

Bill 24, An Act to establish a Tourism Advisory Board. *Mr McLean.* **PRINTED.**

Bill 75, An Act to establish the Municipal Council Retirement Fund and to provide Retirement Allowances to Municipal Councillors. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

64. *Second Reading* Bill 3, An Act to protect the Public Health and Comfort and the Environment by Prohibiting and Controlling Smoking in Public Places. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
65. *Second Reading* Bill 8, An Act to amend the Representation Act, 1986. *Mr Villeneuve.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Election Act, 1984. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
67. *Second Reading* Bill 14, An Act to protect and enhance the Quality of Drinking Water in Ontario. *Mrs Grier.* **PRINTED.**
68. *Second Reading* Bill 16, An Act to encourage the Rehabilitation of Water Delivery Systems in Ontario. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
69. *Second Reading* Bill 17, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**
70. *Second Reading* Bill 18, An Act to provide for the Conversion of Technologies and Skills used in the Nuclear Weapons Industry to Civilian Uses. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**
71. *Second Reading* Bill 23, An Act to proclaim 1995 as the 150th Anniversary of the arrival of Irish Immigrants in Canada. *Mr Pollock.* **PRINTED.**
72. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Pensions Benefits Act, 1987. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
73. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
74. *Second Reading* Bill 32, An Act to provide for the Employment of Disabled Persons. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
75. *Second Reading* Bill 33, An Act to amend the Education Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
76. *Second Reading* Bill 34, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

77. *Second Reading* Bill 35, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
78. *Second Reading* Bill 36, An Act to provide Political Rights for Public Servants. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
79. *Second Reading* Bill 37, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
80. *Second Reading* Bill 38, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
81. *Second Reading* Bill 39, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
82. *Second Reading* Bill 40, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
83. *Second Reading* Bill 41, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
84. *Second Reading* Bill 42, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
85. *Second Reading* Bill 43, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
86. *Second Reading* Bill 44, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
87. *Second Reading* Bill 45, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
88. *Second Reading* Bill 47, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mrs Grier.* **PRINTED.**
89. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Police Act. *Mr Eves.* **PRINTED.**
90. *Second Reading* Bill 49, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr Haggerty.* **PRINTED.**
91. *Second Reading* Bill 53, An Act to provide for the Safety and Welfare of Crown Witnesses in Certain Criminal Proceedings. *Mr Runciman.* **PRINTED.**
92. *Second Reading* Bill 57, An Act to amend the Energy Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
93. *Second Reading* Bill 60, An Act respecting the Sale of Farm Machinery and Equipment in Ontario. *Mr Wildman.* **PRINTED.**

94. *Second Reading* Bill 62, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act, 1983. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
95. *Second Reading* Bill 63, An Act to amend the Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
96. *Second Reading* Bill 64, An Act to amend the Health Insurance Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
97. *Second Reading* Bill 71, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr Rae (York South).* **PRINTED.**
98. *Second Reading* Bill 72, An Act respecting Simcoe Day. *Mr McLean.* **PRINTED.**
99. *Second Reading* Bill 73, An Act to amend the Public Service Superannuation Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
100. *Second Reading* Bill 74, An Act to amend the Legislative Assembly Retirement Allowances Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
101. *Second Reading* Bill 89, An Act requiring municipalities to establish Programs for the Recycling of Garbage. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
102. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Election Act. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
103. *Second Reading* Bill 92, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
104. *Second Reading* Bill 94, An Act to prohibit Discrimination by Municipalities against Unrelated Persons Occupying Residential Property. *Mr Jackson.* **PRINTED.**
105. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
106. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
107. *Second Reading* Bill 97, An Act to amend Human Rights Code, 1981. *Mr Reville.* **PRINTED.**
108. *Second Reading* Bill 103, An Act respecting Living Wills. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
109. *Second Reading* Bill 104, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
110. *Second Reading* Bill 105, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

111. *Second Reading* Bill 110, An Act to declare Remembrance Day as a Holiday for Veterans. *Mr Henderson*. **PRINTED.**
112. *Second Reading* Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Swart*. **PRINTED.**
113. *Second Reading* Bill 112, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Epp*. **PRINTED.**
114. *Second Reading* Bill 127, An Act respecting the Labour Disputes between All-Way Transportation Corporation (Wheel-Trans Division) and Local 113, Amalgamated Transit Union. *Mrs Marland*. **PRINTED.**
115. *Second Reading* Bill 129, An Act to regulate the Care of Animals kept for Exhibition or Entertainment. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
116. *Second Reading* Bill 131, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986. *Ms Bryden*. **PRINTED.**
117. *Second Reading* Bill 136, An Act respecting Private Members' Public Bills. *Mr Henderson*. **PRINTED.**
118. *Second Reading* Bill 146, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Breaugh*. **PRINTED.**
119. *Second Reading* Bill 154, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
120. *Second Reading* Bill 156, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie*. **PRINTED.**
121. *Second Reading* Bill 157, An Act to authorize Municipalities to pass By-laws respecting smoking in the Workplace and in Enclosed Public Places. *Mr Sterling*. **PRINTED.**
122. *Second Reading* Bill 158, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
123. *Second Reading* Bill 161, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Wildman*.

PRIVATE BILLS

124. *Second Reading* Bill Pr16, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. **REPRINTED.**
125. *Second Reading* Bill Pr20, An Act respecting the Town of Markham. *Mr Cousens*. **PRINTED.**

126. *Second Reading* Bill Pr33, An Act to revive The Vic Johnston Community Centre Inc. *Mr Offer.* **PRINTED.**
127. *Second Reading* Bill Pr35, An Act to revive Primrock Mining and Exploration Limited. *Mr Henderson.* **REPRINTED.**
128. *Second Reading* Bill Pr45, An Act respecting the Owen Sound Young Men's and Young Women's Christian Association. *Mr Lipsett.* **REPRINTED.**
129. *Second Reading* Bill Pr46, An Act respecting The Brockville Rowing Club Incorporated. *Mr Runciman.* **REPRINTED.**
130. *Second Reading* Bill Pr51, An Act respecting The Incorporated Synod of the Diocese of Huron. *Mrs Cunningham.* **PRINTED.**
131. *Second Reading* Bill Pr52, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

6. *Mr. Peterson*—Resolution—WHEREAS the *Constitution Act, 1982* came into force on April 17, 1982, following an agreement between Canada and all the provinces except Quebec;

AND WHEREAS the Government of Quebec has established a set of five proposals for constitutional change and has stated that amendments to give effect to those proposals would enable Quebec to resume a full role in the constitutional councils of Canada;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto sets out the basis on which Quebec's five constitutional proposals may be met;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto also recognizes the principle of the equality of all the provinces, provides new arrangements to foster greater harmony and cooperation between the Government of Canada and the governments of the provinces and requires that conferences be convened to consider important constitutional, economic and other issues;

AND WHEREAS certain portions of the amendment proposed in the schedule hereto relate to matters referred to in section 41 of the *Constitution Act, 1982*;

AND WHEREAS section 41 of the *Constitution Act, 1982* provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and the House of Commons and of the legislative assembly of each province;

NOW THEREFORE the Legislative Assembly of Ontario resolves that an amendment to the Constitution of Canada be authorized to be made by proclamation issued by Her Excellency the Governor General under the Great Seal of Canada in accordance with the schedule hereto.

SCHEDULE

CONSTITUTION AMENDMENT, 1987

Constitution Act, 1867

1. The *Constitution Act, 1867* is amended by adding thereto, immediately after section 1 thereof, the following section:

Interpre-
tation

“2. (1) The Constitution of Canada shall be interpreted in a manner consistent with

(a) the recognition that the existence of French-speaking Canadians, centred in Quebec but also present elsewhere

in Canada, and English-speaking Canadians, concentrated outside Quebec but also present in Quebec, constitutes a fundamental characteristic of Canada; and

(b) the recognition that Quebec constitutes within Canada a distinct society.

Role of
Parliament
and
legislatures

(2) The role of the Parliament of Canada and the provincial legislatures to preserve the fundamental characteristic of Canada referred to in paragraph (1)(a) is affirmed.

Role of
legislature
and
Government
of Quebec

(3) The role of the legislature and Government of Quebec to preserve and promote the distinct identity of Quebec referred to in paragraph (1)(b) is affirmed.

Rights of
legislatures
and
governments
preserved

(4) Nothing in this section derogates from the powers, rights or privileges of Parliament or the Government of Canada, or of the legislatures or governments of the provinces, including any powers, rights or privileges relating to language."

2. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 24 thereof, the following section:

Names to be
submitted

"25. (1) Where a vacancy occurs in the Senate, the Government of the province to which the vacancy relates may, in relation to that vacancy, submit to the Queen's Privy Council for Canada the names of persons who may be summoned to the Senate.

Choice of
Senators
from names
submitted

(2) Until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to section 41 of the *Constitution Act, 1982*, the person summoned to fill a vacancy in the Senate shall be chosen from among persons whose names have been submitted under subsection (1) by the government of the province to which the vacancy relates and must be acceptable to the Queen's Privy Council for Canada."

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 95 thereof, the following heading and sections:

"Agreements on Immigration and Aliens

Commitment
to negotiate

95A. The Government of Canada shall, at the request of the government of any province, negotiate with the government of that province for the purpose of concluding an agreement relating to immigration or the temporary admission of aliens into that province that is appropriate to the needs and circumstances of that province.

Agreements

95B. (1) Any agreement concluded between Canada and a province in relation to immigration or the temporary admission of aliens into that province has the force of law from the time it is declared to do so in accordance with subsection 95C(1) and shall from that time have effect notwithstanding class 25 of section 91 or section 95.

Limitation

(2) An agreement that has the force of law under subsection (1) shall have effect only so long and so far as it is not repugnant to any provision of an Act of the Parliament of Canada that sets national standards and objectives relating to immigration or aliens, including any provision that establishes general classes of immigrants or relates to levels of immigration for Canada or that prescribes classes of individuals who are inadmissible into Canada.

Application
of Charter

(3) The *Canadian Charter of Rights and Freedoms* applies in respect of any agreement that has the force of law under subsection (1) and in respect of anything done by the Parliament or Government of Canada, or the legislature or government of a province, pursuant to any such agreement.

Proclamation
relating to
agreements

95C. (1) A declaration that an agreement referred to in subsection 95B(1) has the force of law may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement.

Amendment
of
agreements

(2) An amendment to an agreement referred to in subsection 95B(1) may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized

(a) by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement; or

(b) in such other manner as is set out in the agreement.

Application
of sections 46
to 48 of
*Constitution
Act, 1982*

95D. Sections 46 to 48 of the *Constitution Act, 1982* apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any declaration made pursuant to subsection 95C(1), any amendment to an agreement made pursuant to subsection 95C(2) or any amendment made pursuant to section 95E.

Amendments
to sections
95A to 95D
or this
section

95E. An amendment to sections 95A to 95D or this section may be made in accordance with the procedure set out in subsection 38(1) of the *Constitution Act, 1982*, but only if the amendment is authorized by resolutions of the legislative assemblies of all the provinces that are, at the time of the

amendment, parties to an agreement that has the force of law under subsection 95B(1).”

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 96 thereof, the following heading:

“General”

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 101 thereof, the following heading:

“Courts Established by the Parliament of Canada”

6. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 101 thereof, the following heading and sections:

“Supreme Court of Canada

Supreme
Court
continued

101A. (1) The court existing under the name of the Supreme Court of Canada is hereby continued as the general court of appeal for Canada, and as an additional court for the better administration of the laws of Canada, and shall continue to be a superior court of record.

Constitution
of court

(2) The Supreme Court of Canada shall consist of a chief justice to be called the Chief Justice of Canada and eight other judges, who shall be appointed by the Governor General in Council by letters patent under the Great Seal.

Who may be
appointed
judges

101B. (1) Any person may be appointed a judge of the Supreme Court of Canada who, after having been admitted to the bar of any province or territory, has, for a total of at least ten years, been a judge of any court in Canada or a member of the bar of any province or territory.

Three judges
from Quebec

(2) At least three judges of the Supreme Court of Canada shall be appointed from among persons who, after having been admitted to the bar of Quebec, have, for a total of at least ten years, been judges of any court of Quebec or of any court established by the Parliament of Canada, or members of the bar of Quebec.

Names may
be submitted

101C. (1) Where a vacancy occurs in the Supreme Court of Canada, the government of each province may, in relation to that vacancy, submit to the Minister of Justice of Canada the names of any of the persons who have been admitted to the bar of that province and are qualified under section 101B for appointment to that court.

Appointment
from names
submitted

(2) Where an appointment is made to the Supreme Court of Canada, the Governor General in Council shall, except

where the Chief Justice is appointed from among members of the Court, appoint a person whose name has been submitted under subsection (1) and who is acceptable to the Queen's Privy Council for Canada.

Appointment
from Quebec

(3) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) of any of the three judges necessary to meet the requirement set out in subsection 101B(2), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the Government of Quebec.

Appointment
from other
provinces

(4) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) otherwise than as required under subsection (3), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the government of a province other than Quebec.

Tenure,
salaries, etc.
of judges

101D. Sections 99 and 100 apply in respect of the judges of the Supreme Court of Canada.

Relationship
to section 101

101E. (1) Sections 101A to 101D shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws under section 101 except to the extent that such laws are inconsistent with those sections.

References
to the
Supreme
Court of
Canada

(2) For greater certainty, section 101A shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws relating to the reference of questions of law or fact, or any other matters, to the Supreme Court of Canada."

7. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 106 thereof, the following section:

Shared-cost
program

"106A. (1) The Government of Canada shall provide reasonable compensation to the government of a province that chooses not to participate in a national shared-cost program that is established by the Government of Canada after the coming into force of this section in an area of exclusive provincial jurisdiction, if the province carries on a program or initiative that is compatible with the national objectives.

Legislative
power not
extended

(2) Nothing in this section extends the legislative powers of the Parliament of Canada or of the legislatures of the provinces."

8. The said Act is further amended by adding thereto the following heading and sections:

“XII — CONFERENCES ON THE ECONOMY AND OTHER
MATTERS

Conferences
on the
economy and
other matters

148. A conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year to discuss the state of Canadian economy and such other matters as may be appropriate.

XIII — REFERENCES

Reference
includes
amendments

149. A reference to this Act shall be deemed to include a reference to any amendments thereto.”

Constitution Act, 1982

9. Sections 40 to 42 of the *Constitution Act, 1982* are repealed and the following substituted therefor:

Compensation

“**40.** Where an amendment is made under subsection 38(1) that transfers legislative powers from provincial legislatures to Parliament, Canada shall provide reasonable compensation to any province to which the amendment does not apply.

Amendment
by
unanimous
consent

41. An amendment to the Constitution of Canada in relation to the following matters may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of each province:

(a) the office of the Queen, the Governor General and the Lieutenant Governor of a province;

(b) the powers of the Senate and the method of selecting Senators;

(c) the number of members by which a province is entitled to be represented in the Senate and the residence qualifications of Senators;

(d) the right of a province to a number of members in the House of Commons not less than the number of Senators by which the province was entitled to be represented on April 17, 1982;

(e) the principle of proportionate representation of the provinces in the House of Commons prescribed by the Constitution of Canada;

(f) subject to section 43, the use of the English or the French language;

(g) the Supreme Court of Canada;

(h) the extension of existing provinces into the territories;

(i) notwithstanding any other law or practice, the establishment of new provinces; and

(j) an amendment to this Part.”

10. Section 44 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments
by
Parliament

“**44.** Subject to section 41, Parliament may exclusively make laws amending the Constitution of Canada in relation to the executive government of Canada or the Senate and House of Commons.”

11. Subsection 46(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Initiation of
amendment
procedures

“**46.** (1) The procedures for amendment under sections 38, 41 and 43 may be initiated either by the Senate or the House of Commons or by the legislative assembly of a province.”

12. Subsection 47(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments
without
Senate
resolution

“**47.** (1) An amendment to the Constitution of Canada made by proclamation under section 38, 41 or 43 may be made without a resolution of the Senate authorizing the issue of the proclamation if, within one hundred and eighty days after the adoption by the House of Commons of a resolution authorizing its issue, the Senate has not adopted such a resolution and if, at any time after the expiration of that period, the House of Commons again adopts the resolution.”

13. Part VI of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“PART VI

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitu-
tional
conference

50. (1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year, commencing in 1988.

Agenda

(2) The conferences convened under subsection (1) shall have included on their agenda the following matters:

(a) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators and representation in the Senate;

(b) roles and responsibilities in relation to fisheries; and

(c) such other matters as are agreed upon.”

14. Subsection 52(2) of the said Act is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (b) thereof, by adding the word “and” at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraph:

“(d) any other amendment to the Constitution of Canada.”

15. Section 61 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

References

“61. A reference to the *Constitution Act, 1982*, or a reference to the *Constitution Acts 1867 to 1982*, shall be deemed to include a reference to any amendments thereto.”

General

Multicultural
heritage and
aboriginal
people

16. Nothing in section 2 of the *Constitution Act, 1867* affects section 25 or 27 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, section 35 of the *Constitution Act, 1982* or class 24 of section 91 of the *Constitution Act, 1867*.

CITATION

Citation

17. This amendment may be cited as the *Constitution Amendment, 1987. November 24, 1987*.

M. Peterson—Résolution—

Attendu :

que la *Loi constitutionnelle de 1982* est entrée en vigueur le 17 avril 1982, à la suite d'un accord conclu entre le Canada et toutes les provinces, sauf le Québec;

que, selon le gouvernement du Québec, l'adoption de modifications visant à donner effet à ses cinq propositions de révision constitutionnelle permettrait au Québec de jouer pleinement de nouveau son rôle dans les instances constitutionnelles canadiennes;

que le projet de modification figurant en annexe présente les modalités d'un règlement relatif aux cinq propositions du Québec;

que le projet reconnaît le principe de l'égalité de toutes les provinces et prévoit, d'une part, de nouveaux arrangements propres à renforcer l'harmonie et la coopération entre le gouvernement du Canada et ceux des provinces, d'autre part la tenue de conférences consacrées à l'étude d'importantes questions constitutionnelles, économiques et autres;

que le projet porte en partie sur des questions visées à l'article 41 de la *Loi constitutionnelle de 1982*;

que cet article prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province,

l'Assemblée législative de l'Ontario a résolu d'autoriser la modification de la Constitution du Canada par proclamation de Son Excellence le gouverneur général sous le grand sceau du Canada, en conformité avec l'annexe ci-jointe.

ANNEXE

MODIFICATION CONSTITUTIONNELLE DE 1987

Loi constitutionnelle de 1867

1. La *Loi constitutionnelle de 1867* est modifiée par insertion, après l'article 1, de ce qui suit:

Règle
interprétative

«2. (1) Toute interprétation de la Constitution du Canada doit concorder avec :

a) la reconnaissance de ce que l'existence de Canadiens d'expression française, concentrés au Québec mais présents aussi dans le reste du pays, et de Canadiens d'expression anglaise, concentrés dans le reste du pays mais aussi présents au Québec, constitue une caractéristique fondamentale du Canada;

b) la reconnaissance de ce que le Québec forme au sein du Canada une société distincte.

Rôle du
Parlement et
des
législatures

(2) Le Parlement du Canada et les législatures des provinces ont le rôle de protéger la caractéristique fondamentale du Canada visée à l'alinéa (1) a).

Rôle de la
législature et
du gouverne-
ment du
Québec

(3) La législature et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct du Québec visé à l'alinéa (1) b).

Maintien des
droits des
législatures et
gouverne-
ments

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue.»

2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24, de ce qui suit :

Propositions

«25. (1) En cas de vacance au Sénat, le gouvernement de la province à représenter peut proposer au Conseil privé de la Reine pour le Canada des personnes susceptibles d'être nommées au siège vacant.

Choix des
sénateurs

(2) Jusqu'à la modification, faite conformément à l'article 41 de la *Loi constitutionnelle de 1982*, de toute disposition de la Constitution du Canada relative au Sénat, les personnes nommées aux sièges vacants au Sénat sont choisies parmi celles qui ont été proposées par le gouvernement de la province à représenter et agréées par le Conseil privé de la Reine pour le Canada.»

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 95, de ce qui suit :

«Accords relatifs à l'immigration et aux aubains

Engagement

95A. Sur demande du gouvernement d'une province, le gouvernement du Canada négocie avec lui en vue de conclure, en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province, un accord adapté aux besoins et à la situation particulière de celle-ci.

Accords

95B. (1) Tout accord conclu entre le Canada et une province en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province a, une fois faite la déclaration visée au paragraphe 95C(1), force de loi et a dès lors effet indépendamment tant du point 25 de l'article 91 que de l'article 95.

Restriction

(2) L'accord ayant ainsi force de loi n'a d'effet que dans la mesure de sa compatibilité avec les dispositions des lois du Parlement du Canada qui fixent des normes et objectifs nationaux relatifs à l'immigration et aux aubains, notamment en ce qui concerne l'établissement des catégories générales d'immigrants, les niveaux d'immigration au Canada et la détermination des catégories de personnes inadmissibles au Canada.

Application de la Charte

(3) La *Charte canadienne des droits et libertés* s'applique aux accords ayant ainsi force de loi et à toute mesure prise sous leur régime par le Parlement ou le gouvernement du Canada ou par la législature ou le gouvernement d'une province.

Proclamation relative aux accords

95C. (1) La déclaration portant qu'un accord visé au paragraphe 95B(1) a force de loi se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord.

Modification des accords

(2) La modification d'un accord visé au paragraphe 95B(1) se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée :

a) soit par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord;

b) soit selon les modalités prévues dans l'accord même.

Application des articles 46 à 48 de la *Loi constitutionnelle de 1982*

95D. Les articles 46 à 48 de la *Loi constitutionnelle de 1982* s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute déclaration faite aux termes du paragraphe 95C(1), à toute modification d'un accord faite aux termes du paragraphe 95C(2) ou à toute modification faite aux termes de l'article 95E.

Modification des articles 95A à 95D ou du présent article

95E. Les articles 95A à 95D ou le présent article peuvent être modifiés conformément au paragraphe 38(1) de la *Loi constitutionnelle de 1982*, à condition que la modification soit autorisée par des résolutions des assemblées législatives de toutes les provinces qui sont, à l'époque de celle-ci, parties à un accord ayant force de loi aux termes du paragraphe 95B(1).»

4. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 96, de ce qui suit :

«Dispositions générales»

5. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 101, de ce qui suit :

«Tribunaux créés par le Parlement du Canada»

6. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 101, de ce qui suit :

«Cour suprême du Canada

Maintien de
la Cour
suprême
du Canada

101A. (1) La cour qui existe sous le nom de Cour suprême du Canada est maintenue à titre de cour générale d'appel pour le Canada et de cour additionnelle propre à améliorer l'application des lois du Canada. Elle conserve ses attributions de cour supérieure d'archives.

Composition

(2) La Cour suprême du Canada se compose du juge en chef, appelé juge en chef du Canada, et de huit autres juges, que nomme le gouverneur général en conseil par lettres patentes sous le grand sceau.

Conditions
de
nomination

101B. (1) Les juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau d'une province ou d'un territoire, ont, pendant au moins dix ans au total, été juges de n'importe quel tribunal du pays ou inscrites au barreau de n'importe quelle province ou de n'importe quel territoire.

Québec :
trois juges

(2) Au moins trois des juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau du Québec, ont, pendant au moins dix ans au total, été inscrites à ce barreau ou juges d'un tribunal du Québec ou d'un tribunal créé par le Parlement du Canada.

Propositions
de
nomination

101C. (1) En cas de vacance à la Cour suprême du Canada, le gouvernement de chaque province peut proposer au ministre fédéral de la Justice, pour la charge devenue vacante, des personnes admises au barreau de cette province et remplissant les conditions visées à l'article 101B.

Nomination
parmi les
personnes
proposées

(2) Le gouverneur général en conseil procède aux nominations parmi les personnes proposées et qui agrément au Conseil privé de la Reine pour le Canada; le présent paragraphe ne s'applique pas à la nomination du juge en chef dans les cas où il est choisi parmi les juges de la Cour suprême du Canada.

Nomination
parmi les
personnes
proposées
par le
Québec

(3) Dans le cas de chacune de trois nominations à faire conformément au paragraphe 101B(2), le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement du Québec.

Nomination
parmi les
personnes
proposées
par les autres
provinces

(4) Dans le cas de toute autre nomination, le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement d'une autre province que le Québec.

Inamovibilité,
traitement,
etc.

101D. Les articles 99 et 100 s'appliquent aux juges de la Cour suprême du Canada.

Rapport avec
l'article 101

101E. (1) Sous réserve que ne soient pas adoptées, dans les matières visées à l'article 101, de dispositions incompatibles avec les articles 101A à 101D, ceux-ci n'ont pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative conférée au Parlement du Canada en ces matières.

Renvois à la
Cour
suprême du
Canada

(2) Il est entendu que l'article 101A n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative du Parlement du Canada en ce qui concerne le renvoi à la Cour suprême du Canada de questions de droit ou de fait, ou de toute autre question.»

7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 106, de ce qui suit :

Programmes
cofinancés

«**106A.** (1) Le gouvernement du Canada fournit une juste compensation au gouvernement d'une province qui choisit de ne pas participer à un programme national cofinancé qu'il établit après l'entrée en vigueur du présent article dans un secteur de compétence exclusive provinciale, si la province applique un programme ou une mesure compatible avec les objectifs nationaux.

Non-élargis-
sement des
compétences
législatives

(2) Le présent article n'élargit pas les compétences législatives du Parlement du Canada ou des législatures des provinces.»

8. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 147, de ce qui suit :

«XII. — CONFÉRENCES SUR L'ÉCONOMIE ET SUR D'AUTRES QUESTIONS

Convocation

148. Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et portant sur l'économie canadienne ainsi que sur toute autre question appropriée.

XIII. — MENTIONS

Présomption

149. Toute mention de la présente loi est réputée constituer également une mention de ses modifications.»

Loi constitutionnelle de 1982

9. Les articles 40 à 42 de la *Loi constitutionnelle de 1982* sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Compensation

«40. Le Canada fournit une juste compensation aux provinces auxquelles ne s'applique pas une modification faite conformément au paragraphe 38(1) et relative à un transfert de compétences législatives provinciales au Parlement.

Consentement
unanime

41. Toute modification de la Constitution du Canada portant sur les questions suivantes se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province :

a) la charge de Reine, celle de gouverneur général et celle de lieutenant-gouverneur;

b) les pouvoirs du Sénat et le mode de sélection des sénateurs;

c) le nombre de sénateurs par lesquels une province est habilitée à être représentée et les conditions de résidence qu'ils doivent remplir;

d) le droit d'une province d'avoir à la Chambre des communes un nombre de députés au moins égal à celui des sénateurs par lesquels elle était habilitée à être représentée le 17 avril 1982;

e) le principe de la représentation proportionnelle des provinces à la Chambre des communes prévu par la Constitution du Canada;

f) sous réserve de l'article 43, l'usage du français ou de l'anglais;

g) la Cour suprême du Canada;

h) le rattachement aux provinces existantes de tout ou partie des territoires;

i) par dérogation à toute autre loi ou usage, la création de provinces;

j) la modification de la présente partie.»

10. L'article 44 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification
par le
Parlement

«44. Sous réserve de l'article 41, le Parlement a compétence exclusive pour modifier les dispositions de la Constitution du Canada relatives au pouvoir exécutif fédéral, au Sénat ou à la Chambre des communes.»

11. Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Initiative des
procédures

«46. (1) L'initiative des procédures de modification visées aux articles 38, 41 et 43 appartient au Sénat, à la Chambre des communes ou à une assemblée législative.»

12. Le paragraphe 47(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification
sans
résolution du
Sénat

«47.(1) Dans les cas visés à l'article 38, 41 ou 43, il peut être passé outre au défaut d'autorisation du Sénat si celui-ci n'a pas adopté de résolution dans un délai de cent quatre-vingts jours suivant l'adoption de celle de la Chambre des communes et si cette dernière, après l'expiration du délai, adopte une nouvelle résolution dans le même sens.»

13. La partie VI de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«PARTIE VI

CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Convocation

50. (1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première devant avoir lieu en 1988.

Ordre du
jour

(2) Sont placées à l'ordre du jour de ces conférences les questions suivantes :

a) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;

b) les rôles et les responsabilités en matière de pêches;

c) toutes autres questions dont il est convenu.»

14. Le paragraphe 52(2) de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :

«d) les autres modifications qui lui sont apportées.»

15. L'article 61 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Mentions

«61. Toute mention de la *Loi constitutionnelle de 1982* ou des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de leurs modifications.»

Dispositions générales

Patrimoine
multiculturel
et peuples
autochtones

16. L'article 2 de la *Loi constitutionnelle de 1867* n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25 ou 27 de la *Charte canadienne des droits et libertés*, à l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* ou au point 24 de l'article 91 de la *Loi constitutionnelle de 1867*.

TITRE

Titre

17. Titre de la présente modification : *Modification constitutionnelle de 1987. Le 24 novembre 1987.*

11. *Debated April 25, 26, 27, 28; May 4, 5, 9, 19, 30; and June 2, 1988.*
 12. *Debated June 15, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that huge rent increases year after year are constituting a threat to the competitiveness and survival of retail business in commercial strips serving residential neighbourhoods, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to regulate the rents for such business establishments in order to provide those businesses with protection from gouging landlords comparable to the protection given to tenants of residential rental premises under the Residential Rent Regulation Act, 1986. *November 10, 1987.*
2. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that part-time workers in both the public and private sector are discriminated against by the denial of many benefits and rights provided to other workers in the same establishment, a charter of rights for part-time workers should be added to both the Employment Standards Act and the Labour Relations Act to provide pro rata benefits and collective bargaining rights to such workers and that they be made eligible for severance pay and retraining and readjustment programs provided for other workers displaced by technological change in the same establishment. *November 10, 1987.*
4. *Mr Morin-Strom*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the importance of the TransCanada Highway to our nation and to our province, the government of Ontario should upgrade the TransCanada Highway to a modern four-lane system through Northern Ontario to the Manitoba border, and that the government should immediately commence design and schedule construction to ensure completion across Northern Ontario by 1997. *November 18, 1987.*
9. *Mr Wildman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the plans of the Canada Post Corporation to close, amalgamate or franchise many rural post offices and to eliminate or tender rural route services in order to reduce its operating deficit would reduce essential mail services from many rural Ontario communities, causing severe hardship and inconvenience to rural Ontarians, particularly the elderly and disabled; the Government of Ontario should urge the Government of Canada to halt, immediately, these plans to cut service and maintain and improve rural postal services across Ontario. *December 8, 1987.*
10. *Mr Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the particular desirability of the protection of consumers of bereavement services from the business practices associated with corporate concentration and the desirability of fostering and encouraging the small business sector in Ontario, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to further regulate the bereavement industry to ensure the following:
 1. That a Board of Bereavement Services, composed of representatives of the public and the various sectors and sub-sectors of the bereavement services industry, be constituted to make recommendations to

the Minister of Consumer and Commercial Relations and the Minister of Health on further reforms of the regulation of bereavement services and to act as the licensing and regulating body for funeral directors, funeral service establishments, cemeterians, cemeteries, monument builders and monument building firms;

2. That the bereavement services industry be divided into three sectors, consisting of cemeteries, funeral services and monument builders and that no proprietor, partnership or corporate entity be allowed to offer services in more than one of these sectors and that any operator who currently offers services in more than one of the sectors be allowed five years to divest itself of operations in more than one sector and where one corporate entity owns more than twenty-five per cent of the shares in other corporate entities operating in more than one of the sectors, relations between such entities shall be at arm's length;
3. That funeral service establishments may act as agents for monument building firms in rural areas where the Board of Bereavement Services establishes that a consumer need exists and where there is no monument building firm willing to establish in such rural areas;
4. That the ownership of any proprietorship, partnership or corporate entity involved in the provision of bereavement services must be fully disclosed to the public, including the names of all shareholders in a corporate entity who hold more than ten per cent of the shares in such entity;
5. That no funeral service facility be allowed on the grounds of, or adjoining the grounds of, a cemetery;
6. That for the purpose of provincial business and corporate income taxation, as well as for the purpose of municipal property taxation, cemeteries be categorized as either non-profit or commercial and that those categorized as non-profit be exempt from income and property tax and those categorized as commercial be subject to income taxation and to property taxation on all lands less each grave space occupied by a deceased person;
7. That funeral services be sold only by a licensed funeral director through a licensed funeral service establishment, cemetery services be sold only by a licensed cemeterian through a licensed cemetery and upright monument services be sold only by a licensed monument builder through a licensed monument building firm; and
8. That there be no telephone or door-to-door solicitation of funeral, cemetery or monument services. *December 14, 1987.*

12. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that there have been twenty-eight bank branch closures across Ontario between 1982 and 1986 which have left many small communities without adequate banking services, the Government of Ontario should review all requests for satellite banking services and establish Province of Ontario

Savings Offices in those areas where population levels demonstrate a need for them and where financial benefit can be determined. *December 15, 1987.*

13. *Mr Sterling*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the devastating and lethal impact of tobacco on the health of our citizenry, and recognizing the tobacco industry's attempt to advertise in a manner designed to undermine the health warnings of its hazardous product, the Government of Ontario should pursue every opportunity to express its support for the Federal Government's initiative, Bill C-51, the *Tobacco Products Control Act*, An Act to prohibit the advertising and promotion and respecting the labelling and monitoring of tobacco products. *December 15, 1987.*
19. *Mr Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the need for the expansion of hospital beds and related facilities in scores of communities across the province, and given the undesirability of using the regressive property tax system for funding such construction or renovation, the Lieutenant Governor-in-Council should amend Ontario Regulation 859 under the Public Hospitals Act which now limits provincial contributions to a ceiling of two thirds (five sixths on the North)—a ceiling seldom reached—to allow the provincial contribution to be 100% of the costs. *April 7, 1988.*
23. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Premier of Ontario should institute a system whereby any supplementary appropriations approved by Management Board of Cabinet are referred within 15 days of approval to the Standing Committee on Public Accounts for its consideration. *April 18, 1988.*
28. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the government's MISA program, which only covers companies dumping industrial effluent directly into the province's waterways, should be extended to now include the additional 97.5 per cent of water polluters in this province that are dumping into the province's municipal sewer systems. *May 9, 1988.*
30. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should designate municipal waste disposal as a matter of "provincial interest" under Section 2 of the Planning Act, 1983; and that the Government should establish regional waste management councils for the purpose of co-ordinating regional waste management strategies and assisting Municipalities in dealing, on a long-term and co-operative basis, with the current municipal waste management crisis in Ontario. *May 11, 1988.*
35. *Mr Brandt*—Resolution—That, in the opinion of this House, this Legislature should pay special tribute to the Armenian people of Ontario on the 100th anniversary of their arrival in Canada and the 70th anniversary of the Armenian republic; and this Legislature, on behalf of the people of Ontario, applauds the unique contribution of the Armenian community to the multicultural fabric of our society; furthermore, this Legislature respectfully remembers the thousands of Armenians killed at the beginning of this

century and the suffering experienced by the Armenian people as a result of this atrocity. *May 19, 1988.*

36. *Mr Jackson*—Resolution—That the Standing Committee on Social Development be directed to consider and report to the House by November 30, 1988 on the problem of sexual assault in the province;

That the committee shall conduct its inquiry in three phases:

- a) In the first phase, to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- b) In the second phase, to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- c) And in the third phase, to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon the resumption of meetings of the House, the chairman of the committee shall bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee shall have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service shall be provided for the committee. *May 25, 1988.*

38. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should introduce legislation applying guidelines similar to the cabinet conflict of interest guidelines and that this legislation should be applicable to senior civil servants. *May 26, 1988.*
39. *Mr Jackson*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Social Development or some other committee should be directed to consider and report to the House on the problem of sexual assault in the province;

That, working with the Ontario Women's Directorate, the committee should conduct its inquiry in three subject areas:

- (a) to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- (b) to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- (c) to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee should have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon resumption of meetings of the House, the chairman of the committee should bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee should have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to the approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee should have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service should be provided for the committee. *June 8, 1988.*

40. *Mr Tatham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor. *June 15, 1988.*
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)

331. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the costs involved in staging the weekly televised Wintario program including costs for salaries, equipment, hall rental, transportation, receptions, hotel suites and other related costs. *June 20, 1988.*

332. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the revenues, expenses and net profit, or loss, for Ontario Place between June 1, 1987 and June 1, 1988. *June 20, 1988.*

333. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the number of full-time and part-time staff employed by Ontario Place as of June 1, 1987 and as of June 1, 1988. *June 20, 1988.*

334. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the number of summer students employed by Ontario Place during the summer of 1987 and the summer of 1988. *June 20, 1988.*

335. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation explain why \$800,000 was allocated for a Laventhol and Horvath study of Ontario Place when that study only cost approximately \$75,000 and who commissioned that study. *June 20, 1988.*

336. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details of contracted out management, linen, dietary, housekeeping and maintenance services in Ontario hospitals for the current and previous three fiscal years. *June 20, 1988.*

337. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide the number of claims and amounts paid for drug cost for each of the sub-groups in the Ontario Drug Benefit Formulary, broken down by single source and multiple source categories, totalled, and the corresponding percentages of total Ontario Drug Benefit drug costs and claims. *June 20, 1988.*

338. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details on volume of tests performed by the ten largest—by volume of service—private laboratory companies and OHIP payments to each of the ten companies and the corresponding percentages for each company of total volume of tests and total OHIP payments and the numbers of laboratories and specimen collection centres owned by each company. *June 20, 1988.*

339. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide the numbers of non-Ontario residents who have received medical care in teaching hospitals for each of the last three years. *June 20, 1988.*
340. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details of direct or indirect interests that Dr. Martin Barkin may have in commercial health enterprises. *June 20, 1988.*
341. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide a list of all grants for expansion provided to Sunnybrook Hospital in the current and last fiscal years. *June 20, 1988.*
342. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details of capital and operating expenditures on teaching hospitals and on non-teaching hospitals for the current and previous fiscal years. *June 20, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence in accordance with the Standing Order 71 (d).)

Ballot Item No. 34—*To be debated on Thursday, June 30, 1988.*

Mr Tatham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor.

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Bill 113, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. *Mrs Smith* (London South). (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 114, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Sorbara*. (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 145, An Act to prohibit the Sale of Gun Replicas. *Mr Farnan*. (*Referred June 16, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr1, An Act respecting Canada Christian College and School of Graduate Theological Studies. *Mr Allen*. (*Referred November 18, 1987.*)

Bill Pr4, An Act respecting The Ottawa Civil Service Recreational Association. *Mr Chiarelli*. (*Referred November 16, 1987.*)

Bill Pr15, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. (*Referred June 7, 1988.*)

Bill Pr17, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. (*Referred June 7, 1988.*)

Bill Pr40, An Act respecting the City of Trenton. *Mrs Fawcett*. (*Referred April 12, 1988.*)

Bill Pr41, An Act respecting the County of Simcoe. *Mr Black*. (*Referred June 8, 1988.*)

Bill Pr44, An Act to revive Moravian Temple Corporation. *Mr Reycraft*. (*Referred June 13, 1988.*)

Bill Pr47, An Act respecting The Peterborough Civic Hospital. *Mr Adams*. (*Referred June 9, 1988.*)

Bill Pr49, An Act to revive Lebon Gold Mines Limited. *Mr Kanter*. (*Referred June 16, 1988.*)

Bill Pr50, An Act to revive the Gottscheer Relief Association. *Mr McCague*. (*Referred May 31, 1988.*)

Bill Pr58, An Act respecting the City of North York. *Mr Polsinelli*. (*Referred June 14, 1988.*)

Bill Pr72, An Act to revive 329931 Ontario Limited. *Mr Black*. (*Referred June 15, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 13, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. *Mrs Grier.* (Referred December 10, 1987.)

Bill 67, An Act to establish the East/Central Ontario Recreational Trails Commission. *Mr Pollock.* (Referred May 12, 1988.)

Bill 87, An Act to amend the Ontario Highway Transport Board Act. *Mr Fulton.* (Referred June 20, 1988.)

Bill 88, An Act to regulate Truck Transportation. *Mr Fulton.* (Referred June 20, 1988.)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 50, An Act to provide for Community Mental Health Services. *Mr Reville.* (Referred December 17, 1987.)

Bill 109, An Act to establish a French-language School Board for The Regional Municipality of Ottawa-Carleton. *Mr Ward.* (Referred May 3, 1988.)

Projet de loi 109, Loi portant création d'un Conseil scolaire de langue française pour la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. *M. Ward.* (Déféré le 3 mai 1988.)

Bill 143, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. *Mrs Stoner.* (Referred June 16, 1988.)

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr9, An Act respecting the Charlotte Eleanor Englehart Hospital. *Mr Smith (Lambton).* (Referred June 16, 1988.)

MATTERS REFERRED TO SELECT COMMITTEES

SELECT COMMITTEE ON CONSTITUTIONAL REFORM

Consider and report on the 1987 Constitutional Accord (Sessional Paper No. 74), and matters related thereto. (Referred by Order of the House on November 30, 1987.)

SELECT COMMITTEE ON EDUCATION

Consider and report on the role of the formal elementary and secondary school system in the successful transition of young students to adulthood in Ontario. (*Referred by Order of the House on February 11, 1988.*)

Consider for Ontario schools a multi-grade, multi-faith religious education curriculum (Mr Allen's Private Member's Motion Number 27). (*Referred with unanimous consent of the House on May 19, 1988.*)

SELECT COMMITTEE ON ENERGY

Consider and report on Ontario Hydro Affairs. (*Referred by Order of the House on February 11, 1988.*)

MATTERS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

(*In accordance with the Standing Orders, statutory annual reports of each ministry and of all agencies, boards and commissions reporting to each Minister for the immediate past reporting period stand permanently referred to the appropriate Standing Committees.*)

STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS

Consider and report on the Canada-U.S. Free Trade Agreement (Sessional Paper Number 108). (*Referred by Order of the House on January 7, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Review and report on the matter of the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987* and its application to Members of the Legislative Assembly. (*Referred by Order of the House on June 16, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Consider and report on Safety in Ontario Mines. (*Referred by Order of the House on January 7, 1988.*)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Administration of Justice will meet for the purpose of Organization as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 228
-------	-------------------------------	--------------

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet to consider options with respect to Bill 112, An Act to amend the Legislative Assembly Act as follows:

Wednesday, 22 June	3.30 p.m.	Room No. 228
--------------------	-----------	--------------

The Standing Committee on the Ombudsman will meet for the purpose of Organization as follows:

Wednesday, 22 June	10.00 a.m.	Room No. 151
--------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr41, An Act respecting the County of Simcoe; Bill Pr44, An Act to revive Moravian Temple Corporation; Bill Pr47, An Act respecting The Peterborough Civic Hospital; Bill Pr50, An Act to revive the Gottscheer Relief Association; Bill Pr58, An Act respecting the City of North York, as follows:

Wednesday, 22 June	10.00 a.m.	Room No. 1
--------------------	------------	------------

The Standing Committee on Social Development will meet to consider Bill 109, An Act to establish a French-language School Board for The Regional Municipality of Ottawa-Carleton / Projet de loi 109, Loi portant création d'un Conseil scolaire de langue française pour la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton.

Today	following Routine Proceedings	Room No. 151
-------	-------------------------------	--------------

The Select Committee on Constitutional Reform will meet as follows:

Wednesday, 22 June	10.00 a.m. <i>in camera</i> and following Routine Proceedings <i>in camera</i>	Room No. 230
--------------------	--	--------------

The Select Committee on Energy will meet for the purpose of Organization as follows:

Wednesday, 22 June

10.00 a.m. and
following Routine Proceedings

Room No. 2

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 420 hrs.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services	3 hrs.
2. Management Board of Cabinet	3 hrs.
3. Francophone Affairs	4 hrs.
4. Intergovernmental Affairs	4 hrs.
5. Revenue	5 hrs.
6. Office of the Premier, Cabinet Office, Office of the Lieutenant Governor	5 hrs.
7. Treasury and Economics	10 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Correctional Services	6 hrs.
2. Office Responsible for Native Affairs	5 hrs.
3. Financial Institutions	6 hrs.
4. Attorney General	7 hrs., 30 mins.
5. Consumer and Commercial Relations	8 hrs.
6. Solicitor General	7 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Natural Resources	13 hrs.
2. Transportation	10 hrs.
3. Environment	8 hrs.
4. Tourism and Recreation	8 hrs.
5. Housing	13 hrs.
6. Agriculture and Food	8 hrs.
7. Northern Development	10 hrs.
8. Labour	13 hrs.
9. Office Responsible for Women's Issues	8 hrs.
10. Municipal Affairs	5 hrs.
11. Energy	8 hrs.
12. Industry, Trade and Technology	9 hrs.
13. Mines	5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office Responsible for Senior Citizens' Affairs	10 hrs.
2. Office for Disabled Persons	7 hrs.
3. Skills Development	10 hrs.
4. Health	13 hrs.
5. Education	13 hrs.
6. Colleges and Universities	13 hrs.
7. Community and Social Services	13 hrs.
8. Citizenship	5 hrs.
9. Culture and Communications	5 hrs.

CA201
X7
-1782

No. 84

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario

1st Session, 34th Parliament
Wednesday, June 22, 1988

THIRD READINGS

1. Bill 26, An Act to regulate Prepaid Services. *Mr Wrye.*
2. Bill 52, An Act to amend the Consumer Reporting Act. *Mr Wrye.*
3. Bill 86, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Fulton.*
4. Bill 107, An Act to amend the Child and Family Services Act, 1984. *Mr Sweeney.*
5. Bill 133, An Act to amend the Gasoline Handling Act. *Mr Wrye.*
6. Bill 148, An Act to amend certain Acts respecting the Environment. *Mr Bradley.*

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

7. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
8. *Committee of the Whole House:*
 Bill 100, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 4, An Act to amend the Metropolitan Toronto Police Force Complaints Act, 1984. *Mr Scott.* **PRINTED.**
10. *Second Reading* Bill 6, An Act to amend the Execution Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
11. *Second Reading* Bill 9, An Act permitting Trustees and other Persons to dispose of South African investments. *Mr Scott.* **PRINTED.**
Deuxième lecture Projet de loi 9, Loi permettant aux fiduciaires et à d'autres personnes d'aliéner les placements sud-africains. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**
12. *Second Reading* Bill 15, An Act to amend the Barristers Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
13. *Second Reading* Bill 22, An Act to regulate Motor Vehicle Repairs. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
14. *Second Reading* Bill 27, An Act respecting Prearranged and Prepaid Funerals. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
15. *Second Reading* Bill 28, An Act to amend the Funeral Services Act. *Mrs Caplan.* **PRINTED.**

16. *Second Reading* Bill 66, An Act respecting Agricultural and Horticultural Organizations. *Mr Riddell.* **PRINTED.***
17. *Second Reading* Bill 68, An Act to promote the Conservation of Certain Land. *Mr Kerrio.* **PRINTED.**
18. *Second Reading* Bill 69, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
19. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
20. *Second Reading* Bill 78, An Act respecting the Sale of Farm Implements. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
21. *Second Reading* Bill 83, An Act respecting the Protection of Farm Practices. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
22. *Second Reading* Bill 84, An Act to amend the Corporations Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
23. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Mining Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
24. *Second Reading* Bill 90, An Act respecting the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 90, Loi concernant la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**

25. *Second Reading* Bill 93, An Act to revise the Justices of the Peace Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi portant révision de la Loi sur les juges de paix. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**

26. *Second Reading* Bill 99, An Act to amend the Ministry of Transportation and Communications Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
27. *Second Reading* Bill 101, An Act to repeal the Ministry of Transportation and Communications Creditors Payment Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
28. *Second Reading* Bill 102, An Act to amend the Construction Lien Act, 1983. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
29. *Second Reading* Bill 119, An Act to amend the Ontario Lottery Corporation Act. *Mr Nixon (Brant-Haldimand).* **PRINTED.***

*Lieutenant Governor's recommendation received.

30. *Second Reading* Bill 120, An Act to amend the Tobacco Tax Act. *Mr Grandmaître. PRINTED.**
 31. *Second Reading* Bill 121, An Act to amend the Gasoline Tax Act. *Mr Grandmaître. PRINTED.**
 32. *Second Reading* Bill 122, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. *Mr Grandmaître. PRINTED.**
 33. *Second Reading* Bill 124, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Scott. PRINTED.*
 34. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Eakins. PRINTED.*
 35. *Second Reading* Bill 132, An Act to amend the Mining Act. *Mr Conway. PRINTED.*
 36. *Second Reading* Bill 134, An Act to repeal certain Private Acts related to Municipalities. *Mr Eakins. PRINTED.*
 37. *Second Reading* Bill 135, An Act to amend the Road Access Act. *Mr Eakins. PRINTED.*
 38. *Second Reading* Bill 137, An Act to amend the Public Lands Act. *Mr Kerrio. PRINTED.*
 39. *Second Reading* Bill 138, An Act to revise the Weed Control Act. *Mr Riddell. PRINTED.*
- Deuxième lecture* Projet de loi 138, Loi portant révision de la Loi sur la destruction des mauvaises herbes. *M. Riddell. IMPRIMÉ.*
40. *Second Reading* Bill 139, An Act to amend the Grain Elevator Storage Act, 1983. *Mr Riddell. PRINTED.*
 41. *Second Reading* Bill 140, An Act to revise the Farm Products Containers Act. *Mr Riddell. PRINTED.*
 42. *Second Reading* Bill 141, An Act respecting Metropolitan Toronto Convention Centre Corporation. *Mr O'Neil (Quinte). PRINTED.**
 43. *Second Reading* Bill 142, An Act respecting Ottawa Congress Centre. *Mr O'Neil (Quinte). PRINTED.*
- Deuxième lecture* Projet de loi 142, Loi concernant le Centre des congrès d'Ottawa. *M. O'Neil (Quinte). IMPRIMÉ.*
44. *Second Reading* Bill 147, An Act respecting Independent Health Facilities. *Mrs Caplan. PRINTED.*

*Lieutenant Governor's recommendation received.

45. *Second Reading* Bill 149, An Act to amend the Trespass to Property Act.
Mr Scott. PRINTED.
46. *Second Reading* Bill 150, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984.
Mr Scott. PRINTED.
47. *Second Reading* Bill 151, An Act to revise the Personal Property Security Act and to repeal and amend certain other Acts related to Personal Property.
Mr Wrye. PRINTED.
48. *Second Reading* Bill 152, An Act to revise and consolidate the Law related to Repairers' and Storers' Liens. *Mr Wrye. PRINTED.*
49. *Second Reading* Bill 153, An Act to amend the Pits and Quarries Control Act. *Mr Kerrio. PRINTED.*
50. *Second Reading* Bill 155, An Act to amend certain Acts respecting Insurance.
Mr Nixon (Brant-Haldimand). PRINTED.
51. *Second Reading* Bill 159, An Act to provide for Municipal Taxes in Territory without Municipal Organization. *Mr Eakins. PRINTED.*
52. *Second Reading* Bill 160, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr Ward. PRINTED.*
53. *Second Reading* Bill 162, An Act to amend the Workers' Compensation Act.
Mr Sorbara.
54. *Second Reading* Bill 163, An Act to establish the Ministry of Financial Institutions. *Mr Nixon (Brant-Haldimand).*

Deuxième lecture Projet de loi 163, Loi portant création du ministère des Institutions financières. *M. Nixon (Brant-Haldimand).*
55. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report of the Standing Committee on the Legislative Assembly on the Service of Process within the Precincts of the House.
56. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the First Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.
57. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the First Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
58. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Special Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Estimates Process.

59. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Second Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 60. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Sixteenth Report 1988 of the Standing Committee on the Ombudsman.
 61. *Consideration* of the Second Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.
 62. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Interim Supply for the period commencing July 1, 1988 and ending October 31, 1988.
 63. *House in Committee of Supply.*
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

64. *Committee of the Whole House:*

Bill 24, An Act to establish a Tourism Advisory Board. *Mr McLean.*
PRINTED.

Bill 75, An Act to establish the Municipal Council Retirement Fund and to provide Retirement Allowances to Municipal Councillors. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

65. *Second Reading* Bill 3, An Act to protect the Public Health and Comfort and the Environment by Prohibiting and Controlling Smoking in Public Places. *Mr Sterling.* **PRINTED.**

66. *Second Reading* Bill 8, An Act to amend the Representation Act, 1986. *Mr Villeneuve.* **PRINTED.**

67. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Election Act, 1984. *Mr Cousens.* **PRINTED.**

68. *Second Reading* Bill 14, An Act to protect and enhance the Quality of Drinking Water in Ontario. *Mrs Grier.* **PRINTED.**

69. *Second Reading* Bill 16, An Act to encourage the Rehabilitation of Water Delivery Systems in Ontario. *Mrs Marland.* **PRINTED.**

70. *Second Reading* Bill 17, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**

71. *Second Reading* Bill 18, An Act to provide for the Conversion of Technologies and Skills used in the Nuclear Weapons Industry to Civilian Uses. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**

72. *Second Reading* Bill 23, An Act to proclaim 1995 as the 150th Anniversary of the arrival of Irish Immigrants in Canada. *Mr Pollock.* **PRINTED.**

73. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Pensions Benefits Act, 1987. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

74. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

75. *Second Reading* Bill 32, An Act to provide for the Employment of Disabled Persons. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

76. *Second Reading* Bill 33, An Act to amend the Education Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

77. *Second Reading* Bill 34, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

78. *Second Reading* Bill 35, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
79. *Second Reading* Bill 36, An Act to provide Political Rights for Public Servants. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
80. *Second Reading* Bill 37, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
81. *Second Reading* Bill 38, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
82. *Second Reading* Bill 39, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
83. *Second Reading* Bill 40, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
84. *Second Reading* Bill 41, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
85. *Second Reading* Bill 42, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
86. *Second Reading* Bill 43, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
87. *Second Reading* Bill 44, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
88. *Second Reading* Bill 45, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
89. *Second Reading* Bill 47, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mrs Grier.* **PRINTED.**
90. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Police Act. *Mr Eves.* **PRINTED.**
91. *Second Reading* Bill 49, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr Haggerty.* **PRINTED.**
92. *Second Reading* Bill 53, An Act to provide for the Safety and Welfare of Crown Witnesses in Certain Criminal Proceedings. *Mr Runciman.* **PRINTED.**
93. *Second Reading* Bill 57, An Act to amend the Energy Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
94. *Second Reading* Bill 60, An Act respecting the Sale of Farm Machinery and Equipment in Ontario. *Mr Wildman.* **PRINTED.**

95. *Second Reading* Bill 62, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act, 1983. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
96. *Second Reading* Bill 63, An Act to amend the Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
97. *Second Reading* Bill 64, An Act to amend the Health Insurance Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
98. *Second Reading* Bill 71, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr Rae (York South).* **PRINTED.**
99. *Second Reading* Bill 72, An Act respecting Simcoe Day. *Mr McLean.* **PRINTED.**
100. *Second Reading* Bill 73, An Act to amend the Public Service Superannuation Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
101. *Second Reading* Bill 74, An Act to amend the Legislative Assembly Retirement Allowances Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
102. *Second Reading* Bill 89, An Act requiring municipalities to establish Programs for the Recycling of Garbage. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
103. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Election Act. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
104. *Second Reading* Bill 92, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
105. *Second Reading* Bill 94, An Act to prohibit Discrimination by Municipalities against Unrelated Persons Occupying Residential Property. *Mr Jackson.* **PRINTED.**
106. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
107. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
108. *Second Reading* Bill 97, An Act to amend Human Rights Code, 1981. *Mr Reville.* **PRINTED.**
109. *Second Reading* Bill 103, An Act respecting Living Wills. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
110. *Second Reading* Bill 104, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
111. *Second Reading* Bill 105, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

112. *Second Reading* Bill 110, An Act to declare Remembrance Day as a Holiday for Veterans. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
113. *Second Reading* Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Swart.* **PRINTED.**
114. *Second Reading* Bill 112, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Epp.* **PRINTED.**
115. *Second Reading* Bill 127, An Act respecting the Labour Disputes between All-Way Transportation Corporation (Wheel-Trans Division) and Local 113, Amalgamated Transit Union. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
116. *Second Reading* Bill 129, An Act to regulate the Care of Animals kept for Exhibition or Entertainment. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
117. *Second Reading* Bill 131, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986. *Ms Bryden.* **PRINTED.**
118. *Second Reading* Bill 136, An Act respecting Private Members' Public Bills. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
119. *Second Reading* Bill 146, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Breaugh.* **PRINTED.**
120. *Second Reading* Bill 154, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
121. *Second Reading* Bill 156, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
122. *Second Reading* Bill 157, An Act to authorize Municipalities to pass By-laws respecting smoking in the Workplace and in Enclosed Public Places. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
123. *Second Reading* Bill 158, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
124. *Second Reading* Bill 161, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**

PRIVATE BILLS

125. *Second Reading* Bill Pr16, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter.* **REPRINTED.**
126. *Second Reading* Bill Pr20, An Act respecting the Town of Markham. *Mr Cousens.* **PRINTED.**

127. *Second Reading* Bill Pr33, An Act to revive The Vic Johnston Community Centre Inc. *Mr Offer.* **PRINTED.**
128. *Second Reading* Bill Pr35, An Act to revive Primrock Mining and Exploration Limited. *Mr Henderson.* **REPRINTED.**
129. *Second Reading* Bill Pr45, An Act respecting the Owen Sound Young Men's and Young Women's Christian Association. *Mr Lipsett.* **REPRINTED.**
130. *Second Reading* Bill Pr46, An Act respecting The Brockville Rowing Club Incorporated. *Mr Runciman.* **REPRINTED.**
131. *Second Reading* Bill Pr51, An Act respecting The Incorporated Synod of the Diocese of Huron. *Mrs Cunningham.* **PRINTED.**
132. *Second Reading* Bill Pr52, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

6. *Mr. Peterson*—Resolution—WHEREAS the *Constitution Act, 1982* came into force on April 17, 1982, following an agreement between Canada and all the provinces except Quebec;

AND WHEREAS the Government of Quebec has established a set of five proposals for constitutional change and has stated that amendments to give effect to those proposals would enable Quebec to resume a full role in the constitutional councils of Canada;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto sets out the basis on which Quebec's five constitutional proposals may be met;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto also recognizes the principle of the equality of all the provinces, provides new arrangements to foster greater harmony and cooperation between the Government of Canada and the governments of the provinces and requires that conferences be convened to consider important constitutional, economic and other issues;

AND WHEREAS certain portions of the amendment proposed in the schedule hereto relate to matters referred to in section 41 of the *Constitution Act, 1982*;

AND WHEREAS section 41 of the *Constitution Act, 1982* provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and the House of Commons and of the legislative assembly of each province;

NOW THEREFORE the Legislative Assembly of Ontario resolves that an amendment to the Constitution of Canada be authorized to be made by proclamation issued by Her Excellency the Governor General under the Great Seal of Canada in accordance with the schedule hereto.

SCHEDULE

CONSTITUTION AMENDMENT, 1987

Constitution Act, 1867

1. The *Constitution Act, 1867* is amended by adding thereto, immediately after section 1 thereof, the following section:

Inter-
pre-
ta-
tion

- “2. (1) The Constitution of Canada shall be interpreted in a manner consistent with

(a) the recognition that the existence of French-speaking Canadians, centred in Quebec but also present elsewhere

in Canada, and English-speaking Canadians, concentrated outside Quebec but also present in Quebec, constitutes a fundamental characteristic of Canada; and

(b) the recognition that Quebec constitutes within Canada a distinct society.

Role of
Parliament
and
legislatures

(2) The role of the Parliament of Canada and the provincial legislatures to preserve the fundamental characteristic of Canada referred to in paragraph (1)(a) is affirmed.

Role of
legislature
and
Government
of Quebec

(3) The role of the legislature and Government of Quebec to preserve and promote the distinct identity of Quebec referred to in paragraph (1)(b) is affirmed.

Rights of
legislatures
and
governments
preserved

(4) Nothing in this section derogates from the powers, rights or privileges of Parliament or the Government of Canada, or of the legislatures or governments of the provinces, including any powers, rights or privileges relating to language."

2. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 24 thereof, the following section:

Names to be
submitted

"25. (1) Where a vacancy occurs in the Senate, the Government of the province to which the vacancy relates may, in relation to that vacancy, submit to the Queen's Privy Council for Canada the names of persons who may be summoned to the Senate.

Choice of
Senators
from names
submitted

(2) Until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to section 41 of the *Constitution Act, 1982*, the person summoned to fill a vacancy in the Senate shall be chosen from among persons whose names have been submitted under subsection (1) by the government of the province to which the vacancy relates and must be acceptable to the Queen's Privy Council for Canada."

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 95 thereof, the following heading and sections:

"Agreements on Immigration and Aliens

Commitment
to negotiate

95A. The Government of Canada shall, at the request of the government of any province, negotiate with the government of that province for the purpose of concluding an agreement relating to immigration or the temporary admission of aliens into that province that is appropriate to the needs and circumstances of that province.

Agreements

95B. (1) Any agreement concluded between Canada and a province in relation to immigration or the temporary admission of aliens into that province has the force of law from the time it is declared to do so in accordance with subsection 95C(1) and shall from that time have effect notwithstanding class 25 of section 91 or section 95.

Limitation

(2) An agreement that has the force of law under subsection (1) shall have effect only so long and so far as it is not repugnant to any provision of an Act of the Parliament of Canada that sets national standards and objectives relating to immigration or aliens, including any provision that establishes general classes of immigrants or relates to levels of immigration for Canada or that prescribes classes of individuals who are inadmissible into Canada.

Application of Charter

(3) The *Canadian Charter of Rights and Freedoms* applies in respect of any agreement that has the force of law under subsection (1) and in respect of anything done by the Parliament or Government of Canada, or the legislature or government of a province, pursuant to any such agreement.

Proclamation relating to agreements

95C. (1) A declaration that an agreement referred to in subsection 95B(1) has the force of law may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement.

Amendment of agreements

(2) An amendment to an agreement referred to in subsection 95B(1) may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized

(a) by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement; or

(b) in such other manner as is set out in the agreement.

Application of sections 46 to 48 of *Constitution Act, 1982*

95D. Sections 46 to 48 of the *Constitution Act, 1982* apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any declaration made pursuant to subsection 95C(1), any amendment to an agreement made pursuant to subsection 95C(2) or any amendment made pursuant to section 95E.

Amendments to sections 95A to 95D or this section

95E. An amendment to sections 95A to 95D or this section may be made in accordance with the procedure set out in subsection 38(1) of the *Constitution Act, 1982*, but only if the amendment is authorized by resolutions of the legislative assemblies of all the provinces that are, at the time of the

amendment, parties to an agreement that has the force of law under subsection 95B(1).”

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 96 thereof, the following heading:

“General”

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 101 thereof, the following heading:

“Courts Established by the Parliament of Canada”

6. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 101 thereof, the following heading and sections:

“Supreme Court of Canada

Supreme
Court
continued

101A. (1) The court existing under the name of the Supreme Court of Canada is hereby continued as the general court of appeal for Canada, and as an additional court for the better administration of the laws of Canada, and shall continue to be a superior court of record.

Constitution
of court

(2) The Supreme Court of Canada shall consist of a chief justice to be called the Chief Justice of Canada and eight other judges, who shall be appointed by the Governor General in Council by letters patent under the Great Seal.

Who may be
appointed
judges

101B. (1) Any person may be appointed a judge of the Supreme Court of Canada who, after having been admitted to the bar of any province or territory, has, for a total of at least ten years, been a judge of any court in Canada or a member of the bar of any province or territory.

Three judges
from Quebec

(2) At least three judges of the Supreme Court of Canada shall be appointed from among persons who, after having been admitted to the bar of Quebec, have, for a total of at least ten years, been judges of any court of Quebec or of any court established by the Parliament of Canada, or members of the bar of Quebec.

Names may
be submitted

101C. (1) Where a vacancy occurs in the Supreme Court of Canada, the government of each province may, in relation to that vacancy, submit to the Minister of Justice of Canada the names of any of the persons who have been admitted to the bar of that province and are qualified under section 101B for appointment to that court.

Appointment
from names
submitted

(2) Where an appointment is made to the Supreme Court of Canada, the Governor General in Council shall, except

where the Chief Justice is appointed from among members of the Court, appoint a person whose name has been submitted under subsection (1) and who is acceptable to the Queen's Privy Council for Canada.

Appointment
from Quebec

(3) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) of any of the three judges necessary to meet the requirement set out in subsection 101B(2), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the Government of Quebec.

Appointment
from other
provinces

(4) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) otherwise than as required under subsection (3), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the government of a province other than Quebec.

Tenure,
salaries, etc.
of judges

101D. Sections 99 and 100 apply in respect of the judges of the Supreme Court of Canada.

Relationship
to section 101

101E. (1) Sections 101A to 101D shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws under section 101 except to the extent that such laws are inconsistent with those sections.

References
to the
Supreme
Court of
Canada

(2) For greater certainty, section 101A shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws relating to the reference of questions of law or fact, or any other matters, to the Supreme Court of Canada."

7. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 106 thereof, the following section:

Shared-cost
program

"106A. (1) The Government of Canada shall provide reasonable compensation to the government of a province that chooses not to participate in a national shared-cost program that is established by the Government of Canada after the coming into force of this section in an area of exclusive provincial jurisdiction, if the province carries on a program or initiative that is compatible with the national objectives.

Legislative
power not
extended

(2) Nothing in this section extends the legislative powers of the Parliament of Canada or of the legislatures of the provinces."

8. The said Act is further amended by adding thereto the following heading and sections:

“XII — CONFERENCES ON THE ECONOMY AND OTHER
MATTERS

Conferences
on the
economy and
other matters

148. A conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year to discuss the state of Canadian economy and such other matters as may be appropriate.

XIII — REFERENCES

Reference
includes
amendments

149. A reference to this Act shall be deemed to include a reference to any amendments thereto.”

Constitution Act, 1982

9. Sections 40 to 42 of the *Constitution Act, 1982* are repealed and the following substituted therefor:

Compensation

“**40.** Where an amendment is made under subsection 38(1) that transfers legislative powers from provincial legislatures to Parliament, Canada shall provide reasonable compensation to any province to which the amendment does not apply.

Amendment
by
unanimous
consent

41. An amendment to the Constitution of Canada in relation to the following matters may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of each province:

(a) the office of the Queen, the Governor General and the Lieutenant Governor of a province;

(b) the powers of the Senate and the method of selecting Senators;

(c) the number of members by which a province is entitled to be represented in the Senate and the residence qualifications of Senators;

(d) the right of a province to a number of members in the House of Commons not less than the number of Senators by which the province was entitled to be represented on April 17, 1982;

(e) the principle of proportionate representation of the provinces in the House of Commons prescribed by the Constitution of Canada;

(f) subject to section 43, the use of the English or the French language;

(g) the Supreme Court of Canada;

(h) the extension of existing provinces into the territories;

(i) notwithstanding any other law or practice, the establishment of new provinces; and

(j) an amendment to this Part.”

10. Section 44 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments
by
Parliament

“**44.** Subject to section 41, Parliament may exclusively make laws amending the Constitution of Canada in relation to the executive government of Canada or the Senate and House of Commons.”

11. Subsection 46(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Initiation of
amendment
procedures

“**46.** (1) The procedures for amendment under sections 38, 41 and 43 may be initiated either by the Senate or the House of Commons or by the legislative assembly of a province.”

12. Subsection 47(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments
without
Senate
resolution

“**47.** (1) An amendment to the Constitution of Canada made by proclamation under section 38, 41 or 43 may be made without a resolution of the Senate authorizing the issue of the proclamation if, within one hundred and eighty days after the adoption by the House of Commons of a resolution authorizing its issue, the Senate has not adopted such a resolution and if, at any time after the expiration of that period, the House of Commons again adopts the resolution.”

13. Part VI of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“PART VI

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitu-
tional
conference

50. (1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year, commencing in 1988.

Agenda

(2) The conferences convened under subsection (1) shall have included on their agenda the following matters:

(a) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators and representation in the Senate;

(b) roles and responsibilities in relation to fisheries; and

(c) such other matters as are agreed upon.”

14. Subsection 52(2) of the said Act is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (b) thereof, by adding the word “and” at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraph:

“(d) any other amendment to the Constitution of Canada.”

15. Section 61 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

References

“61. A reference to the *Constitution Act, 1982*, or a reference to the *Constitution Acts 1867 to 1982*, shall be deemed to include a reference to any amendments thereto.”

General

Multicultural
heritage and
aboriginal
people

16. Nothing in section 2 of the *Constitution Act, 1867* affects section 25 or 27 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, section 35 of the *Constitution Act, 1982* or class 24 of section 91 of the *Constitution Act, 1867*.

CITATION

Citation

17. This amendment may be cited as the *Constitution Amendment, 1987. November 24, 1987*.

M. Peterson—Résolution—

Attendu :

que la *Loi constitutionnelle de 1982* est entrée en vigueur le 17 avril 1982, à la suite d'un accord conclu entre le Canada et toutes les provinces, sauf le Québec;

que, selon le gouvernement du Québec, l'adoption de modifications visant à donner effet à ses cinq propositions de révision constitutionnelle permettrait au Québec de jouer pleinement de nouveau son rôle dans les instances constitutionnelles canadiennes;

que le projet de modification figurant en annexe présente les modalités d'un règlement relatif aux cinq propositions du Québec;

que le projet reconnaît le principe de l'égalité de toutes les provinces et prévoit, d'une part, de nouveaux arrangements propres à renforcer l'harmonie et la coopération entre le gouvernement du Canada et ceux des provinces, d'autre part la tenue de conférences consacrées à l'étude d'importantes questions constitutionnelles, économiques et autres;

que le projet porte en partie sur des questions visées à l'article 41 de la *Loi constitutionnelle de 1982*;

que cet article prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province,

l'Assemblée législative de l'Ontario a résolu d'autoriser la modification de la Constitution du Canada par proclamation de Son Excellence le gouverneur général sous le grand sceau du Canada, en conformité avec l'annexe ci-jointe.

ANNEXE

MODIFICATION CONSTITUTIONNELLE DE 1987

Loi constitutionnelle de 1867

1. La *Loi constitutionnelle de 1867* est modifiée par insertion, après l'article 1, de ce qui suit:

Règle
interprétative

«2. (1) Toute interprétation de la Constitution du Canada doit concorder avec :

a) la reconnaissance de ce que l'existence de Canadiens d'expression française, concentrés au Québec mais présents aussi dans le reste du pays, et de Canadiens d'expression anglaise, concentrés dans le reste du pays mais aussi présents au Québec, constitue une caractéristique fondamentale du Canada;

b) la reconnaissance de ce que le Québec forme au sein du Canada une société distincte.

Rôle du
Parlement et
des
législatures

(2) Le Parlement du Canada et les législatures des provinces ont le rôle de protéger la caractéristique fondamentale du Canada visée à l'alinéa (1) a).

Rôle de la
législature et
du gouverne-
ment du
Québec

(3) La législature et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct du Québec visé à l'alinéa (1) b).

Maintien des
droits des
législatures et
gouverne-
ments

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue.»

2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24, de ce qui suit :

Propositions

«25. (1) En cas de vacance au Sénat, le gouvernement de la province à représenter peut proposer au Conseil privé de la Reine pour le Canada des personnes susceptibles d'être nommées au siège vacant.

Choix des
sénateurs

(2) Jusqu'à la modification, faite conformément à l'article 41 de la *Loi constitutionnelle de 1982*, de toute disposition de la Constitution du Canada relative au Sénat, les personnes nommées aux sièges vacants au Sénat sont choisies parmi celles qui ont été proposées par le gouvernement de la province à représenter et agréées par le Conseil privé de la Reine pour le Canada.»

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 95, de ce qui suit :

«Accords relatifs à l'immigration et aux aubains

Engagement

95A. Sur demande du gouvernement d'une province, le gouvernement du Canada négocie avec lui en vue de conclure, en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province, un accord adapté aux besoins et à la situation particulière de celle-ci.

Accords

95B. (1) Tout accord conclu entre le Canada et une province en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province a, une fois faite la déclaration visée au paragraphe 95C(1), force de loi et a dès lors effet indépendamment tant du point 25 de l'article 91 que de l'article 95.

Restriction

(2) L'accord ayant ainsi force de loi n'a d'effet que dans la mesure de sa compatibilité avec les dispositions des lois du Parlement du Canada qui fixent des normes et objectifs nationaux relatifs à l'immigration et aux aubains, notamment en ce qui concerne l'établissement des catégories générales d'immigrants, les niveaux d'immigration au Canada et la détermination des catégories de personnes inadmissibles au Canada.

Application de la Charte

(3) La *Charte canadienne des droits et libertés* s'applique aux accords ayant ainsi force de loi et à toute mesure prise sous leur régime par le Parlement ou le gouvernement du Canada ou par la législature ou le gouvernement d'une province.

Proclamation relative aux accords

95C. (1) La déclaration portant qu'un accord visé au paragraphe 95B(1) a force de loi se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord.

Modification des accords

(2) La modification d'un accord visé au paragraphe 95B(1) se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée :

a) soit par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord;

b) soit selon les modalités prévues dans l'accord même.

Application des articles 46 à 48 de la *Loi constitutionnelle de 1982*

95D. Les articles 46 à 48 de la *Loi constitutionnelle de 1982* s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute déclaration faite aux termes du paragraphe 95C(1), à toute modification d'un accord faite aux termes du paragraphe 95C(2) ou à toute modification faite aux termes de l'article 95E.

Modification des articles 95A à 95D ou du présent article

95E. Les articles 95A à 95D ou le présent article peuvent être modifiés conformément au paragraphe 38(1) de la *Loi constitutionnelle de 1982*, à condition que la modification soit autorisée par des résolutions des assemblées législatives de toutes les provinces qui sont, à l'époque de celle-ci, parties à un accord ayant force de loi aux termes du paragraphe 95B(1).»

4. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 96, de ce qui suit :

«Dispositions générales»

5. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 101, de ce qui suit :

«Tribunaux créés par le Parlement du Canada»

6. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 101, de ce qui suit :

«Cour suprême du Canada

Maintien de
la Cour
suprême
du Canada

101A. (1) La cour qui existe sous le nom de Cour suprême du Canada est maintenue à titre de cour générale d'appel pour le Canada et de cour additionnelle propre à améliorer l'application des lois du Canada. Elle conserve ses attributions de cour supérieure d'archives.

Composition

(2) La Cour suprême du Canada se compose du juge en chef, appelé juge en chef du Canada, et de huit autres juges, que nomme le gouverneur général en conseil par lettres patentes sous le grand sceau.

Conditions
de
nomination

101B. (1) Les juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau d'une province ou d'un territoire, ont, pendant au moins dix ans au total, été juges de n'importe quel tribunal du pays ou inscrites au barreau de n'importe quelle province ou de n'importe quel territoire.

Québec :
trois juges

(2) Au moins trois des juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau du Québec, ont, pendant au moins dix ans au total, été inscrites à ce barreau ou juges d'un tribunal du Québec ou d'un tribunal créé par le Parlement du Canada.

Propositions
de
nomination

101C. (1) En cas de vacance à la Cour suprême du Canada, le gouvernement de chaque province peut proposer au ministre fédéral de la Justice, pour la charge devenue vacante, des personnes admises au barreau de cette province et remplissant les conditions visées à l'article 101B.

Nomination
parmi les
personnes
proposées

(2) Le gouverneur général en conseil procède aux nominations parmi les personnes proposées et qui agrément au Conseil privé de la Reine pour le Canada; le présent paragraphe ne s'applique pas à la nomination du juge en chef dans les cas où il est choisi parmi les juges de la Cour suprême du Canada.

Nomination
parmi les
personnes
proposées
par le
Québec

(3) Dans le cas de chacune de trois nominations à faire conformément au paragraphe 101B(2), le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement du Québec.

Nomination
parmi les
personnes
proposées
par les autres
provinces

(4) Dans le cas de toute autre nomination, le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement d'une autre province que le Québec.

Inamovibilité,
traitement,
etc.

101D. Les articles 99 et 100 s'appliquent aux juges de la Cour suprême du Canada.

Rapport avec
l'article 101

101E. (1) Sous réserve que ne soient pas adoptées, dans les matières visées à l'article 101, de dispositions incompatibles avec les articles 101A à 101D, ceux-ci n'ont pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative conférée au Parlement du Canada en ces matières.

Renvois à la
Cour
suprême du
Canada

(2) Il est entendu que l'article 101A n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative du Parlement du Canada en ce qui concerne le renvoi à la Cour suprême du Canada de questions de droit ou de fait, ou de toute autre question.»

7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 106, de ce qui suit :

Programmes
cofinancés

«**106A.** (1) Le gouvernement du Canada fournit une juste compensation au gouvernement d'une province qui choisit de ne pas participer à un programme national cofinancé qu'il établit après l'entrée en vigueur du présent article dans un secteur de compétence exclusive provinciale, si la province applique un programme ou une mesure compatible avec les objectifs nationaux.

Non-élargis-
sment des
compétences
législatives

(2) Le présent article n'élargit pas les compétences législatives du Parlement du Canada ou des législatures des provinces.»

8. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 147, de ce qui suit :

«XII. — CONFÉRENCES SUR L'ÉCONOMIE ET SUR D'AUTRES QUESTIONS

Convocation

148. Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et portant sur l'économie canadienne ainsi que sur toute autre question appropriée.

XIII. — MENTIONS

Présomption

149. Toute mention de la présente loi est réputée constituer également une mention de ses modifications.»

Loi constitutionnelle de 1982

9. Les articles 40 à 42 de la *Loi constitutionnelle de 1982* sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Compensation

«40. Le Canada fournit une juste compensation aux provinces auxquelles ne s'applique pas une modification faite conformément au paragraphe 38(1) et relative à un transfert de compétences législatives provinciales au Parlement.

Consentement
unanime

41. Toute modification de la Constitution du Canada portant sur les questions suivantes se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province :

a) la charge de Reine, celle de gouverneur général et celle de lieutenant-gouverneur;

b) les pouvoirs du Sénat et le mode de sélection des sénateurs;

c) le nombre des sénateurs par lesquels une province est habilitée à être représentée et les conditions de résidence qu'ils doivent remplir;

d) le droit d'une province d'avoir à la Chambre des communes un nombre de députés au moins égal à celui des sénateurs par lesquels elle était habilitée à être représentée le 17 avril 1982;

e) le principe de la représentation proportionnelle des provinces à la Chambre des communes prévu par la Constitution du Canada;

f) sous réserve de l'article 43, l'usage du français ou de l'anglais;

g) la Cour suprême du Canada;

h) le rattachement aux provinces existantes de tout ou partie des territoires;

i) par dérogation à toute autre loi ou usage, la création de provinces;

j) la modification de la présente partie.»

10. L'article 44 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification
par le
Parlement

«44. Sous réserve de l'article 41, le Parlement a compétence exclusive pour modifier les dispositions de la Constitution du Canada relatives au pouvoir exécutif fédéral, au Sénat ou à la Chambre des communes.»

11. Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Initiative des
procédures

«46. (1) L'initiative des procédures de modification visées aux articles 38, 41 et 43 appartient au Sénat, à la Chambre des communes ou à une assemblée législative.»

12. Le paragraphe 47(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification
sans
résolution du
Sénat

«47.(1) Dans les cas visés à l'article 38, 41 ou 43, il peut être passé outre au défaut d'autorisation du Sénat si celui-ci n'a pas adopté de résolution dans un délai de cent quatre-vingts jours suivant l'adoption de celle de la Chambre des communes et si cette dernière, après l'expiration du délai, adopte une nouvelle résolution dans le même sens.»

13. La partie VI de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«PARTIE VI

CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Convocation

50. (1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première devant avoir lieu en 1988.

Ordre du
jour

(2) Sont placées à l'ordre du jour de ces conférences les questions suivantes :

a) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;

b) les rôles et les responsabilités en matière de pêches;

c) toutes autres questions dont il est convenu.»

14. Le paragraphe 52(2) de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :

«d) les autres modifications qui lui sont apportées.»

15. L'article 61 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Mentions

«61. Toute mention de la *Loi constitutionnelle de 1982* ou des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de leurs modifications.»

Dispositions générales

Patrimoine
multiculturel
et peuples
autochtones

16. L'article 2 de la *Loi constitutionnelle de 1867* n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25 ou 27 de la *Charte canadienne des droits et libertés*, à l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* ou au point 24 de l'article 91 de la *Loi constitutionnelle de 1867*.

TITRE

Titre

17. Titre de la présente modification : *Modification constitutionnelle de 1987. Le 24 novembre 1987.*

11. Debated April 25, 26, 27, 28; May 4, 5, 9, 19, 30; and June 2, 1988.
 12. Debated June 15, 1988.
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that huge rent increases year after year are constituting a threat to the competitiveness and survival of retail business in commercial strips serving residential neighbourhoods, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to regulate the rents for such business establishments in order to provide those businesses with protection from gouging landlords comparable to the protection given to tenants of residential rental premises under the Residential Rent Regulation Act, 1986. *November 10, 1987.*
2. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that part-time workers in both the public and private sector are discriminated against by the denial of many benefits and rights provided to other workers in the same establishment, a charter of rights for part-time workers should be added to both the Employment Standards Act and the Labour Relations Act to provide pro rata benefits and collective bargaining rights to such workers and that they be made eligible for severance pay and retraining and readjustment programs provided for other workers displaced by technological change in the same establishment. *November 10, 1987.*
4. *Mr Morin-Strom*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the importance of the TransCanada Highway to our nation and to our province, the government of Ontario should upgrade the TransCanada Highway to a modern four-lane system through Northern Ontario to the Manitoba border, and that the government should immediately commence design and schedule construction to ensure completion across Northern Ontario by 1997. *November 18, 1987.*
9. *Mr Wildman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the plans of the Canada Post Corporation to close, amalgamate or franchise many rural post offices and to eliminate or tender rural route services in order to reduce its operating deficit would reduce essential mail services from many rural Ontario communities, causing severe hardship and inconvenience to rural Ontarians, particularly the elderly and disabled; the Government of Ontario should urge the Government of Canada to halt, immediately, these plans to cut service and maintain and improve rural postal services across Ontario. *December 8, 1987.*
10. *Mr Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the particular desirability of the protection of consumers of bereavement services from the business practices associated with corporate concentration and the desirability of fostering and encouraging the small business sector in Ontario, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to further regulate the bereavement industry to ensure the following:
 1. That a Board of Bereavement Services, composed of representatives of the public and the various sectors and sub-sectors of the bereavement services industry, be constituted to make recommendations to

the Minister of Consumer and Commercial Relations and the Minister of Health on further reforms of the regulation of bereavement services and to act as the licensing and regulating body for funeral directors, funeral service establishments, cemeterians, cemeteries, monument builders and monument building firms;

2. That the bereavement services industry be divided into three sectors, consisting of cemeteries, funeral services and monument builders and that no proprietor, partnership or corporate entity be allowed to offer services in more than one of these sectors and that any operator who currently offers services in more than one of the sectors be allowed five years to divest itself of operations in more than one sector and where one corporate entity owns more than twenty-five per cent of the shares in other corporate entities operating in more than one of the sectors, relations between such entities shall be at arm's length;
3. That funeral service establishments may act as agents for monument building firms in rural areas where the Board of Bereavement Services establishes that a consumer need exists and where there is no monument building firm willing to establish in such rural areas;
4. That the ownership of any proprietorship, partnership or corporate entity involved in the provision of bereavement services must be fully disclosed to the public, including the names of all shareholders in a corporate entity who hold more than ten per cent of the shares in such entity;
5. That no funeral service facility be allowed on the grounds of, or adjoining the grounds of, a cemetery;
6. That for the purpose of provincial business and corporate income taxation, as well as for the purpose of municipal property taxation, cemeteries be categorized as either non-profit or commercial and that those categorized as non-profit be exempt from income and property tax and those categorized as commercial be subject to income taxation and to property taxation on all lands less each grave space occupied by a deceased person;
7. That funeral services be sold only by a licensed funeral director through a licensed funeral service establishment, cemetery services be sold only by a licensed cemeterian through a licensed cemetery and upright monument services be sold only by a licensed monument builder through a licensed monument building firm; and
8. That there be no telephone or door-to-door solicitation of funeral, cemetery or monument services. *December 14, 1987.*
12. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that there have been twenty-eight bank branch closures across Ontario between 1982 and 1986 which have left many small communities without adequate banking services, the Government of Ontario should review all requests for satellite banking services and establish Province of Ontario

Savings Offices in those areas where population levels demonstrate a need for them and where financial benefit can be determined. *December 15, 1987.*

13. *Mr Sterling*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the devastating and lethal impact of tobacco on the health of our citizenry, and recognizing the tobacco industry's attempt to advertise in a manner designed to undermine the health warnings of its hazardous product, the Government of Ontario should pursue every opportunity to express its support for the Federal Government's initiative, Bill C-51, the *Tobacco Products Control Act*, An Act to prohibit the advertising and promotion and respecting the labelling and monitoring of tobacco products. *December 15, 1987.*

19. *Mr Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the need for the expansion of hospital beds and related facilities in scores of communities across the province, and given the undesirability of using the regressive property tax system for funding such construction or renovation, the Lieutenant Governor-in-Council should amend Ontario Regulation 859 under the Public Hospitals Act which now limits provincial contributions to a ceiling of two thirds (five sixths on the North)—a ceiling seldom reached—to allow the provincial contribution to be 100% of the costs. *April 7, 1988.*

23. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Premier of Ontario should institute a system whereby any supplementary appropriations approved by Management Board of Cabinet are referred within 15 days of approval to the Standing Committee on Public Accounts for its consideration. *April 18, 1988.*

28. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the government's MISA program, which only covers companies dumping industrial effluent directly into the province's waterways, should be extended to now include the additional 97.5 per cent of water polluters in this province that are dumping into the province's municipal sewer systems. *May 9, 1988.*

30. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should designate municipal waste disposal as a matter of "provincial interest" under Section 2 of the Planning Act, 1983; and that the Government should establish regional waste management councils for the purpose of co-ordinating regional waste management strategies and assisting Municipalities in dealing, on a long-term and co-operative basis, with the current municipal waste management crisis in Ontario. *May 11, 1988.*

35. *Mr Brandt*—Resolution—That, in the opinion of this House, this Legislature should pay special tribute to the Armenian people of Ontario on the 100th anniversary of their arrival in Canada and the 70th anniversary of the Armenian republic; and this Legislature, on behalf of the people of Ontario, applauds the unique contribution of the Armenian community to the multicultural fabric of our society; furthermore, this Legislature respectfully remembers the thousands of Armenians killed at the beginning of this

century and the suffering experienced by the Armenian people as a result of this atrocity. *May 19, 1988.*

36. *Mr Jackson*—Resolution—That the Standing Committee on Social Development be directed to consider and report to the House by November 30, 1988 on the problem of sexual assault in the province;

That the committee shall conduct its inquiry in three phases:

- a) In the first phase, to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- b) In the second phase, to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- c) And in the third phase, to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon the resumption of meetings of the House, the chairman of the committee shall bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee shall have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service shall be provided for the committee. *May 25, 1988.*

38. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should introduce legislation applying guidelines similar to the cabinet conflict of interest guidelines and that this legislation should be applicable to senior civil servants. *May 26, 1988.*
39. *Mr Jackson*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Social Development or some other committee should be directed to consider and report to the House on the problem of sexual assault in the province;

That, working with the Ontario Women's Directorate, the committee should conduct its inquiry in three subject areas:

- (a) to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- (b) to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- (c) to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee should have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon resumption of meetings of the House, the chairman of the committee should bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee should have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to the approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee should have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service should be provided for the committee. *June 8, 1988.*

40. *Mr Tatham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor. *June 15, 1988.*
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)

331. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the costs involved in staging the weekly televised Winario program including costs for salaries, equipment, hall rental, transportation, receptions, hotel suites and other related costs. *June 20, 1988.*
332. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the revenues, expenses and net profit, or loss, for Ontario Place between June 1, 1987 and June 1, 1988. *June 20, 1988.*
333. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the number of full-time and part-time staff employed by Ontario Place as of June 1, 1987 and as of June 1, 1988. *June 20, 1988.*
334. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the number of summer students employed by Ontario Place during the summer of 1987 and the summer of 1988. *June 20, 1988.*
335. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation explain why \$800,000 was allocated for a Laventhol and Horvath study of Ontario Place when that study only cost approximately \$75,000 and who commissioned that study. *June 20, 1988.*
336. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details of contracted out management, linen, dietary, housekeeping and maintenance services in Ontario hospitals for the current and previous three fiscal years. *June 20, 1988.*
337. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide the number of claims and amounts paid for drug cost for each of the sub-groups in the Ontario Drug Benefit Formulary, broken down by single source and multiple source categories, totalled, and the corresponding percentages of total Ontario Drug Benefit drug costs and claims. *June 20, 1988.*
338. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details on volume of tests performed by the ten largest—by volume of service—private laboratory companies and OHIP payments to each of the ten companies and the corresponding percentages for each company of total volume of tests and total OHIP payments and the numbers of laboratories and specimen collection centres owned by each company. *June 20, 1988.*

339. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide the numbers of non-Ontario residents who have received medical care in teaching hospitals for each of the last three years. *June 20, 1988.*
340. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details of direct or indirect interests that Dr. Martin Barkin may have in commercial health enterprises. *June 20, 1988.*
341. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide a list of all grants for expansion provided to Sunnybrook Hospital in the current and last fiscal years. *June 20, 1988.*
342. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details of capital and operating expenditures on teaching hospitals and on non-teaching hospitals for the current and previous fiscal years. *June 20, 1988.*
343. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of applications for compensation filed with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
344. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
345. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
346. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards recovered, in whole or in part, by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during the 1986-87 year through its right of subrogation. *June 22, 1988.*
347. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board using its power of subrogation in an attempt to recover awards ordered during the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
348. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the percentage of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board (using its right of subrogation) that were successful. *June 22, 1988.*
349. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the amount of damages obtained by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in civil actions launched using its right of subrogation, expressed as a percentage of the total amount of awards paid out by the board in the same cases. *June 22, 1988.*

350. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during 1986-87 in cases where the offenders were known and still living. *June 22, 1988.*
351. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General list the Ontario Criminal Injuries Compensation Board awards ordered during 1986-87 for which the offenders, though known and still living, were not named in civil actions to recover all or part of the awards using the board's right of subrogation, and would the Attorney General state in each case the reason the right of subrogation was not used, including (1) offender impecunious, (2) offender judgement proof, (3) cost of recovery too high, (4) victim unwilling to testify, (5) other reasons. *June 22, 1988.*
352. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of applications for compensation filed with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board by sexual assault victims in the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
353. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to sexual assault victims ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
354. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to sexual assault victims ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
355. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to sexual assault victims recovered, in whole or in part, by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during the 1986-87 year through its right of subrogation. *June 22, 1988.*
356. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board using its power of subrogation in an attempt to recover awards to sexual assault victims ordered during the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
357. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the percentage of actions involving sexual assault launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board (using its right of subrogation) that were successful. *June 22, 1988.*
358. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the amount of damages obtained by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in civil actions involving sexual assault launched using its right of subrogation, expressed as a percentage of the total amount of awards paid out by the board in the same cases. *June 22, 1988.*

359. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to sexual assault victims ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during 1986-87 in cases where the offenders were known and still living. *June 22, 1988.*
360. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General list the Ontario Criminal Injuries Compensation Board awards to sexual assault victims ordered during 1986-87 for which the offenders, though known and still living, were not named in civil actions to recover all or part of the awards using the board's right of subrogation, and would the Attorney General state in each case the reason the right of subrogation was not used, including (1) offender impecunious, (2) offender judgement proof, (3) cost of recovery to high, (4) victim unwilling to testify, (5) other reasons. *June 22, 1988.*
361. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of applications for compensation filed with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board by women in the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
362. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to women ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
363. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to women ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
364. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to women recovered, in whole or in part, by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during the 1986-87 year through its right of subrogation. *June 22, 1988.*
365. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board using its power of subrogation in an attempt to recover awards to women ordered during the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
366. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the percentage of actions involving crimes against women launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board (using its right of subrogation) that were successful. *June 22, 1988.*
367. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the amount of damages obtained by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in civil actions involving crimes against women launched using its right of subrogation, expressed as a percentage of the total amount of awards paid out by the board in the same cases. *June 22, 1988.*

368. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to women ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during 1986-87 in cases where the offenders were known and still living. *June 22, 1988.*
369. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General list the Ontario Criminal Injuries Compensation Board awards to women ordered during 1986-87 for which the offenders, though known and still living, were not named in civil actions to recover all or part of the awards using the board's right of subrogation, and would the Attorney General state in each case the reason the right of subrogation was not used, including (1) offender impecunious, (2) offender judgement proof, (3) cost of recovery too high, (4) victim unwilling to testify, (5) other reasons. *June 22, 1988.*
370. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide a breakdown of the awards to victims of sexual assault ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in 1986-87, detailing the amounts awarded for (1) medical expenses, (2) lost earnings, (3) pain and suffering, (4) legal fees, (5) other pecuniary loss and (6) other factors. *June 22, 1988.*
371. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide an explanation of the criteria used by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board to establish a bona fide medical expense, and would he describe the extent (if any) to which counselling costs qualify as medical expenses. *June 22, 1988.*
372. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the criteria used by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in determining whether or not to launch a civil action (using the board's right of subrogation) to recover awards paid out. *June 22, 1988.*
373. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last ten years, the number of applications *annually* filed by women with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board, and the number of those applications which resulted in the order of an award. *June 22, 1988.*
374. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for each of the last ten years, the average award paid out by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board to all victims, and the average award paid out by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board to women. *June 22, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence in accordance with the Standing Order 71 (d).)

Ballot Item No. 34—*To be debated on Thursday, June 30, 1988.*

Mr Tatham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor.

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Bill 113, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. *Mrs Smith* (London South). (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 114, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Sorbara*. (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 145, An Act to prohibit the Sale of Gun Replicas. *Mr Farnan*. (*Referred June 16, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr1, An Act respecting Canada Christian College and School of Graduate Theological Studies. *Mr Allen. (Referred November 18, 1987.)*

Bill Pr4, An Act respecting The Ottawa Civil Service Recreational Association. *Mr Chiarelli. (Referred November 16, 1987.)*

Bill Pr15, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter. (Referred June 7, 1988.)*

Bill Pr17, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter. (Referred June 7, 1988.)*

Bill Pr40, An Act respecting the City of Trenton. *Mrs Fawcett. (Referred April 12, 1988.)*

Bill Pr41, An Act respecting the County of Simcoe. *Mr Black. (Referred June 8, 1988.)*

Bill Pr44, An Act to revive Moravian Temple Corporation. *Mr Reycraft. (Referred June 13, 1988.)*

Bill Pr47, An Act respecting The Peterborough Civic Hospital. *Mr Adams. (Referred June 9, 1988.)*

Bill Pr49, An Act to revive Lebon Gold Mines Limited. *Mr Kanter. (Referred June 16, 1988.)*

Bill Pr50, An Act to revive the Gottscheer Relief Association. *Mr McCague. (Referred May 31, 1988.)*

Bill Pr58, An Act respecting the City of North York. *Mr Polsinelli. (Referred June 14, 1988.)*

Bill Pr72, An Act to revive 329931 Ontario Limited. *Mr Black. (Referred June 15, 1988.)*

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 13, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. *Mrs Grier.* (Referred December 10, 1987.)

Bill 67, An Act to establish the East/Central Ontario Recreational Trails Commission. *Mr Pollock.* (Referred May 12, 1988.)

Bill 87, An Act to amend the Ontario Highway Transport Board Act. *Mr Fulton.* (Referred June 20, 1988.)

Bill 88, An Act to regulate Truck Transportation. *Mr Fulton.* (Referred June 20, 1988.)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 50, An Act to provide for Community Mental Health Services. *Mr Reville.* (Referred December 17, 1987.)

Bill 109, An Act to establish a French-language School Board for The Regional Municipality of Ottawa-Carleton. *Mr Ward.* (Referred May 3, 1988.)

Projet de loi 109, Loi portant création d'un Conseil scolaire de langue française pour la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. *M. Ward.* (Déféré le 3 mai 1988.)

Bill 143, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. *Mrs Stoner.* (Referred June 16, 1988.)

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr9, An Act respecting the Charlotte Eleanor Englehart Hospital. *Mr Smith* (Lambton). (Referred June 16, 1988.)

MATTERS REFERRED TO SELECT COMMITTEES

SELECT COMMITTEE ON CONSTITUTIONAL REFORM

Consider and report on the 1987 Constitutional Accord (Sessional Paper No. 74), and matters related thereto. (Referred by Order of the House on November 30, 1987.)

SELECT COMMITTEE ON EDUCATION

Consider and report on the role of the formal elementary and secondary school system in the successful transition of young students to adulthood in Ontario. (*Referred by Order of the House on February 11, 1988.*)

Consider for Ontario schools a multi-grade, multi-faith religious education curriculum (Mr Allen's Private Member's Motion Number 27). (*Referred with unanimous consent of the House on May 19, 1988.*)

SELECT COMMITTEE ON ENERGY

Consider and report on Ontario Hydro Affairs. (*Referred by Order of the House on February 11, 1988.*)

MATTERS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

(*In accordance with the Standing Orders, statutory annual reports of each ministry and of all agencies, boards and commissions reporting to each Minister for the immediate past reporting period stand permanently referred to the appropriate Standing Committees.*)

STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS

Consider and report on the Canada-U.S. Free Trade Agreement (Sessional Paper Number 108). (*Referred by Order of the House on January 7, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Review and report on the matter of the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987* and its application to Members of the Legislative Assembly. (*Referred by Order of the House on June 16, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Consider and report on Safety in Ontario Mines. (*Referred by Order of the House on January 7, 1988.*)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet to consider options with respect to Bill 112, An Act to amend the Legislative Assembly Act as follows:

Today	3.30 p.m.	Room No. 228
-------	-----------	--------------

The Standing Committee on the Ombudsman will meet for the purpose of Organization as follows:

Today	10.00 a.m.	Room No. 151
-------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr41, An Act respecting the County of Simcoe; Bill Pr44, An Act to revive Moravian Temple Corporation; Bill Pr47, An Act respecting The Peterborough Civic Hospital; Bill Pr50, An Act to revive the Gottscheer Relief Association; Bill Pr58, An Act respecting the City of North York, as follows:

Today	10.00 a.m.	Room No. 1
-------	------------	------------

The Select Committee on Constitutional Reform will meet as follows:

Today	10.00 a.m. <i>in camera</i> and following Routine Proceedings <i>in camera</i>	Room No. 230
-------	--	--------------

The Select Committee on Energy will meet for the purpose of Organization as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 2
-------	-------------------------------	------------

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr49, An Act to revive Lebon Gold Mines Limited, and Bill Pr72, An Act to revive 329931 Ontario Limited, as follows:

Wednesday, 29 June	10.00 a.m.	Room No. 1
--------------------	------------	------------

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 420 hrs.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services	3 hrs.
2. Management Board of Cabinet	3 hrs.
3. Francophone Affairs	4 hrs.
4. Intergovernmental Affairs	4 hrs.
5. Revenue	5 hrs.
6. Office of the Premier, Cabinet Office, Office of the Lieutenant Governor	5 hrs.
7. Treasury and Economics	10 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Correctional Services	6 hrs.
2. Office Responsible for Native Affairs	5 hrs.
3. Financial Institutions	6 hrs.
4. Attorney General	7 hrs., 30 mins.
5. Consumer and Commercial Relations	8 hrs.
6. Solicitor General	7 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Natural Resources	13 hrs.
2. Transportation	10 hrs.
3. Environment	8 hrs.
4. Tourism and Recreation	8 hrs.
5. Housing	13 hrs.
6. Agriculture and Food	8 hrs.
7. Northern Development	10 hrs.
8. Labour	13 hrs.
9. Office Responsible for Women's Issues	8 hrs.
10. Municipal Affairs	5 hrs.
11. Energy	8 hrs.
12. Industry, Trade and Technology	9 hrs.
13. Mines	5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office Responsible for Senior Citizens' Affairs	10 hrs.
2. Office for Disabled Persons	7 hrs.
3. Skills Development	10 hrs.
4. Health	13 hrs.
5. Education	13 hrs.
6. Colleges and Universities	13 hrs.
7. Community and Social Services	13 hrs.
8. Citizenship	5 hrs.
9. Culture and Communications	5 hrs.

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario

1st Session, 34th Parliament
Monday, June 27, 1988

THIRD READINGS

1. Bill 26, An Act to regulate Prepaid Services. *Mr Wrye.*
2. Bill 52, An Act to amend the Consumer Reporting Act. *Mr Wrye.*
3. Bill 68, An Act to promote the Conservation of Certain Land. *Mr Kerrio.*
4. Bill 84, An Act to amend the Corporations Tax Act. *Mr Grandmaître.**
5. Bill 85, An Act to amend the Mining Tax Act. *Mr Grandmaître.**
6. Bill 86, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Fulton.*
7. Bill 109, An Act to establish a French-language School Board for The Regional Municipality of Ottawa-Carleton. *Mr Ward.*

Projet de loi 109, Loi portant création d'un Conseil scolaire de langue française pour la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. *M. Ward.*

8. Bill 133, An Act to amend the Gasoline Handling Act. *Mr Wrye.*
9. Bill 138, An Act to revise the Weed Control Act. *Mr Riddell.*

Projet de loi 138, Loi portant révision de la Loi sur la destruction des mauvaises herbes. *M. Riddell.*

10. Bill 141, An Act respecting Metropolitan Toronto Convention Centre Corporation. *Mr O'Neil (Quinte).**
11. Bill 142, An Act respecting Ottawa Congress Centre. *Mr O'Neil (Quinte).*

Projet de loi 142, Loi concernant le Centre des congrès d'Ottawa. *M. O'Neil (Quinte).*

12. Bill 148, An Act to amend certain Acts respecting the Environment. *Mr Bradley.*
13. Bill 153, An Act to amend the Pits and Quarries Control Act. *Mr Kerrio.*

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

14. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
15. *Committee of the Whole House:*

Bill 100, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

16. *Second Reading* Bill 4, An Act to amend the Metropolitan Toronto Police Force Complaints Act, 1984. *Mr Scott.* **PRINTED.**
17. *Second Reading* Bill 6, An Act to amend the Execution Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
18. *Second Reading* Bill 9, An Act permitting Trustees and other Persons to dispose of South African investments. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 9, Loi permettant aux fiduciaires et à d'autres personnes d'aliéner les placements sud-africains. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**
19. *Second Reading* Bill 15, An Act to amend the Barristers Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
20. *Second Reading* Bill 22, An Act to regulate Motor Vehicle Repairs. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
21. *Second Reading* Bill 27, An Act respecting Prearranged and Prepaid Funerals. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
22. *Second Reading* Bill 28, An Act to amend the Funeral Services Act. *Mrs Caplan.* **PRINTED.**
23. *Second Reading* Bill 66, An Act respecting Agricultural and Horticultural Organizations. *Mr Riddell.* **PRINTED.***
24. *Second Reading* Bill 69, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
25. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
26. *Second Reading* Bill 78, An Act respecting the Sale of Farm Implements. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
27. *Second Reading* Bill 83, An Act respecting the Protection of Farm Practices. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
28. *Second Reading* Bill 90, An Act respecting the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 90, Loi concernant la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

29. *Second Reading* Bill 93, An Act to revise the Justices of the Peace Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi portant révision de la Loi sur les juges de paix. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**
30. *Second Reading* Bill 99, An Act to amend the Ministry of Transportation and Communications Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
31. *Second Reading* Bill 101, An Act to repeal the Ministry of Transportation and Communications Creditors Payment Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
32. *Second Reading* Bill 102, An Act to amend the Construction Lien Act, 1983. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
33. *Second Reading* Bill 119, An Act to amend the Ontario Lottery Corporation Act. *Mr Nixon (Brant-Haldimand).* **PRINTED.***
34. *Second Reading* Bill 120, An Act to amend the Tobacco Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
35. *Second Reading* Bill 121, An Act to amend the Gasoline Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
36. *Second Reading* Bill 122, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
37. *Second Reading* Bill 124, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
38. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
39. *Second Reading* Bill 132, An Act to amend the Mining Act. *Mr Conway.* **PRINTED.**
40. *Second Reading* Bill 134, An Act to repeal certain Private Acts related to Municipalities. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
41. *Second Reading* Bill 135, An Act to amend the Road Access Act. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
42. *Second Reading* Bill 137, An Act to amend the Public Lands Act. *Mr Kerrio.* **PRINTED.**
43. *Second Reading* Bill 139, An Act to amend the Grain Elevator Storage Act, 1983. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
44. *Second Reading* Bill 140, An Act to revise the Farm Products Containers Act. *Mr Riddell.* **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

45. *Second Reading* Bill 147, An Act respecting Independent Health Facilities.
Mrs Caplan. **PRINTED.**
 46. *Second Reading* Bill 149, An Act to amend the Trespass to Property Act.
Mr Scott. **PRINTED.**
 47. *Second Reading* Bill 150, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984.
Mr Scott. **PRINTED.**
 48. *Second Reading* Bill 151, An Act to revise the Personal Property Security Act
and to repeal and amend certain other Acts related to Personal Property.
Mr Wrye. **PRINTED.**
 49. *Second Reading* Bill 152, An Act to revise and consolidate the Law related to
Repairers' and Storers' Liens. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
 50. *Second Reading* Bill 155, An Act to amend certain Acts respecting Insurance.
Mr Nixon (Brant-Haldimand). **PRINTED.**
 51. *Second Reading* Bill 159, An Act to provide for Municipal Taxes in Territory
without Municipal Organization. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
 52. *Second Reading* Bill 160, An Act to amend the Municipality of Metropolitan
Toronto Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
 53. *Second Reading* Bill 162, An Act to amend the Workers' Compensation Act.
Mr Sorbara. **PRINTED.**
 54. *Second Reading* Bill 163, An Act to establish the Ministry of Financial
Institutions. *Mr Nixon (Brant-Haldimand).* **PRINTED.**
- Deuxième lecture* Projet de loi 163, Loi portant création du ministère des
Institutions financières. *M. Nixon (Brant-Haldimand).* **IMPRIMÉ.**
55. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recom-
mendations contained in the Report of the Standing Committee on the
Legislative Assembly on the Service of Process within the Precincts of the
House.
 56. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the First
Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.
 57. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recom-
mendations contained in the First Interim Report 1988 of the Standing
Committee on Public Accounts.
 58. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recom-
mendations contained in the Special Report of the Standing Committee on
Public Accounts on the Estimates Process.

59. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Second Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 60. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Sixteenth Report 1988 of the Standing Committee on the Ombudsman.
 61. *Consideration* of the Second Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.
 62. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Interim Supply for the period commencing July 1, 1988 and ending October 31, 1988.
 63. *House in Committee of Supply.*
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

64. *Committee of the Whole House:*

Bill 24. An Act to establish a Tourism Advisory Board. *Mr McLean.* **PRINTED.**

Bill 75. An Act to establish the Municipal Council Retirement Fund and to provide Retirement Allowances to Municipal Councillors. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

65. *Second Reading* Bill 3, An Act to protect the Public Health and Comfort and the Environment by Prohibiting and Controlling Smoking in Public Places. *Mr Sterling.* **PRINTED.**

66. *Second Reading* Bill 8, An Act to amend the Representation Act, 1986. *Mr Villeneuve.* **PRINTED.**

67. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Election Act, 1984. *Mr Cousens.* **PRINTED.**

68. *Second Reading* Bill 14, An Act to protect and enhance the Quality of Drinking Water in Ontario. *Mrs Grier.* **PRINTED.**

69. *Second Reading* Bill 16, An Act to encourage the Rehabilitation of Water Delivery Systems in Ontario. *Mrs Marland.* **PRINTED.**

70. *Second Reading* Bill 17, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**

71. *Second Reading* Bill 18, An Act to provide for the Conversion of Technologies and Skills used in the Nuclear Weapons Industry to Civilian Uses. *Mr Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**

72. *Second Reading* Bill 23, An Act to proclaim 1995 as the 150th Anniversary of the arrival of Irish Immigrants in Canada. *Mr Pollock.* **PRINTED.**

73. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Pensions Benefits Act, 1987. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

74. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

75. *Second Reading* Bill 32, An Act to provide for the Employment of Disabled Persons. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

76. *Second Reading* Bill 33, An Act to amend the Education Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

77. *Second Reading* Bill 34, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

78. *Second Reading* Bill 35, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
79. *Second Reading* Bill 36, An Act to provide Political Rights for Public Servants. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
80. *Second Reading* Bill 37, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
81. *Second Reading* Bill 38, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
82. *Second Reading* Bill 39, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
83. *Second Reading* Bill 40, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
84. *Second Reading* Bill 41, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
85. *Second Reading* Bill 42, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
86. *Second Reading* Bill 43, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
87. *Second Reading* Bill 44, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
88. *Second Reading* Bill 45, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
89. *Second Reading* Bill 47, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mrs Grier.* **PRINTED.**
90. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Police Act. *Mr Eves.* **PRINTED.**
91. *Second Reading* Bill 49, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr Haggerty.* **PRINTED.**
92. *Second Reading* Bill 53, An Act to provide for the Safety and Welfare of Crown Witnesses in Certain Criminal Proceedings. *Mr Runciman.* **PRINTED.**
93. *Second Reading* Bill 57, An Act to amend the Energy Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
94. *Second Reading* Bill 60, An Act respecting the Sale of Farm Machinery and Equipment in Ontario. *Mr Wildman.* **PRINTED.**

95. *Second Reading* Bill 62, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act, 1983. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
96. *Second Reading* Bill 63, An Act to amend the Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
97. *Second Reading* Bill 64, An Act to amend the Health Insurance Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
98. *Second Reading* Bill 71, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr Rae (York South).* **PRINTED.**
99. *Second Reading* Bill 72, An Act respecting Simcoe Day. *Mr McLean.* **PRINTED.**
100. *Second Reading* Bill 73, An Act to amend the Public Service Superannuation Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
101. *Second Reading* Bill 74, An Act to amend the Legislative Assembly Retirement Allowances Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
102. *Second Reading* Bill 89, An Act requiring municipalities to establish Programs for the Recycling of Garbage. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
103. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Election Act. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
104. *Second Reading* Bill 92, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
105. *Second Reading* Bill 94, An Act to prohibit Discrimination by Municipalities against Unrelated Persons Occupying Residential Property. *Mr Jackson.* **PRINTED.**
106. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
107. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
108. *Second Reading* Bill 97, An Act to amend Human Rights Code, 1981. *Mr Reville.* **PRINTED.**
109. *Second Reading* Bill 103, An Act respecting Living Wills. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
110. *Second Reading* Bill 104, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
111. *Second Reading* Bill 105, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

112. *Second Reading* Bill 110, An Act to declare Remembrance Day as a Holiday for Veterans. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
 113. *Second Reading* Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Swart.* **PRINTED.**
 114. *Second Reading* Bill 112, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Epp.* **PRINTED.**
 115. *Second Reading* Bill 127, An Act respecting the Labour Disputes between All-Way Transportation Corporation (Wheel-Trans Division) and Local 113, Amalgamated Transit Union. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
 116. *Second Reading* Bill 129, An Act to regulate the Care of Animals kept for Exhibition or Entertainment. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
 117. *Second Reading* Bill 131, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986. *Ms Bryden.* **PRINTED.**
 118. *Second Reading* Bill 136, An Act respecting Private Members' Public Bills. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
 119. *Second Reading* Bill 146, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Breaugh.* **PRINTED.**
 120. *Second Reading* Bill 154, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
 121. *Second Reading* Bill 156, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
 122. *Second Reading* Bill 157, An Act to authorize Municipalities to pass By-laws respecting smoking in the Workplace and in Enclosed Public Places. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
 123. *Second Reading* Bill 158, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
 124. *Second Reading* Bill 161, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
 125. *Second Reading* Bill 164, An Act to amend the Change of Name Act, 1986. *Mr Fleet.* **PRINTED.**
- Deuxième lecture* Projet de loi 164, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur le changement de nom. *M. Fleet.* **IMPRIMÉ.**
126. *Second Reading* Bill 165, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**

127. *Second Reading* Bill 166, An Act to amend the Human Rights Code, 1981. *Mr Philip (Etobicoke-Rexdale)*. **PRINTED.**

PRIVATE BILLS

128. *Second Reading* Bill Pr16, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. **REPRINTED.**
129. *Second Reading* Bill Pr20, An Act respecting the Town of Markham. *Mr Cousens*. **PRINTED.**
130. *Second Reading* Bill Pr33, An Act to revive The Vic Johnston Community Centre Inc. *Mr Offer*. **PRINTED.**
131. *Second Reading* Bill Pr35, An Act to revive Primrock Mining and Exploration Limited. *Mr Henderson*. **REPRINTED.**
132. *Second Reading* Bill Pr41, An Act respecting the County of Simcoe. *Mr Black*.
133. *Second Reading* Bill Pr44, An Act to revive Moravian Temple Corporation. *Mr Reycraft*.
134. *Second Reading* Bill Pr45, An Act respecting the Owen Sound Young Men's and Young Women's Christian Association. *Mr Lipsett*. **REPRINTED.**
135. *Second Reading* Bill Pr46, An Act respecting The Brockville Rowing Club Incorporated. *Mr Runciman*. **REPRINTED.**
136. *Second Reading* Bill Pr47, An Act respecting The Peterborough Civic Hospital. *Mr Adams*. **PRINTED.**
137. *Second Reading* Bill Pr50, An Act to revive the Gottscheer Relief Association. *Mr McCague*.
138. *Second Reading* Bill Pr51, An Act respecting The Incorporated Synod of the Diocese of Huron. *Mrs Cunningham*. **PRINTED.**
139. *Second Reading* Bill Pr52, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr Henderson*. **PRINTED.**
140. *Second Reading* Bill Pr58, An Act respecting the City of North York. *Mr Polsinelli*. **PRINTED.**
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

6. *Mr. Peterson*—Resolution—WHEREAS the *Constitution Act, 1982* came into force on April 17, 1982, following an agreement between Canada and all the provinces except Quebec;

AND WHEREAS the Government of Quebec has established a set of five proposals for constitutional change and has stated that amendments to give effect to those proposals would enable Quebec to resume a full role in the constitutional councils of Canada;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto sets out the basis on which Quebec's five constitutional proposals may be met;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto also recognizes the principle of the equality of all the provinces, provides new arrangements to foster greater harmony and cooperation between the Government of Canada and the governments of the provinces and requires that conferences be convened to consider important constitutional, economic and other issues;

AND WHEREAS certain portions of the amendment proposed in the schedule hereto relate to matters referred to in section 41 of the *Constitution Act, 1982*;

AND WHEREAS section 41 of the *Constitution Act, 1982* provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and the House of Commons and of the legislative assembly of each province;

NOW THEREFORE the Legislative Assembly of Ontario resolves that an amendment to the Constitution of Canada be authorized to be made by proclamation issued by Her Excellency the Governor General under the Great Seal of Canada in accordance with the schedule hereto.

SCHEDULE

CONSTITUTION AMENDMENT, 1987

Constitution Act, 1867

1. The *Constitution Act, 1867* is amended by adding thereto, immediately after section 1 thereof, the following section:

Interpre-
tation

“2. (1) The Constitution of Canada shall be interpreted in a manner consistent with

(a) the recognition that the existence of French-speaking Canadians, centred in Quebec but also present elsewhere

in Canada, and English-speaking Canadians, concentrated outside Quebec but also present in Quebec, constitutes a fundamental characteristic of Canada; and

(b) the recognition that Quebec constitutes within Canada a distinct society.

Role of
Parliament
and
legislatures

(2) The role of the Parliament of Canada and the provincial legislatures to preserve the fundamental characteristic of Canada referred to in paragraph (1)(a) is affirmed.

Role of
legislature
and
Government
of Quebec

(3) The role of the legislature and Government of Quebec to preserve and promote the distinct identity of Quebec referred to in paragraph (1)(b) is affirmed.

Rights of
legislatures
and
governments
preserved

(4) Nothing in this section derogates from the powers, rights or privileges of Parliament or the Government of Canada, or of the legislatures or governments of the provinces, including any powers, rights or privileges relating to language.”

2. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 24 thereof, the following section:

Names to be
submitted

“25. (1) Where a vacancy occurs in the Senate, the Government of the province to which the vacancy relates may, in relation to that vacancy, submit to the Queen’s Privy Council for Canada the names of persons who may be summoned to the Senate.

Choice of
Senators
from names
submitted

(2) Until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to section 41 of the *Constitution Act, 1982*, the person summoned to fill a vacancy in the Senate shall be chosen from among persons whose names have been submitted under subsection (1) by the government of the province to which the vacancy relates and must be acceptable to the Queen’s Privy Council for Canada.”

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 95 thereof, the following heading and sections:

“Agreements on Immigration and Aliens

Commitment
to negotiate

95A. The Government of Canada shall, at the request of the government of any province, negotiate with the government of that province for the purpose of concluding an agreement relating to immigration or the temporary admission of aliens into that province that is appropriate to the needs and circumstances of that province.

Agreements

95B. (1) Any agreement concluded between Canada and a province in relation to immigration or the temporary admission of aliens into that province has the force of law from the time it is declared to do so in accordance with subsection 95C(1) and shall from that time have effect notwithstanding class 25 of section 91 or section 95.

Limitation

(2) An agreement that has the force of law under subsection (1) shall have effect only so long and so far as it is not repugnant to any provision of an Act of the Parliament of Canada that sets national standards and objectives relating to immigration or aliens, including any provision that establishes general classes of immigrants or relates to levels of immigration for Canada or that prescribes classes of individuals who are inadmissible into Canada.

Application of Charter

(3) The *Canadian Charter of Rights and Freedoms* applies in respect of any agreement that has the force of law under subsection (1) and in respect of anything done by the Parliament or Government of Canada, or the legislature or government of a province, pursuant to any such agreement.

Proclamation relating to agreements

95C. (1) A declaration that an agreement referred to in subsection 95B(1) has the force of law may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement.

Amendment of agreements

(2) An amendment to an agreement referred to in subsection 95B(1) may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized

(a) by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement; or

(b) in such other manner as is set out in the agreement.

Application of sections 46 to 48 of *Constitution Act, 1982*

95D. Sections 46 to 48 of the *Constitution Act, 1982* apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any declaration made pursuant to subsection 95C(1), any amendment to an agreement made pursuant to subsection 95C(2) or any amendment made pursuant to section 95E.

Amendments to sections 95A to 95D or this section

95E. An amendment to sections 95A to 95D or this section may be made in accordance with the procedure set out in subsection 38(1) of the *Constitution Act, 1982*, but only if the amendment is authorized by resolutions of the legislative assemblies of all the provinces that are, at the time of the

amendment, parties to an agreement that has the force of law under subsection 95B(1).”

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 96 thereof, the following heading:

“General”

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 101 thereof, the following heading:

“Courts Established by the Parliament of Canada”

6. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 101 thereof, the following heading and sections:

“Supreme Court of Canada

Supreme
Court
continued

101A. (1) The court existing under the name of the Supreme Court of Canada is hereby continued as the general court of appeal for Canada, and as an additional court for the better administration of the laws of Canada, and shall continue to be a superior court of record.

Constitution
of court

(2) The Supreme Court of Canada shall consist of a chief justice to be called the Chief Justice of Canada and eight other judges, who shall be appointed by the Governor General in Council by letters patent under the Great Seal.

Who may be
appointed
judges

101B. (1) Any person may be appointed a judge of the Supreme Court of Canada who, after having been admitted to the bar of any province or territory, has, for a total of at least ten years, been a judge of any court in Canada or a member of the bar of any province or territory.

Three judges
from Quebec

(2) At least three judges of the Supreme Court of Canada shall be appointed from among persons who, after having been admitted to the bar of Quebec, have, for a total of at least ten years, been judges of any court of Quebec or of any court established by the Parliament of Canada, or members of the bar of Quebec.

Names may
be submitted

101C. (1) Where a vacancy occurs in the Supreme Court of Canada, the government of each province may, in relation to that vacancy, submit to the Minister of Justice of Canada the names of any of the persons who have been admitted to the bar of that province and are qualified under section 101B for appointment to that court.

Appointment
from names
submitted

(2) Where an appointment is made to the Supreme Court of Canada, the Governor General in Council shall, except

where the Chief Justice is appointed from among members of the Court, appoint a person whose name has been submitted under subsection (1) and who is acceptable to the Queen's Privy Council for Canada.

Appointment
from Quebec

(3) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) of any of the three judges necessary to meet the requirement set out in subsection 101B(2), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the Government of Quebec.

Appointment
from other
provinces

(4) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) otherwise than as required under subsection (3), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the government of a province other than Quebec.

Tenure,
salaries, etc.
of judges

101D. Sections 99 and 100 apply in respect of the judges of the Supreme Court of Canada.

Relationship
to section 101

101E. (1) Sections 101A to 101D shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws under section 101 except to the extent that such laws are inconsistent with those sections.

References
to the
Supreme
Court of
Canada

(2) For greater certainty, section 101A shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws relating to the reference of questions of law or fact, or any other matters, to the Supreme Court of Canada."

7. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 106 thereof, the following section:

Shared-cost
program

"106A. (1) The Government of Canada shall provide reasonable compensation to the government of a province that chooses not to participate in a national shared-cost program that is established by the Government of Canada after the coming into force of this section in an area of exclusive provincial jurisdiction, if the province carries on a program or initiative that is compatible with the national objectives.

Legislative
power not
extended

(2) Nothing in this section extends the legislative powers of the Parliament of Canada or of the legislatures of the provinces."

8. The said Act is further amended by adding thereto the following heading and sections:

“XII — CONFERENCES ON THE ECONOMY AND OTHER
MATTERS

Conferences
on the
economy and
other matters

148. A conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year to discuss the state of Canadian economy and such other matters as may be appropriate.

XIII — REFERENCES

Reference
includes
amendments

149. A reference to this Act shall be deemed to include a reference to any amendments thereto.”

Constitution Act, 1982

9. Sections 40 to 42 of the *Constitution Act, 1982* are repealed and the following substituted therefor:

Compensation

“**40.** Where an amendment is made under subsection 38(1) that transfers legislative powers from provincial legislatures to Parliament, Canada shall provide reasonable compensation to any province to which the amendment does not apply.

Amendment
by
unanimous
consent

41. An amendment to the Constitution of Canada in relation to the following matters may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of each province:

(a) the office of the Queen, the Governor General and the Lieutenant Governor of a province;

(b) the powers of the Senate and the method of selecting Senators;

(c) the number of members by which a province is entitled to be represented in the Senate and the residence qualifications of Senators;

(d) the right of a province to a number of members in the House of Commons not less than the number of Senators by which the province was entitled to be represented on April 17, 1982;

(e) the principle of proportionate representation of the provinces in the House of Commons prescribed by the Constitution of Canada;

(f) subject to section 43, the use of the English or the French language;

(g) the Supreme Court of Canada;

(h) the extension of existing provinces into the territories;

(i) notwithstanding any other law or practice, the establishment of new provinces; and

(j) an amendment to this Part.”

10. Section 44 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments
by
Parliament

“**44.** Subject to section 41, Parliament may exclusively make laws amending the Constitution of Canada in relation to the executive government of Canada or the Senate and House of Commons.”

11. Subsection 46(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Initiation of
amendment
procedures

“**46.** (1) The procedures for amendment under sections 38, 41 and 43 may be initiated either by the Senate or the House of Commons or by the legislative assembly of a province.”

12. Subsection 47(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments
without
Senate
resolution

“**47.** (1) An amendment to the Constitution of Canada made by proclamation under section 38, 41 or 43 may be made without a resolution of the Senate authorizing the issue of the proclamation if, within one hundred and eighty days after the adoption by the House of Commons of a resolution authorizing its issue, the Senate has not adopted such a resolution and if, at any time after the expiration of that period, the House of Commons again adopts the resolution.”

13. Part VI of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“PART VI

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitu-
tional
conference

50. (1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year, commencing in 1988.

Agenda

(2) The conferences convened under subsection (1) shall have included on their agenda the following matters:

(a) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators and representation in the Senate;

(b) roles and responsibilities in relation to fisheries; and

(c) such other matters as are agreed upon.”

14. Subsection 52(2) of the said Act is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (b) thereof, by adding the word “and” at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraph:

“(d) any other amendment to the Constitution of Canada.”

15. Section 61 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

References

“61. A reference to the *Constitution Act, 1982*, or a reference to the *Constitution Acts 1867 to 1982*, shall be deemed to include a reference to any amendments thereto.”

General

Multicultural
heritage and
aboriginal
people

16. Nothing in section 2 of the *Constitution Act, 1867* affects section 25 or 27 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, section 35 of the *Constitution Act, 1982* or class 24 of section 91 of the *Constitution Act, 1867*.

CITATION

Citation

17. This amendment may be cited as the *Constitution Amendment, 1987. November 24, 1987*.

M. Peterson—Résolution—

Attendu :

que la *Loi constitutionnelle de 1982* est entrée en vigueur le 17 avril 1982, à la suite d'un accord conclu entre le Canada et toutes les provinces, sauf le Québec;

que, selon le gouvernement du Québec, l'adoption de modifications visant à donner effet à ses cinq propositions de révision constitutionnelle permettrait au Québec de jouer pleinement de nouveau son rôle dans les instances constitutionnelles canadiennes;

que le projet de modification figurant en annexe présente les modalités d'un règlement relatif aux cinq propositions du Québec;

que le projet reconnaît le principe de l'égalité de toutes les provinces et prévoit, d'une part, de nouveaux arrangements propres à renforcer l'harmonie et la coopération entre le gouvernement du Canada et ceux des provinces, d'autre part la tenue de conférences consacrées à l'étude d'importantes questions constitutionnelles, économiques et autres;

que le projet porte en partie sur des questions visées à l'article 41 de la *Loi constitutionnelle de 1982*;

que cet article prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province,

l'Assemblée législative de l'Ontario a résolu d'autoriser la modification de la Constitution du Canada par proclamation de Son Excellence le gouverneur général sous le grand sceau du Canada, en conformité avec l'annexe ci-jointe.

ANNEXE

MODIFICATION CONSTITUTIONNELLE DE 1987

Loi constitutionnelle de 1867

1. La *Loi constitutionnelle de 1867* est modifiée par insertion, après l'article 1, de ce qui suit:

Règle
interprétative

«2. (1) Toute interprétation de la Constitution du Canada doit concorder avec :

a) la reconnaissance de ce que l'existence de Canadiens d'expression française, concentrés au Québec mais présents aussi dans le reste du pays, et de Canadiens d'expression anglaise, concentrés dans le reste du pays mais aussi présents au Québec, constitue une caractéristique fondamentale du Canada;

b) la reconnaissance de ce que le Québec forme au sein du Canada une société distincte.

Rôle du
Parlement et
des
législatures

(2) Le Parlement du Canada et les législatures des provinces ont le rôle de protéger la caractéristique fondamentale du Canada visée à l'alinéa (1) a).

Rôle de la
législature et
du gouverne-
ment du
Québec

(3) La législature et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct du Québec visé à l'alinéa (1) b).

Maintien des
droits des
législatures et
gouverne-
ments

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue.»

2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24, de ce qui suit :

Propositions

«25. (1) En cas de vacance au Sénat, le gouvernement de la province à représenter peut proposer au Conseil privé de la Reine pour le Canada des personnes susceptibles d'être nommées au siège vacant.

Choix des
sénateurs

(2) Jusqu'à la modification, faite conformément à l'article 41 de la *Loi constitutionnelle de 1982*, de toute disposition de la Constitution du Canada relative au Sénat, les personnes nommées aux sièges vacants au Sénat sont choisies parmi celles qui ont été proposées par le gouvernement de la province à représenter et agréées par le Conseil privé de la Reine pour le Canada.»

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 95, de ce qui suit :

«*Accords relatifs à l'immigration et aux aubains*

Engagement

95A. Sur demande du gouvernement d'une province, le gouvernement du Canada négocie avec lui en vue de conclure, en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province, un accord adapté aux besoins et à la situation particulière de celle-ci.

Accords

95B. (1) Tout accord conclu entre le Canada et une province en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province a, une fois faite la déclaration visée au paragraphe 95C(1), force de loi et a dès lors effet indépendamment tant du point 25 de l'article 91 que de l'article 95.

Restriction

(2) L'accord ayant ainsi force de loi n'a d'effet que dans la mesure de sa compatibilité avec les dispositions des lois du Parlement du Canada qui fixent des normes et objectifs nationaux relatifs à l'immigration et aux aubains, notamment en ce qui concerne l'établissement des catégories générales d'immigrants, les niveaux d'immigration au Canada et la détermination des catégories de personnes inadmissibles au Canada.

Application de la Charte

(3) La *Charte canadienne des droits et libertés* s'applique aux accords ayant ainsi force de loi et à toute mesure prise sous leur régime par le Parlement ou le gouvernement du Canada ou par la législature ou le gouvernement d'une province.

Proclamation relative aux accords

95C. (1) La déclaration portant qu'un accord visé au paragraphe 95B(1) a force de loi se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord.

Modification des accords

(2) La modification d'un accord visé au paragraphe 95B(1) se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée :

a) soit par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord;

b) soit selon les modalités prévues dans l'accord même.

Application des articles 46 à 48 de la *Loi constitutionnelle de 1982*

95D. Les articles 46 à 48 de la *Loi constitutionnelle de 1982* s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute déclaration faite aux termes du paragraphe 95C(1), à toute modification d'un accord faite aux termes du paragraphe 95C(2) ou à toute modification faite aux termes de l'article 95E.

Modification des articles 95A à 95D ou du présent article

95E. Les articles 95A à 95D ou le présent article peuvent être modifiés conformément au paragraphe 38(1) de la *Loi constitutionnelle de 1982*, à condition que la modification soit autorisée par des résolutions des assemblées législatives de toutes les provinces qui sont, à l'époque de celle-ci, parties à un accord ayant force de loi aux termes du paragraphe 95B(1).»

4. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 96, de ce qui suit :

«Dispositions générales»

5. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 101, de ce qui suit :

«Tribunaux créés par le Parlement du Canada»

6. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 101, de ce qui suit :

«Cour suprême du Canada

Maintien de
la Cour
suprême
du Canada

101A. (1) La cour qui existe sous le nom de Cour suprême du Canada est maintenue à titre de cour générale d'appel pour le Canada et de cour additionnelle propre à améliorer l'application des lois du Canada. Elle conserve ses attributions de cour supérieure d'archives.

Composition

(2) La Cour suprême du Canada se compose du juge en chef, appelé juge en chef du Canada, et de huit autres juges, que nomme le gouverneur général en conseil par lettres patentes sous le grand sceau.

Conditions
de
nomination

101B. (1) Les juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau d'une province ou d'un territoire, ont, pendant au moins dix ans au total, été juges de n'importe quel tribunal du pays ou inscrites au barreau de n'importe quelle province ou de n'importe quel territoire.

Québec :
trois juges

(2) Au moins trois des juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau du Québec, ont, pendant au moins dix ans au total, été inscrites à ce barreau ou juges d'un tribunal du Québec ou d'un tribunal créé par le Parlement du Canada.

Propositions
de
nomination

101C. (1) En cas de vacance à la Cour suprême du Canada, le gouvernement de chaque province peut proposer au ministre fédéral de la Justice, pour la charge devenue vacante, des personnes admises au barreau de cette province et remplissant les conditions visées à l'article 101B.

Nomination
parmi les
personnes
proposées

(2) Le gouverneur général en conseil procède aux nominations parmi les personnes proposées et qui agrément au Conseil privé de la Reine pour le Canada; le présent paragraphe ne s'applique pas à la nomination du juge en chef dans les cas où il est choisi parmi les juges de la Cour suprême du Canada.

Nomination
parmi les
personnes
proposées
par le
Québec

(3) Dans le cas de chacune de trois nominations à faire conformément au paragraphe 101B(2), le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement du Québec.

Nomination
parmi les
personnes
proposées
par les autres
provinces

(4) Dans le cas de toute autre nomination, le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement d'une autre province que le Québec.

Inamovibilité,
traitement,
etc.

Rapport avec
l'article 101

101D. Les articles 99 et 100 s'appliquent aux juges de la Cour suprême du Canada.

101E. (1) Sous réserve que ne soient pas adoptées, dans les matières visées à l'article 101, de dispositions incompatibles avec les articles 101A à 101D, ceux-ci n'ont pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative conférée au Parlement du Canada en ces matières.

Renvois à la
Cour
suprême du
Canada

(2) Il est entendu que l'article 101A n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative du Parlement du Canada en ce qui concerne le renvoi à la Cour suprême du Canada de questions de droit ou de fait, ou de toute autre question.»

7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 106, de ce qui suit :

Programmes
cofinancés

«**106A.** (1) Le gouvernement du Canada fournit une juste compensation au gouvernement d'une province qui choisit de ne pas participer à un programme national cofinancé qu'il établit après l'entrée en vigueur du présent article dans un secteur de compétence exclusive provinciale, si la province applique un programme ou une mesure compatible avec les objectifs nationaux.

Non-élargis-
sment des
compétences
législatives

(2) Le présent article n'élargit pas les compétences législatives du Parlement du Canada ou des législatures des provinces.»

8. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 147, de ce qui suit :

«XII. — CONFÉRENCES SUR L'ÉCONOMIE ET SUR D'AUTRES QUESTIONS

Convocation

148. Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et portant sur l'économie canadienne ainsi que sur toute autre question appropriée.

XIII. — MENTIONS

Présomption

149. Toute mention de la présente loi est réputée constituer également une mention de ses modifications.»

Loi constitutionnelle de 1982

9. Les articles 40 à 42 de la *Loi constitutionnelle de 1982* sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Compen-
sation

«40. Le Canada fournit une juste compensation aux provinces auxquelles ne s'applique pas une modification faite conformément au paragraphe 38(1) et relative à un transfert de compétences législatives provinciales au Parlement.

Consente-
ment
unanime

41. Toute modification de la Constitution du Canada portant sur les questions suivantes se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province :

a) la charge de Reine, celle de gouverneur général et celle de lieutenant-gouverneur;

b) les pouvoirs du Sénat et le mode de sélection des sénateurs;

c) le nombre des sénateurs par lesquels une province est habilitée à être représentée et les conditions de résidence qu'ils doivent remplir;

d) le droit d'une province d'avoir à la Chambre des communes un nombre de députés au moins égal à celui des sénateurs par lesquels elle était habilitée à être représentée le 17 avril 1982;

e) le principe de la représentation proportionnelle des provinces à la Chambre des communes prévu par la Constitution du Canada;

f) sous réserve de l'article 43, l'usage du français ou de l'anglais;

g) la Cour suprême du Canada;

h) le rattachement aux provinces existantes de tout ou partie des territoires;

i) par dérogation à toute autre loi ou usage, la création de provinces;

j) la modification de la présente partie.»

10. L'article 44 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification
par le
Parlement

«44. Sous réserve de l'article 41, le Parlement a compétence exclusive pour modifier les dispositions de la Constitution du Canada relatives au pouvoir exécutif fédéral, au Sénat ou à la Chambre des communes.»

11. Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Initiative des
procédures

«46. (1) L'initiative des procédures de modification visées aux articles 38, 41 et 43 appartient au Sénat, à la Chambre des communes ou à une assemblée législative.»

12. Le paragraphe 47(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification
sans
résolution du
Sénat

«47.(1) Dans les cas visés à l'article 38, 41 ou 43, il peut être passé outre au défaut d'autorisation du Sénat si celui-ci n'a pas adopté de résolution dans un délai de cent quatre-vingts jours suivant l'adoption de celle de la Chambre des communes et si cette dernière, après l'expiration du délai, adopte une nouvelle résolution dans le même sens.»

13. La partie VI de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«PARTIE VI

CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Convocation

50. (1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première devant avoir lieu en 1988.

Ordre du
jour

(2) Sont placées à l'ordre du jour de ces conférences les questions suivantes :

a) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;

b) les rôles et les responsabilités en matière de pêches;

c) toutes autres questions dont il est convenu.»

14. Le paragraphe 52(2) de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :

«d) les autres modifications qui lui sont apportées.»

15. L'article 61 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Mentions

«61. Toute mention de la *Loi constitutionnelle de 1982* ou des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de leurs modifications.»

Dispositions générales

Patrimoine
multiculturel
et peuples
autochtones

16. L'article 2 de la *Loi constitutionnelle de 1867* n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25 ou 27 de la *Charte canadienne des droits et libertés*, à l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* ou au point 24 de l'article 91 de la *Loi constitutionnelle de 1867*.

TITRE

Titre

17. Titre de la présente modification : *Modification constitutionnelle de 1987. Le 24 novembre 1987.*

11. *Debated April 25, 26, 27, 28; May 4, 5, 9, 19, 30; and June 2, 1988.*

12. *Debated June 15, 1988.*

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that huge rent increases year after year are constituting a threat to the competitiveness and survival of retail business in commercial strips serving residential neighbourhoods, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to regulate the rents for such business establishments in order to provide those businesses with protection from gouging landlords comparable to the protection given to tenants of residential rental premises under the Residential Rent Regulation Act, 1986. *November 10, 1987.*
2. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that part-time workers in both the public and private sector are discriminated against by the denial of many benefits and rights provided to other workers in the same establishment, a charter of rights for part-time workers should be added to both the Employment Standards Act and the Labour Relations Act to provide pro rata benefits and collective bargaining rights to such workers and that they be made eligible for severance pay and retraining and readjustment programs provided for other workers displaced by technological change in the same establishment. *November 10, 1987.*
4. *Mr Morin-Strom*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the importance of the TransCanada Highway to our nation and to our province, the government of Ontario should upgrade the TransCanada Highway to a modern four-lane system through Northern Ontario to the Manitoba border, and that the government should immediately commence design and schedule construction to ensure completion across Northern Ontario by 1997. *November 18, 1987.*
9. *Mr Wildman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the plans of the Canada Post Corporation to close, amalgamate or franchise many rural post offices and to eliminate or tender rural route services in order to reduce its operating deficit would reduce essential mail services from many rural Ontario communities, causing severe hardship and inconvenience to rural Ontarians, particularly the elderly and disabled; the Government of Ontario should urge the Government of Canada to halt, immediately, these plans to cut service and maintain and improve rural postal services across Ontario. *December 8, 1987.*
10. *Mr Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the particular desirability of the protection of consumers of bereavement services from the business practices associated with corporate concentration and the desirability of fostering and encouraging the small business sector in Ontario, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to further regulate the bereavement industry to ensure the following:
 1. That a Board of Bereavement Services, composed of representatives of the public and the various sectors and sub-sectors of the bereavement services industry, be constituted to make recommendations to

the Minister of Consumer and Commercial Relations and the Minister of Health on further reforms of the regulation of bereavement services and to act as the licensing and regulating body for funeral directors, funeral service establishments, cemeterians, cemeteries, monument builders and monument building firms;

2. That the bereavement services industry be divided into three sectors, consisting of cemeteries, funeral services and monument builders and that no proprietor, partnership or corporate entity be allowed to offer services in more than one of these sectors and that any operator who currently offers services in more than one of the sectors be allowed five years to divest itself of operations in more than one sector and where one corporate entity owns more than twenty-five per cent of the shares in other corporate entities operating in more than one of the sectors, relations between such entities shall be at arm's length;
 3. That funeral service establishments may act as agents for monument building firms in rural areas where the Board of Bereavement Services establishes that a consumer need exists and where there is no monument building firm willing to establish in such rural areas;
 4. That the ownership of any proprietorship, partnership or corporate entity involved in the provision of bereavement services must be fully disclosed to the public, including the names of all shareholders in a corporate entity who hold more than ten per cent of the shares in such entity;
 5. That no funeral service facility be allowed on the grounds of, or adjoining the grounds of, a cemetery;
 6. That for the purpose of provincial business and corporate income taxation, as well as for the purpose of municipal property taxation, cemeteries be categorized as either non-profit or commercial and that those categorized as non-profit be exempt from income and property tax and those categorized as commercial be subject to income taxation and to property taxation on all lands less each grave space occupied by a deceased person;
 7. That funeral services be sold only by a licensed funeral director through a licensed funeral service establishment, cemetery services be sold only by a licensed cemeterian through a licensed cemetery and upright monument services be sold only by a licensed monument builder through a licensed monument building firm; and
 8. That there be no telephone or door-to-door solicitation of funeral, cemetery or monument services. *December 14, 1987.*
12. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that there have been twenty-eight bank branch closures across Ontario between 1982 and 1986 which have left many small communities without adequate banking services, the Government of Ontario should review all requests for satellite banking services and establish Province of Ontario

Savings Offices in those areas where population levels demonstrate a need for them and where financial benefit can be determined. *December 15, 1987.*

13. *Mr Sterling*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the devastating and lethal impact of tobacco on the health of our citizenry, and recognizing the tobacco industry's attempt to advertise in a manner designed to undermine the health warnings of its hazardous product, the Government of Ontario should pursue every opportunity to express its support for the Federal Government's initiative, Bill C-51, the *Tobacco Products Control Act*, An Act to prohibit the advertising and promotion and respecting the labelling and monitoring of tobacco products. *December 15, 1987.*

19. *Mr Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the need for the expansion of hospital beds and related facilities in scores of communities across the province, and given the undesirability of using the regressive property tax system for funding such construction or renovation, the Lieutenant Governor-in-Council should amend Ontario Regulation 859 under the Public Hospitals Act which now limits provincial contributions to a ceiling of two thirds (five sixths on the North)—a ceiling seldom reached—to allow the provincial contribution to be 100% of the costs. *April 7, 1988.*

23. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Premier of Ontario should institute a system whereby any supplementary appropriations approved by Management Board of Cabinet are referred within 15 days of approval to the Standing Committee on Public Accounts for its consideration. *April 18, 1988.*

28. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the government's MISA program, which only covers companies dumping industrial effluent directly into the province's waterways, should be extended to now include the additional 97.5 per cent of water polluters in this province that are dumping into the province's municipal sewer systems. *May 9, 1988.*

30. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should designate municipal waste disposal as a matter of "provincial interest" under Section 2 of the Planning Act, 1983; and that the Government should establish regional waste management councils for the purpose of co-ordinating regional waste management strategies and assisting Municipalities in dealing, on a long-term and co-operative basis, with the current municipal waste management crisis in Ontario. *May 11, 1988.*

35. *Mr Brandt*—Resolution—That, in the opinion of this House, this Legislature should pay special tribute to the Armenian people of Ontario on the 100th anniversary of their arrival in Canada and the 70th anniversary of the Armenian republic; and this Legislature, on behalf of the people of Ontario, applauds the unique contribution of the Armenian community to the multicultural fabric of our society; furthermore, this Legislature respectfully remembers the thousands of Armenians killed at the beginning of this

century and the suffering experienced by the Armenian people as a result of this atrocity. *May 19, 1988.*

36. *Mr Jackson*—Resolution—That the Standing Committee on Social Development be directed to consider and report to the House by November 30, 1988 on the problem of sexual assault in the province;

That the committee shall conduct its inquiry in three phases:

- a) In the first phase, to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- b) In the second phase, to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- c) And in the third phase, to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon the resumption of meetings of the House, the chairman of the committee shall bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee shall have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service shall be provided for the committee. *May 25, 1988.*

38. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should introduce legislation applying guidelines similar to the cabinet conflict of interest guidelines and that this legislation should be applicable to senior civil servants. *May 26, 1988.*
39. *Mr Jackson*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Social Development or some other committee should be directed to consider and report to the House on the problem of sexual assault in the province;

That, working with the Ontario Women's Directorate, the committee should conduct its inquiry in three subject areas:

- (a) to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- (b) to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- (c) to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee should have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon resumption of meetings of the House, the chairman of the committee should bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee should have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to the approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee should have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service should be provided for the committee. *June 8, 1988.*

40. *Mr Tatham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor. *June 15, 1988.*
41. *Mr McGuigan*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of Agriculture and Food should develop a lease form for voluntary use by owners and renters of farm land that would give credits to the leasor for leasor financed long-term conservation measures which, when totalled at the end of the lease period, would recompense the lessee for the residual value of the improvements to the land owned or controlled by the leasor and which would, at the end of the lease period, recompense the leasor for

the deterioration or damage due to faulty tillage and farming practices to the land owned or controlled by the leasor; and that the Minister should provide personnel to act as evaluators and arbitrators in the event that disputes over the residual value of the soil building and conservation measures develop at the time of termination of the lease and in the event that arbitration fails, the Minister should provide expert witnesses when such disputes are taken to a court of civil law for settlement and that the Minister, as a long-term policy, should advertise, promote and encourage the use of such lease agreements in the Province of Ontario. *June 27, 1988.*

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)

31. *Mr Cousens*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide a list of the requests for legal advice made by the Government of Ontario to the legal firm of Blake Cassels since May of 1985 and the resultant billings from this legal work. *December 3, 1987. Interim Answer* tabled December 14, 1987. Approximate date information available January 29, 1988.

67. *Mr Harris*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister provide a list of those persons who have left their communications branch since June 1985, what the position was and whether that position has been filled. *December 9, 1987. Interim Answer* tabled December 29, 1987. Approximate date information available March 31, 1988.

68. *Mr Harris*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister provide a list of those persons who have joined their communications branch since June 1985, what positions they have been hired for, what is the salary range for the position, was there an open or internal competition for the position and what advertising for the position took place. *December 9, 1987. Interim Answer* tabled December 29, 1987. Approximate date information available March 31, 1988.

69. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale)—Enquiry of the Ministry—Would each Minister inform the House of the following: (1) the cost of the annual report for the last 3 fiscal years; (2) the breakdown of the component costs of the annual report such as design, layout and printing; (3) the cost of work contracted out and work done by ministry staff; (4) the number of copies printed; (5) a list of all outside contracts; (6) which contracts were tendered and supply a detailed description of the tendering process; and (7) in the case of any contract not tendered the reasons for not tendering. *December 10, 1987. Interim Answer* tabled December 22, 1987. Approximate date information available May 16, 1988.

71. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services provide the cost for the new furniture and televisions for the office of all Ministers and their staff, as well as all members of the Legislature since June of 1985. *December 15, 1987. Interim Answer* tabled December 29, 1987. Approximate date information available February 29, 1988.

72. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services provide the names and the costs of the two lowest tenders for supplying furniture and televisions for the offices of all Ministers and their staff, as well as all members of the Legislature since June of 1985 and pro-

vide the name of the one that received the contract. *December 15, 1987. Interim Answer* tabled December 29, 1987. Approximate date information available February 29, 1988.

78. *Mr Brandt*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister table a list of all public opinion polls which have been commissioned since June 1985, the cost of conducting the survey, the date the survey will be or was completed, and the date the survey was or will be released. *January 7, 1988. Interim Answer* tabled February 8, 1988. Approximate date information available April 15, 1988.
80. *Mr Brandt*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister provide a list of all reports prepared for, or commissioned by, the Ministry with respect to free trade, which have yet to be released, indicating the author(s) of the reports, the dates the reports were completed, and the reasons why the reports have not been made public. *January 7, 1988. Interim Answer* tabled February 11, 1988. Approximate date information available April 15, 1988.
81. *Mr Brandt*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister table all reports prepared for, or commissioned by, the Ministry with respect to free trade that have been withheld from the public of Ontario. *January 7, 1988. Interim Answer* tabled February 11, 1988. Approximate date information available April 15, 1988.
82. *Mr Brandt*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Industry, Trade and Technology provide a list of all reports to which he referred in responding to my initial question in the Legislature on Wednesday, January 6, 1988, indicating the author(s) of the reports, the dates the reports were completed, and the reasons why the reports have not been made public. *January 7, 1988. Interim Answer* tabled February 11, 1988. Approximate date information available April 15, 1988.
85. *Mr Brandt*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Industry, Trade and Technology table the reports to which he referred in responding to my initial question in the Legislature on Wednesday, January 6, 1988. *January 7, 1988. Interim Answer* tabled February 11, 1988. Approximate date information available April 15, 1988.
97. *Mr Breaugh*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services list all lands owned by the provincial government and its agencies within the boundaries of Metropolitan Toronto, the Regional Municipality of Peel, the Regional Municipality of York, and the Regional Municipality of Durham. *April 5, 1988. Interim Answer* tabled May 5, 1988. Approximate date information available June 15, 1988.
101. *Mr Cooke (Windsor-Riverside)*—Enquiry of the Ministry—Would the Chairman of Management Board of Cabinet provide the House with a list of all communities in Ontario where provincial government jobs are located, the number of provincial government employees in each of these communities and which ministry of government they work for. *April 7, 1988. Interim*

Answer tabled May 19, 1988. Approximate date information available June 23, 1988.

104. *Mrs Cunningham*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Skills Development provide a detailed report on the number of applications received under the Summer Experience '88 program as of the close of applications on April 8, 1988. *April 14, 1988. Interim Answer* tabled May 5, 1988. Approximate date information available June 30, 1988.
107. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources provide a list of all Ministers and their staff, other Ministry staff, as well as their families and friends, who have used government-owned, or leased, aircraft during the period August 1, 1987 to December 31, 1987, inclusive. *April 19, 1988. Interim Answer* tabled May 12, 1988. Approximate date information available June 30, 1988.
109. *Answered June 20, 1988.*
112. *Mr Runciman*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Health inform the House whether or not she feels it is appropriate that organized labour does not have a representative on the Lanark-Leeds-Grenville District Health Council. If yes, why, and, if not, will she move as soon as possible to remedy the situation. *April 20, 1988.*
113. *Answered June 20, 1988.*
128. *Mr Cousens*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide detailed information on the staffing arrangements for each nursing home in the province, indicating the following: 1) Name of the nursing home; 2) The number of licensed beds per home; 3) Staffing hours provided on the day, afternoon and evening shift by a) Registered nursing staff and b) Nurses/health care aides; 4) Staff to resident ratios on the day, afternoon and evening shift for a) Registered nursing staff and b) Nursing/health care aides. *May 3, 1988. Interim Answer* tabled June 20, 1988. Approximate date information available June 30, 1988.
137. *Mr Wildman*—Enquiry of the Ministry—Would the Chairman of Management Board of Cabinet provide the House with a complete list of all studies, or study drafts, prepared by each ministry concerning the possible effects, in Ontario, of the implementation of the Free Trade Deal between Canada and the United States. *May 12, 1988. Interim Answer* tabled June 7, 1988. Approximate date information available July 15, 1988.
266. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide a list of school boards which have requested in writing an exemption from the teaching of religious education in any classroom or school pursuant to section 28 (15) of Regulation 262. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.
267. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide a list of school boards to whom he has granted an exemption from

the teaching of religious education in any classroom or school under section 28 (15) of Regulation 262. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.

268. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide a list of criteria he uses to determine whether or not to grant exemptions to school boards under section 28 (15) of Regulation 262. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.
269. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide, given that section 28 (16) of Regulation 262 directs each appropriate supervisory officer to bring the provisions of section 28 to the attention of the board or boards in respect of which he has jurisdiction, a list of any school boards which are not now complying with section 28 of Regulation 262. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.
270. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide, given that section 28 (2) of Regulation 262 directs school boards to prepare a list of readings and/or prayers approved for the purposes of section 28 (1) of the same regulation, a list of all school boards which have approved such lists of selections, along with the selections themselves, including any lists of selections which are blank or empty. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.
271. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide the interpretation of the words “controversial or sectarian nature” which is used by the Ministry of Education in applying the provisions of section 28 (6) of Regulation 262. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.
275. *Mr Brandt*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister provide, for each daily newspaper in the Province of Ontario, the total monies expended by his/her Ministry in each of the following categories: (1) personnel advertisements (2) program announcements (3) Ministry notices, and (4) other advertisements, for each of the following periods: (a) October 1, 1985-March 31, 1986; (b) April 1, 1986-March 31, 1987; (c) April 1, 1987-September 30, 1987; and (d) October 1, 1987-March 31, 1988. *May 30, 1988. Interim Answer* tabled June 16, 1988. Approximate date information available December 31, 1988.
276. *Mr Runciman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Agriculture and Food advise the House of the number of full-time and part-time ministry employees engaged in the preparation of the O.M.A.F. News. Also, will the minister indicate the total annual cost associated with the production and distribution of the O.M.A.F. News and include a cost breakdown of same. *June 1, 1988.*
277. *Mr Mackenzie*—Enquiry of the Ministry—Would the Chairman of Management Board of Cabinet provide, for each member of the Executive Coun-

cil, a list of all individuals employed in his/her office as of this date, including anyone who has been seconded from within the Government. Please list the name, current position and salary range of each individual. *June 1, 1988. Interim Answer* tabled June 16, 1988. Approximate date information available July 28, 1988.

278 to 317 inclusive. *Answered June 20, 1988.*

321. *Answered June 20, 1988.*

322. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Colleges and Universities provide, for each private degree granting private bible college or seminary in Ontario, the following information: (1) annual revenue, (2) annual expenditures, (3) assets, (4) number of classrooms, (5) number of library books relating to programs offered by the school, (6) enrolment, (7) number of full-time salaried faculty, (8) number of faculty hired part-time or on temporary contract, (9) number of faculty offices for full-time faculty, (10) whether there is provision of office space for part-time faculty, (11) whether there is a cafeteria and if so the particulars thereof, (12) sections of the institution's charter which reflect community involvement in governance of that institution, (13) the amount of annual community financial support expressed either in absolute dollars or as a percentage of annual revenue, and if for any institution this information is not immediately available would the Minister provide in lieu thereof the information on which her Ministry based its decision to support an application for a charter from that particular college or seminary. *June 2, 1988. Interim Answer* tabled June 20, 1988. Approximate date information available November 15, 1988.
324. *Mr Rae (York South)*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General inform the House how many actions have been commenced in a) the Supreme Court; b) the District Court; c) Small Claims Courts throughout Ontario outside of Metro Toronto; and d) the Provincial Court, Civil Division, Small Claims Courts of Metropolitan Toronto, by American Express as the plaintiff in 1987, and thus far in 1988. *June 7, 1988.*
325. *Mrs Grier*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources inform the House (1) How many acres of waterfront land does the Ministry own between the Humber River and the Mimico Creek in the City of Etobicoke; (2) How many acres of land covered by patented waterlots is there between the Humber River and the Mimico Creek in the City of Etobicoke. How much of this land is still covered by water. How much land has been created by private property owners illegally filling patented waterlots. *June 7, 1988.*
326. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Transportation provide a list of the number of parking tickets issued by Go Transit officials at all Go Transit parking lots in Ontario on each individual day during the months of April and May 1988 under Part II of the Provincial Offences Act, such list to provide a daily breakdown of the number of tickets issued at each individual Go Transit parking lot. *June 7, 1988.*

327. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Transportation provide the date and location of the first ticket for improper parking issued at a Go Transit parking lot by Go Transit parking officials under Part II of the Provincial Offences Act. *June 7, 1988.*
328. *Mr Allen*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Community and Social Services advise what is the average length of time it takes for children to move from assessment to a mental health treatment placement. *June 8, 1988. Interim Answer* tabled June 21, 1988. Approximate date information available July 15, 1988.
329. *Mr Allen*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Community and Social Services list how many children in the province are waiting for mental health placement. *June 8, 1988. Interim Answer* tabled June 20, 1988. Approximate date information available July 15, 1988.
330. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Housing provide a copy of the log book filed at the Hamilton rent review office of the Southwestern Region, such log book to list every landlord application filed under section 73 (3) (B) or section 74 of the Residential Rent Regulation Act, and to detail the following information: the file number, the building address, the date the application was received by the Hamilton office, the requested increase reflected as a percentage of the total rent, and the number of units to which the increase applies. *June 9, 1988.*
331. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the costs involved in staging the weekly televised Winario program including costs for salaries, equipment, hall rental, transportation, receptions, hotel suites and other related costs. *June 20, 1988.*
332. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the revenues, expenses and net profit, or loss, for Ontario Place between June 1, 1987 and June 1, 1988. *June 20, 1988.*
333. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the number of full-time and part-time staff employed by Ontario Place as of June 1, 1987 and as of June 1, 1988. *June 20, 1988.*
334. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the number of summer students employed by Ontario Place during the summer of 1987 and the summer of 1988. *June 20, 1988.*
335. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation explain why \$800,000 was allocated for a Laventhol and Horvath study of Ontario Place when that study only cost approximately \$75,000 and who commissioned that study. *June 20, 1988.*
336. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details of contracted out management, linen, dietary, housekeeping and maintenance services in Ontario hospitals for the current and previous three fiscal years. *June 20, 1988.*

337. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide the number of claims and amounts paid for drug cost for each of the sub-groups in the Ontario Drug Benefit Formulary, broken down by single source and multiple source categories, totalled, and the corresponding percentages of total Ontario Drug Benefit drug costs and claims. *June 20, 1988.*
338. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details on volume of tests performed by the ten largest—by volume of service—private laboratory companies and OHIP payments to each of the ten companies and the corresponding percentages for each company of total volume of tests and total OHIP payments and the numbers of laboratories and specimen collection centres owned by each company. *June 20, 1988.*
339. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide the numbers of non-Ontario residents who have received medical care in teaching hospitals for each of the last three years. *June 20, 1988.*
340. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details of direct or indirect interests that Dr. Martin Barkin may have in commercial health enterprises. *June 20, 1988.*
341. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide a list of all grants for expansion provided to Sunnybrook Hospital in the current and last fiscal years. *June 20, 1988.*
342. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details of capital and operating expenditures on teaching hospitals and on non-teaching hospitals for the current and previous fiscal years. *June 20, 1988.*
343. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of applications for compensation filed with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
344. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
345. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
346. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards recovered, in whole or in part, by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during the 1986-87 year through its right of subrogation. *June 22, 1988.*
347. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compen-

sation Board using its power of subrogation in an attempt to recover awards ordered during the 1986-87 year. *June 22, 1988.*

348. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the percentage of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board (using its right of subrogation) that were successful. *June 22, 1988.*
349. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the amount of damages obtained by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in civil actions launched using its right of subrogation, expressed as a percentage of the total amount of awards paid out by the board in the same cases. *June 22, 1988.*
350. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during 1986-87 in cases where the offenders were known and still living. *June 22, 1988.*
351. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General list the Ontario Criminal Injuries Compensation Board awards ordered during 1986-87 for which the offenders, though known and still living, were not named in civil actions to recover all or part of the awards using the board's right of subrogation, and would the Attorney General state in each case the reason the right of subrogation was not used, including (1) offender impecunious, (2) offender judgement proof, (3) cost of recovery too high, (4) victim unwilling to testify, (5) other reasons. *June 22, 1988.*
352. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of applications for compensation filed with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board by sexual assault victims in the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
353. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to sexual assault victims ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
354. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to sexual assault victims ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
355. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to sexual assault victims recovered, in whole or in part, by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during the 1986-87 year through its right of subrogation. *June 22, 1988.*
356. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board using its power of subrogation in an attempt to recover

awards to sexual assault victims ordered during the 1986-87 year. *June 22, 1988.*

357. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the percentage of actions involving sexual assault launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board (using its right of subrogation) that were successful. *June 22, 1988.*
358. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the amount of damages obtained by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in civil actions involving sexual assault launched using its right of subrogation, expressed as a percentage of the total amount of awards paid out by the board in the same cases. *June 22, 1988.*
359. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to sexual assault victims ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during 1986-87 in cases where the offenders were known and still living. *June 22, 1988.*
360. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General list the Ontario Criminal Injuries Compensation Board awards to sexual assault victims ordered during 1986-87 for which the offenders, though known and still living, were not named in civil actions to recover all or part of the awards using the board's right of subrogation, and would the Attorney General state in each case the reason the right of subrogation was not used, including (1) offender impecunious, (2) offender judgement proof, (3) cost of recovery to high, (4) victim unwilling to testify, (5) other reasons. *June 22, 1988.*
361. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of applications for compensation filed with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board by women in the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
362. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to women ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
363. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to women ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
364. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to women recovered, in whole or in part, by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during the 1986-87 year through its right of subrogation. *June 22, 1988.*
365. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compen-

sation Board using its power of subrogation in an attempt to recover awards to women ordered during the 1986-87 year. *June 22, 1988.*

366. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the percentage of actions involving crimes against women launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board (using its right of subrogation) that were successful. *June 22, 1988.*
367. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the amount of damages obtained by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in civil actions involving crimes against women launched using its right of subrogation, expressed as a percentage of the total amount of awards paid out by the board in the same cases. *June 22, 1988.*
368. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to women ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during 1986-87 in cases where the offenders were known and still living. *June 22, 1988.*
369. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General list the Ontario Criminal Injuries Compensation Board awards to women ordered during 1986-87 for which the offenders, though known and still living, were not named in civil actions to recover all or part of the awards using the board's right of subrogation, and would the Attorney General state in each case the reason the right of subrogation was not used, including (1) offender impecunious, (2) offender judgement proof, (3) cost of recovery too high, (4) victim unwilling to testify, (5) other reasons. *June 22, 1988.*
370. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide a breakdown of the awards to victims of sexual assault ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in 1986-87, detailing the amounts awarded for (1) medical expenses, (2) lost earnings, (3) pain and suffering, (4) legal fees, (5) other pecuniary loss and (6) other factors. *June 22, 1988.*
371. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide an explanation of the criteria used by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board to establish a bona fide medical expense, and would he describe the extent (if any) to which counselling costs qualify as medical expenses. *June 22, 1988.*
372. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the criteria used by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in determining whether or not to launch a civil action (using the board's right of subrogation) to recover awards paid out. *June 22, 1988.*
373. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last ten years, the number of applications *annually* filed by women with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board, and the

number of those applications which resulted in the order of an award. *June 22, 1988.*

374. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for each of the last ten years, the average award paid out by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board to all victims, and the average award paid out by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board to women. *June 22, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence in accordance with the Standing Order 71 (d).)

Ballot Item No. 34—*To be debated on Thursday, June 30, 1988.*

Mr Tatham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor.

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Bill 113, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. *Mrs Smith* (London South). (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 114, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Sorbara*. (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 145, An Act to prohibit the Sale of Gun Replicas. *Mr Farnan*. (*Referred June 16, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr1, An Act respecting Canada Christian College and School of Graduate Theological Studies. *Mr Allen*. (*Referred November 18, 1987.*)

Bill Pr4, An Act respecting The Ottawa Civil Service Recreational Association. *Mr Chiarelli*. (*Referred November 16, 1987.*)

Bill Pr15, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. (*Referred June 7, 1988.*)

Bill Pr17, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. (*Referred June 7, 1988.*)

Bill Pr18, An Act respecting the Sarnia Kiwanis Foundation Inc. *Mr Brandt*. (*Referred June 22, 1988.*)

Bill Pr40, An Act respecting the City of Trenton. *Mrs Fawcett*. (*Referred April 12, 1988.*)

Bill Pr49, An Act to revive Lebon Gold Mines Limited. *Mr Kanter*. (*Referred June 16, 1988.*)

Bill Pr72, An Act to revive 329931 Ontario Limited. *Mr Black*. (*Referred June 15, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 13, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. *Mrs Grier.*
(*Referred December 10, 1987.*)

Bill 67, An Act to establish the East/Central Ontario Recreational Trails Commission. *Mr Pollock.* (*Referred May 12, 1988.*)

Bill 87, An Act to amend the Ontario Highway Transport Board Act. *Mr Fulton.* (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 88, An Act to regulate Truck Transportation. *Mr Fulton.* (*Referred June 20, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 50, An Act to provide for Community Mental Health Services. *Mr Reville.* (*Referred December 17, 1987.*)

Bill 143, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. *Mrs Stoner.*
(*Referred June 16, 1988.*)

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr9, An Act respecting the Charlotte Eleanor Englehart Hospital. *Mr Smith* (Lambton). (*Referred June 16, 1988.*)

MATTERS REFERRED TO SELECT COMMITTEES

SELECT COMMITTEE ON CONSTITUTIONAL REFORM

Consider and report on the 1987 Constitutional Accord (Sessional Paper No. 74), and matters related thereto. (*Referred by Order of the House on November 30, 1987.*)

SELECT COMMITTEE ON EDUCATION

Consider and report on the role of the formal elementary and secondary school system in the successful transition of young students to adulthood in Ontario. (*Referred by Order of the House on February 11, 1988.*)

Consider for Ontario schools a multi-grade, multi-faith religious education curriculum (Mr Allen's Private Member's Motion Number 27). (*Referred with unanimous consent of the House on May 19, 1988.*)

SELECT COMMITTEE ON ENERGY

Consider and report on Ontario Hydro Affairs. (*Referred by Order of the House on February 11, 1988.*)

MATTERS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

(*In accordance with the Standing Orders, statutory annual reports of each ministry and of all agencies, boards and commissions reporting to each Minister for the immediate past reporting period stand permanently referred to the appropriate Standing Committees.*)

STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS

Consider and report on the Canada-U.S. Free Trade Agreement (Sessional Paper Number 108). (*Referred by Order of the House on January 7, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Review and report on the matter of the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987* and its application to Members of the Legislative Assembly. (*Referred by Order of the House on June 16, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Consider and report on Safety in Ontario Mines. (*Referred by Order of the House on January 7, 1988.*)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to consider the Free Trade Agreement as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 151
Tuesday, 28 June	following Routine Proceedings	Room No. 1

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet to consider options with respect to Bill 112, An Act to amend the Legislative Assembly Act as follows:

Wednesday, 29 June	3.30 p.m.	Room No. 228
--------------------	-----------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr49, An Act to revive Lebon Gold Mines Limited; Bill Pr72, An Act to revive 329931 Ontario Limited, as follows:

Wednesday, 29 June	10.00 a.m.	Room No. 1
--------------------	------------	------------

The Standing Committee on Resources Development will meet as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 228
-------	-------------------------------	--------------

The Standing Committee on Social Development will meet for the purpose of Organization as follows:

Tuesday, 28 June	following Routine Proceedings	Room No. 151
------------------	-------------------------------	--------------

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 420 hrs.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services	3 hrs.
2. Management Board of Cabinet	3 hrs.
3. Francophone Affairs	4 hrs.
4. Intergovernmental Affairs	4 hrs.
5. Revenue	5 hrs.
6. Office of the Premier, Cabinet Office, Office of the Lieutenant Governor	5 hrs.
7. Treasury and Economics	10 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Correctional Services	6 hrs.
2. Office Responsible for Native Affairs	5 hrs.
3. Financial Institutions	6 hrs.
4. Attorney General	7 hrs., 30 mins.
5. Consumer and Commercial Relations	8 hrs.
6. Solicitor General	7 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Natural Resources	13 hrs.
2. Transportation	10 hrs.
3. Environment	8 hrs.
4. Tourism and Recreation	8 hrs.
5. Housing	13 hrs.
6. Agriculture and Food	8 hrs.
7. Northern Development	10 hrs.
8. Labour	13 hrs.
9. Office Responsible for Women's Issues	8 hrs.
10. Municipal Affairs	5 hrs.
11. Energy	8 hrs.
12. Industry, Trade and Technology	9 hrs.
13. Mines	5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office Responsible for Senior Citizens' Affairs	10 hrs.
2. Office for Disabled Persons	7 hrs.
3. Skills Development	10 hrs.
4. Health	13 hrs.
5. Education	13 hrs.
6. Colleges and Universities	13 hrs.
7. Community and Social Services	13 hrs.
8. Citizenship	5 hrs.
9. Culture and Communications	5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Natural Resources	13 hrs.
2. Transportation	10 hrs.
3. Environment	8 hrs.
4. Tourism and Recreation	8 hrs.
5. Housing	13 hrs.
6. Agriculture and Food	8 hrs.
7. Northern Development	10 hrs.
8. Labour	13 hrs.
9. Office Responsible for Women's Issues	8 hrs.
10. Municipal Affairs	5 hrs.
11. Energy	8 hrs.
12. Industry, Trade and Technology	9 hrs.
13. Mines	5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office Responsible for Senior Citizens' Affairs	10 hrs.
2. Office for Disabled Persons	7 hrs.
3. Skills Development	10 hrs.
4. Health	13 hrs.
5. Education	13 hrs.
6. Colleges and Universities	13 hrs.
7. Community and Social Services	13 hrs.
8. Citizenship	5 hrs.
9. Culture and Communications	5 hrs.

CABON
x4
-022

No. 86

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



1st Session, 34th Parliament
Tuesday, June 28, 1988

THIRD READINGS

1. Bill 6, An Act to amend the Execution Act. *Mr Scott.*
2. Bill 22, An Act to regulate Motor Vehicle Repairs. *Mr Wrye.*
3. Bill 26, An Act to regulate Prepaid Services. *Mr Wrye.*
4. Bill 52, An Act to amend the Consumer Reporting Act. *Mr Wrye.*
5. Bill 68, An Act to promote the Conservation of Certain Land. *Mr Kerrio.*
6. Bill 84, An Act to amend the Corporations Tax Act. *Mr Grandmaître.**
7. Bill 85, An Act to amend the Mining Tax Act. *Mr Grandmaître.**
8. Bill 86, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Fulton.*
9. Bill 90, An Act respecting the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. *Mr Scott.*

Projet de loi 90, Loi concernant la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. *M. Scott.*

10. Bill 109, An Act to establish a French-language School Board for The Regional Municipality of Ottawa-Carleton. *Mr Ward.*

Projet de loi 109, Loi portant création d'un Conseil scolaire de langue française pour la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. *M. Ward.*

11. Bill 132, An Act to amend the Mining Act. *Mr Conway.*
12. Bill 133, An Act to amend the Gasoline Handling Act. *Mr Wrye.*
13. Bill 137, An Act to amend the Public Lands Act. *Mr Kerrio.*
14. Bill 138, An Act to revise the Weed Control Act. *Mr Riddell.*

Projet de loi 138, Loi portant révision de la Loi sur la destruction des mauvaises herbes. *M. Riddell.*

15. Bill 141, An Act respecting Metropolitan Toronto Convention Centre Corporation. *Mr O'Neil (Quinte).**
16. Bill 142, An Act respecting Ottawa Congress Centre. *Mr O'Neil (Quinte).*

Projet de loi 142, Loi concernant le Centre des congrès d'Ottawa. *M. O'Neil (Quinte).*

*Lieutenant Governor's recommendation received.

17. Bill 148, An Act to amend certain Acts respecting the Environment. *Mr Bradley.*
18. Bill 153, An Act to amend the Pits and Quarries Control Act. *Mr Kerrio.*
19. Bill 159, An Act to provide for Municipal Taxes in Territory without Municipal Organization. *Mr Eakins.*

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

20. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
21. *Committee of the Whole House:*
Bill 100, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
22. *Second Reading* Bill 4, An Act to amend the Metropolitan Toronto Police Force Complaints Act, 1984. *Mr Scott.* **PRINTED.**
23. *Second Reading* Bill 9, An Act permitting Trustees and other Persons to dispose of South African investments. *Mr Scott.* **PRINTED.**
Deuxième lecture Projet de loi 9, Loi permettant aux fiduciaires et à d'autres personnes d'aliéner les placements sud-africains. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**
24. *Second Reading* Bill 15, An Act to amend the Barristers Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
25. *Second Reading* Bill 27, An Act respecting Prearranged and Prepaid Funerals. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
26. *Second Reading* Bill 28, An Act to amend the Funeral Services Act. *Mrs Caplan.* **PRINTED.**
27. *Second Reading* Bill 66, An Act respecting Agricultural and Horticultural Organizations. *Mr Riddell.* **PRINTED.***
28. *Second Reading* Bill 69, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
29. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
30. *Second Reading* Bill 78, An Act respecting the Sale of Farm Implements. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
31. *Second Reading* Bill 83, An Act respecting the Protection of Farm Practices. *Mr Riddell.* **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

32. *Second Reading* Bill 93, An Act to revise the Justices of the Peace Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi portant révision de la Loi sur les juges de paix. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**
33. *Second Reading* Bill 99, An Act to amend the Ministry of Transportation and Communications Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
34. *Second Reading* Bill 101, An Act to repeal the Ministry of Transportation and Communications Creditors Payment Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
35. *Second Reading* Bill 102, An Act to amend the Construction Lien Act, 1983. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
36. *Second Reading* Bill 119, An Act to amend the Ontario Lottery Corporation Act. *Mr Nixon (Brant-Haldimand).* **PRINTED.***
37. *Second Reading* Bill 120, An Act to amend the Tobacco Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
38. *Second Reading* Bill 121, An Act to amend the Gasoline Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
39. *Second Reading* Bill 122, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
40. *Second Reading* Bill 124, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
41. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
42. *Second Reading* Bill 134, An Act to repeal certain Private Acts related to Municipalities. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
43. *Second Reading* Bill 135, An Act to amend the Road Access Act. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
44. *Second Reading* Bill 139, An Act to amend the Grain Elevator Storage Act, 1983. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
45. *Second Reading* Bill 140, An Act to revise the Farm Products Containers Act. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
46. *Second Reading* Bill 147, An Act respecting Independent Health Facilities. *Mrs Caplan.* **PRINTED.**
47. *Second Reading* Bill 149, An Act to amend the Trespass to Property Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

48. *Second Reading* Bill 150, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984.
Mr Scott. **PRINTED.**
49. *Second Reading* Bill 151, An Act to revise the Personal Property Security Act and to repeal and amend certain other Acts related to Personal Property.
Mr Wrye. **PRINTED.**
50. *Second Reading* Bill 152, An Act to revise and consolidate the Law related to Repairers' and Storers' Liens. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
51. *Second Reading* Bill 155, An Act to amend certain Acts respecting Insurance.
Mr Nixon (Brant-Haldimand). **PRINTED.**
52. *Second Reading* Bill 160, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
53. *Second Reading* Bill 162, An Act to amend the Workers' Compensation Act.
Mr Sorbara. **PRINTED.**
54. *Second Reading* Bill 163, An Act to establish the Ministry of Financial Institutions. *Mr Nixon* (Brant-Haldimand). **PRINTED.***

Deuxième lecture Projet de loi 163, Loi portant création du ministère des Institutions financières. *M. Nixon* (Brant-Haldimand). **IMPRIMÉ.****
55. *Second Reading* Bill 167, An Act to revise the Wine Content Act. *Mr Wrye.*
PRINTED.
56. *Second Reading* Bill 168, An Act to amend the Power Corporation Act. *Mr Wong.*
57. *Second Reading* Bill 169, An Act to amend the District Municipality of Muskoka Act. *Mr Eakins.*
58. *Second Reading* Bill 170, An Act to revise several Acts related to Aggregate Resources. *Mr Kerrio.*
59. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report of the Standing Committee on the Legislative Assembly on the Service of Process within the Precincts of the House.
60. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the First Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.
61. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the First Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.

*Lieutenant Governor's recommendation received.

**Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

62. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Special Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Estimates Process.
 63. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Second Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 64. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Sixteenth Report 1988 of the Standing Committee on the Ombudsman.
 65. *Consideration* of the Second Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.
 66. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report on the Constitution Amendment, 1987 of the Select Committee on Constitutional Reform.
- Suite du débat ajourné* sur la motion pour l'adoption des recommandations contenues dans le rapport de la Modification constitutionnelle de 1987 du Comité spécial de la Réforme constitutionnelle.
67. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Interim Supply for the period commencing July 1, 1988 and ending October 31, 1988.
 68. *House in Committee of Supply.*
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

69. *Committee of the Whole House:*

Bill 24, An Act to establish a Tourism Advisory Board. *Mr McLean.*
PRINTED.

Bill 75, An Act to establish the Municipal Council Retirement Fund and to provide Retirement Allowances to Municipal Councillors. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

70. *Second Reading* Bill 3, An Act to protect the Public Health and Comfort and the Environment by Prohibiting and Controlling Smoking in Public Places. *Mr Sterling.* **PRINTED.**

71. *Second Reading* Bill 8, An Act to amend the Representation Act, 1986. *Mr Villeneuve.* **PRINTED.**

72. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Election Act, 1984. *Mr Cousens.* **PRINTED.**

73. *Second Reading* Bill 14, An Act to protect and enhance the Quality of Drinking Water in Ontario. *Mrs Grier.* **PRINTED.**

74. *Second Reading* Bill 16, An Act to encourage the Rehabilitation of Water Delivery Systems in Ontario. *Mrs Marland.* **PRINTED.**

75. *Second Reading* Bill 17, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**

76. *Second Reading* Bill 18, An Act to provide for the Conversion of Technologies and Skills used in the Nuclear Weapons Industry to Civilian Uses. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**

77. *Second Reading* Bill 23, An Act to proclaim 1995 as the 150th Anniversary of the arrival of Irish Immigrants in Canada. *Mr Pollock.* **PRINTED.**

78. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Pensions Benefits Act, 1987. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

79. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

80. *Second Reading* Bill 32, An Act to provide for the Employment of Disabled Persons. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

81. *Second Reading* Bill 33, An Act to amend the Education Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

82. *Second Reading* Bill 34, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

83. *Second Reading* Bill 35, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
84. *Second Reading* Bill 36, An Act to provide Political Rights for Public Servants. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
85. *Second Reading* Bill 37, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
86. *Second Reading* Bill 38, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
87. *Second Reading* Bill 39, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
88. *Second Reading* Bill 40, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
89. *Second Reading* Bill 41, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
90. *Second Reading* Bill 42, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
91. *Second Reading* Bill 43, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
92. *Second Reading* Bill 44, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
93. *Second Reading* Bill 45, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
94. *Second Reading* Bill 47, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mrs Grier.* **PRINTED.**
95. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Police Act. *Mr Eves.* **PRINTED.**
96. *Second Reading* Bill 49, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr Haggerty.* **PRINTED.**
97. *Second Reading* Bill 53, An Act to provide for the Safety and Welfare of Crown Witnesses in Certain Criminal Proceedings. *Mr Runciman.* **PRINTED.**
98. *Second Reading* Bill 57, An Act to amend the Energy Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
99. *Second Reading* Bill 60, An Act respecting the Sale of Farm Machinery and Equipment in Ontario. *Mr Wildman.* **PRINTED.**

100. *Second Reading* Bill 62, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act, 1983. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
101. *Second Reading* Bill 63, An Act to amend the Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
102. *Second Reading* Bill 64, An Act to amend the Health Insurance Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
103. *Second Reading* Bill 71, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr Rae (York South).* **PRINTED.**
104. *Second Reading* Bill 72, An Act respecting Simcoe Day. *Mr McLean.* **PRINTED.**
105. *Second Reading* Bill 73, An Act to amend the Public Service Superannuation Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
106. *Second Reading* Bill 74, An Act to amend the Legislative Assembly Retirement Allowances Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
107. *Second Reading* Bill 89, An Act requiring municipalities to establish Programs for the Recycling of Garbage. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
108. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Election Act. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
109. *Second Reading* Bill 92, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
110. *Second Reading* Bill 94, An Act to prohibit Discrimination by Municipalities against Unrelated Persons Occupying Residential Property. *Mr Jackson.* **PRINTED.**
111. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
112. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
113. *Second Reading* Bill 97, An Act to amend Human Rights Code, 1981. *Mr Reville.* **PRINTED.**
114. *Second Reading* Bill 103, An Act respecting Living Wills. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
115. *Second Reading* Bill 104, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
116. *Second Reading* Bill 105, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

117. *Second Reading* Bill 110, An Act to declare Remembrance Day as a Holiday for Veterans. *Mr Henderson*. **PRINTED.**
 118. *Second Reading* Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Swart*. **PRINTED.**
 119. *Second Reading* Bill 112, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Epp*. **PRINTED.**
 120. *Second Reading* Bill 127, An Act respecting the Labour Disputes between All-Way Transportation Corporation (Wheel-Trans Division) and Local 113, Amalgamated Transit Union. *Mrs Marland*. **PRINTED.**
 121. *Second Reading* Bill 129, An Act to regulate the Care of Animals kept for Exhibition or Entertainment. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
 122. *Second Reading* Bill 131, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986. *Ms Bryden*. **PRINTED.**
 123. *Second Reading* Bill 136, An Act respecting Private Members' Public Bills. *Mr Henderson*. **PRINTED.**
 124. *Second Reading* Bill 146, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr Breaugh*. **PRINTED.**
 125. *Second Reading* Bill 154, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
 126. *Second Reading* Bill 156, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie*. **PRINTED.**
 127. *Second Reading* Bill 157, An Act to authorize Municipalities to pass By-laws respecting smoking in the Workplace and in Enclosed Public Places. *Mr Sterling*. **PRINTED.**
 128. *Second Reading* Bill 158, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
 129. *Second Reading* Bill 161, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Wildman*. **PRINTED.**
 130. *Second Reading* Bill 164, An Act to amend the Change of Name Act, 1986. *Mr Fleet*. **PRINTED.**
- Deuxième lecture* Projet de loi 164, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur le changement de nom. *M. Fleet*. **IMPRIMÉ.**
131. *Second Reading* Bill 165, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**

132. *Second Reading* Bill 166, An Act to amend the Human Rights Code, 1981. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
133. *Second Reading* Bill 171, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale).
134. *Second Reading* Bill 172, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale).

PRIVATE BILLS

135. *Second Reading* Bill Pr16, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter.* **REPRINTED.**
136. *Second Reading* Bill Pr20, An Act respecting the Town of Markham. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
137. *Second Reading* Bill Pr33, An Act to revive The Vic Johnston Community Centre Inc. *Mr Offer.* **PRINTED.**
138. *Second Reading* Bill Pr35, An Act to revive Primrock Mining and Exploration Limited. *Mr Henderson.* **REPRINTED.**
139. *Second Reading* Bill Pr41, An Act respecting the County of Simcoe. *Mr Black.* **REPRINTED.**
140. *Second Reading* Bill Pr44, An Act to revive Moravian Temple Corporation. *Mr Reycraft.* **REPRINTED.**
141. *Second Reading* Bill Pr45, An Act respecting the Owen Sound Young Men's and Young Women's Christian Association. *Mr Lipsett.* **REPRINTED.**
142. *Second Reading* Bill Pr46, An Act respecting The Brockville Rowing Club Incorporated. *Mr Runciman.* **REPRINTED.**
143. *Second Reading* Bill Pr47, An Act respecting The Peterborough Civic Hospital. *Mr Adams.* **PRINTED.**
144. *Second Reading* Bill Pr50, An Act to revive the Gottscheer Relief Association. *Mr McCague.* **REPRINTED.**
145. *Second Reading* Bill Pr51, An Act respecting The Incorporated Synod of the Diocese of Huron. *Mrs Cunningham.* **PRINTED.**
146. *Second Reading* Bill Pr52, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr Henderson.* **PRINTED.**

147. *Second Reading* Bill Pr58, An Act respecting the City of North York. *Mr Polsinelli.* **PRINTED.**
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

6. *Mr. Peterson*—Resolution—WHEREAS the *Constitution Act, 1982* came into force on April 17, 1982, following an agreement between Canada and all the provinces except Quebec;

AND WHEREAS the Government of Quebec has established a set of five proposals for constitutional change and has stated that amendments to give effect to those proposals would enable Quebec to resume a full role in the constitutional councils of Canada;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto sets out the basis on which Quebec's five constitutional proposals may be met;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto also recognizes the principle of the equality of all the provinces, provides new arrangements to foster greater harmony and cooperation between the Government of Canada and the governments of the provinces and requires that conferences be convened to consider important constitutional, economic and other issues;

AND WHEREAS certain portions of the amendment proposed in the schedule hereto relate to matters referred to in section 41 of the *Constitution Act, 1982*;

AND WHEREAS section 41 of the *Constitution Act, 1982* provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and the House of Commons and of the legislative assembly of each province;

NOW THEREFORE the Legislative Assembly of Ontario resolves that an amendment to the Constitution of Canada be authorized to be made by proclamation issued by Her Excellency the Governor General under the Great Seal of Canada in accordance with the schedule hereto.

SCHEDULE

CONSTITUTION AMENDMENT, 1987

Constitution Act, 1867

1. The *Constitution Act, 1867* is amended by adding thereto, immediately after section 1 thereof, the following section:

Interpre-
tation

2. (1) The Constitution of Canada shall be interpreted in a manner consistent with

(a) the recognition that the existence of French-speaking Canadians, centred in Quebec but also present elsewhere

in Canada, and English-speaking Canadians, concentrated outside Quebec but also present in Quebec, constitutes a fundamental characteristic of Canada; and

(b) the recognition that Quebec constitutes within Canada a distinct society.

Role of
Parliament
and
legislatures

(2) The role of the Parliament of Canada and the provincial legislatures to preserve the fundamental characteristic of Canada referred to in paragraph (1)(a) is affirmed.

Role of
legislature
and
Government
of Quebec

(3) The role of the legislature and Government of Quebec to preserve and promote the distinct identity of Quebec referred to in paragraph (1)(b) is affirmed.

Rights of
legislatures
and
governments
preserved

(4) Nothing in this section derogates from the powers, rights or privileges of Parliament or the Government of Canada, or of the legislatures or governments of the provinces, including any powers, rights or privileges relating to language.”

2. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 24 thereof, the following section:

Names to be
submitted

“25. (1) Where a vacancy occurs in the Senate, the Government of the province to which the vacancy relates may, in relation to that vacancy, submit to the Queen’s Privy Council for Canada the names of persons who may be summoned to the Senate.

Choice of
Senators
from names
submitted

(2) Until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to section 41 of the *Constitution Act, 1982*, the person summoned to fill a vacancy in the Senate shall be chosen from among persons whose names have been submitted under subsection (1) by the government of the province to which the vacancy relates and must be acceptable to the Queen’s Privy Council for Canada.”

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 95 thereof, the following heading and sections:

“Agreements on Immigration and Aliens

Commitment
to negotiate

95A. The Government of Canada shall, at the request of the government of any province, negotiate with the government of that province for the purpose of concluding an agreement relating to immigration or the temporary admission of aliens into that province that is appropriate to the needs and circumstances of that province.

Agreements

95B. (1) Any agreement concluded between Canada and a province in relation to immigration or the temporary admission of aliens into that province has the force of law from the time it is declared to do so in accordance with subsection 95C(1) and shall from that time have effect notwithstanding class 25 of section 91 or section 95.

Limitation

(2) An agreement that has the force of law under subsection (1) shall have effect only so long and so far as it is not repugnant to any provision of an Act of the Parliament of Canada that sets national standards and objectives relating to immigration or aliens, including any provision that establishes general classes of immigrants or relates to levels of immigration for Canada or that prescribes classes of individuals who are inadmissible into Canada.

Application
of Charter

(3) The *Canadian Charter of Rights and Freedoms* applies in respect of any agreement that has the force of law under subsection (1) and in respect of anything done by the Parliament or Government of Canada, or the legislature or government of a province, pursuant to any such agreement.

Proclamation
relating to
agreements

95C. (1) A declaration that an agreement referred to in subsection 95B(1) has the force of law may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement.

Amendment
of
agreements

(2) An amendment to an agreement referred to in subsection 95B(1) may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized

(a) by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement; or

(b) in such other manner as is set out in the agreement.

Application
of sections 46
to 48 of
*Constitution
Act, 1982*

95D. Sections 46 to 48 of the *Constitution Act, 1982* apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any declaration made pursuant to subsection 95C(1), any amendment to an agreement made pursuant to subsection 95C(2) or any amendment made pursuant to section 95E.

Amendments
to sections
95A to 95D
or this
section

95E. An amendment to sections 95A to 95D or this section may be made in accordance with the procedure set out in subsection 38(1) of the *Constitution Act, 1982*, but only if the amendment is authorized by resolutions of the legislative assemblies of all the provinces that are, at the time of the

amendment, parties to an agreement that has the force of law under subsection 95B(1).”

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 96 thereof, the following heading:

“General”

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 101 thereof, the following heading:

“Courts Established by the Parliament of Canada”

6. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 101 thereof, the following heading and sections:

“Supreme Court of Canada

Supreme
Court
continued

101A. (1) The court existing under the name of the Supreme Court of Canada is hereby continued as the general court of appeal for Canada, and as an additional court for the better administration of the laws of Canada, and shall continue to be a superior court of record.

Constitution
of court

(2) The Supreme Court of Canada shall consist of a chief justice to be called the Chief Justice of Canada and eight other judges, who shall be appointed by the Governor General in Council by letters patent under the Great Seal.

Who may be
appointed
judges

101B. (1) Any person may be appointed a judge of the Supreme Court of Canada who, after having been admitted to the bar of any province or territory, has, for a total of at least ten years, been a judge of any court in Canada or a member of the bar of any province or territory.

Three judges
from Quebec

(2) At least three judges of the Supreme Court of Canada shall be appointed from among persons who, after having been admitted to the bar of Quebec, have, for a total of at least ten years, been judges of any court of Quebec or of any court established by the Parliament of Canada, or members of the bar of Quebec.

Names may
be submitted

101C. (1) Where a vacancy occurs in the Supreme Court of Canada, the government of each province may, in relation to that vacancy, submit to the Minister of Justice of Canada the names of any of the persons who have been admitted to the bar of that province and are qualified under section 101B for appointment to that court.

Appointment
from names
submitted

(2) Where an appointment is made to the Supreme Court of Canada, the Governor General in Council shall, except

where the Chief Justice is appointed from among members of the Court, appoint a person whose name has been submitted under subsection (1) and who is acceptable to the Queen's Privy Council for Canada.

Appointment
from Quebec

(3) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) of any of the three judges necessary to meet the requirement set out in subsection 101B(2), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the Government of Quebec.

Appointment
from other
provinces

(4) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) otherwise than as required under subsection (3), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the government of a province other than Quebec.

Tenure,
salaries, etc.
of judges

101D. Sections 99 and 100 apply in respect of the judges of the Supreme Court of Canada.

Relationship
to section 101

101E. (1) Sections 101A to 101D shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws under section 101 except to the extent that such laws are inconsistent with those sections.

References
to the
Supreme
Court of
Canada

(2) For greater certainty, section 101A shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws relating to the reference of questions of law or fact, or any other matters, to the Supreme Court of Canada."

7. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 106 thereof, the following section:

Shared-cost
program

"106A. (1) The Government of Canada shall provide reasonable compensation to the government of a province that chooses not to participate in a national shared-cost program that is established by the Government of Canada after the coming into force of this section in an area of exclusive provincial jurisdiction, if the province carries on a program or initiative that is compatible with the national objectives.

Legislative
power not
extended

(2) Nothing in this section extends the legislative powers of the Parliament of Canada or of the legislatures of the provinces."

8. The said Act is further amended by adding thereto the following heading and sections:

“XII — CONFERENCES ON THE ECONOMY AND OTHER
MATTERS

Conferences
on the
economy and
other matters

148. A conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year to discuss the state of Canadian economy and such other matters as may be appropriate.

XIII — REFERENCES

Reference
includes
amendments

149. A reference to this Act shall be deemed to include a reference to any amendments thereto.”

Constitution Act, 1982

9. Sections 40 to 42 of the *Constitution Act, 1982* are repealed and the following substituted therefor:

Compensation

“**40.** Where an amendment is made under subsection 38(1) that transfers legislative powers from provincial legislatures to Parliament, Canada shall provide reasonable compensation to any province to which the amendment does not apply.

Amendment
by
unanimous
consent

41. An amendment to the Constitution of Canada in relation to the following matters may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of each province:

(a) the office of the Queen, the Governor General and the Lieutenant Governor of a province;

(b) the powers of the Senate and the method of selecting Senators;

(c) the number of members by which a province is entitled to be represented in the Senate and the residence qualifications of Senators;

(d) the right of a province to a number of members in the House of Commons not less than the number of Senators by which the province was entitled to be represented on April 17, 1982;

(e) the principle of proportionate representation of the provinces in the House of Commons prescribed by the Constitution of Canada;

(f) subject to section 43, the use of the English or the French language;

(g) the Supreme Court of Canada;

(h) the extension of existing provinces into the territories;

(i) notwithstanding any other law or practice, the establishment of new provinces; and

(j) an amendment to this Part.”

10. Section 44 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments
by
Parliament

“**44.** Subject to section 41, Parliament may exclusively make laws amending the Constitution of Canada in relation to the executive government of Canada or the Senate and House of Commons.”

11. Subsection 46(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Initiation of
amendment
procedures

“**46.** (1) The procedures for amendment under sections 38, 41 and 43 may be initiated either by the Senate or the House of Commons or by the legislative assembly of a province.”

12. Subsection 47(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments
without
Senate
resolution

“**47.** (1) An amendment to the Constitution of Canada made by proclamation under section 38, 41 or 43 may be made without a resolution of the Senate authorizing the issue of the proclamation if, within one hundred and eighty days after the adoption by the House of Commons of a resolution authorizing its issue, the Senate has not adopted such a resolution and if, at any time after the expiration of that period, the House of Commons again adopts the resolution.”

13. Part VI of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“PART VI

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitu-
tional
conference

50. (1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year, commencing in 1988.

Agenda

(2) The conferences convened under subsection (1) shall have included on their agenda the following matters:

(a) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators and representation in the Senate;

(b) roles and responsibilities in relation to fisheries; and

(c) such other matters as are agreed upon.”

14. Subsection 52(2) of the said Act is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (b) thereof, by adding the word “and” at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraph:

“(d) any other amendment to the Constitution of Canada.”

15. Section 61 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

References

“**61.** A reference to the *Constitution Act, 1982*, or a reference to the *Constitution Acts 1867 to 1982*, shall be deemed to include a reference to any amendments thereto.”

General

Multicultural
heritage and
aboriginal
people

16. Nothing in section 2 of the *Constitution Act, 1867* affects section 25 or 27 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, section 35 of the *Constitution Act, 1982* or class 24 of section 91 of the *Constitution Act, 1867*.

CITATION

Citation

17. This amendment may be cited as the *Constitution Amendment, 1987. November 24, 1987*.

M. Peterson—Résolution—

Attendu :

que la *Loi constitutionnelle de 1982* est entrée en vigueur le 17 avril 1982, à la suite d'un accord conclu entre le Canada et toutes les provinces, sauf le Québec;

que, selon le gouvernement du Québec, l'adoption de modifications visant à donner effet à ses cinq propositions de révision constitutionnelle permettrait au Québec de jouer pleinement de nouveau son rôle dans les instances constitutionnelles canadiennes;

que le projet de modification figurant en annexe présente les modalités d'un règlement relatif aux cinq propositions du Québec;

que le projet reconnaît le principe de l'égalité de toutes les provinces et prévoit, d'une part, de nouveaux arrangements propres à renforcer l'harmonie et la coopération entre le gouvernement du Canada et ceux des provinces, d'autre part la tenue de conférences consacrées à l'étude d'importantes questions constitutionnelles, économiques et autres;

que le projet porte en partie sur des questions visées à l'article 41 de la *Loi constitutionnelle de 1982*;

que cet article prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province,

l'Assemblée législative de l'Ontario a résolu d'autoriser la modification de la Constitution du Canada par proclamation de Son Excellence le gouverneur général sous le grand sceau du Canada, en conformité avec l'annexe ci-jointe.

ANNEXE

MODIFICATION CONSTITUTIONNELLE DE 1987

Loi constitutionnelle de 1867

1. La *Loi constitutionnelle de 1867* est modifiée par insertion, après l'article 1, de ce qui suit:

Règle
interprétative

«2. (1) Toute interprétation de la Constitution du Canada doit concorder avec :

a) la reconnaissance de ce que l'existence de Canadiens d'expression française, concentrés au Québec mais présents aussi dans le reste du pays, et de Canadiens d'expression anglaise, concentrés dans le reste du pays mais aussi présents au Québec, constitue une caractéristique fondamentale du Canada;

b) la reconnaissance de ce que le Québec forme au sein du Canada une société distincte.

Rôle du
Parlement et
des
législatures

(2) Le Parlement du Canada et les législatures des provinces ont le rôle de protéger la caractéristique fondamentale du Canada visée à l'alinéa (1) a).

Rôle de la
législature et
du gouverne-
ment du
Québec

(3) La législature et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct du Québec visé à l'alinéa (1) b).

Maintien des
droits des
législatures et
gouverne-
ments

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue.»

2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24, de ce qui suit :

Propositions

«25. (1) En cas de vacance au Sénat, le gouvernement de la province à représenter peut proposer au Conseil privé de la Reine pour le Canada des personnes susceptibles d'être nommées au siège vacant.

Choix des
sénateurs

(2) Jusqu'à la modification, faite conformément à l'article 41 de la *Loi constitutionnelle de 1982*, de toute disposition de la Constitution du Canada relative au Sénat, les personnes nommées aux sièges vacants au Sénat sont choisies parmi celles qui ont été proposées par le gouvernement de la province à représenter et agréées par le Conseil privé de la Reine pour le Canada.»

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 95, de ce qui suit :

«Accords relatifs à l'immigration et aux aubains

Engagement

95A. Sur demande du gouvernement d'une province, le gouvernement du Canada négocie avec lui en vue de conclure, en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province, un accord adapté aux besoins et à la situation particulière de celle-ci.

Accords

95B. (1) Tout accord conclu entre le Canada et une province en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province a, une fois faite la déclaration visée au paragraphe 95C(1), force de loi et a dès lors effet indépendamment tant du point 25 de l'article 91 que de l'article 95.

Restriction

(2) L'accord ayant ainsi force de loi n'a d'effet que dans la mesure de sa compatibilité avec les dispositions des lois du Parlement du Canada qui fixent des normes et objectifs nationaux relatifs à l'immigration et aux aubains, notamment en ce qui concerne l'établissement des catégories générales d'immigrants, les niveaux d'immigration au Canada et la détermination des catégories de personnes inadmissibles au Canada.

Application
de la Charte

(3) La *Charte canadienne des droits et libertés* s'applique aux accords ayant ainsi force de loi et à toute mesure prise sous leur régime par le Parlement ou le gouvernement du Canada ou par la législature ou le gouvernement d'une province.

Proclamation
relative aux
accords

95C. (1) La déclaration portant qu'un accord visé au paragraphe 95B(1) a force de loi se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord.

Modification
des accords

(2) La modification d'un accord visé au paragraphe 95B(1) se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée :

a) soit par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord;

b) soit selon les modalités prévues dans l'accord même.

Application
des articles
46 à 48 de la
Loi constitutionnelle de 1982

95D. Les articles 46 à 48 de la *Loi constitutionnelle de 1982* s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute déclaration faite aux termes du paragraphe 95C(1), à toute modification d'un accord faite aux termes du paragraphe 95C(2) ou à toute modification faite aux termes de l'article 95E.

Modification
des articles
95A à 95D ou
du présent
article

95E. Les articles 95A à 95D ou le présent article peuvent être modifiés conformément au paragraphe 38(1) de la *Loi constitutionnelle de 1982*, à condition que la modification soit autorisée par des résolutions des assemblées législatives de toutes les provinces qui sont, à l'époque de celle-ci, parties à un accord ayant force de loi aux termes du paragraphe 95B(1).»

4. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 96, de ce qui suit :

«Dispositions générales»

5. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 101, de ce qui suit :

«Tribunaux créés par le Parlement du Canada»

6. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 101, de ce qui suit :

«Cour suprême du Canada

Maintien de
la Cour
suprême
du Canada

101A. (1) La cour qui existe sous le nom de Cour suprême du Canada est maintenue à titre de cour générale d'appel pour le Canada et de cour additionnelle propre à améliorer l'application des lois du Canada. Elle conserve ses attributions de cour supérieure d'archives.

Composition

(2) La Cour suprême du Canada se compose du juge en chef, appelé juge en chef du Canada, et de huit autres juges, que nomme le gouverneur général en conseil par lettres patentes sous le grand sceau.

Conditions
de
nomination

101B. (1) Les juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau d'une province ou d'un territoire, ont, pendant au moins dix ans au total, été juges de n'importe quel tribunal du pays ou inscrites au barreau de n'importe quelle province ou de n'importe quel territoire.

Québec :
trois juges

(2) Au moins trois des juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau du Québec, ont, pendant au moins dix ans au total, été inscrites à ce barreau ou juges d'un tribunal du Québec ou d'un tribunal créé par le Parlement du Canada.

Propositions
de
nomination

101C. (1) En cas de vacance à la Cour suprême du Canada, le gouvernement de chaque province peut proposer au ministre fédéral de la Justice, pour la charge devenue vacante, des personnes admises au barreau de cette province et remplissant les conditions visées à l'article 101B.

Nomination
parmi les
personnes
proposées

(2) Le gouverneur général en conseil procède aux nominations parmi les personnes proposées et qui agréent au Conseil privé de la Reine pour le Canada; le présent paragraphe ne s'applique pas à la nomination du juge en chef dans les cas où il est choisi parmi les juges de la Cour suprême du Canada.

Nomination
parmi les
personnes
proposées
par le
Québec

(3) Dans le cas de chacune de trois nominations à faire conformément au paragraphe 101B(2), le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement du Québec.

Nomination
parmi les
personnes
proposées
par les autres
provinces

(4) Dans le cas de toute autre nomination, le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement d'une autre province que le Québec.

Inamovibilité,
traitement,
etc.

101D. Les articles 99 et 100 s'appliquent aux juges de la Cour suprême du Canada.

Rapport avec
l'article 101

101E. (1) Sous réserve que ne soient pas adoptées, dans les matières visées à l'article 101, de dispositions incompatibles avec les articles 101A à 101D, ceux-ci n'ont pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative conférée au Parlement du Canada en ces matières.

Renvois à la
Cour
suprême du
Canada

(2) Il est entendu que l'article 101A n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative du Parlement du Canada en ce qui concerne le renvoi à la Cour suprême du Canada de questions de droit ou de fait, ou de toute autre question.»

7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 106, de ce qui suit :

Programmes
cofinancés

«**106A.** (1) Le gouvernement du Canada fournit une juste compensation au gouvernement d'une province qui choisit de ne pas participer à un programme national cofinancé qu'il établit après l'entrée en vigueur du présent article dans un secteur de compétence exclusive provinciale, si la province applique un programme ou une mesure compatible avec les objectifs nationaux.

Non-élargis-
sment des
compétences
législatives

(2) Le présent article n'élargit pas les compétences législatives du Parlement du Canada ou des législatures des provinces.»

8. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 147, de ce qui suit :

«XII. — CONFÉRENCES SUR L'ÉCONOMIE ET SUR D'AUTRES QUESTIONS

Convocation

148. Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et portant sur l'économie canadienne ainsi que sur toute autre question appropriée.

XIII. — MENTIONS

Présomption

149. Toute mention de la présente loi est réputée constituer également une mention de ses modifications.»

Loi constitutionnelle de 1982

9. Les articles 40 à 42 de la *Loi constitutionnelle de 1982* sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Compen-
sation

«40. Le Canada fournit une juste compensation aux provinces auxquelles ne s'applique pas une modification faite conformément au paragraphe 38(1) et relative à un transfert de compétences législatives provinciales au Parlement.

Consente-
ment
unanime

41. Toute modification de la Constitution du Canada portant sur les questions suivantes se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province :

a) la charge de Reine, celle de gouverneur général et celle de lieutenant-gouverneur;

b) les pouvoirs du Sénat et le mode de sélection des sénateurs;

c) le nombre des sénateurs par lesquels une province est habilitée à être représentée et les conditions de résidence qu'ils doivent remplir;

d) le droit d'une province d'avoir à la Chambre des communes un nombre de députés au moins égal à celui des sénateurs par lesquels elle était habilitée à être représentée le 17 avril 1982;

e) le principe de la représentation proportionnelle des provinces à la Chambre des communes prévu par la Constitution du Canada;

f) sous réserve de l'article 43, l'usage du français ou de l'anglais;

g) la Cour suprême du Canada;

h) le rattachement aux provinces existantes de tout ou partie des territoires;

i) par dérogation à toute autre loi ou usage, la création de provinces;

j) la modification de la présente partie.»

10. L'article 44 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification
par le
Parlement

«44. Sous réserve de l'article 41, le Parlement a compétence exclusive pour modifier les dispositions de la Constitution du Canada relatives au pouvoir exécutif fédéral, au Sénat ou à la Chambre des communes.»

11. Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Initiative des
procédures

«**46.** (1) L'initiative des procédures de modification visées aux articles 38, 41 et 43 appartient au Sénat, à la Chambre des communes ou à une assemblée législative.»

12. Le paragraphe 47(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification
sans
résolution du
Sénat

«**47.**(1) Dans les cas visés à l'article 38, 41 ou 43, il peut être passé outre au défaut d'autorisation du Sénat si celui-ci n'a pas adopté de résolution dans un délai de cent quatre-vingts jours suivant l'adoption de celle de la Chambre des communes et si cette dernière, après l'expiration du délai, adopte une nouvelle résolution dans le même sens.»

13. La partie VI de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«PARTIE VI

CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Convocation

50. (1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première devant avoir lieu en 1988.

Ordre du
jour

(2) Sont placées à l'ordre du jour de ces conférences les questions suivantes :

a) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;

b) les rôles et les responsabilités en matière de pêches;

c) toutes autres questions dont il est convenu.»

14. Le paragraphe 52(2) de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :

«*d)* les autres modifications qui lui sont apportées.»

15. L'article 61 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Mentions

«**61.** Toute mention de la *Loi constitutionnelle de 1982* ou des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de leurs modifications.»

Dispositions générales

Patrimoine
multiculturel
et peuples
autochtones

16. L'article 2 de la *Loi constitutionnelle de 1867* n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25 ou 27 de la *Charte canadienne des droits et libertés*, à l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* ou au point 24 de l'article 91 de la *Loi constitutionnelle de 1867*.

TITRE

Titre

17. Titre de la présente modification : *Modification constitutionnelle de 1987. Le 24 novembre 1987.*

11. *Debated April 25, 26, 27, 28; May 4, 5, 9, 19, 30; and June 2, 1988.*
 12. *Debated June 15, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that huge rent increases year after year are constituting a threat to the competitiveness and survival of retail business in commercial strips serving residential neighbourhoods, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to regulate the rents for such business establishments in order to provide those businesses with protection from gouging landlords comparable to the protection given to tenants of residential rental premises under the Residential Rent Regulation Act, 1986. *November 10, 1987.*
2. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that part-time workers in both the public and private sector are discriminated against by the denial of many benefits and rights provided to other workers in the same establishment, a charter of rights for part-time workers should be added to both the Employment Standards Act and the Labour Relations Act to provide pro rata benefits and collective bargaining rights to such workers and that they be made eligible for severance pay and retraining and readjustment programs provided for other workers displaced by technological change in the same establishment. *November 10, 1987.*
4. *Mr Morin-Strom*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the importance of the TransCanada Highway to our nation and to our province, the government of Ontario should upgrade the TransCanada Highway to a modern four-lane system through Northern Ontario to the Manitoba border, and that the government should immediately commence design and schedule construction to ensure completion across Northern Ontario by 1997. *November 18, 1987.*
9. *Mr Wildman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the plans of the Canada Post Corporation to close, amalgamate or franchise many rural post offices and to eliminate or tender rural route services in order to reduce its operating deficit would reduce essential mail services from many rural Ontario communities, causing severe hardship and inconvenience to rural Ontarians, particularly the elderly and disabled; the Government of Ontario should urge the Government of Canada to halt, immediately, these plans to cut service and maintain and improve rural postal services across Ontario. *December 8, 1987.*
10. *Mr Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the particular desirability of the protection of consumers of bereavement services from the business practices associated with corporate concentration and the desirability of fostering and encouraging the small business sector in Ontario, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to further regulate the bereavement industry to ensure the following:
 1. That a Board of Bereavement Services, composed of representatives of the public and the various sectors and sub-sectors of the bereavement services industry, be constituted to make recommendations to

the Minister of Consumer and Commercial Relations and the Minister of Health on further reforms of the regulation of bereavement services and to act as the licensing and regulating body for funeral directors, funeral service establishments, cemeterians, cemeteries, monument builders and monument building firms;

2. That the bereavement services industry be divided into three sectors, consisting of cemeteries, funeral services and monument builders and that no proprietor, partnership or corporate entity be allowed to offer services in more than one of these sectors and that any operator who currently offers services in more than one of the sectors be allowed five years to divest itself of operations in more than one sector and where one corporate entity owns more than twenty-five per cent of the shares in other corporate entities operating in more than one of the sectors, relations between such entities shall be at arm's length;
 3. That funeral service establishments may act as agents for monument building firms in rural areas where the Board of Bereavement Services establishes that a consumer need exists and where there is no monument building firm willing to establish in such rural areas;
 4. That the ownership of any proprietorship, partnership or corporate entity involved in the provision of bereavement services must be fully disclosed to the public, including the names of all shareholders in a corporate entity who hold more than ten per cent of the shares in such entity;
 5. That no funeral service facility be allowed on the grounds of, or adjoining the grounds of, a cemetery;
 6. That for the purpose of provincial business and corporate income taxation, as well as for the purpose of municipal property taxation, cemeteries be categorized as either non-profit or commercial and that those categorized as non-profit be exempt from income and property tax and those categorized as commercial be subject to income taxation and to property taxation on all lands less each grave space occupied by a deceased person;
 7. That funeral services be sold only by a licensed funeral director through a licensed funeral service establishment, cemetery services be sold only by a licensed cemeterian through a licensed cemetery and upright monument services be sold only by a licensed monument builder through a licensed monument building firm; and
 8. That there be no telephone or door-to-door solicitation of funeral, cemetery or monument services. *December 14, 1987.*
12. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that there have been twenty-eight bank branch closures across Ontario between 1982 and 1986 which have left many small communities without adequate banking services, the Government of Ontario should review all requests for satellite banking services and establish Province of Ontario

Savings Offices in those areas where population levels demonstrate a need for them and where financial benefit can be determined. *December 15, 1987.*

13. *Mr Sterling*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the devastating and lethal impact of tobacco on the health of our citizenry, and recognizing the tobacco industry's attempt to advertise in a manner designed to undermine the health warnings of its hazardous product, the Government of Ontario should pursue every opportunity to express its support for the Federal Government's initiative, Bill C-51, the *Tobacco Products Control Act*, An Act to prohibit the advertising and promotion and respecting the labelling and monitoring of tobacco products. *December 15, 1987.*

19. *Mr Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the need for the expansion of hospital beds and related facilities in scores of communities across the province, and given the undesirability of using the regressive property tax system for funding such construction or renovation, the Lieutenant Governor-in-Council should amend Ontario Regulation 859 under the Public Hospitals Act which now limits provincial contributions to a ceiling of two thirds (five sixths on the North)—a ceiling seldom reached—to allow the provincial contribution to be 100% of the costs. *April 7, 1988.*

23. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Premier of Ontario should institute a system whereby any supplementary appropriations approved by Management Board of Cabinet are referred within 15 days of approval to the Standing Committee on Public Accounts for its consideration. *April 18, 1988.*

28. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the government's MISA program, which only covers companies dumping industrial effluent directly into the province's waterways, should be extended to now include the additional 97.5 per cent of water polluters in this province that are dumping into the province's municipal sewer systems. *May 9, 1988.*

30. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should designate municipal waste disposal as a matter of "provincial interest" under Section 2 of the Planning Act, 1983; and that the Government should establish regional waste management councils for the purpose of co-ordinating regional waste management strategies and assisting Municipalities in dealing, on a long-term and co-operative basis, with the current municipal waste management crisis in Ontario. *May 11, 1988.*

35. *Mr Brandt*—Resolution—That, in the opinion of this House, this Legislature should pay special tribute to the Armenian people of Ontario on the 100th anniversary of their arrival in Canada and the 70th anniversary of the Armenian republic; and this Legislature, on behalf of the people of Ontario, applauds the unique contribution of the Armenian community to the multicultural fabric of our society; furthermore, this Legislature respectfully remembers the thousands of Armenians killed at the beginning of this

century and the suffering experienced by the Armenian people as a result of this atrocity. *May 19, 1988.*

36. *Mr Jackson—Resolution—*That the Standing Committee on Social Development be directed to consider and report to the House by November 30, 1988 on the problem of sexual assault in the province;

That the committee shall conduct its inquiry in three phases:

- a) In the first phase, to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- b) In the second phase, to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- c) And in the third phase, to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon the resumption of meetings of the House, the chairman of the committee shall bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee shall have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service shall be provided for the committee. *May 25, 1988.*

38. *Mr Runciman—Resolution—*That, in the opinion of this House, the Government should introduce legislation applying guidelines similar to the cabinet conflict of interest guidelines and that this legislation should be applicable to senior civil servants. *May 26, 1988.*
39. *Mr Jackson—Resolution—*That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Social Development or some other committee should be directed to consider and report to the House on the problem of sexual assault in the province;

That, working with the Ontario Women's Directorate, the committee should conduct its inquiry in three subject areas:

- (a) to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- (b) to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- (c) to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee should have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon resumption of meetings of the House, the chairman of the committee should bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee should have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to the approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee should have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service should be provided for the committee. *June 8, 1988.*

40. *Mr Tatham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor. *June 15, 1988.*

41. *Mr McGuigan*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of Agriculture and Food should develop a lease form for voluntary use by owners and renters of farm land that would give credits to the leasor for leasor financed long-term conservation measures which, when totalled at the end of the lease period, would recompense the lessee for the residual value of the improvements to the land owned or controlled by the leasor and which would, at the end of the lease period, recompense the leasor for

the deterioration or damage due to faulty tillage and farming practices to the land owned or controlled by the leasor; and that the Minister should provide personnel to act as evaluators and arbitrators in the event that disputes over the residual value of the soil building and conservation measures develop at the time of termination of the lease and in the event that arbitration fails, the Minister should provide expert witnesses when such disputes are taken to a court of civil law for settlement and that the Minister, as a long-term policy, should advertise, promote and encourage the use of such lease agreements in the Province of Ontario. *June 27, 1988.*

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)

343. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of applications for compensation filed with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
344. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
345. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
346. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards recovered, in whole or in part, by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during the 1986-87 year through its right of subrogation. *June 22, 1988.*
347. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board using its power of subrogation in an attempt to recover awards ordered during the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
348. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the percentage of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board (using its right of subrogation) that were successful. *June 22, 1988.*
349. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the amount of damages obtained by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in civil actions launched using its right of subrogation, expressed as a percentage of the total amount of awards paid out by the board in the same cases. *June 22, 1988.*
350. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during 1986-87 in cases where the offenders were known and still living. *June 22, 1988.*
351. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General list the Ontario Criminal Injuries Compensation Board awards ordered during 1986-87 for which the offenders, though known and still living, were not named in civil actions to recover all or part of the awards using the board's

right of subrogation, and would the Attorney General state in each case the reason the right of subrogation was not used, including (1) offender impecunious, (2) offender judgement proof, (3) cost of recovery too high, (4) victim unwilling to testify, (5) other reasons. *June 22, 1988.*

352. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of applications for compensation filed with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board by sexual assault victims in the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
353. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to sexual assault victims ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
354. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to sexual assault victims ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
355. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to sexual assault victims recovered, in whole or in part, by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during the 1986-87 year through its right of subrogation. *June 22, 1988.*
356. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board using its power of subrogation in an attempt to recover awards to sexual assault victims ordered during the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
357. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the percentage of actions involving sexual assault launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board (using its right of subrogation) that were successful. *June 22, 1988.*
358. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the amount of damages obtained by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in civil actions involving sexual assault launched using its right of subrogation, expressed as a percentage of the total amount of awards paid out by the board in the same cases. *June 22, 1988.*
359. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to sexual assault victims ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during 1986-87 in cases where the offenders were known and still living. *June 22, 1988.*
360. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General list the Ontario Criminal Injuries Compensation Board awards to sexual assault victims ordered during 1986-87 for which the offenders, though known and

still living, were not named in civil actions to recover all or part of the awards using the board's right of subrogation, and would the Attorney General state in each case the reason the right of subrogation was not used, including (1) offender impecunious, (2) offender judgement proof, (3) cost of recovery too high, (4) victim unwilling to testify, (5) other reasons. *June 22, 1988.*

361. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of applications for compensation filed with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board by women in the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
362. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to women ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
363. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to women ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
364. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to women recovered, in whole or in part, by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during the 1986-87 year through its right of subrogation. *June 22, 1988.*
365. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board using its power of subrogation in an attempt to recover awards to women ordered during the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
366. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the percentage of actions involving crimes against women launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board (using its right of subrogation) that were successful. *June 22, 1988.*
367. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the amount of damages obtained by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in civil actions involving crimes against women launched using its right of subrogation, expressed as a percentage of the total amount of awards paid out by the board in the same cases. *June 22, 1988.*
368. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to women ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during 1986-87 in cases where the offenders were known and still living. *June 22, 1988.*
369. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General list the Ontario Criminal Injuries Compensation Board awards to women ordered during 1986-87 for which the offenders, though known and still living, were not named in civil actions to recover all or part of the awards using

the board's right of subrogation, and would the Attorney General state in each case the reason the right of subrogation was not used, including (1) offender impecunious, (2) offender judgement proof, (3) cost of recovery too high, (4) victim unwilling to testify, (5) other reasons. *June 22, 1988.*

370. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide a breakdown of the awards to victims of sexual assault ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in 1986-87, detailing the amounts awarded for (1) medical expenses, (2) lost earnings, (3) pain and suffering, (4) legal fees, (5) other pecuniary loss and (6) other factors. *June 22, 1988.*
 371. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide an explanation of the criteria used by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board to establish a bona fide medical expense, and would he describe the extent (if any) to which counselling costs qualify as medical expenses. *June 22, 1988.*
 372. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the criteria used by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in determining whether or not to launch a civil action (using the board's right of subrogation) to recover awards paid out. *June 22, 1988.*
 373. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last ten years, the number of applications *annually* filed by women with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board, and the number of those applications which resulted in the order of an award. *June 22, 1988.*
 374. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for each of the last ten years, the average award paid out by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board to all victims, and the average award paid out by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board to women. *June 22, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence in accordance with the Standing Order 71 (d).)

Ballot Item No. 34—*To be debated on Thursday, June 30, 1988.*

Mr Tatham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor.

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Bill 113, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. *Mrs Smith* (London South). (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 114, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Sorbara*. (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 145, An Act to prohibit the Sale of Gun Replicas. *Mr Farnan*. (*Referred June 16, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr1, An Act respecting Canada Christian College and School of Graduate Theological Studies. *Mr Allen*. (*Referred November 18, 1987.*)

Bill Pr4, An Act respecting The Ottawa Civil Service Recreational Association. *Mr Chiarelli*. (*Referred November 16, 1987.*)

Bill Pr15, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. (*Referred June 7, 1988.*)

Bill Pr17, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. (*Referred June 7, 1988.*)

Bill Pr18, An Act respecting the Sarnia Kiwanis Foundation Inc. *Mr Brandt*. (*Referred June 22, 1988.*)

Bill Pr40, An Act respecting the City of Trenton. *Mrs Fawcett*. (*Referred April 12, 1988.*)

Bill Pr49, An Act to revive Lebon Gold Mines Limited. *Mr Kanter*. (*Referred June 16, 1988.*)

Bill Pr72, An Act to revive 329931 Ontario Limited. *Mr Black*. (*Referred June 15, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 13, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. *Mrs Grier.* (Referred December 10, 1987.)

Bill 67, An Act to establish the East/Central Ontario Recreational Trails Commission. *Mr Pollock.* (Referred May 12, 1988.)

Bill 87, An Act to amend the Ontario Highway Transport Board Act. *Mr Fulton.* (Referred June 20, 1988.)

Bill 88, An Act to regulate Truck Transportation. *Mr Fulton.* (Referred June 20, 1988.)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 50, An Act to provide for Community Mental Health Services. *Mr Reville.* (Referred December 17, 1987.)

Bill 143, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. *Mrs Stoner.* (Referred June 16, 1988.)

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr9, An Act respecting the Charlotte Eleanor Englehart Hospital. *Mr Smith* (Lambton). (Referred June 16, 1988.)

MATTERS REFERRED TO SELECT COMMITTEES

SELECT COMMITTEE ON CONSTITUTIONAL REFORM

Consider and report on the 1987 Constitutional Accord (Sessional Paper No. 74), and matters related thereto. (Referred by Order of the House on November 30, 1987.)

SELECT COMMITTEE ON EDUCATION

Consider and report on the role of the formal elementary and secondary school system in the successful transition of young students to adulthood in Ontario. (*Referred by Order of the House on February 11, 1988.*)

Consider for Ontario schools a multi-grade, multi-faith religious education curriculum (Mr Allen's Private Member's Motion Number 27). (*Referred with unanimous consent of the House on May 19, 1988.*)

SELECT COMMITTEE ON ENERGY

Consider and report on Ontario Hydro Affairs. (*Referred by Order of the House on February 11, 1988.*)

MATTERS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

(*In accordance with the Standing Orders, statutory annual reports of each ministry and of all agencies, boards and commissions reporting to each Minister for the immediate past reporting period stand permanently referred to the appropriate Standing Committees.*)

STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS

Consider and report on the Canada-U.S. Free Trade Agreement (Sessional Paper Number 108). (*Referred by Order of the House on January 7, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Review and report on the matter of the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987* and its application to Members of the Legislative Assembly. (*Referred by Order of the House on June 16, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Consider and report on Safety in Ontario Mines. (*Referred by Order of the House on January 7, 1988.*)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to consider the Free Trade Agreement as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 1
-------	-------------------------------	------------

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet to consider options with respect to Bill 112, An Act to amend the Legislative Assembly Act as follows:

Wednesday, 29 June	3.30 p.m.	Room No. 228
--------------------	-----------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr49, An Act to revive Lebon Gold Mines Limited; Bill Pr72, An Act to revive 329931 Ontario Limited, as follows:

Wednesday, 29 June	10.00 a.m.	Room No. 1
--------------------	------------	------------

The Standing Committee on Social Development will meet for the purpose of Organization as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 151
-------	-------------------------------	--------------

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 420 hrs.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services	3 hrs.
2. Management Board of Cabinet	3 hrs.
3. Francophone Affairs	4 hrs.
4. Intergovernmental Affairs	4 hrs.
5. Revenue	5 hrs.
6. Office of the Premier, Cabinet Office, Office of the Lieutenant Governor	5 hrs.
7. Treasury and Economics	10 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Correctional Services	6 hrs.
2. Office Responsible for Native Affairs	5 hrs.
3. Financial Institutions	6 hrs.
4. Attorney General	7 hrs., 30 mins.
5. Consumer and Commercial Relations	8 hrs.
6. Solicitor General	7 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Natural Resources	13 hrs.
2. Transportation	10 hrs.
3. Environment	8 hrs.
4. Tourism and Recreation	8 hrs.
5. Housing	13 hrs.
6. Agriculture and Food	8 hrs.
7. Northern Development	10 hrs.
8. Labour	13 hrs.
9. Office Responsible for Women's Issues	8 hrs.
10. Municipal Affairs	5 hrs.
11. Energy	8 hrs.
12. Industry, Trade and Technology	9 hrs.
13. Mines	5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office Responsible for Senior Citizens' Affairs	10 hrs.
2. Office for Disabled Persons	7 hrs.
3. Skills Development	10 hrs.
4. Health	13 hrs.
5. Education	13 hrs.
6. Colleges and Universities	13 hrs.
7. Community and Social Services	13 hrs.
8. Citizenship	5 hrs.
9. Culture and Communications	5 hrs.

CA20N

X4

-082

No. 87

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



1st Session, 34th Parliament
Wednesday, June 29, 1988

THIRD READINGS

1. Bill 6, An Act to amend the Execution Act. *Mr Scott.*
2. Bill 22, An Act to regulate Motor Vehicle Repairs. *Mr Wrye.*
3. Bill 26, An Act to regulate Prepaid Services. *Mr Wrye.*
4. Bill 52, An Act to amend the Consumer Reporting Act. *Mr Wrye.*
5. Bill 68, An Act to promote the Conservation of Certain Land. *Mr Kerrio.*
6. Bill 84, An Act to amend the Corporations Tax Act. *Mr Grandmaître.**
7. Bill 85, An Act to amend the Mining Tax Act. *Mr Grandmaître.**
8. Bill 86, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Fulton.*
9. Bill 90, An Act respecting the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. *Mr Scott.*

Projet de loi 90, Loi concernant la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. *M. Scott.*

10. Bill 100, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.*
11. Bill 109, An Act to establish a French-language School Board for The Regional Municipality of Ottawa-Carleton. *Mr Ward.*

Projet de loi 109, Loi portant création d'un Conseil scolaire de langue française pour la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. *M. Ward.*

12. Bill 132, An Act to amend the Mining Act. *Mr Conway.*
13. Bill 133, An Act to amend the Gasoline Handling Act. *Mr Wrye.*
14. Bill 137, An Act to amend the Public Lands Act. *Mr Kerrio.*
15. Bill 138, An Act to revise the Weed Control Act. *Mr Riddell.*

Projet de loi 138, Loi portant révision de la Loi sur la destruction des mauvaises herbes. *M. Riddell.*

16. Bill 141, An Act respecting Metropolitan Toronto Convention Centre Corporation. *Mr O'Neil (Quinte).**
17. Bill 142, An Act respecting Ottawa Congress Centre. *Mr O'Neil (Quinte).*

Projet de loi 142, Loi concernant le Centre des congrès d'Ottawa. *M. O'Neil (Quinte).*

*Lieutenant Governor's recommendation received.

18. Bill 148, An Act to amend certain Acts respecting the Environment. *Mr Bradley.*
19. Bill 153, An Act to amend the Pits and Quarries Control Act. *Mr Kerrio.*
20. Bill 159, An Act to provide for Municipal Taxes in Territory without Municipal Organization. *Mr Eakins.*

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

21. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
22. *Second Reading* Bill 4, An Act to amend the Metropolitan Toronto Police Force Complaints Act, 1984. *Mr Scott.* **PRINTED.**
23. *Second Reading* Bill 9, An Act permitting Trustees and other Persons to dispose of South African investments. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 9, Loi permettant aux fiduciaires et à d'autres personnes d'aliéner les placements sud-africains. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**

24. *Second Reading* Bill 15, An Act to amend the Barristers Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
25. *Second Reading* Bill 27, An Act respecting Prearranged and Prepaid Funerals. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
26. *Second Reading* Bill 28, An Act to amend the Funeral Services Act. *Mrs Caplan.* **PRINTED.**
27. *Second Reading* Bill 66, An Act respecting Agricultural and Horticultural Organizations. *Mr Riddell.* **PRINTED.***
28. *Second Reading* Bill 69, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
29. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
30. *Second Reading* Bill 78, An Act respecting the Sale of Farm Implements. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
31. *Second Reading* Bill 83, An Act respecting the Protection of Farm Practices. *Mr Riddell.* **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

32. *Second Reading* Bill 93, An Act to revise the Justices of the Peace Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi portant révision de la Loi sur les juges de paix. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**
33. *Second Reading* Bill 99, An Act to amend the Ministry of Transportation and Communications Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
34. *Second Reading* Bill 101, An Act to repeal the Ministry of Transportation and Communications Creditors Payment Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
35. *Second Reading* Bill 102, An Act to amend the Construction Lien Act, 1983. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
36. *Second Reading* Bill 119, An Act to amend the Ontario Lottery Corporation Act. *Mr Nixon (Brant-Haldimand).* **PRINTED.***
37. *Second Reading* Bill 120, An Act to amend the Tobacco Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
38. *Second Reading* Bill 121, An Act to amend the Gasoline Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
39. *Second Reading* Bill 122, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
40. *Second Reading* Bill 124, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
41. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
42. *Second Reading* Bill 134, An Act to repeal certain Private Acts related to Municipalities. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
43. *Second Reading* Bill 135, An Act to amend the Road Access Act. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
44. *Second Reading* Bill 139, An Act to amend the Grain Elevator Storage Act, 1983. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
45. *Second Reading* Bill 140, An Act to revise the Farm Products Containers Act. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
46. *Second Reading* Bill 147, An Act respecting Independent Health Facilities. *Mrs Caplan.* **PRINTED.**
47. *Second Reading* Bill 149, An Act to amend the Trespass to Property Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

48. *Second Reading* Bill 150, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984.
Mr Scott. **PRINTED.**
49. *Second Reading* Bill 151, An Act to revise the Personal Property Security Act and to repeal and amend certain other Acts related to Personal Property.
Mr Wrye. **PRINTED.**
50. *Second Reading* Bill 152, An Act to revise and consolidate the Law related to Repairers' and Storsers' Liens. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
51. *Second Reading* Bill 155, An Act to amend certain Acts respecting Insurance.
Mr Nixon (Brant-Haldimand). **PRINTED.**
52. *Second Reading* Bill 160, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
53. *Second Reading* Bill 162, An Act to amend the Workers' Compensation Act.
Mr Sorbara. **PRINTED.**
54. *Second Reading* Bill 163, An Act to establish the Ministry of Financial Institutions. *Mr Nixon (Brant-Haldimand).* **PRINTED.***

Deuxième lecture Projet de loi 163, Loi portant création du ministère des Institutions financières. *M. Nixon (Brant-Haldimand).* **IMPRIMÉ.****
55. *Second Reading* Bill 167, An Act to revise the Wine Content Act. *Mr Wrye.*
PRINTED.
56. *Second Reading* Bill 168, An Act to amend the Power Corporation Act. *Mr Wong.*
57. *Second Reading* Bill 169, An Act to amend the District Municipality of Muskoka Act. *Mr Eakins.*
58. *Second Reading* Bill 170, An Act to revise several Acts related to Aggregate Resources. *Mr Kerrio.*
59. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report of the Standing Committee on the Legislative Assembly on the Service of Process within the Precincts of the House.
60. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the First Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.
61. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the First Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.

*Lieutenant Governor's recommendation received.

**Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

62. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Special Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Estimates Process.
63. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Second Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
64. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Sixteenth Report 1988 of the Standing Committee on the Ombudsman.
65. *Consideration of the Second Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.*
66. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report on the Constitution Amendment, 1987 of the Select Committee on Constitutional Reform.

Suite du débat ajourné sur la motion pour l'adoption des recommandations contenues dans le rapport de la Modification constitutionnelle de 1987 du Comité spécial de la Réforme constitutionnelle.

67. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report on Agencies, Boards and Commissions (No. 14) of the Standing Committee on Government Agencies.
 68. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Interim Supply for the period commencing July 1, 1988 and ending October 31, 1988.
 69. *House in Committee of Supply.*
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

70. *Committee of the Whole House:*

Bill 24, An Act to establish a Tourism Advisory Board. *Mr McLean.* **PRINTED.**

Bill 75, An Act to establish the Municipal Council Retirement Fund and to provide Retirement Allowances to Municipal Councillors. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

71. *Second Reading* Bill 3, An Act to protect the Public Health and Comfort and the Environment by Prohibiting and Controlling Smoking in Public Places. *Mr Sterling.* **PRINTED.**

72. *Second Reading* Bill 8, An Act to amend the Representation Act, 1986. *Mr Villeneuve.* **PRINTED.**

73. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Election Act, 1984. *Mr Cousens.* **PRINTED.**

74. *Second Reading* Bill 14, An Act to protect and enhance the Quality of Drinking Water in Ontario. *Mrs Grier.* **PRINTED.**

75. *Second Reading* Bill 16, An Act to encourage the Rehabilitation of Water Delivery Systems in Ontario. *Mrs Marland.* **PRINTED.**

76. *Second Reading* Bill 17, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**

77. *Second Reading* Bill 18, An Act to provide for the Conversion of Technologies and Skills used in the Nuclear Weapons Industry to Civilian Uses. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**

78. *Second Reading* Bill 23, An Act to proclaim 1995 as the 150th Anniversary of the arrival of Irish Immigrants in Canada. *Mr Pollock.* **PRINTED.**

79. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Pensions Benefits Act, 1987. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

80. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

81. *Second Reading* Bill 32, An Act to provide for the Employment of Disabled Persons. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

82. *Second Reading* Bill 33, An Act to amend the Education Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

83. *Second Reading* Bill 34, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

84. *Second Reading* Bill 35, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
85. *Second Reading* Bill 36, An Act to provide Political Rights for Public Servants. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
86. *Second Reading* Bill 37, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
87. *Second Reading* Bill 38, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
88. *Second Reading* Bill 39, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
89. *Second Reading* Bill 40, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
90. *Second Reading* Bill 41, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
91. *Second Reading* Bill 42, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
92. *Second Reading* Bill 43, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
93. *Second Reading* Bill 44, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
94. *Second Reading* Bill 45, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
95. *Second Reading* Bill 47, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mrs Grier.* **PRINTED.**
96. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Police Act. *Mr Eves.* **PRINTED.**
97. *Second Reading* Bill 49, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr Haggerty.* **PRINTED.**
98. *Second Reading* Bill 53, An Act to provide for the Safety and Welfare of Crown Witnesses in Certain Criminal Proceedings. *Mr Runciman.* **PRINTED.**
99. *Second Reading* Bill 57, An Act to amend the Energy Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
100. *Second Reading* Bill 60, An Act respecting the Sale of Farm Machinery and Equipment in Ontario. *Mr Wildman.* **PRINTED.**

101. *Second Reading* Bill 62, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act, 1983. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
102. *Second Reading* Bill 63, An Act to amend the Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
103. *Second Reading* Bill 64, An Act to amend the Health Insurance Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
104. *Second Reading* Bill 71, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr Rae (York South).* **PRINTED.**
105. *Second Reading* Bill 72, An Act respecting Simcoe Day. *Mr McLean.* **PRINTED.**
106. *Second Reading* Bill 73, An Act to amend the Public Service Superannuation Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
107. *Second Reading* Bill 74, An Act to amend the Legislative Assembly Retirement Allowances Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
108. *Second Reading* Bill 89, An Act requiring municipalities to establish Programs for the Recycling of Garbage. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
109. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Election Act. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
110. *Second Reading* Bill 92, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
111. *Second Reading* Bill 94, An Act to prohibit Discrimination by Municipalities against Unrelated Persons Occupying Residential Property. *Mr Jackson.* **PRINTED.**
112. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
113. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
114. *Second Reading* Bill 97, An Act to amend Human Rights Code, 1981. *Mr Reville.* **PRINTED.**
115. *Second Reading* Bill 103, An Act respecting Living Wills. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
116. *Second Reading* Bill 104, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
117. *Second Reading* Bill 105, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

118. *Second Reading* Bill 110, An Act to declare Remembrance Day as a Holiday for Veterans. *Mr Henderson*. **PRINTED.**
 119. *Second Reading* Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Swart*. **PRINTED.**
 120. *Second Reading* Bill 112, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Epp*. **PRINTED.**
 121. *Second Reading* Bill 127, An Act respecting the Labour Disputes between All-Way Transportation Corporation (Wheel-Trans Division) and Local 113, Amalgamated Transit Union. *Mrs Marland*. **PRINTED.**
 122. *Second Reading* Bill 129, An Act to regulate the Care of Animals kept for Exhibition or Entertainment. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
 123. *Second Reading* Bill 131, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986. *Ms Bryden*. **PRINTED.**
 124. *Second Reading* Bill 136, An Act respecting Private Members' Public Bills. *Mr Henderson*. **PRINTED.**
 125. *Second Reading* Bill 146, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Breaugh*. **PRINTED.**
 126. *Second Reading* Bill 156, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie*. **PRINTED.**
 127. *Second Reading* Bill 157, An Act to authorize Municipalities to pass By-laws respecting smoking in the Workplace and in Enclosed Public Places. *Mr Sterling*. **PRINTED.**
 128. *Second Reading* Bill 158, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
 129. *Second Reading* Bill 161, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Wildman*. **PRINTED.**
 130. *Second Reading* Bill 164, An Act to amend the Change of Name Act, 1986. *Mr Fleet*. **PRINTED.**
- Deuxième lecture* Projet de loi 164, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur le changement de nom. *M. Fleet*. **IMPRIMÉ.**
131. *Second Reading* Bill 165, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
 132. *Second Reading* Bill 166, An Act to amend the Human Rights Code, 1981. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**

133. *Second Reading* Bill 171, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip (Etobicoke-Rexdale)*.
134. *Second Reading* Bill 172, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip (Etobicoke-Rexdale)*.
135. *Second Reading* Bill 173, An Act to amend the Education Act. *Mr Jackson*.

PRIVATE BILLS

136. *Second Reading* Bill Pr16, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. **REPRINTED.**
137. *Second Reading* Bill Pr20, An Act respecting the Town of Markham. *Mr Cousens*. **PRINTED.**
138. *Second Reading* Bill Pr33, An Act to revive The Vic Johnston Community Centre Inc. *Mr Offer*. **PRINTED.**
139. *Second Reading* Bill Pr35, An Act to revive Primrock Mining and Exploration Limited. *Mr Henderson*. **REPRINTED.**
140. *Second Reading* Bill Pr41, An Act respecting the County of Simcoe. *Mr Black*. **REPRINTED.**
141. *Second Reading* Bill Pr44, An Act to revive Moravian Temple Corporation. *Mr Reycraft*. **REPRINTED.**
142. *Second Reading* Bill Pr45, An Act respecting the Owen Sound Young Men's and Young Women's Christian Association. *Mr Lipsett*. **REPRINTED.**
143. *Second Reading* Bill Pr46, An Act respecting The Brockville Rowing Club Incorporated. *Mr Runciman*. **REPRINTED.**
144. *Second Reading* Bill Pr47, An Act respecting The Peterborough Civic Hospital. *Mr Adams*. **PRINTED.**
145. *Second Reading* Bill Pr50, An Act to revive the Gottscheer Relief Association. *Mr McCague*. **REPRINTED.**
146. *Second Reading* Bill Pr51, An Act respecting The Incorporated Synod of the Diocese of Huron. *Mrs Cunningham*. **PRINTED.**
147. *Second Reading* Bill Pr52, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr Henderson*. **PRINTED.**
148. *Second Reading* Bill Pr58, An Act respecting the City of North York. *Mr Polsinelli*. **PRINTED.**
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

6. *Mr. Peterson*—Resolution—WHEREAS the *Constitution Act, 1982* came into force on April 17, 1982, following an agreement between Canada and all the provinces except Quebec;

AND WHEREAS the Government of Quebec has established a set of five proposals for constitutional change and has stated that amendments to give effect to those proposals would enable Quebec to resume a full role in the constitutional councils of Canada;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto sets out the basis on which Quebec's five constitutional proposals may be met;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto also recognizes the principle of the equality of all the provinces, provides new arrangements to foster greater harmony and cooperation between the Government of Canada and the governments of the provinces and requires that conferences be convened to consider important constitutional, economic and other issues;

AND WHEREAS certain portions of the amendment proposed in the schedule hereto relate to matters referred to in section 41 of the *Constitution Act, 1982*;

AND WHEREAS section 41 of the *Constitution Act, 1982* provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and the House of Commons and of the legislative assembly of each province;

NOW THEREFORE the Legislative Assembly of Ontario resolves that an amendment to the Constitution of Canada be authorized to be made by proclamation issued by Her Excellency the Governor General under the Great Seal of Canada in accordance with the schedule hereto.

SCHEDULE

CONSTITUTION AMENDMENT, 1987

Constitution Act, 1867

1. The *Constitution Act, 1867* is amended by adding thereto, immediately after section 1 thereof, the following section:

Interpre-
tation

- “2. (1) The Constitution of Canada shall be interpreted in a manner consistent with

(a) the recognition that the existence of French-speaking Canadians, centred in Quebec but also present elsewhere

in Canada, and English-speaking Canadians, concentrated outside Quebec but also present in Quebec, constitutes a fundamental characteristic of Canada; and

(b) the recognition that Quebec constitutes within Canada a distinct society.

Role of
Parliament
and
legislatures

(2) The role of the Parliament of Canada and the provincial legislatures to preserve the fundamental characteristic of Canada referred to in paragraph (1)(a) is affirmed.

Role of
legislature
and
Government
of Quebec

(3) The role of the legislature and Government of Quebec to preserve and promote the distinct identity of Quebec referred to in paragraph (1)(b) is affirmed.

Rights of
legislatures
and
governments
preserved

(4) Nothing in this section derogates from the powers, rights or privileges of Parliament or the Government of Canada, or of the legislatures or governments of the provinces, including any powers, rights or privileges relating to language.”

2. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 24 thereof, the following section:

Names to be
submitted

“25. (1) Where a vacancy occurs in the Senate, the Government of the province to which the vacancy relates may, in relation to that vacancy, submit to the Queen’s Privy Council for Canada the names of persons who may be summoned to the Senate.

Choice of
Senators
from names
submitted

(2) Until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to section 41 of the *Constitution Act, 1982*, the person summoned to fill a vacancy in the Senate shall be chosen from among persons whose names have been submitted under subsection (1) by the government of the province to which the vacancy relates and must be acceptable to the Queen’s Privy Council for Canada.”

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 95 thereof, the following heading and sections:

“Agreements on Immigration and Aliens

Commitment
to negotiate

95A. The Government of Canada shall, at the request of the government of any province, negotiate with the government of that province for the purpose of concluding an agreement relating to immigration or the temporary admission of aliens into that province that is appropriate to the needs and circumstances of that province.

Agreements

95B. (1) Any agreement concluded between Canada and a province in relation to immigration or the temporary admission of aliens into that province has the force of law from the time it is declared to do so in accordance with subsection 95C(1) and shall from that time have effect notwithstanding class 25 of section 91 or section 95.

Limitation

(2) An agreement that has the force of law under subsection (1) shall have effect only so long and so far as it is not repugnant to any provision of an Act of the Parliament of Canada that sets national standards and objectives relating to immigration or aliens, including any provision that establishes general classes of immigrants or relates to levels of immigration for Canada or that prescribes classes of individuals who are inadmissible into Canada.

Application of Charter

(3) The *Canadian Charter of Rights and Freedoms* applies in respect of any agreement that has the force of law under subsection (1) and in respect of anything done by the Parliament or Government of Canada, or the legislature or government of a province, pursuant to any such agreement.

Proclamation relating to agreements

95C. (1) A declaration that an agreement referred to in subsection 95B(1) has the force of law may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement.

Amendment of agreements

(2) An amendment to an agreement referred to in subsection 95B(1) may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized

(a) by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement; or

(b) in such other manner as is set out in the agreement.

Application of sections 46 to 48 of *Constitution Act, 1982*

95D. Sections 46 to 48 of the *Constitution Act, 1982* apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any declaration made pursuant to subsection 95C(1), any amendment to an agreement made pursuant to subsection 95C(2) or any amendment made pursuant to section 95E.

Amendments to sections 95A to 95D or this section

95E. An amendment to sections 95A to 95D or this section may be made in accordance with the procedure set out in subsection 38(1) of the *Constitution Act, 1982*, but only if the amendment is authorized by resolutions of the legislative assemblies of all the provinces that are, at the time of the

amendment, parties to an agreement that has the force of law under subsection 95B(1).”

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 96 thereof, the following heading:

“General”

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 101 thereof, the following heading:

“Courts Established by the Parliament of Canada”

6. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 101 thereof, the following heading and sections:

“Supreme Court of Canada

Supreme
Court
continued

101A. (1) The court existing under the name of the Supreme Court of Canada is hereby continued as the general court of appeal for Canada, and as an additional court for the better administration of the laws of Canada, and shall continue to be a superior court of record.

Constitution
of court

(2) The Supreme Court of Canada shall consist of a chief justice to be called the Chief Justice of Canada and eight other judges, who shall be appointed by the Governor General in Council by letters patent under the Great Seal.

Who may be
appointed
judges

101B. (1) Any person may be appointed a judge of the Supreme Court of Canada who, after having been admitted to the bar of any province or territory, has, for a total of at least ten years, been a judge of any court in Canada or a member of the bar of any province or territory.

Three judges
from Quebec

(2) At least three judges of the Supreme Court of Canada shall be appointed from among persons who, after having been admitted to the bar of Quebec, have, for a total of at least ten years, been judges of any court of Quebec or of any court established by the Parliament of Canada, or members of the bar of Quebec.

Names may
be submitted

101C. (1) Where a vacancy occurs in the Supreme Court of Canada, the government of each province may, in relation to that vacancy, submit to the Minister of Justice of Canada the names of any of the persons who have been admitted to the bar of that province and are qualified under section 101B for appointment to that court.

Appointment
from names
submitted

(2) Where an appointment is made to the Supreme Court of Canada, the Governor General in Council shall, except

where the Chief Justice is appointed from among members of the Court, appoint a person whose name has been submitted under subsection (1) and who is acceptable to the Queen's Privy Council for Canada.

Appointment
from Quebec

(3) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) of any of the three judges necessary to meet the requirement set out in subsection 101B(2), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the Government of Quebec.

Appointment
from other
provinces

(4) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) otherwise than as required under subsection (3), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the government of a province other than Quebec.

Tenure,
salaries, etc.
of judges

101D. Sections 99 and 100 apply in respect of the judges of the Supreme Court of Canada.

Relationship
to section 101

101E. (1) Sections 101A to 101D shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws under section 101 except to the extent that such laws are inconsistent with those sections.

References
to the
Supreme
Court of
Canada

(2) For greater certainty, section 101A shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws relating to the reference of questions of law or fact, or any other matters, to the Supreme Court of Canada."

7. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 106 thereof, the following section:

Shared-cost
program

"106A. (1) The Government of Canada shall provide reasonable compensation to the government of a province that chooses not to participate in a national shared-cost program that is established by the Government of Canada after the coming into force of this section in an area of exclusive provincial jurisdiction, if the province carries on a program or initiative that is compatible with the national objectives.

Legislative
power not
extended

(2) Nothing in this section extends the legislative powers of the Parliament of Canada or of the legislatures of the provinces."

8. The said Act is further amended by adding thereto the following heading and sections:

“XII — CONFERENCES ON THE ECONOMY AND OTHER
MATTERS

Conferences
on the
economy and
other matters

148. A conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year to discuss the state of Canadian economy and such other matters as may be appropriate.

XIII — REFERENCES

Reference
includes
amendments

149. A reference to this Act shall be deemed to include a reference to any amendments thereto.”

Constitution Act, 1982

9. Sections 40 to 42 of the *Constitution Act, 1982* are repealed and the following substituted therefor:

Compensation

“**40.** Where an amendment is made under subsection 38(1) that transfers legislative powers from provincial legislatures to Parliament, Canada shall provide reasonable compensation to any province to which the amendment does not apply.

Amendment
by
unanimous
consent

41. An amendment to the Constitution of Canada in relation to the following matters may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of each province:

(a) the office of the Queen, the Governor General and the Lieutenant Governor of a province;

(b) the powers of the Senate and the method of selecting Senators;

(c) the number of members by which a province is entitled to be represented in the Senate and the residence qualifications of Senators;

(d) the right of a province to a number of members in the House of Commons not less than the number of Senators by which the province was entitled to be represented on April 17, 1982;

(e) the principle of proportionate representation of the provinces in the House of Commons prescribed by the Constitution of Canada;

(f) subject to section 43, the use of the English or the French language;

(g) the Supreme Court of Canada;

(h) the extension of existing provinces into the territories;

(i) notwithstanding any other law or practice, the establishment of new provinces; and

(j) an amendment to this Part.”

10. Section 44 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments
by
Parliament

“**44.** Subject to section 41, Parliament may exclusively make laws amending the Constitution of Canada in relation to the executive government of Canada or the Senate and House of Commons.”

11. Subsection 46(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Initiation of
amendment
procedures

“**46.** (1) The procedures for amendment under sections 38, 41 and 43 may be initiated either by the Senate or the House of Commons or by the legislative assembly of a province.”

12. Subsection 47(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments
without
Senate
resolution

“**47.** (1) An amendment to the Constitution of Canada made by proclamation under section 38, 41 or 43 may be made without a resolution of the Senate authorizing the issue of the proclamation if, within one hundred and eighty days after the adoption by the House of Commons of a resolution authorizing its issue, the Senate has not adopted such a resolution and if, at any time after the expiration of that period, the House of Commons again adopts the resolution.”

13. Part VI of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“PART VI

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitu-
tional
conference

50. (1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year, commencing in 1988.

Agenda

(2) The conferences convened under subsection (1) shall have included on their agenda the following matters:

(a) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators and representation in the Senate;

(b) roles and responsibilities in relation to fisheries; and

(c) such other matters as are agreed upon.”

14. Subsection 52(2) of the said Act is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (b) thereof, by adding the word “and” at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraph:

“(d) any other amendment to the Constitution of Canada.”

15. Section 61 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

References

“61. A reference to the *Constitution Act, 1982*, or a reference to the *Constitution Acts 1867 to 1982*, shall be deemed to include a reference to any amendments thereto.”

General

Multicultural
heritage and
aboriginal
people

16. Nothing in section 2 of the *Constitution Act, 1867* affects section 25 or 27 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, section 35 of the *Constitution Act, 1982* or class 24 of section 91 of the *Constitution Act, 1867*.

CITATION

Citation

17. This amendment may be cited as the *Constitution Amendment, 1987. November 24, 1987*.

M. Peterson—Résolution—

Attendu :

que la *Loi constitutionnelle de 1982* est entrée en vigueur le 17 avril 1982, à la suite d'un accord conclu entre le Canada et toutes les provinces, sauf le Québec;

que, selon le gouvernement du Québec, l'adoption de modifications visant à donner effet à ses cinq propositions de révision constitutionnelle permettrait au Québec de jouer pleinement de nouveau son rôle dans les instances constitutionnelles canadiennes;

que le projet de modification figurant en annexe présente les modalités d'un règlement relatif aux cinq propositions du Québec;

que le projet reconnaît le principe de l'égalité de toutes les provinces et prévoit, d'une part, de nouveaux arrangements propres à renforcer l'harmonie et la coopération entre le gouvernement du Canada et ceux des provinces, d'autre part la tenue de conférences consacrées à l'étude d'importantes questions constitutionnelles, économiques et autres;

que le projet porte en partie sur des questions visées à l'article 41 de la *Loi constitutionnelle de 1982*;

que cet article prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province,

l'Assemblée législative de l'Ontario a résolu d'autoriser la modification de la Constitution du Canada par proclamation de Son Excellence le gouverneur général sous le grand sceau du Canada, en conformité avec l'annexe ci-jointe.

ANNEXE

MODIFICATION CONSTITUTIONNELLE DE 1987

Loi constitutionnelle de 1867

1. La *Loi constitutionnelle de 1867* est modifiée par insertion, après l'article 1, de ce qui suit:

Règle
interprétative

«2. (1) Toute interprétation de la Constitution du Canada doit concorder avec :

a) la reconnaissance de ce que l'existence de Canadiens d'expression française, concentrés au Québec mais présents aussi dans le reste du pays, et de Canadiens d'expression anglaise, concentrés dans le reste du pays mais aussi présents au Québec, constitue une caractéristique fondamentale du Canada;

b) la reconnaissance de ce que le Québec forme au sein du Canada une société distincte.

Rôle du
Parlement et
des
législatures

(2) Le Parlement du Canada et les législatures des provinces ont le rôle de protéger la caractéristique fondamentale du Canada visée à l'alinéa (1) a).

Rôle de la
législature et
du gouverne-
ment du
Québec

(3) La législature et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct du Québec visé à l'alinéa (1) b).

Maintien des
droits des
législatures et
gouverne-
ments

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue.»

2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24, de ce qui suit :

Propositions

«25. (1) En cas de vacance au Sénat, le gouvernement de la province à représenter peut proposer au Conseil privé de la Reine pour le Canada des personnes susceptibles d'être nommées au siège vacant.

Choix des
sénateurs

(2) Jusqu'à la modification, faite conformément à l'article 41 de la *Loi constitutionnelle de 1982*, de toute disposition de la Constitution du Canada relative au Sénat, les personnes nommées aux sièges vacants au Sénat sont choisies parmi celles qui ont été proposées par le gouvernement de la province à représenter et agréées par le Conseil privé de la Reine pour le Canada.»

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 95, de ce qui suit :

«Accords relatifs à l'immigration et aux aubains

Engagement

95A. Sur demande du gouvernement d'une province, le gouvernement du Canada négocie avec lui en vue de conclure, en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province, un accord adapté aux besoins et à la situation particulière de celle-ci.

Accords

95B. (1) Tout accord conclu entre le Canada et une province en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province a, une fois faite la déclaration visée au paragraphe 95C(1), force de loi et a dès lors effet indépendamment tant du point 25 de l'article 91 que de l'article 95.

Restriction

(2) L'accord ayant ainsi force de loi n'a d'effet que dans la mesure de sa compatibilité avec les dispositions des lois du Parlement du Canada qui fixent des normes et objectifs nationaux relatifs à l'immigration et aux aubains, notamment en ce qui concerne l'établissement des catégories générales d'immigrants, les niveaux d'immigration au Canada et la détermination des catégories de personnes inadmissibles au Canada.

Application de la Charte

(3) La *Charte canadienne des droits et libertés* s'applique aux accords ayant ainsi force de loi et à toute mesure prise sous leur régime par le Parlement ou le gouvernement du Canada ou par la législature ou le gouvernement d'une province.

Proclamation relative aux accords

95C. (1) La déclaration portant qu'un accord visé au paragraphe 95B(1) a force de loi se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord.

Modification des accords

(2) La modification d'un accord visé au paragraphe 95B(1) se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée :

a) soit par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord;

b) soit selon les modalités prévues dans l'accord même.

Application des articles 46 à 48 de la *Loi constitutionnelle de 1982*

95D. Les articles 46 à 48 de la *Loi constitutionnelle de 1982* s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute déclaration faite aux termes du paragraphe 95C(1), à toute modification d'un accord faite aux termes du paragraphe 95C(2) ou à toute modification faite aux termes de l'article 95E.

Modification des articles 95A à 95D ou du présent article

95E. Les articles 95A à 95D ou le présent article peuvent être modifiés conformément au paragraphe 38(1) de la *Loi constitutionnelle de 1982*, à condition que la modification soit autorisée par des résolutions des assemblées législatives de toutes les provinces qui sont, à l'époque de celle-ci, parties à un accord ayant force de loi aux termes du paragraphe 95B(1).»

4. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 96, de ce qui suit :

«Dispositions générales»

5. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 101, de ce qui suit :

«Tribunaux créés par le Parlement du Canada»

6. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 101, de ce qui suit :

«Cour suprême du Canada

Maintien de
la Cour
suprême
du Canada

101A. (1) La cour qui existe sous le nom de Cour suprême du Canada est maintenue à titre de cour générale d'appel pour le Canada et de cour additionnelle propre à améliorer l'application des lois du Canada. Elle conserve ses attributions de cour supérieure d'archives.

Composition

(2) La Cour suprême du Canada se compose du juge en chef, appelé juge en chef du Canada, et de huit autres juges, que nomme le gouverneur général en conseil par lettres patentes sous le grand sceau.

Conditions
de
nomination

101B. (1) Les juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau d'une province ou d'un territoire, ont, pendant au moins dix ans au total, été juges de n'importe quel tribunal du pays ou inscrites au barreau de n'importe quelle province ou de n'importe quel territoire.

Québec :
trois juges

(2) Au moins trois des juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau du Québec, ont, pendant au moins dix ans au total, été inscrites à ce barreau ou juges d'un tribunal du Québec ou d'un tribunal créé par le Parlement du Canada.

Propositions
de
nomination

101C. (1) En cas de vacance à la Cour suprême du Canada, le gouvernement de chaque province peut proposer au ministre fédéral de la Justice, pour la charge devenue vacante, des personnes admises au barreau de cette province et remplissant les conditions visées à l'article 101B.

Nomination
parmi les
personnes
proposées

(2) Le gouverneur général en conseil procède aux nominations parmi les personnes proposées et qui agréent au Conseil privé de la Reine pour le Canada; le présent paragraphe ne s'applique pas à la nomination du juge en chef dans les cas où il est choisi parmi les juges de la Cour suprême du Canada.

Nomination
parmi les
personnes
proposées
par le
Québec

(3) Dans le cas de chacune de trois nominations à faire conformément au paragraphe 101B(2), le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement du Québec.

Nomination
parmi les
personnes
proposées
par les autres
provinces

(4) Dans le cas de toute autre nomination, le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement d'une autre province que le Québec.

Inamovibilité,
traitement,
etc.

Rapport avec
l'article 101

101D. Les articles 99 et 100 s'appliquent aux juges de la Cour suprême du Canada.

101E. (1) Sous réserve que ne soient pas adoptées, dans les matières visées à l'article 101, de dispositions incompatibles avec les articles 101A à 101D, ceux-ci n'ont pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative conférée au Parlement du Canada en ces matières.

Renvois à la
Cour
suprême du
Canada

(2) Il est entendu que l'article 101A n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative du Parlement du Canada en ce qui concerne le renvoi à la Cour suprême du Canada de questions de droit ou de fait, ou de toute autre question.»

7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 106, de ce qui suit :

Programmes
cofinancés

«**106A.** (1) Le gouvernement du Canada fournit une juste compensation au gouvernement d'une province qui choisit de ne pas participer à un programme national cofinancé qu'il établit après l'entrée en vigueur du présent article dans un secteur de compétence exclusive provinciale, si la province applique un programme ou une mesure compatible avec les objectifs nationaux.

Non-élargis-
sement des
compétences
législatives

(2) Le présent article n'élargit pas les compétences législatives du Parlement du Canada ou des législatures des provinces.»

8. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 147, de ce qui suit :

«XII. — CONFÉRENCES SUR L'ÉCONOMIE ET SUR D'AUTRES QUESTIONS

Convocation

148. Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et portant sur l'économie canadienne ainsi que sur toute autre question appropriée.

XIII. — MENTIONS

Présomption

149. Toute mention de la présente loi est réputée constituer également une mention de ses modifications.»

Loi constitutionnelle de 1982

9. Les articles 40 à 42 de la *Loi constitutionnelle de 1982* sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Compen-
sation

«40. Le Canada fournit une juste compensation aux provinces auxquelles ne s'applique pas une modification faite conformément au paragraphe 38(1) et relative à un transfert de compétences législatives provinciales au Parlement.

Consente-
ment
unanime

41. Toute modification de la Constitution du Canada portant sur les questions suivantes se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province :

a) la charge de Reine, celle de gouverneur général et celle de lieutenant-gouverneur;

b) les pouvoirs du Sénat et le mode de sélection des sénateurs;

c) le nombre des sénateurs par lesquels une province est habilitée à être représentée et les conditions de résidence qu'ils doivent remplir;

d) le droit d'une province d'avoir à la Chambre des communes un nombre de députés au moins égal à celui des sénateurs par lesquels elle était habilitée à être représentée le 17 avril 1982;

e) le principe de la représentation proportionnelle des provinces à la Chambre des communes prévu par la Constitution du Canada;

f) sous réserve de l'article 43, l'usage du français ou de l'anglais;

g) la Cour suprême du Canada;

h) le rattachement aux provinces existantes de tout ou partie des territoires;

i) par dérogation à toute autre loi ou usage, la création de provinces;

j) la modification de la présente partie.»

10. L'article 44 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification
par le
Parlement

«44. Sous réserve de l'article 41, le Parlement a compétence exclusive pour modifier les dispositions de la Constitution du Canada relatives au pouvoir exécutif fédéral, au Sénat ou à la Chambre des communes.»

11. Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Initiative des
procédures

«**46.** (1) L'initiative des procédures de modification visées aux articles 38, 41 et 43 appartient au Sénat, à la Chambre des communes ou à une assemblée législative.»

12. Le paragraphe 47(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification
sans
résolution du
Sénat

«**47.**(1) Dans les cas visés à l'article 38, 41 ou 43, il peut être passé outre au défaut d'autorisation du Sénat si celui-ci n'a pas adopté de résolution dans un délai de cent quatre-vingts jours suivant l'adoption de celle de la Chambre des communes et si cette dernière, après l'expiration du délai, adopte une nouvelle résolution dans le même sens.»

13. La partie VI de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«PARTIE VI

CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Convocation

50. (1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première devant avoir lieu en 1988.

Ordre du
jour

(2) Sont placées à l'ordre du jour de ces conférences les questions suivantes :

a) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;

b) les rôles et les responsabilités en matière de pêches;

c) toutes autres questions dont il est convenu.»

14. Le paragraphe 52(2) de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :

«d) les autres modifications qui lui sont apportées.»

15. L'article 61 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Mentions

«**61.** Toute mention de la *Loi constitutionnelle de 1982* ou des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de leurs modifications.»

Dispositions générales

Patrimoine
multiculturel
et peuples
autochtones

16. L'article 2 de la *Loi constitutionnelle de 1867* n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25 ou 27 de la *Charte canadienne des droits et libertés*, à l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* ou au point 24 de l'article 91 de la *Loi constitutionnelle de 1867*.

TITRE

Titre

17. Titre de la présente modification : *Modification constitutionnelle de 1987. Le 24 novembre 1987.*

11. *Debated April 25, 26, 27, 28; May 4, 5, 9, 19, 30; and June 2, 1988.*
12. *Debated June 15, 1988.*
13. *Mr Conway—Resolution—* That the following standing and select committees be authorized to meet during the Summer Adjournment in accordance with the schedule of meeting dates agreed to by the three Party Whips and tabled with the Clerk of the Assembly to examine and enquire into the following matters:
 - **Select Committee on Education** to consider the philosophy of the education system in Ontario and the education process relating to streamlining, semestering, grade promotion and OSIS;
 - **Select Committee on Energy** to consider Ontario Hydro's draft demand/supply planning strategy. The Sub-committee on Agenda and Procedure shall have authority to meet from time to time at the call of the Chair. The Committee shall have authority to adjourn to Montreal, Quebec, to attend meetings with officials of Hydro Québec.
 - **Standing Committee on Administration of Justice** to consider Bill 113, An Act to amend the Retail Business Holidays Act, and Bill 114, An Act to amend the Employment Standards Act.
 - **Standing Committee on Finance and Economic Affairs** to consider the U.S.-Canada Free Trade Agreement and federal tax reform proposals. The Committee shall have authority to adjourn to Geneva, Switzerland, to attend meetings with officials of GATT, to Brussels, Belgium, to attend meetings with officials of the European Economic Community, and to Paris, France, to attend meetings with officials of the Organization for Economic Co-operation and Development. The Committee is authorized to release any report during the Summer Adjournment by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and, upon the resumption of the meetings of the House, the Chairman of the Committee shall bring any such report before the House in accordance with the Standing Orders.
 - **Standing Committee on Government Agencies** to consider the operation of certain agencies, boards and commissions of the Government

of Ontario. The Committee shall have authority to adjourn to Montreal, Quebec, with respect to its review of the Ontario French Language Services Commission.

- **Standing Committee on the Legislative Assembly** to consider matters related to the administration of the House and services to members. The Sub-committee on Agenda and Procedure shall have authority to meet from time to time at the call of the Chair to consider restoration/renovation proposals for the Parliament Building. The Committee shall have authority to adjourn to Reno, Nevada, to attend the Annual Meeting of the National Conference of State Legislatures, and to Fredericton, New Brunswick, to attend meetings at the Legislative Assembly of New Brunswick on the rules of procedure, televising legislative proceedings and restoration of the Legislative Building.
- **Standing Committee on the Ombudsman** to consider the 1987-1988 Annual Report of the Ombudsman and the expanded jurisdiction of the Ombudsman. The Committee shall have authority to adjourn to Winnipeg, Manitoba, and Fredericton, New Brunswick, to consider the expanded jurisdiction of the Ombudsman.
- **Standing Committee on Public Accounts** to consider the 1987 Annual Report of the Provincial Auditor. The Committee shall have authority to adjourn to Halifax, Nova Scotia, to attend the 10th Annual Conference of the Canadian Council of Public Accounts Committees. The Committee is authorized to release any report during the Summer Adjournment by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and, upon the resumption of the meetings of the House, the chairman of the Committee shall bring any such report before the House in accordance with the Standing Orders.
- **Standing Committee on Resources Development** to consider Bill 87, An Act to amend the Ontario Highway Transport Board Act, and Bill 88, An Act to regulate Truck Transportation. The Committee is authorized to release any report during the Summer Adjournment by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and, upon the resumption of the meetings of the House, the chairman of the Committee shall bring any such report before the House in accordance with the Standing Orders. *June 29, 1988.*

14. *Mr Conway*—Resolution—That an humble Address be presented to the Lieutenant Governor in Council as follows:—*To the Lieutenant Governor in Council:*—We Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, request the appointment of the Honourable Gregory Evans, former Chief Justice of the High Court of Ontario, as Conflict of Interest Commissioner for a term of five years, commencing on a date to be named by the Lieutenant Governor in Council, as provided in section 10 of the *Members' Conflict of Interest Act, 1988*, S.O. 1988, c. 17; and, that this Address be engrossed and presented to the Lieutenant Governor in Council by the Speaker. *June 29, 1988.*

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that huge rent increases year after year are constituting a threat to the competitiveness and survival of retail business in commercial strips serving residential neighbourhoods, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to regulate the rents for such business establishments in order to provide those businesses with protection from gouging landlords comparable to the protection given to tenants of residential rental premises under the Residential Rent Regulation Act, 1986. *November 10, 1987.*
2. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that part-time workers in both the public and private sector are discriminated against by the denial of many benefits and rights provided to other workers in the same establishment, a charter of rights for part-time workers should be added to both the Employment Standards Act and the Labour Relations Act to provide pro rata benefits and collective bargaining rights to such workers and that they be made eligible for severance pay and retraining and readjustment programs provided for other workers displaced by technological change in the same establishment. *November 10, 1987.*
4. *Mr Morin-Strom*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the importance of the TransCanada Highway to our nation and to our province, the government of Ontario should upgrade the TransCanada Highway to a modern four-lane system through Northern Ontario to the Manitoba border, and that the government should immediately commence design and schedule construction to ensure completion across Northern Ontario by 1997. *November 18, 1987.*
9. *Mr Wildman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the plans of the Canada Post Corporation to close, amalgamate or franchise many rural post offices and to eliminate or tender rural route services in order to reduce its operating deficit would reduce essential mail services from many rural Ontario communities, causing severe hardship and inconvenience to rural Ontarians, particularly the elderly and disabled; the Government of Ontario should urge the Government of Canada to halt, immediately, these plans to cut service and maintain and improve rural postal services across Ontario. *December 8, 1987.*
10. *Mr Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the particular desirability of the protection of consumers of bereavement services from the business practices associated with corporate concentration and the desirability of fostering and encouraging the small business sector in Ontario, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to further regulate the bereavement industry to ensure the following:
 1. That a Board of Bereavement Services, composed of representatives of the public and the various sectors and sub-sectors of the bereavement services industry, be constituted to make recommendations to

the Minister of Consumer and Commercial Relations and the Minister of Health on further reforms of the regulation of bereavement services and to act as the licensing and regulating body for funeral directors, funeral service establishments, cemeterians, cemeteries, monument builders and monument building firms;

2. That the bereavement services industry be divided into three sectors, consisting of cemeteries, funeral services and monument builders and that no proprietor, partnership or corporate entity be allowed to offer services in more than one of these sectors and that any operator who currently offers services in more than one of the sectors be allowed five years to divest itself of operations in more than one sector and where one corporate entity owns more than twenty-five per cent of the shares in other corporate entities operating in more than one of the sectors, relations between such entities shall be at arm's length;
 3. That funeral service establishments may act as agents for monument building firms in rural areas where the Board of Bereavement Services establishes that a consumer need exists and where there is no monument building firm willing to establish in such rural areas;
 4. That the ownership of any proprietorship, partnership or corporate entity involved in the provision of bereavement services must be fully disclosed to the public, including the names of all shareholders in a corporate entity who hold more than ten per cent of the shares in such entity;
 5. That no funeral service facility be allowed on the grounds of, or adjoining the grounds of, a cemetery;
 6. That for the purpose of provincial business and corporate income taxation, as well as for the purpose of municipal property taxation, cemeteries be categorized as either non-profit or commercial and that those categorized as non-profit be exempt from income and property tax and those categorized as commercial be subject to income taxation and to property taxation on all lands less each grave space occupied by a deceased person;
 7. That funeral services be sold only by a licensed funeral director through a licensed funeral service establishment, cemetery services be sold only by a licensed cemeterian through a licensed cemetery and upright monument services be sold only by a licensed monument builder through a licensed monument building firm; and
 8. That there be no telephone or door-to-door solicitation of funeral, cemetery or monument services. *December 14, 1987.*
12. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that there have been twenty-eight bank branch closures across Ontario between 1982 and 1986 which have left many small communities without adequate banking services, the Government of Ontario should review all requests for satellite banking services and establish Province of Ontario

Savings Offices in those areas where population levels demonstrate a need for them and where financial benefit can be determined. *December 15, 1987.*

13. *Mr Sterling*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the devastating and lethal impact of tobacco on the health of our citizenry, and recognizing the tobacco industry's attempt to advertise in a manner designed to undermine the health warnings of its hazardous product, the Government of Ontario should pursue every opportunity to express its support for the Federal Government's initiative, Bill C-51, the *Tobacco Products Control Act*, An Act to prohibit the advertising and promotion and respecting the labelling and monitoring of tobacco products. *December 15, 1987.*
19. *Mr Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the need for the expansion of hospital beds and related facilities in scores of communities across the province, and given the undesirability of using the regressive property tax system for funding such construction or renovation, the Lieutenant Governor-in-Council should amend Ontario Regulation 859 under the Public Hospitals Act which now limits provincial contributions to a ceiling of two thirds (five sixths on the North)—a ceiling seldom reached—to allow the provincial contribution to be 100% of the costs. *April 7, 1988.*
23. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Premier of Ontario should institute a system whereby any supplementary appropriations approved by Management Board of Cabinet are referred within 15 days of approval to the Standing Committee on Public Accounts for its consideration. *April 18, 1988.*
28. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the government's MISA program, which only covers companies dumping industrial effluent directly into the province's waterways, should be extended to now include the additional 97.5 per cent of water polluters in this province that are dumping into the province's municipal sewer systems. *May 9, 1988.*
30. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should designate municipal waste disposal as a matter of "provincial interest" under Section 2 of the Planning Act, 1983; and that the Government should establish regional waste management councils for the purpose of co-ordinating regional waste management strategies and assisting Municipalities in dealing, on a long-term and co-operative basis, with the current municipal waste management crisis in Ontario. *May 11, 1988.*
35. *Mr Brandt*—Resolution—That, in the opinion of this House, this Legislature should pay special tribute to the Armenian people of Ontario on the 100th anniversary of their arrival in Canada and the 70th anniversary of the Armenian republic; and this Legislature, on behalf of the people of Ontario, applauds the unique contribution of the Armenian community to the multicultural fabric of our society; furthermore, this Legislature respectfully remembers the thousands of Armenians killed at the beginning of this

century and the suffering experienced by the Armenian people as a result of this atrocity. *May 19, 1988.*

36. *Mr Jackson*—Resolution—That the Standing Committee on Social Development be directed to consider and report to the House by November 30, 1988 on the problem of sexual assault in the province;

That the committee shall conduct its inquiry in three phases:

- a) In the first phase, to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- b) In the second phase, to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- c) And in the third phase, to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon the resumption of meetings of the House, the chairman of the committee shall bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee shall have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service shall be provided for the committee. *May 25, 1988.*

38. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should introduce legislation applying guidelines similar to the cabinet conflict of interest guidelines and that this legislation should be applicable to senior civil servants. *May 26, 1988.*
39. *Mr Jackson*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Social Development or some other committee should be directed to consider and report to the House on the problem of sexual assault in the province;

That, working with the Ontario Women's Directorate, the committee should conduct its inquiry in three subject areas:

- (a) to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- (b) to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- (c) to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee should have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon resumption of meetings of the House, the chairman of the committee should bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee should have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to the approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee should have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service should be provided for the committee. *June 8, 1988.*

40. *Mr Tatham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor. *June 15, 1988.*
41. *Mr McGuigan*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of Agriculture and Food should develop a lease form for voluntary use by owners and renters of farm land that would give credits to the lessor for lessor financed long-term conservation measures which, when totalled at the end of the lease period, would recompense the lessee for the residual value of the improvements to the land owned or controlled by the lessor and which would, at the end of the lease period, recompense the lessor for

the deterioration or damage due to faulty tillage and farming practices to the land owned or controlled by the leasor; and that the Minister should provide personnel to act as evaluators and arbitrators in the event that disputes over the residual value of the soil building and conservation measures develop at the time of termination of the lease and in the event that arbitration fails, the Minister should provide expert witnesses when such disputes are taken to a court of civil law for settlement and that the Minister, as a long-term policy, should advertise, promote and encourage the use of such lease agreements in the Province of Ontario. *June 27, 1988.*

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)

343. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of applications for compensation filed with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
344. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
345. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
346. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards recovered, in whole or in part, by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during the 1986-87 year through its right of subrogation. *June 22, 1988.*
347. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board using its power of subrogation in an attempt to recover awards ordered during the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
348. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the percentage of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board (using its right of subrogation) that were successful. *June 22, 1988.*
349. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the amount of damages obtained by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in civil actions launched using its right of subrogation, expressed as a percentage of the total amount of awards paid out by the board in the same cases. *June 22, 1988.*
350. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during 1986-87 in cases where the offenders were known and still living. *June 22, 1988.*
351. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General list the Ontario Criminal Injuries Compensation Board awards ordered during 1986-87 for which the offenders, though known and still living, were not named in civil actions to recover all or part of the awards using the board's

right of subrogation, and would the Attorney General state in each case the reason the right of subrogation was not used, including (1) offender impecunious, (2) offender judgement proof, (3) cost of recovery too high, (4) victim unwilling to testify, (5) other reasons. *June 22, 1988.*

352. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of applications for compensation filed with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board by sexual assault victims in the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
353. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to sexual assault victims ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
354. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to sexual assault victims ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
355. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to sexual assault victims recovered, in whole or in part, by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during the 1986-87 year through its right of subrogation. *June 22, 1988.*
356. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board using its power of subrogation in an attempt to recover awards to sexual assault victims ordered during the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
357. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the percentage of actions involving sexual assault launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board (using its right of subrogation) that were successful. *June 22, 1988.*
358. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the amount of damages obtained by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in civil actions involving sexual assault launched using its right of subrogation, expressed as a percentage of the total amount of awards paid out by the board in the same cases. *June 22, 1988.*
359. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to sexual assault victims ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during 1986-87 in cases where the offenders were known and still living. *June 22, 1988.*
360. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General list the Ontario Criminal Injuries Compensation Board awards to sexual assault victims ordered during 1986-87 for which the offenders, though known and

still living, were not named in civil actions to recover all or part of the awards using the board's right of subrogation, and would the Attorney General state in each case the reason the right of subrogation was not used, including (1) offender impecunious, (2) offender judgement proof, (3) cost of recovery too high, (4) victim unwilling to testify, (5) other reasons. *June 22, 1988.*

361. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of applications for compensation filed with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board by women in the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
362. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to women ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
363. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to women ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
364. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to women recovered, in whole or in part, by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during the 1986-87 year through its right of subrogation. *June 22, 1988.*
365. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board using its power of subrogation in an attempt to recover awards to women ordered during the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
366. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the percentage of actions involving crimes against women launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board (using its right of subrogation) that were successful. *June 22, 1988.*
367. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the amount of damages obtained by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in civil actions involving crimes against women launched using its right of subrogation, expressed as a percentage of the total amount of awards paid out by the board in the same cases. *June 22, 1988.*
368. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to women ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during 1986-87 in cases where the offenders were known and still living. *June 22, 1988.*
369. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General list the Ontario Criminal Injuries Compensation Board awards to women ordered during 1986-87 for which the offenders, though known and still living, were not named in civil actions to recover all or part of the awards using

the board's right of subrogation, and would the Attorney General state in each case the reason the right of subrogation was not used, including (1) offender impecunious, (2) offender judgement proof, (3) cost of recovery too high, (4) victim unwilling to testify, (5) other reasons. *June 22, 1988.*

370. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide a breakdown of the awards to victims of sexual assault ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in 1986-87, detailing the amounts awarded for (1) medical expenses, (2) lost earnings, (3) pain and suffering, (4) legal fees, (5) other pecuniary loss and (6) other factors. *June 22, 1988.*
371. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide an explanation of the criteria used by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board to establish a bona fide medical expense, and would he describe the extent (if any) to which counselling costs qualify as medical expenses. *June 22, 1988.*
372. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the criteria used by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in determining whether or not to launch a civil action (using the board's right of subrogation) to recover awards paid out. *June 22, 1988.*
373. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last ten years, the number of applications *annually* filed by women with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board, and the number of those applications which resulted in the order of an award. *June 22, 1988.*
374. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for each of the last ten years, the average award paid out by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board to all victims, and the average award paid out by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board to women. *June 22, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence in accordance with the Standing Order 71 (d).)

Ballot Item No. 34—*To be debated on Thursday, June 30, 1988.*

Mr Tatham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor.

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Bill 113, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. *Mrs Smith* (London South). (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 114, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Sorbara*. (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 145, An Act to prohibit the Sale of Gun Replicas. *Mr Farnan*. (*Referred June 16, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr1, An Act respecting Canada Christian College and School of Graduate Theological Studies. *Mr Allen*. (*Referred November 18, 1987.*)

Bill Pr4, An Act respecting The Ottawa Civil Service Recreational Association. *Mr Chiarelli*. (*Referred November 16, 1987.*)

Bill Pr15, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. (*Referred June 7, 1988.*)

Bill Pr17, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. (*Referred June 7, 1988.*)

Bill Pr18, An Act respecting the Sarnia Kiwanis Foundation Inc. *Mr Brandt*. (*Referred June 22, 1988.*)

Bill Pr40, An Act respecting the City of Trenton. *Mrs Fawcett*. (*Referred April 12, 1988.*)

Bill Pr49, An Act to revive Lebon Gold Mines Limited. *Mr Kanter*. (*Referred June 16, 1988.*)

Bill Pr72, An Act to revive 329931 Ontario Limited. *Mr Black*. (*Referred June 15, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 13, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. *Mrs Grier.* (Referred December 10, 1987.)

Bill 67, An Act to establish the East/Central Ontario Recreational Trails Commission. *Mr Pollock.* (Referred May 12, 1988.)

Bill 87, An Act to amend the Ontario Highway Transport Board Act. *Mr Fulton.* (Referred June 20, 1988.)

Bill 88, An Act to regulate Truck Transportation. *Mr Fulton.* (Referred June 20, 1988.)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 50, An Act to provide for Community Mental Health Services. *Mr Reville.* (Referred December 17, 1987.)

Bill 143, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. *Mrs Stoner.* (Referred June 16, 1988.)

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr9, An Act respecting the Charlotte Eleanor Englehart Hospital. *Mr Smith* (Lambton). (Referred June 16, 1988.)

MATTERS REFERRED TO SELECT COMMITTEES

SELECT COMMITTEE ON EDUCATION

Consider and report on the role of the formal elementary and secondary school system in the successful transition of young students to adulthood in Ontario. (Referred by Order of the House on February 11, 1988.)

Consider for Ontario schools a multi-grade, multi-faith religious education curriculum (Mr Allen's Private Member's Motion Number 27). (Referred with unanimous consent of the House on May 19, 1988.)

SELECT COMMITTEE ON ENERGY

Consider and report on Ontario Hydro Affairs. (Referred by Order of the House on February 11, 1988.)

MATTERS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

(In accordance with the Standing Orders, statutory annual reports of each ministry and of all agencies, boards and commissions reporting to each Minister for the immediate past reporting period stand permanently referred to the appropriate Standing Committees.)

STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS

Consider and report on the Canada-U.S. Free Trade Agreement (Sessional Paper Number 108). *(Referred by Order of the House on January 7, 1988.)*

STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Review and report on the matter of the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987* and its application to Members of the Legislative Assembly. *(Referred by Order of the House on June 16, 1988.)*

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Consider and report on Safety in Ontario Mines. *(Referred by Order of the House on January 7, 1988.)*

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to consider the Free Trade Agreement as follows:

Thursday	10.00 a.m.	Room No. 1
----------	------------	------------

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr49, An Act to revive Lebon Gold Mines Limited; Bill Pr72, An Act to revive 329931 Ontario Limited, as follows:

Today	10.00 a.m.	Room No. 1
-------	------------	------------

The Standing Committee on Resources Development will meet as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 1
-------	-------------------------------	------------

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 420 hrs.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services	3 hrs.
2. Management Board of Cabinet	3 hrs.
3. Francophone Affairs	4 hrs.
4. Intergovernmental Affairs	4 hrs.
5. Revenue	5 hrs.
6. Office of the Premier, Cabinet Office, Office of the Lieutenant Governor	5 hrs.
7. Treasury and Economics	10 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Correctional Services	6 hrs.
2. Office Responsible for Native Affairs	5 hrs.
3. Financial Institutions	6 hrs.
4. Attorney General	7 hrs., 30 mins.
5. Consumer and Commercial Relations	8 hrs.
6. Solicitor General	7 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Natural Resources	13 hrs.
2. Transportation	10 hrs.
3. Environment	8 hrs.
4. Tourism and Recreation	8 hrs.
5. Housing	13 hrs.
6. Agriculture and Food	8 hrs.
7. Northern Development	10 hrs.
8. Labour	13 hrs.
9. Office Responsible for Women's Issues	8 hrs.
10. Municipal Affairs	5 hrs.
11. Energy	8 hrs.
12. Industry, Trade and Technology	9 hrs.
13. Mines	5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office Responsible for Senior Citizens' Affairs	10 hrs.
2. Office for Disabled Persons	7 hrs.
3. Skills Development	10 hrs.
4. Health	13 hrs.
5. Education	13 hrs.
6. Colleges and Universities	13 hrs.
7. Community and Social Services	13 hrs.
8. Citizenship	5 hrs.
9. Culture and Communications	5 hrs.

- 40000
XII
- 082

LIBRARY
UNIVERSITY OF TORONTO

No. 88

Orders and Notices

Legislative Assembly of the Province of Ontario



1st Session, 34th Parliament
Monday, October 17, 1988

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

1. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
2. *Second Reading* Bill 4, An Act to amend the Metropolitan Toronto Police Force Complaints Act, 1984. *Mr Scott.* **PRINTED.**
3. *Second Reading* Bill 9, An Act permitting Trustees and other Persons to dispose of South African investments. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 9, Loi permettant aux fiduciaires et à d'autres personnes d'aliéner les placements sud-africains. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**
4. *Second Reading* Bill 15, An Act to amend the Barristers Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 27, An Act respecting Prearranged and Prepaid Funerals. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
6. *Second Reading* Bill 28, An Act to amend the Funeral Services Act. *Mrs Caplan.* **PRINTED.**
7. *Second Reading* Bill 66, An Act respecting Agricultural and Horticultural Organizations. *Mr Riddell.* **PRINTED.***
8. *Second Reading* Bill 69, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
10. *Second Reading* Bill 78, An Act respecting the Sale of Farm Implements. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
11. *Second Reading* Bill 83, An Act respecting the Protection of Farm Practices. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
12. *Second Reading* Bill 93, An Act to revise the Justices of the Peace Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi portant révision de la Loi sur les juges de paix. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**
13. *Second Reading* Bill 99, An Act to amend the Ministry of Transportation and Communications Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
14. *Second Reading* Bill 101, An Act to repeal the Ministry of Transportation and Communications Creditors Payment Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

15. *Second Reading* Bill 102, An Act to amend the Construction Lien Act, 1983.
Mr Fulton. **PRINTED.**
16. *Second Reading* Bill 119, An Act to amend the Ontario Lottery Corporation Act. *Mr Nixon* (Brant-Haldimand). **PRINTED.***
17. *Second Reading* Bill 120, An Act to amend the Tobacco Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
18. *Second Reading* Bill 121, An Act to amend the Gasoline Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
19. *Second Reading* Bill 122, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
20. *Second Reading* Bill 124, An Act to amend the Children's Law Reform Act.
Mr Scott. **PRINTED.**
21. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
22. *Second Reading* Bill 134, An Act to repeal certain Private Acts related to Municipalities. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
23. *Second Reading* Bill 135, An Act to amend the Road Access Act. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
24. *Second Reading* Bill 139, An Act to amend the Grain Elevator Storage Act, 1983. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
25. *Second Reading* Bill 140, An Act to revise the Farm Products Containers Act. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
26. *Second Reading* Bill 147, An Act respecting Independent Health Facilities.
Mrs Caplan. **PRINTED.**
27. *Second Reading* Bill 149, An Act to amend the Trespass to Property Act.
Mr Scott. **PRINTED.**
28. *Second Reading* Bill 150, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984.
Mr Scott. **PRINTED.**
29. *Second Reading* Bill 151, An Act to revise the Personal Property Security Act and to repeal and amend certain other Acts related to Personal Property.
Mr Wrye. **PRINTED.**
30. *Second Reading* Bill 152, An Act to revise and consolidate the Law related to Repairers' and Storers' Liens. *Mr Wrye.* **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

31. *Second Reading* Bill 155, An Act to amend certain Acts respecting Insurance. *Mr Elston.* **PRINTED.**
32. *Second Reading* Bill 160, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
33. *Second Reading* Bill 162, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr Sorbara.* **PRINTED.**
34. *Second Reading* Bill 163, An Act to establish the Ministry of Financial Institutions. *Mr Elston.* **PRINTED.***

Deuxième lecture Projet de loi 163, Loi portant création du ministère des Institutions financières. *M. Elston.* **IMPRIMÉ.****

35. *Second Reading* Bill 168, An Act to amend the Power Corporation Act. *Mr Wong.* **PRINTED.**
36. *Second Reading* Bill 169, An Act to amend the District Municipality of Muskoka Act. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
37. *Second Reading* Bill 170, An Act to revise several Acts related to Aggregate Resources. *Mr Kerrio.* **PRINTED.**
38. *Second Reading* Bill 174, An Act for the establishment and conduct of a Project to provide Funding to Intervenors in proceedings before a Joint Board under the Consolidated Hearings Act, 1981 and before the Ontario Energy Board and the Environmental Assessment Board and to provide for certain matters in relation to costs before those Boards. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 174, Loi concernant la mise sur pied et la direction d'un projet visant à fournir une aide financière aux intervenants dans des affaires instruites devant une commission mixte créée en vertu de la *Loi de 1981 sur la jonction des audiences*, devant la Commission de l'énergie de l'Ontario et devant la Commission des évaluations environnementales et visant certaines questions relatives aux dépens adjugés par ces commissions. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**

39. *Second Reading* Bill 175, An Act respecting transfers of Water. *Mr Kerrio.* **PRINTED.**
40. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report of the Standing Committee on the Legislative Assembly on the Service of Process within the Precincts of the House.
41. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the First Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

*Lieutenant Governor's recommendation received.

**Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

42. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the First Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 43. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Special Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Estimates Process.
 44. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Second Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 45. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Sixteenth Report 1988 of the Standing Committee on the Ombudsman.
 46. *Consideration* of the Second Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.
 47. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report on Agencies, Boards and Commissions (No. 14) of the Standing Committee on Government Agencies.
 48. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Third Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 49. *House in Committee of Supply.*
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

50. *Committee of the Whole House:*

Bill 24, An Act to establish a Tourism Advisory Board. *Mr McLean.* **PRINTED.**

Bill 75, An Act to establish the Municipal Council Retirement Fund and to provide Retirement Allowances to Municipal Councillors. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

51. *Second Reading* Bill 3, An Act to protect the Public Health and Comfort and the Environment by Prohibiting and Controlling Smoking in Public Places. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
52. *Second Reading* Bill 8, An Act to amend the Representation Act, 1986. *Mr Villeneuve.* **PRINTED.**
53. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Election Act, 1984. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
54. *Second Reading* Bill 14, An Act to protect and enhance the Quality of Drinking Water in Ontario. *Mrs Grier.* **PRINTED.**
55. *Second Reading* Bill 16, An Act to encourage the Rehabilitation of Water Delivery Systems in Ontario. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
56. *Second Reading* Bill 17, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**
57. *Second Reading* Bill 18, An Act to provide for the Conversion of Technologies and Skills used in the Nuclear Weapons Industry to Civilian Uses. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**
58. *Second Reading* Bill 23, An Act to proclaim 1995 as the 150th Anniversary of the arrival of Irish Immigrants in Canada. *Mr Pollock.* **PRINTED.**
59. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Pensions Benefits Act, 1987. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
60. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
61. *Second Reading* Bill 32, An Act to provide for the Employment of Disabled Persons. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 33, An Act to amend the Education Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 34, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

64. *Second Reading* Bill 35, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
65. *Second Reading* Bill 36, An Act to provide Political Rights for Public Servants. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 37, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
67. *Second Reading* Bill 38, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
68. *Second Reading* Bill 39, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
69. *Second Reading* Bill 40, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
70. *Second Reading* Bill 41, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
71. *Second Reading* Bill 42, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
72. *Second Reading* Bill 43, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
73. *Second Reading* Bill 44, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
74. *Second Reading* Bill 45, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
75. *Second Reading* Bill 47, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mrs Grier.* **PRINTED.**
76. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Police Act. *Mr Eves.* **PRINTED.**
77. *Second Reading* Bill 49, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr Haggerty.* **PRINTED.**
78. *Second Reading* Bill 53, An Act to provide for the Safety and Welfare of Crown Witnesses in Certain Criminal Proceedings. *Mr Runciman.* **PRINTED.**
79. *Second Reading* Bill 57, An Act to amend the Energy Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
80. *Second Reading* Bill 60, An Act respecting the Sale of Farm Machinery and Equipment in Ontario. *Mr Wildman.* **PRINTED.**

81. *Second Reading* Bill 62, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act, 1983. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
82. *Second Reading* Bill 63, An Act to amend the Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
83. *Second Reading* Bill 64, An Act to amend the Health Insurance Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
84. *Second Reading* Bill 71, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr Rae (York South).* **PRINTED.**
85. *Second Reading* Bill 72, An Act respecting Simcoe Day. *Mr McLean.* **PRINTED.**
86. *Second Reading* Bill 73, An Act to amend the Public Service Superannuation Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
87. *Second Reading* Bill 74, An Act to amend the Legislative Assembly Retirement Allowances Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
88. *Second Reading* Bill 89, An Act requiring municipalities to establish Programs for the Recycling of Garbage. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
89. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Election Act. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
90. *Second Reading* Bill 92, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
91. *Second Reading* Bill 94, An Act to prohibit Discrimination by Municipalities against Unrelated Persons Occupying Residential Property. *Mr Jackson.* **PRINTED.**
92. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
93. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
94. *Second Reading* Bill 97, An Act to amend Human Rights Code, 1981. *Mr Reville.* **PRINTED.**
95. *Second Reading* Bill 103, An Act respecting Living Wills. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
96. *Second Reading* Bill 104, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
97. *Second Reading* Bill 105, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

98. *Second Reading* Bill 110, An Act to declare Remembrance Day as a Holiday for Veterans. *Mr Henderson*. **PRINTED.**
99. *Second Reading* Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Swart*. **PRINTED.**
100. *Second Reading* Bill 112, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Epp*. **PRINTED.**
101. *Second Reading* Bill 127, An Act respecting the Labour Disputes between All-Way Transportation Corporation (Wheel-Trans Division) and Local 113, Amalgamated Transit Union. *Mrs Marland*. **PRINTED.**
102. *Second Reading* Bill 129, An Act to regulate the Care of Animals kept for Exhibition or Entertainment. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
103. *Second Reading* Bill 131, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986. *Ms Bryden*. **PRINTED.**
104. *Second Reading* Bill 136, An Act respecting Private Members' Public Bills. *Mr Henderson*. **PRINTED.**
105. *Second Reading* Bill 146, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr Breaugh*. **PRINTED.**
106. *Second Reading* Bill 156, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie*. **PRINTED.**
107. *Second Reading* Bill 157, An Act to authorize Municipalities to pass By-laws respecting smoking in the Workplace and in Enclosed Public Places. *Mr Sterling*. **PRINTED.**
108. *Second Reading* Bill 158, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
109. *Second Reading* Bill 161, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Wildman*. **PRINTED.**
110. *Second Reading* Bill 164, An Act to amend the Change of Name Act, 1986. *Mr Fleet*. **PRINTED.**
- Deuxième lecture* Projet de loi 164, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur le changement de nom. *M. Fleet*. **IMPRIMÉ.**
111. *Second Reading* Bill 165, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
112. *Second Reading* Bill 166, An Act to amend the Human Rights Code, 1981. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**

113. *Second Reading* Bill 171, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip*
(Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
114. *Second Reading* Bill 172, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip*
(Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
115. *Second Reading* Bill 173, An Act to amend the Education Act. *Mr Jackson.*
PRINTED.
116. *Second Reading* Bill 176, An Act to amend the Employment Standards Act.
Mr Kanter. **PRINTED.**
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

6. *Debated June 29, 1988.*
 11. *Debated April 25, 26, 27, 28; May 4, 5, 9, 19, 30; and June 2, 1988.*
 12. *Debated June 15 and 29, 1988.*
 13. *Debated June 29, 1988.*
 14. *Debated June 29, 1988.*
 15. *Mr Nixon (Brant-Haldimand)—Resolution—That the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing November 1, 1988, and ending December 31, 1988, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply. October 17, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that huge rent increases year after year are constituting a threat to the competitiveness and survival of retail business in commercial strips serving residential neighbourhoods, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to regulate the rents for such business establishments in order to provide those businesses with protection from gouging landlords comparable to the protection given to tenants of residential rental premises under the Residential Rent Regulation Act, 1986. *November 10, 1987.*
2. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that part-time workers in both the public and private sector are discriminated against by the denial of many benefits and rights provided to other workers in the same establishment, a charter of rights for part-time workers should be added to both the Employment Standards Act and the Labour Relations Act to provide pro rata benefits and collective bargaining rights to such workers and that they be made eligible for severance pay and retraining and readjustment programs provided for other workers displaced by technological change in the same establishment. *November 10, 1987.*
4. *Mr Morin-Strom*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the importance of the TransCanada Highway to our nation and to our province, the government of Ontario should upgrade the TransCanada Highway to a modern four-lane system through Northern Ontario to the Manitoba border, and that the government should immediately commence design and schedule construction to ensure completion across Northern Ontario by 1997. *November 18, 1987.*
9. *Mr Wildman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the plans of the Canada Post Corporation to close, amalgamate or franchise many rural post offices and to eliminate or tender rural route services in order to reduce its operating deficit would reduce essential mail services from many rural Ontario communities, causing severe hardship and inconvenience to rural Ontarians, particularly the elderly and disabled; the Government of Ontario should urge the Government of Canada to halt, immediately, these plans to cut service and maintain and improve rural postal services across Ontario. *December 8, 1987.*
10. *Withdrawn June 30, 1988.*
12. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that there have been twenty-eight bank branch closures across Ontario between 1982 and 1986 which have left many small communities without adequate banking services, the Government of Ontario should review all requests for satellite banking services and establish Province of Ontario Savings Offices in those areas where population levels demonstrate a need for them and where financial benefit can be determined. *December 15, 1987.*

13. *Mr Sterling*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the devastating and lethal impact of tobacco on the health of our citizenry, and recognizing the tobacco industry's attempt to advertise in a manner designed to undermine the health warnings of its hazardous product, the Government of Ontario should pursue every opportunity to express its support for the Federal Government's initiative, Bill C-51, the *Tobacco Products Control Act*, An Act to prohibit the advertising and promotion and respecting the labelling and monitoring of tobacco products. *December 15, 1987.*
19. *Withdrawn June 30, 1988.*
23. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Premier of Ontario should institute a system whereby any supplementary appropriations approved by Management Board of Cabinet are referred within 15 days of approval to the Standing Committee on Public Accounts for its consideration. *April 18, 1988.*
28. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the government's MISA program, which only covers companies dumping industrial effluent directly into the province's waterways, should be extended to now include the additional 97.5 per cent of water polluters in this province that are dumping into the province's municipal sewer systems. *May 9, 1988.*
30. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should designate municipal waste disposal as a matter of "provincial interest" under Section 2 of the Planning Act, 1983; and that the Government should establish regional waste management councils for the purpose of co-ordinating regional waste management strategies and assisting Municipalities in dealing, on a long-term and co-operative basis, with the current municipal waste management crisis in Ontario. *May 11, 1988.*
35. *Mr Brandt*—Resolution—That, in the opinion of this House, this Legislature should pay special tribute to the Armenian people of Ontario on the 100th anniversary of their arrival in Canada and the 70th anniversary of the Armenian republic; and this Legislature, on behalf of the people of Ontario, applauds the unique contribution of the Armenian community to the multicultural fabric of our society; furthermore, this Legislature respectfully remembers the thousands of Armenians killed at the beginning of this century and the suffering experienced by the Armenian people as a result of this atrocity. *May 19, 1988.*
36. *Mr Jackson*—Resolution—That the Standing Committee on Social Development be directed to consider and report to the House by November 30, 1988 on the problem of sexual assault in the province;

That the committee shall conduct its inquiry in three phases:

- a) In the first phase, to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault,

and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;

- b) In the second phase, to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- c) And in the third phase, to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon the resumption of meetings of the House, the chairman of the committee shall bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee shall have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service shall be provided for the committee. *May 25, 1988.*

- 38. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should introduce legislation applying guidelines similar to the cabinet conflict of interest guidelines and that this legislation should be applicable to senior civil servants. *May 26, 1988.*
- 39. *Mr Jackson*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Social Development or some other committee should be directed to consider and report to the House on the problem of sexual assault in the province;

That, working with the Ontario Women's Directorate, the committee should conduct its inquiry in three subject areas:

- (a) to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- (b) to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volun-

teer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;

- (c) to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee should have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon resumption of meetings of the House, the chairman of the committee should bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee should have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to the approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee should have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service should be provided for the committee. *June 8, 1988.*

40. *Mr Tatham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor. *June 15, 1988.*
41. *Mr McGuigan*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of Agriculture and Food should develop a lease form for voluntary use by owners and renters of farm land that would give credits to the leasor for leasor financed long-term conservation measures which, when totalled at the end of the lease period, would recompense the leasee for the residual value of the improvements to the land owned or controlled by the leasor and which would, at the end of the lease period, recompense the leasor for the deterioration or damage due to faulty tillage and farming practices to the land owned or controlled by the leasor; and that the Minister should provide personnel to act as evaluators and arbitrators in the event that disputes over the residual value of the soil building and conservation measures develop at the time of termination of the lease and in the event that arbitration fails, the Minister should provide expert witnesses when such disputes are taken to a court of civil law for settlement and that the Minister, as a long-term policy, should advertise, promote and encourage the use of such lease agreements in the Province of Ontario. *June 27, 1988.*
42. *Mr Jackson*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of Municipal Affairs shall ensure that for the 7 (seven) weekdays preceding the last day for filing applications for revision of the preliminary elector list

for the November municipal elections, a municipal elections enumeration officer is posted in a conspicuous location at each community college, university and polytechnical institution in Ontario for the purpose of enumerating students for the municipal elections. *October 17, 1988.*

43. *Mr Brandt*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that the Ministry of the Environment has identified over 300 waste disposal sites in Ontario as possibly posing hazards to human health and the environment, and given that three years has passed since the Minister of the Environment first promised to establish an environmental SuperFund to clean up these waste disposal sites, the government should establish immediately a provincial environmental SuperFund to deal with the clean-up of leaking municipal and industrial landfill sites, to handle potential environmental problems related to the operation of waste disposal facilities, and thereby prevent further deterioration of our natural environment and reduce the threat to human health. *October 17, 1988.*
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)

31. *Mr Cousens*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide a list of the requests for legal advice made by the Government of Ontario to the legal firm of Blake Cassels since May of 1985 and the resultant billings from this legal work. *December 3, 1987. Interim Answer* tabled December 14, 1987. Approximate date information available January 29, 1988.

67. *Mr Harris*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister provide a list of those persons who have left their communications branch since June 1985, what the position was and whether that position has been filled. *December 9, 1987. Interim Answer* tabled December 29, 1987. Approximate date information available March 31, 1988.

68. *Mr Harris*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister provide a list of those persons who have joined their communications branch since June 1985, what positions they have been hired for, what is the salary range for the position, was there an open or internal competition for the position and what advertising for the position took place. *December 9, 1987. Interim Answer* tabled December 29, 1987. Approximate date information available March 31, 1988.

69. *Mr Philip (Etobicoke-Rexdale)*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister inform the House of the following: (1) the cost of the annual report for the last 3 fiscal years; (2) the breakdown of the component costs of the annual report such as design, layout and printing; (3) the cost of work contracted out and work done by ministry staff; (4) the number of copies printed; (5) a list of all outside contracts; (6) which contracts were tendered and supply a detailed description of the tendering process; and (7) in the case of any contract not tendered the reasons for not tendering. *December 10, 1987. Interim Answer* tabled December 22, 1987. Approximate date information available May 16, 1988.

71. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services provide the cost for the new furniture and televisions for the office of all Ministers and their staff, as well as all members of the Legislature since June of 1985. *December 15, 1987. Interim Answer* tabled December 29, 1987. Approximate date information available February 29, 1988.

72. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services provide the names and the costs of the two lowest tenders for supplying furniture and televisions for the offices of all Ministers and their staff, as well as all members of the Legislature since June of 1985 and pro-

vide the name of the one that received the contract. *December 15, 1987. Interim Answer* tabled December 29, 1987. Approximate date information available February 29, 1988.

78. *Mr Brandt*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister table a list of all public opinion polls which have been commissioned since June 1985, the cost of conducting the survey, the date the survey will be or was completed, and the date the survey was or will be released. *January 7, 1988. Interim Answer* tabled February 8, 1988. Approximate date information available April 15, 1988.

80 to 82 inclusive. *Answered June 28, 1988.*

85. *Answered June 28, 1988.*

97. *Mr Breaugh*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services list all lands owned by the provincial government and its agencies within the boundaries of Metropolitan Toronto, the Regional Municipality of Peel, the Regional Municipality of York, and the Regional Municipality of Durham. *April 5, 1988. Interim Answer* tabled May 5, 1988. Approximate date information available June 15, 1988.

101. *Mr Cooke (Windsor-Riverside)*—Enquiry of the Ministry—Would the Chairman of Management Board of Cabinet provide the House with a list of all communities in Ontario where provincial government jobs are located, the number of provincial government employees in each of these communities and which ministry of government they work for. *April 7, 1988. Interim Answer* tabled May 19, 1988. Approximate date information available June 23, 1988.

104. *Answered June 27, 1988.*

107. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources provide a list of all Ministers and their staff, other Ministry staff, as well as their families and friends, who have used government-owned, or leased, aircraft during the period August 1, 1987 to December 31, 1987, inclusive. *April 19, 1988. Interim Answer* tabled May 12, 1988. Approximate date information available June 30, 1988.

112. *Mr Runciman*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Health inform the House whether or not she feels it is appropriate that organized labour does not have a representative on the Lanark-Leeds-Grenville District Health Council. If yes, why, and, if not, will she move as soon as possible to remedy the situation. *April 20, 1988. Interim Answer* tabled June 27, 1988. Approximate date information available July 11, 1988.

128. *Answered June 27, 1988.*

137. *Mr Wildman*—Enquiry of the Ministry—Would the Chairman of Management Board of Cabinet provide the House with a complete list of all studies, or study drafts, prepared by each ministry concerning the possible effects, in Ontario, of the implementation of the Free Trade Deal between

Canada and the United States. *May 12, 1988. Interim Answer* tabled June 7, 1988. Approximate date information available July 15, 1988.

266. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide a list of school boards which have requested in writing an exemption from the teaching of religious education in any classroom or school pursuant to section 28 (15) of Regulation 262. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.
267. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide a list of school boards to whom he has granted an exemption from the teaching of religious education in any classroom or school under section 28 (15) of Regulation 262. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.
268. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide a list of criteria he uses to determine whether or not to grant exemptions to school boards under section 28 (15) of Regulation 262. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.
269. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide, given that section 28 (16) of Regulation 262 directs each appropriate supervisory officer to bring the provisions of section 28 to the attention of the board or boards in respect of which he has jurisdiction, a list of any school boards which are not now complying with section 28 of Regulation 262. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.
270. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide, given that section 28 (2) of Regulation 262 directs school boards to prepare a list of readings and/or prayers approved for the purposes of section 28 (1) of the same regulation, a list of all school boards which have approved such lists of selections, along with the selections themselves, including any lists of selections which are blank or empty. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.
271. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Education provide the interpretation of the words “controversial or sectarian nature” which is used by the Ministry of Education in applying the provisions of section 28 (6) of Regulation 262. *May 19, 1988. Interim Answer* tabled June 2, 1988. Approximate date information available July 4, 1988.
275. *Mr Brandt*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister provide, for each daily newspaper in the Province of Ontario, the total monies expended by his/her Ministry in each of the following categories: (1) personnel advertisements (2) program announcements (3) Ministry notices, and (4) other advertisements, for each of the following periods: (a) October 1, 1985-March 31, 1986; (b) April 1, 1986-March 31, 1987; (c) April 1, 1987-September 30, 1987; and (d) October 1, 1987-March 31, 1988. *May 30,*

1988. *Interim Answer* tabled June 16, 1988. Approximate date information available December 31, 1988.

276. *Mr Runciman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Agriculture and Food advise the House of the number of full-time and part-time ministry employees engaged in the preparation of the O.M.A.F. News. Also, will the minister indicate the total annual cost associated with the production and distribution of the O.M.A.F. News and include a cost breakdown of same. *June 1, 1988.*
277. *Mr Mackenzie*—Enquiry of the Ministry—Would the Chairman of Management Board of Cabinet provide, for each member of the Executive Council, a list of all individuals employed in his/her office as of this date, including anyone who has been seconded from within the Government. Please list the name, current position and salary range of each individual. *June 1, 1988. Interim Answer* tabled June 16, 1988. Approximate date information available July 28, 1988.
322. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Colleges and Universities provide, for each private degree granting private bible college or seminary in Ontario, the following information: (1) annual revenue, (2) annual expenditures, (3) assets, (4) number of classrooms, (5) number of library books relating to programs offered by the school, (6) enrolment, (7) number of full-time salaried faculty, (8) number of faculty hired part-time or on temporary contract, (9) number of faculty offices for full-time faculty, (10) whether there is provision of office space for part-time faculty, (11) whether there is a cafeteria and if so the particulars thereof, (12) sections of the institution's charter which reflect community involvement in governance of that institution, (13) the amount of annual community financial support expressed either in absolute dollars or as a percentage of annual revenue, and if for any institution this information is not immediately available would the Minister provide in lieu thereof the information on which her Ministry based its decision to support an application for a charter from that particular college or seminary. *June 2, 1988. Interim Answer* tabled June 20, 1988. Approximate date information available November 15, 1988.
324. *Mr Rae* (York South)—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General inform the House how many actions have been commenced in a) the Supreme Court; b) the District Court; c) Small Claims Courts throughout Ontario outside of Metro Toronto; and d) the Provincial Court, Civil Division, Small Claims Courts of Metropolitan Toronto, by American Express as the plaintiff in 1987, and thus far in 1988. *June 7, 1988.*
325. *Mrs Grier*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources inform the House (1) How many acres of waterfront land does the Ministry own between the Humber River and the Mimico Creek in the City of Etobicoke; (2) How many acres of land covered by patented waterlots is there between the Humber River and the Mimico Creek in the City of Etobicoke. How much of this land is still covered by water. How much land has been created by private property owners illegally filling patented waterlots. *June 7, 1988.*

326 and 327. *Answered June 27, 1988.*

328. *Mr Allen*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Community and Social Services advise what is the average length of time it takes for children to move from assessment to a mental health treatment placement. *June 8, 1988. Interim Answer* tabled June 21, 1988. Approximate date information available July 15, 1988.
329. *Mr Allen*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Community and Social Services list how many children in the province are waiting for mental health placement. *June 8, 1988. Interim Answer* tabled June 20, 1988. Approximate date information available July 15, 1988.
330. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Housing provide a copy of the log book filed at the Hamilton rent review office of the Southwestern Region, such log book to list every landlord application filed under section 73 (3) (B) or section 74 of the Residential Rent Regulation Act, and to detail the following information: the file number, the building address, the date the application was received by the Hamilton office, the requested increase reflected as a percentage of the total rent, and the number of units to which the increase applies. *June 9, 1988.*
331. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the costs involved in staging the weekly televised Wintario program including costs for salaries, equipment, hall rental, transportation, receptions, hotel suites and other related costs. *June 20, 1988.*
332. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the revenues, expenses and net profit, or loss, for Ontario Place between June 1, 1987 and June 1, 1988. *June 20, 1988.*
333. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the number of full-time and part-time staff employed by Ontario Place as of June 1, 1987 and as of June 1, 1988. *June 20, 1988.*
334. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation provide the number of summer students employed by Ontario Place during the summer of 1987 and the summer of 1988. *June 20, 1988.*
335. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation explain why \$800,000 was allocated for a Laventhol and Horvath study of Ontario Place when that study only cost approximately \$75,000 and who commissioned that study. *June 20, 1988.*
336. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details of contracted out management, linen, dietary, housekeeping and maintenance services in Ontario hospitals for the current and previous three fiscal years. *June 20, 1988.*
337. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide the number of claims and amounts paid for drug cost for each of the sub-groups in the Ontario Drug Benefit Formulary, broken down by single

source and multiple source categories, totalled, and the corresponding percentages of total Ontario Drug Benefit drug costs and claims. *June 20, 1988.*

338. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details on volume of tests performed by the ten largest—by volume of service—private laboratory companies and OHIP payments to each of the ten companies and the corresponding percentages for each company of total volume of tests and total OHIP payments and the numbers of laboratories and specimen collection centres owned by each company. *June 20, 1988.*
339. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide the numbers of non-Ontario residents who have received medical care in teaching hospitals for each of the last three years. *June 20, 1988.*
340. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details of direct or indirect interests that Dr. Martin Barkin may have in commercial health enterprises. *June 20, 1988.*
341. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide a list of all grants for expansion provided to Sunnybrook Hospital in the current and last fiscal years. *June 20, 1988.*
342. *Mr Reville*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Health provide details of capital and operating expenditures on teaching hospitals and on non-teaching hospitals for the current and previous fiscal years. *June 20, 1988.*
343. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of applications for compensation filed with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
344. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
345. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
346. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards recovered, in whole or in part, by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during the 1986-87 year through its right of subrogation. *June 22, 1988.*
347. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board using its power of subrogation in an attempt to recover awards ordered during the 1986-87 year. *June 22, 1988.*

348. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the percentage of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board (using its right of subrogation) that were successful. *June 22, 1988.*
349. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the amount of damages obtained by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in civil actions launched using its right of subrogation, expressed as a percentage of the total amount of awards paid out by the board in the same cases. *June 22, 1988.*
350. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during 1986-87 in cases where the offenders were known and still living. *June 22, 1988.*
351. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General list the Ontario Criminal Injuries Compensation Board awards ordered during 1986-87 for which the offenders, though known and still living, were not named in civil actions to recover all or part of the awards using the board's right of subrogation, and would the Attorney General state in each case the reason the right of subrogation was not used, including (1) offender impecunious, (2) offender judgement proof, (3) cost of recovery too high, (4) victim unwilling to testify, (5) other reasons. *June 22, 1988.*
352. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of applications for compensation filed with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board by sexual assault victims in the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
353. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to sexual assault victims ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
354. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to sexual assault victims ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
355. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to sexual assault victims recovered, in whole or in part, by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during the 1986-87 year through its right of subrogation. *June 22, 1988.*
356. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board using its power of subrogation in an attempt to recover awards to sexual assault victims ordered during the 1986-87 year. *June 22, 1988.*

357. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the percentage of actions involving sexual assault launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board (using its right of subrogation) that were successful. *June 22, 1988.*
358. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the amount of damages obtained by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in civil actions involving sexual assault launched using its right of subrogation, expressed as a percentage of the total amount of awards paid out by the board in the same cases. *June 22, 1988.*
359. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to sexual assault victims ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during 1986-87 in cases where the offenders were known and still living. *June 22, 1988.*
360. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General list the Ontario Criminal Injuries Compensation Board awards to sexual assault victims ordered during 1986-87 for which the offenders, though known and still living, were not named in civil actions to recover all or part of the awards using the board's right of subrogation, and would the Attorney General state in each case the reason the right of subrogation was not used, including (1) offender impecunious, (2) offender judgement proof, (3) cost of recovery to high, (4) victim unwilling to testify, (5) other reasons. *June 22, 1988.*
361. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of applications for compensation filed with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board by women in the 1986-87 year. *June 22, 1988.*
362. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to women ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
363. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to women ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during its 1986-87 year. *June 22, 1988.*
364. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the total value of awards to women recovered, in whole or in part, by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during the 1986-87 year through its right of subrogation. *June 22, 1988.*
365. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of actions launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board using its power of subrogation in an attempt to recover awards to women ordered during the 1986-87 year. *June 22, 1988.*

366. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the percentage of actions involving crimes against women launched by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board (using its right of subrogation) that were successful. *June 22, 1988.*
367. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last year in which the statistic is available, the amount of damages obtained by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in civil actions involving crimes against women launched using its right of subrogation, expressed as a percentage of the total amount of awards paid out by the board in the same cases. *June 22, 1988.*
368. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the number of awards to women ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board during 1986-87 in cases where the offenders were known and still living. *June 22, 1988.*
369. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General list the Ontario Criminal Injuries Compensation Board awards to women ordered during 1986-87 for which the offenders, though known and still living, were not named in civil actions to recover all or part of the awards using the board's right of subrogation, and would the Attorney General state in each case the reason the right of subrogation was not used, including (1) offender impecunious, (2) offender judgement proof, (3) cost of recovery too high, (4) victim unwilling to testify, (5) other reasons. *June 22, 1988.*
370. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide a breakdown of the awards to victims of sexual assault ordered by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in 1986-87, detailing the amounts awarded for (1) medical expenses, (2) lost earnings, (3) pain and suffering, (4) legal fees, (5) other pecuniary loss and (6) other factors. *June 22, 1988.*
371. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide an explanation of the criteria used by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board to establish a bona fide medical expense, and would he describe the extent (if any) to which counselling costs qualify as medical expenses. *June 22, 1988.*
372. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide the criteria used by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board in determining whether or not to launch a civil action (using the board's right of subrogation) to recover awards paid out. *June 22, 1988.*
373. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for the last ten years, the number of applications *annually* filed by women with the Ontario Criminal Injuries Compensation Board, and the number of those applications which resulted in the order of an award. *June 22, 1988.*

374. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Attorney General provide, for each of the last ten years, the average award paid out by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board to all victims, and the average award paid out by the Ontario Criminal Injuries Compensation Board to women. *June 22, 1988.*
375. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Energy provide details of the transportation of radioactive materials throughout the province by Ontario Hydro between July 31, 1987 and August 1, 1988 including (a) routes (b) cargo (c) quantity (d) frequency of trips (e) mode of transport. *October 17, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence in accordance with the Standing Order 71 (d).)

Ballot Item No. 33—*To be debated on Thursday, October 20, 1988.*

Mr Brandt—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that the Ministry of the Environment has identified over 300 waste disposal sites in Ontario as possibly posing hazards to human health and the environment, and given that three years has passed since the Minister of the Environment first promised to establish an environmental SuperFund to clean up these waste disposal sites, the government should establish immediately a provincial environmental SuperFund to deal with the clean-up of leaking municipal and industrial landfill sites, to handle potential environmental problems related to the operation of waste disposal facilities, and thereby prevent further deterioration of our natural environment and reduce the threat to human health.

Ballot Item No. 34—*To be debated on Thursday, October 20, 1988.*

Mr Tatham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor.

Ballot Item No. 35—*To be debated on Thursday, October 27, 1988.*

Second Reading Bill 156, An Act to amend the Employment Standards Act.
Mr Mackenzie.

Ballot Item No. 36—*To be debated on Thursday, October 27, 1988.*

Second Reading Bill 89, An Act requiring municipalities to establish Programs for the Recycling of Garbage. *Mrs Marland.*

Ballot Item No. 38—*To be debated on Thursday, November 3, 1988.*

Second Reading Bill 129, An Act to regulate the Care of Animals kept for Exhibition or Entertainment. *Mr Philip (Etobicoke-Rexdale).*

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 113, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. *Mrs Smith* (London South). (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 114, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Sorbara*. (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 145, An Act to prohibit the Sale of Gun Replicas. *Mr Farnan*. (*Referred June 16, 1988.*)

**STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE
BILLS**

Bill Pr1, An Act respecting Canada Christian College and School of Graduate Theological Studies. *Mr Allen*. (*Referred November 18, 1987.*)

Bill Pr4, An Act respecting The Ottawa Civil Service Recreational Association. *Mr Chiarelli*. (*Referred November 16, 1987.*)

Bill Pr15, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. (*Referred June 7, 1988.*)

Bill Pr17, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. (*Referred June 7, 1988.*)

Bill Pr18, An Act respecting the Sarnia Kiwanis Foundation Inc. *Mr Brandt*. (*Referred June 22, 1988.*)

Bill Pr40, An Act respecting the City of Trenton. *Mrs Fawcett*. (*Referred April 12, 1988.*)

Bill Pr42, An Act to revive Rockton Winter Club Inc. *Mr Elliot*. (*Referred June 29, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 13, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. *Mrs Grier.* (Referred December 10, 1987.)

Bill 67, An Act to establish the East/Central Ontario Recreational Trails Commission. *Mr Pollock.* (Referred May 12, 1988.)

Bill 87, An Act to amend the Ontario Highway Transport Board Act. *Mr Fulton.* (Referred June 20, 1988.)

Bill 88, An Act to regulate Truck Transportation. *Mr Fulton.* (Referred June 20, 1988.)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 50, An Act to provide for Community Mental Health Services. *Mr Reville.* (Referred December 17, 1987.)

Bill 143, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. *Mrs Stoner.* (Referred June 16, 1988.)

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr9, An Act respecting the Charlotte Eleanor Englehart Hospital. *Mr Smith* (Lambton). (Referred June 16, 1988.)

MATTERS REFERRED TO SELECT COMMITTEES

SELECT COMMITTEE ON EDUCATION

Consider and report on the role of the formal elementary and secondary school system in the successful transition of young students to adulthood in Ontario. (Referred by Order of the House on February 11, 1988.)

Consider for Ontario schools a multi-grade, multi-faith religious education curriculum (Mr Allen's Private Member's Motion Number 27). (Referred with unanimous consent of the House on May 19, 1988.)

Consider the philosophy of the education system in Ontario and the education process relating to streaming, semestering, grade promotion and OSIS. (Referred by Order of the House on June 29, 1988.)

SELECT COMMITTEE ON ENERGY

Consider and report on Ontario Hydro Affairs. (*Referred by Order of the House on February 11, 1988.*)

Consider Ontario Hydro's draft demand/supply planning strategy. (*Referred by Order of the House on June 29, 1988.*)

MATTERS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

(*In accordance with the Standing Orders, statutory annual reports of each ministry and of all agencies, boards and commissions reporting to each Minister for the immediate past reporting period stand permanently referred to the appropriate Standing Committees.*)

STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS

Consider and report on the Canada-U.S. Free Trade Agreement (Sessional Paper Number 108). (*Referred by Order of the House on January 7, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Review and report on the matter of the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987* and its application to Members of the Legislative Assembly. (*Referred by Order of the House on June 16, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Consider and report on Safety in Ontario Mines. (*Referred by Order of the House on January 7, 1988.*)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Administration of Justice will meet for Clause by Clause consideration of Bill 113, An Act to amend the Retail Business Holidays Act; and Bill 114, An Act to amend the Employment Standards Act, as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 228
Tuesday, 18 October	following Routine Proceedings	Room No. 228

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review the operations of agencies, boards and commissions, as follows:

Wednesday, 19 October	10.00 a.m. <i>in camera</i>	Room No. 228
-----------------------	-----------------------------	--------------

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF ALL ESTIMATES	420 hrs.
---	----------

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services	3 hrs.
2. Management Board of Cabinet	3 hrs.
3. Francophone Affairs	4 hrs.
4. Intergovernmental Affairs	4 hrs.
5. Revenue	5 hrs.
6. Office of the Premier, Cabinet Office, Office of the Lieutenant Governor	5 hrs.
7. Treasury and Economics	10 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Correctional Services	6 hrs.
2. Office Responsible for Native Affairs	5 hrs.
3. Financial Institutions	6 hrs.
4. Attorney General	7 hrs., 30 mins.
5. Consumer and Commercial Relations	8 hrs.
6. Solicitor General	7 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Natural Resources	13 hrs.
2. Transportation	10 hrs.
3. Environment	8 hrs.
4. Tourism and Recreation	8 hrs.
5. Housing	13 hrs.
6. Agriculture and Food	8 hrs.
7. Northern Development	10 hrs.
8. Labour	13 hrs.
9. Office Responsible for Women's Issues	8 hrs.
10. Municipal Affairs	5 hrs.
11. Energy	8 hrs.
12. Industry, Trade and Technology	9 hrs.
13. Mines	5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office Responsible for Senior Citizens' Affairs	10 hrs.
2. Office for Disabled Persons	7 hrs.
3. Skills Development	10 hrs.
4. Health	13 hrs.
5. Education	13 hrs.
6. Colleges and Universities	13 hrs.
7. Community and Social Services	13 hrs.
8. Citizenship	5 hrs.
9. Culture and Communications	5 hrs.

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



1st Session, 34th Parliament
Tuesday, October 18, 1988

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

1. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
2. *Second Reading* Bill 4, An Act to amend the Metropolitan Toronto Police Force Complaints Act, 1984. *Mr Scott. PRINTED.*
3. *Second Reading* Bill 9, An Act permitting Trustees and other Persons to dispose of South African investments. *Mr Scott. PRINTED.*

Deuxième lecture Projet de loi 9, Loi permettant aux fiduciaires et à d'autres personnes d'aliéner les placements sud-africains. *M. Scott. IMPRIMÉ.*
4. *Second Reading* Bill 15, An Act to amend the Barristers Act. *Mr Scott. PRINTED.*
5. *Second Reading* Bill 27, An Act respecting Prearranged and Prepaid Funerals. *Mr Wrye. PRINTED.*
6. *Second Reading* Bill 28, An Act to amend the Funeral Services Act. *Mrs Caplan. PRINTED.*
7. *Second Reading* Bill 66, An Act respecting Agricultural and Horticultural Organizations. *Mr Riddell. PRINTED.**
8. *Second Reading* Bill 69, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward. PRINTED.*
9. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward. PRINTED.*
10. *Second Reading* Bill 78, An Act respecting the Sale of Farm Implements. *Mr Riddell. PRINTED.*
11. *Second Reading* Bill 83, An Act respecting the Protection of Farm Practices. *Mr Riddell. PRINTED.*
12. *Second Reading* Bill 93, An Act to revise the Justices of the Peace Act. *Mr Scott. PRINTED.*

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi portant révision de la Loi sur les juges de paix. *M. Scott. IMPRIMÉ.*
13. *Second Reading* Bill 99, An Act to amend the Ministry of Transportation and Communications Act. *Mr Fulton. PRINTED.*
14. *Second Reading* Bill 101, An Act to repeal the Ministry of Transportation and Communications Creditors Payment Act. *Mr Fulton. PRINTED.*

*Lieutenant Governor's recommendation received.

15. *Second Reading* Bill 102, An Act to amend the Construction Lien Act, 1983.
Mr Fulton. PRINTED.
16. *Second Reading* Bill 119, An Act to amend the Ontario Lottery Corporation Act. *Mr Nixon (Brant-Haldimand). PRINTED.**
17. *Second Reading* Bill 120, An Act to amend the Tobacco Tax Act. *Mr Grandmaître. PRINTED.**
18. *Second Reading* Bill 121, An Act to amend the Gasoline Tax Act. *Mr Grandmaître. PRINTED.**
19. *Second Reading* Bill 122, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. *Mr Grandmaître. PRINTED.**
20. *Second Reading* Bill 124, An Act to amend the Children's Law Reform Act.
Mr Scott. PRINTED.
21. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Eakins. PRINTED.*
22. *Second Reading* Bill 134, An Act to repeal certain Private Acts related to Municipalities. *Mr Eakins. PRINTED.*
23. *Second Reading* Bill 135, An Act to amend the Road Access Act. *Mr Eakins. PRINTED.*
24. *Second Reading* Bill 139, An Act to amend the Grain Elevator Storage Act, 1983. *Mr Riddell. PRINTED.*
25. *Second Reading* Bill 140, An Act to revise the Farm Products Containers Act. *Mr Riddell. PRINTED.*
26. *Second Reading* Bill 147, An Act respecting Independent Health Facilities.
Mrs Caplan. PRINTED.
27. *Second Reading* Bill 149, An Act to amend the Trespass to Property Act.
Mr Scott. PRINTED.
28. *Second Reading* Bill 150, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984.
Mr Scott. PRINTED.
29. *Second Reading* Bill 151, An Act to revise the Personal Property Security Act and to repeal and amend certain other Acts related to Personal Property.
Mr Wrye. PRINTED.
30. *Second Reading* Bill 152, An Act to revise and consolidate the Law related to Repairers' and Storsers' Liens. *Mr Wrye. PRINTED.*

*Lieutenant Governor's recommendation received.

31. *Second Reading* Bill 155, An Act to amend certain Acts respecting Insurance. *Mr Elston.* **PRINTED.**
32. *Second Reading* Bill 160, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
33. *Second Reading* Bill 162, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr Sorbara.* **PRINTED.**
34. *Second Reading* Bill 163, An Act to establish the Ministry of Financial Institutions. *Mr Elston.* **PRINTED.***

Deuxième lecture Projet de loi 163, Loi portant création du ministère des Institutions financières. *M. Elston.* **IMPRIMÉ.****

35. *Second Reading* Bill 168, An Act to amend the Power Corporation Act. *Mr Wong.* **PRINTED.**
36. *Second Reading* Bill 169, An Act to amend the District Municipality of Muskoka Act. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
37. *Second Reading* Bill 170, An Act to revise several Acts related to Aggregate Resources. *Mr Kerrio.* **PRINTED.**
38. *Second Reading* Bill 174, An Act for the establishment and conduct of a Project to provide Funding to Intervenors in proceedings before a Joint Board under the Consolidated Hearings Act, 1981 and before the Ontario Energy Board and the Environmental Assessment Board and to provide for certain matters in relation to costs before those Boards. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 174, Loi concernant la mise sur pied et la direction d'un projet visant à fournir une aide financière aux intervenants dans des affaires instruites devant une commission mixte créée en vertu de la *Loi de 1981 sur la jonction des audiences*, devant la Commission de l'énergie de l'Ontario et devant la Commission des évaluations environnementales et visant certaines questions relatives aux dépens adjugés par ces commissions. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**

39. *Second Reading* Bill 175, An Act respecting transfers of Water. *Mr Kerrio.* **PRINTED.**
40. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report of the Standing Committee on the Legislative Assembly on the Service of Process within the Precincts of the House.
41. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the First Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

*Lieutenant Governor's recommendation received.

**Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

42. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the First Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 43. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Special Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Estimates Process.
 44. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Second Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 45. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Sixteenth Report 1988 of the Standing Committee on the Ombudsman.
 46. *Consideration* of the Second Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.
 47. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report on Agencies, Boards and Commissions (No. 14) of the Standing Committee on Government Agencies.
 48. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Third Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 49. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report on Accidents and Fatalities in Ontario Mines of the Standing Committee on Resources Development.
 50. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Fourth Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 51. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Fifth Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 52. *House in Committee of Supply.*
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

53. *Committee of the Whole House:*

Bill 24, An Act to establish a Tourism Advisory Board. *Mr McLean*.
PRINTED.

Bill 75, An Act to establish the Municipal Council Retirement Fund and to provide Retirement Allowances to Municipal Councillors. *Mr Cureatz*. **PRINTED.**

54. *Second Reading* Bill 3, An Act to protect the Public Health and Comfort and the Environment by Prohibiting and Controlling Smoking in Public Places. *Mr Sterling*. **PRINTED.**
55. *Second Reading* Bill 8, An Act to amend the Representation Act, 1986. *Mr Villeneuve*. **PRINTED.**
56. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Election Act, 1984. *Mr Cousens*. **PRINTED.**
57. *Second Reading* Bill 14, An Act to protect and enhance the Quality of Drinking Water in Ontario. *Mrs Grier*. **PRINTED.**
58. *Second Reading* Bill 16, An Act to encourage the Rehabilitation of Water Delivery Systems in Ontario. *Mrs Marland*. **PRINTED.**
59. *Second Reading* Bill 17, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
60. *Second Reading* Bill 18, An Act to provide for the Conversion of Technologies and Skills used in the Nuclear Weapons Industry to Civilian Uses. *Mr Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
61. *Second Reading* Bill 23, An Act to proclaim 1995 as the 150th Anniversary of the arrival of Irish Immigrants in Canada. *Mr Pollock*. **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Pensions Benefits Act, 1987. *Mr Mackenzie*. **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie*. **PRINTED.**
64. *Second Reading* Bill 32, An Act to provide for the Employment of Disabled Persons. *Mr Mackenzie*. **PRINTED.**
65. *Second Reading* Bill 33, An Act to amend the Education Act. *Mr Mackenzie*. **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 34, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie*. **PRINTED.**

67. *Second Reading* Bill 35, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
68. *Second Reading* Bill 36, An Act to provide Political Rights for Public Servants. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
69. *Second Reading* Bill 37, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
70. *Second Reading* Bill 38, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
71. *Second Reading* Bill 39, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
72. *Second Reading* Bill 40, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
73. *Second Reading* Bill 41, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
74. *Second Reading* Bill 42, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
75. *Second Reading* Bill 43, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
76. *Second Reading* Bill 44, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
77. *Second Reading* Bill 45, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
78. *Second Reading* Bill 47, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mrs Grier.* **PRINTED.**
79. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Police Act. *Mr Eves.* **PRINTED.**
80. *Second Reading* Bill 49, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr Haggerty.* **PRINTED.**
81. *Second Reading* Bill 53, An Act to provide for the Safety and Welfare of Crown Witnesses in Certain Criminal Proceedings. *Mr Runciman.* **PRINTED.**
82. *Second Reading* Bill 57, An Act to amend the Energy Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
83. *Second Reading* Bill 60, An Act respecting the Sale of Farm Machinery and Equipment in Ontario. *Mr Wildman.* **PRINTED.**

84. *Second Reading* Bill 62, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act, 1983. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
85. *Second Reading* Bill 63, An Act to amend the Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
86. *Second Reading* Bill 64, An Act to amend the Health Insurance Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
87. *Second Reading* Bill 71, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr Rae (York South).* **PRINTED.**
88. *Second Reading* Bill 72, An Act respecting Simcoe Day. *Mr McLean.* **PRINTED.**
89. *Second Reading* Bill 73, An Act to amend the Public Service Superannuation Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
90. *Second Reading* Bill 74, An Act to amend the Legislative Assembly Retirement Allowances Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
91. *Second Reading* Bill 89, An Act requiring municipalities to establish Programs for the Recycling of Garbage. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
92. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Election Act. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
93. *Second Reading* Bill 92, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
94. *Second Reading* Bill 94, An Act to prohibit Discrimination by Municipalities against Unrelated Persons Occupying Residential Property. *Mr Jackson.* **PRINTED.**
95. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
96. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
97. *Second Reading* Bill 97, An Act to amend Human Rights Code, 1981. *Mr Reville.* **PRINTED.**
98. *Second Reading* Bill 103, An Act respecting Living Wills. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
99. *Second Reading* Bill 104, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
100. *Second Reading* Bill 105, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

101. *Second Reading* Bill 110, An Act to declare Remembrance Day as a Holiday for Veterans. *Mr Henderson*. **PRINTED.**
 102. *Second Reading* Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Swart*. **PRINTED.**
 103. *Second Reading* Bill 112, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Epp*. **PRINTED.**
 104. *Second Reading* Bill 127, An Act respecting the Labour Disputes between All-Way Transportation Corporation (Wheel-Trans Division) and Local 113, Amalgamated Transit Union. *Mrs Marland*. **PRINTED.**
 105. *Second Reading* Bill 129, An Act to regulate the Care of Animals kept for Exhibition or Entertainment. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
 106. *Second Reading* Bill 131, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986. *Ms Bryden*. **PRINTED.**
 107. *Second Reading* Bill 136, An Act respecting Private Members' Public Bills. *Mr Henderson*. **PRINTED.**
 108. *Second Reading* Bill 146, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr Breagh*. **PRINTED.**
 109. *Second Reading* Bill 156, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie*. **PRINTED.**
 110. *Second Reading* Bill 157, An Act to authorize Municipalities to pass By-laws respecting smoking in the Workplace and in Enclosed Public Places. *Mr Sterling*. **PRINTED.**
 111. *Second Reading* Bill 158, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
 112. *Second Reading* Bill 161, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Wildman*. **PRINTED.**
 113. *Second Reading* Bill 164, An Act to amend the Change of Name Act, 1986. *Mr Fleet*. **PRINTED.**
- Deuxième lecture* Projet de loi 164, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur le changement de nom. *M. Fleet*. **IMPRIMÉ.**
114. *Second Reading* Bill 165, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
 115. *Second Reading* Bill 166, An Act to amend the Human Rights Code, 1981. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**

116. *Second Reading* Bill 171, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip*
(Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
117. *Second Reading* Bill 172, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip*
(Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
118. *Second Reading* Bill 173, An Act to amend the Education Act. *Mr Jackson.*
PRINTED.
119. *Second Reading* Bill 176, An Act to amend the Employment Standards Act.
Mr Kanter. **PRINTED.**
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

11. *Debated April 25, 26, 27, 28; May 4, 5, 9, 19, 30; and June 2, 1988.*
 15. *Mr Nixon (Brant-Haldimand)—Resolution—That the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing November 1, 1988, and ending December 31, 1988, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply. October 17, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that huge rent increases year after year are constituting a threat to the competitiveness and survival of retail business in commercial strips serving residential neighbourhoods, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to regulate the rents for such business establishments in order to provide those businesses with protection from gouging landlords comparable to the protection given to tenants of residential rental premises under the Residential Rent Regulation Act, 1986. *November 10, 1987.*
2. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that part-time workers in both the public and private sector are discriminated against by the denial of many benefits and rights provided to other workers in the same establishment, a charter of rights for part-time workers should be added to both the Employment Standards Act and the Labour Relations Act to provide pro rata benefits and collective bargaining rights to such workers and that they be made eligible for severance pay and retraining and readjustment programs provided for other workers displaced by technological change in the same establishment. *November 10, 1987.*
4. *Mr Morin-Strom*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the importance of the TransCanada Highway to our nation and to our province, the government of Ontario should upgrade the TransCanada Highway to a modern four-lane system through Northern Ontario to the Manitoba border, and that the government should immediately commence design and schedule construction to ensure completion across Northern Ontario by 1997. *November 18, 1987.*
9. *Mr Wildman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the plans of the Canada Post Corporation to close, amalgamate or franchise many rural post offices and to eliminate or tender rural route services in order to reduce its operating deficit would reduce essential mail services from many rural Ontario communities, causing severe hardship and inconvenience to rural Ontarians, particularly the elderly and disabled; the Government of Ontario should urge the Government of Canada to halt, immediately, these plans to cut service and maintain and improve rural postal services across Ontario. *December 8, 1987.*
12. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that there have been twenty-eight bank branch closures across Ontario between 1982 and 1986 which have left many small communities without adequate banking services, the Government of Ontario should review all requests for satellite banking services and establish Province of Ontario Savings Offices in those areas where population levels demonstrate a need for them and where financial benefit can be determined. *December 15, 1987.*
13. *Mr Sterling*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the devastating and lethal impact of tobacco on the health of our citizenry, and

recognizing the tobacco industry's attempt to advertise in a manner designed to undermine the health warnings of its hazardous product, the Government of Ontario should pursue every opportunity to express its support for the Federal Government's initiative, Bill C-51, the *Tobacco Products Control Act*, An Act to prohibit the advertising and promotion and respecting the labelling and monitoring of tobacco products. *December 15, 1987.*

23. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Premier of Ontario should institute a system whereby any supplementary appropriations approved by Management Board of Cabinet are referred within 15 days of approval to the Standing Committee on Public Accounts for its consideration. *April 18, 1988.*
28. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the government's MISA program, which only covers companies dumping industrial effluent directly into the province's waterways, should be extended to now include the additional 97.5 per cent of water polluters in this province that are dumping into the province's municipal sewer systems. *May 9, 1988.*
30. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should designate municipal waste disposal as a matter of "provincial interest" under Section 2 of the Planning Act, 1983; and that the Government should establish regional waste management councils for the purpose of co-ordinating regional waste management strategies and assisting Municipalities in dealing, on a long-term and co-operative basis, with the current municipal waste management crisis in Ontario. *May 11, 1988.*
35. *Mr Brandt*—Resolution—That, in the opinion of this House, this Legislature should pay special tribute to the Armenian people of Ontario on the 100th anniversary of their arrival in Canada and the 70th anniversary of the Armenian republic; and this Legislature, on behalf of the people of Ontario, applauds the unique contribution of the Armenian community to the multicultural fabric of our society; furthermore, this Legislature respectfully remembers the thousands of Armenians killed at the beginning of this century and the suffering experienced by the Armenian people as a result of this atrocity. *May 19, 1988.*
36. *Mr Jackson*—Resolution—That the Standing Committee on Social Development be directed to consider and report to the House by November 30, 1988 on the problem of sexual assault in the province;

That the committee shall conduct its inquiry in three phases:

- a) In the first phase, to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;

- b) In the second phase, to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- c) And in the third phase, to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon the resumption of meetings of the House, the chairman of the committee shall bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee shall have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service shall be provided for the committee. *May 25, 1988.*

- 38. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should introduce legislation applying guidelines similar to the cabinet conflict of interest guidelines and that this legislation should be applicable to senior civil servants. *May 26, 1988.*
- 39. *Mr Jackson*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Social Development or some other committee should be directed to consider and report to the House on the problem of sexual assault in the province;

That, working with the Ontario Women's Directorate, the committee should conduct its inquiry in three subject areas:

- (a) to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- (b) to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;

- (c) to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee should have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon resumption of meetings of the House, the chairman of the committee should bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee should have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to the approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee should have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service should be provided for the committee. *June 8, 1988.*

40. *Mr Tatham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor. *June 15, 1988.*
41. *Mr McGuigan*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of Agriculture and Food should develop a lease form for voluntary use by owners and renters of farm land that would give credits to the leasor for leasor financed long-term conservation measures which, when totalled at the end of the lease period, would recompense the leasee for the residual value of the improvements to the land owned or controlled by the leasor and which would, at the end of the lease period, recompense the leasor for the deterioration or damage due to faulty tillage and farming practices to the land owned or controlled by the leasor; and that the Minister should provide personnel to act as evaluators and arbitrators in the event that disputes over the residual value of the soil building and conservation measures develop at the time of termination of the lease and in the event that arbitration fails, the Minister should provide expert witnesses when such disputes are taken to a court of civil law for settlement and that the Minister, as a long-term policy, should advertise, promote and encourage the use of such lease agreements in the Province of Ontario. *June 27, 1988.*
42. *Mr Jackson*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of Municipal Affairs shall ensure that for the 7 (seven) weekdays preceding the last day for filing applications for revision of the preliminary elector list for the November municipal elections, a municipal elections enumeration officer is posted in a conspicuous location at each community college, uni-

versity and polytechnical institution in Ontario for the purpose of enumerating students for the municipal elections. *October 17, 1988.*

43. *Mr Brandt*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that the Ministry of the Environment has identified over 300 waste disposal sites in Ontario as possibly posing hazards to human health and the environment, and given that three years has passed since the Minister of the Environment first promised to establish an environmental SuperFund to clean up these waste disposal sites, the government should establish immediately a provincial environmental SuperFund to deal with the clean-up of leaking municipal and industrial landfill sites, to handle potential environmental problems related to the operation of waste disposal facilities, and thereby prevent further deterioration of our natural environment and reduce the threat to human health. *October 17, 1988.*
 44. *Mrs O'Neill (Ottawa-Rideau)*—Resolution—That, in the opinion of this House, the issue of the location for the new National Space Agency has become unnecessarily divisive between provinces; that such initiatives should be founded on existing strengths, recognizing that the aerospace industry in Canada is predominantly shared between Ontario and Quebec and the administrative functions based in Ottawa/Hull; that therefore, the logical location for the Space Agency is in the National Capital Region; and that the Government of Canada should announce forthwith its intention to establish the Agency in the Capital Region. *October 18, 1988.*
 45. *Mr Offer*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the rapid and continuing growth in Peel Region in the residential, commercial and industrial sectors and further recognizing the existence of a very busy international airport in Peel, the location of Peel between Hamilton/U.S.A. and Metro/Southeast Ontario and the significant increase in the number of medium and heavy trucks in Peel, this Legislature strongly urges the Minister of Transportation to direct the continuation of Highway 407 westward from Highway 427 to Highway 10. *October 18, 1988.*
 46. *Mr Eves*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that the tragic death of Lester Donaldson this past summer has once again brought into question the issue of race relations and the criminal justice system, and recognizing that this issue was previously dealt with following the tragic death of Albert Johnson several years ago, and recognizing the importance of both equality before the law and the public perception of equality before the law, the Attorney General immediately should refer the issue of race relations and the criminal justice system to the Standing Committee on Administration of Justice for public hearings, review and recommendations. *October 18, 1988.*
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)

375. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Energy provide details of the transportation of radioactive materials throughout the province by Ontario Hydro between July 31, 1987 and August 1, 1988 including (a) routes (b) cargo (c) quantity (d) frequency of trips (e) mode of transport. *October 17, 1988.*
376. *Mr Cooke (Windsor-Riverside)*—Enquiry of the Ministry—Would the Premier inform the House of the names of the Cabinet Ministers who travelled outside Ontario during the period June 29th to October 17th, 1988; their destinations; how many staff travelled with them and the cost of the travel. Would the Premier also inform the House, using the same criteria, of those who travelled outside of Canada and the continental United States under his authorization. *October 18, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence in accordance with the Standing Order 71 (d).)

Ballot Item No. 33—*To be debated on Thursday, October 20, 1988.*

Mr Brandt—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that the Ministry of the Environment has identified over 300 waste disposal sites in Ontario as possibly posing hazards to human health and the environment, and given that three years has passed since the Minister of the Environment first promised to establish an environmental SuperFund to clean up these waste disposal sites, the government should establish immediately a provincial environmental SuperFund to deal with the clean-up of leaking municipal and industrial landfill sites, to handle potential environmental problems related to the operation of waste disposal facilities, and thereby prevent further deterioration of our natural environment and reduce the threat to human health.

Ballot Item No. 34—*To be debated on Thursday, October 20, 1988.*

Mr Tatham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor.

Ballot Item No. 35—*To be debated on Thursday, October 27, 1988.*

Second Reading Bill 156, An Act to amend the Employment Standards Act.
Mr Mackenzie.

Ballot Item No. 36—*To be debated on Thursday, October 27, 1988.*

Second Reading Bill 89, An Act requiring municipalities to establish Programs for the Recycling of Garbage. *Mrs Marland.*

Ballot Item No. 38—*To be debated on Thursday, November 3, 1988.*

Second Reading Bill 129, An Act to regulate the Care of Animals kept for Exhibition or Entertainment. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale).

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Bill 113, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. *Mrs Smith* (London South). (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 114, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Sorbara*. (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 145, An Act to prohibit the Sale of Gun Replicas. *Mr Farnan*. (*Referred June 16, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr1, An Act respecting Canada Christian College and School of Graduate Theological Studies. *Mr Allen*. (*Referred November 18, 1987.*)

Bill Pr4, An Act respecting The Ottawa Civil Service Recreational Association. *Mr Chiarelli*. (*Referred November 16, 1987.*)

Bill Pr15, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. (*Referred June 7, 1988.*)

Bill Pr17, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. (*Referred June 7, 1988.*)

Bill Pr18, An Act respecting the Sarnia Kiwanis Foundation Inc. *Mr Brandt*. (*Referred June 22, 1988.*)

Bill Pr40, An Act respecting the City of Trenton. *Mrs Fawcett*. (*Referred April 12, 1988.*)

Bill Pr42, An Act to revive Rockton Winter Club Inc. *Mr Elliot*. (*Referred June 29, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 13, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. *Mrs Grier.* (Referred December 10, 1987.)

Bill 67, An Act to establish the East/Central Ontario Recreational Trails Commission. *Mr Pollock.* (Referred May 12, 1988.)

Bill 87, An Act to amend the Ontario Highway Transport Board Act. *Mr Fulton.* (Referred June 20, 1988.)

Bill 88, An Act to regulate Truck Transportation. *Mr Fulton.* (Referred June 20, 1988.)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 50, An Act to provide for Community Mental Health Services. *Mr Reville.* (Referred December 17, 1987.)

Bill 143, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. *Mrs Stoner.* (Referred June 16, 1988.)

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr9, An Act respecting the Charlotte Eleanor Englehart Hospital. *Mr Smith* (Lambton). (Referred June 16, 1988.)

MATTERS REFERRED TO SELECT COMMITTEES

SELECT COMMITTEE ON EDUCATION

Consider and report on the role of the formal elementary and secondary school system in the successful transition of young students to adulthood in Ontario. (Referred by Order of the House on February 11, 1988.)

Consider for Ontario schools a multi-grade, multi-faith religious education curriculum (Mr Allen's Private Member's Motion Number 27). (Referred with unanimous consent of the House on May 19, 1988.)

Consider the philosophy of the education system in Ontario and the education process relating to streaming, semestering, grade promotion and OSIS. (Referred by Order of the House on June 29, 1988.)

SELECT COMMITTEE ON ENERGY

Consider and report on Ontario Hydro Affairs. (*Referred by Order of the House on February 11, 1988.*)

Consider Ontario Hydro's draft demand/supply planning strategy. (*Referred by Order of the House on June 29, 1988.*)

MATTERS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

(*In accordance with the Standing Orders, statutory annual reports of each ministry and of all agencies, boards and commissions reporting to each Minister for the immediate past reporting period stand permanently referred to the appropriate Standing Committees.*)

STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS

Consider and report on the Canada-U.S. Free Trade Agreement (Sessional Paper Number 108). (*Referred by Order of the House on January 7, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Review and report on the matter of the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987* and its application to Members of the Legislative Assembly. (*Referred by Order of the House on June 16, 1988.*)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Administration of Justice will meet for Clause by Clause consideration of Bill 113, An Act to amend the Retail Business Holidays Act; and Bill 114, An Act to amend the Employment Standards Act, as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 228
-------	-------------------------------	--------------

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review the operations of agencies, boards and commissions, as follows:

Wednesday, 19 October	10.00 a.m. <i>in camera</i>	Room No. 228
-----------------------	-----------------------------	--------------

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 420 hrs.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services	3 hrs.
2. Management Board of Cabinet	3 hrs.
3. Francophone Affairs	4 hrs.
4. Intergovernmental Affairs	4 hrs.
5. Revenue	5 hrs.
6. Office of the Premier, Cabinet Office, Office of the Lieutenant Governor	5 hrs.
7. Treasury and Economics	10 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Correctional Services	6 hrs.
2. Office Responsible for Native Affairs	5 hrs.
3. Financial Institutions	6 hrs.
4. Attorney General	7 hrs., 30 mins.
5. Consumer and Commercial Relations	8 hrs.
6. Solicitor General	7 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Natural Resources	13 hrs.
2. Transportation	10 hrs.
3. Environment	8 hrs.
4. Tourism and Recreation	8 hrs.
5. Housing	13 hrs.
6. Agriculture and Food	8 hrs.
7. Northern Development	10 hrs.
8. Labour	13 hrs.
9. Office Responsible for Women's Issues	8 hrs.
10. Municipal Affairs	5 hrs.
11. Energy	8 hrs.
12. Industry, Trade and Technology	9 hrs.
13. Mines	5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office Responsible for Senior Citizens' Affairs	10 hrs.
2. Office for Disabled Persons	7 hrs.
3. Skills Development	10 hrs.
4. Health	13 hrs.
5. Education	13 hrs.
6. Colleges and Universities	13 hrs.
7. Community and Social Services	13 hrs.
8. Citizenship	5 hrs.
9. Culture and Communications	5 hrs.

CA20N

x4

-P82

No. 90

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario

1st Session, 34th Parliament
Wednesday, October 19, 1988



GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

1. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
2. *Second Reading* Bill 4, An Act to amend the Metropolitan Toronto Police Force Complaints Act, 1984. *Mr Scott.* **PRINTED.**
3. *Second Reading* Bill 9, An Act permitting Trustees and other Persons to dispose of South African investments. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 9, Loi permettant aux fiduciaires et à d'autres personnes d'aliéner les placements sud-africains. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**
4. *Second Reading* Bill 15, An Act to amend the Barristers Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 27, An Act respecting Prearranged and Prepaid Funerals. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
6. *Second Reading* Bill 28, An Act to amend the Funeral Services Act. *Mrs Caplan.* **PRINTED.**
7. *Second Reading* Bill 66, An Act respecting Agricultural and Horticultural Organizations. *Mr Riddell.* **PRINTED.***
8. *Second Reading* Bill 69, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
10. *Second Reading* Bill 78, An Act respecting the Sale of Farm Implements. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
11. *Second Reading* Bill 83, An Act respecting the Protection of Farm Practices. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
12. *Second Reading* Bill 93, An Act to revise the Justices of the Peace Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi portant révision de la Loi sur les juges de paix. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**
13. *Second Reading* Bill 99, An Act to amend the Ministry of Transportation and Communications Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
14. *Second Reading* Bill 101, An Act to repeal the Ministry of Transportation and Communications Creditors Payment Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

15. *Second Reading* Bill 102, An Act to amend the Construction Lien Act, 1983.
Mr Fulton. **PRINTED.**
16. *Second Reading* Bill 119, An Act to amend the Ontario Lottery Corporation Act. *Mr Nixon (Brant-Haldimand).* **PRINTED.***
17. *Second Reading* Bill 120, An Act to amend the Tobacco Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
18. *Second Reading* Bill 121, An Act to amend the Gasoline Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
19. *Second Reading* Bill 122, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
20. *Second Reading* Bill 124, An Act to amend the Children's Law Reform Act.
Mr Scott. **PRINTED.**
21. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
22. *Second Reading* Bill 134, An Act to repeal certain Private Acts related to Municipalities. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
23. *Second Reading* Bill 135, An Act to amend the Road Access Act. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
24. *Second Reading* Bill 139, An Act to amend the Grain Elevator Storage Act, 1983. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
25. *Second Reading* Bill 140, An Act to revise the Farm Products Containers Act. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
26. *Second Reading* Bill 147, An Act respecting Independent Health Facilities.
Mrs Caplan. **PRINTED.**
27. *Second Reading* Bill 149, An Act to amend the Trespass to Property Act.
Mr Scott. **PRINTED.**
28. *Second Reading* Bill 150, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984.
Mr Scott. **PRINTED.**
29. *Second Reading* Bill 151, An Act to revise the Personal Property Security Act and to repeal and amend certain other Acts related to Personal Property.
Mr Wrye. **PRINTED.**
30. *Second Reading* Bill 152, An Act to revise and consolidate the Law related to Repairers' and Storsers' Liens. *Mr Wrye.* **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

31. *Second Reading* Bill 155, An Act to amend certain Acts respecting Insurance. *Mr Elston.* **PRINTED.**
32. *Second Reading* Bill 160, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
33. *Second Reading* Bill 162, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr Sorbara.* **PRINTED.**
34. *Second Reading* Bill 163, An Act to establish the Ministry of Financial Institutions. *Mr Elston.* **PRINTED.***

Deuxième lecture Projet de loi 163, Loi portant création du ministère des Institutions financières. *M. Elston.* **IMPRIMÉ.****

35. *Second Reading* Bill 168, An Act to amend the Power Corporation Act. *Mr Wong.* **PRINTED.**
36. *Second Reading* Bill 169, An Act to amend the District Municipality of Muskoka Act. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
37. *Second Reading* Bill 170, An Act to revise several Acts related to Aggregate Resources. *Mr Kerrio.* **PRINTED.**
38. *Second Reading* Bill 174, An Act for the establishment and conduct of a Project to provide Funding to Intervenors in proceedings before a Joint Board under the Consolidated Hearings Act, 1981 and before the Ontario Energy Board and the Environmental Assessment Board and to provide for certain matters in relation to costs before those Boards. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 174, Loi concernant la mise sur pied et la direction d'un projet visant à fournir une aide financière aux intervenants dans des affaires instruites devant une commission mixte créée en vertu de la *Loi de 1981 sur la jonction des audiences*, devant la Commission de l'énergie de l'Ontario et devant la Commission des évaluations environnementales et visant certaines questions relatives aux dépens adjugés par ces commissions. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**

39. *Second Reading* Bill 175, An Act respecting transfers of Water. *Mr Kerrio.* **PRINTED.**
40. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report of the Standing Committee on the Legislative Assembly on the Service of Process within the Precincts of the House.
41. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the First Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

*Lieutenant Governor's recommendation received.

**Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

42. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the First Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 43. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Special Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Estimates Process.
 44. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Second Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 45. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Sixteenth Report 1988 of the Standing Committee on the Ombudsman.
 46. *Consideration* of the Second Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.
 47. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report on Agencies, Boards and Commissions (No. 14) of the Standing Committee on Government Agencies.
 48. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Third Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 49. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report on Accidents and Fatalities in Ontario Mines of the Standing Committee on Resources Development.
 50. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Fourth Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 51. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Fifth Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 52. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Interim Supply for the period commencing November 1, 1988, and ending December 31, 1988.
 53. *House in Committee of Supply.*
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

54. *Committee of the Whole House:*

Bill 24, An Act to establish a Tourism Advisory Board. *Mr McLean*
PRINTED.

Bill 75, An Act to establish the Municipal Council Retirement Fund and to provide Retirement Allowances to Municipal Councillors. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

55. *Second Reading* Bill 3, An Act to protect the Public Health and Comfort and the Environment by Prohibiting and Controlling Smoking in Public Places. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
56. *Second Reading* Bill 8, An Act to amend the Representation Act, 1986. *Mr Villeneuve.* **PRINTED.**
57. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Election Act, 1984. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
58. *Second Reading* Bill 14, An Act to protect and enhance the Quality of Drinking Water in Ontario. *Mrs Grier.* **PRINTED.**
59. *Second Reading* Bill 16, An Act to encourage the Rehabilitation of Water Delivery Systems in Ontario. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
60. *Second Reading* Bill 17, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**
61. *Second Reading* Bill 18, An Act to provide for the Conversion of Technologies and Skills used in the Nuclear Weapons Industry to Civilian Uses. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 23, An Act to proclaim 1995 as the 150th Anniversary of the arrival of Irish Immigrants in Canada. *Mr Pollock.* **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Pensions Benefits Act, 1987. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
64. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
65. *Second Reading* Bill 32, An Act to provide for the Employment of Disabled Persons. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 33, An Act to amend the Education Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
67. *Second Reading* Bill 34, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

68. *Second Reading* Bill 35, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
69. *Second Reading* Bill 36, An Act to provide Political Rights for Public Servants. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
70. *Second Reading* Bill 37, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
71. *Second Reading* Bill 38, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
72. *Second Reading* Bill 39, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
73. *Second Reading* Bill 40, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
74. *Second Reading* Bill 41, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
75. *Second Reading* Bill 42, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
76. *Second Reading* Bill 43, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
77. *Second Reading* Bill 44, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
78. *Second Reading* Bill 45, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
79. *Second Reading* Bill 47, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mrs Grier.* **PRINTED.**
80. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Police Act. *Mr Eves.* **PRINTED.**
81. *Second Reading* Bill 49, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr Haggerty.* **PRINTED.**
82. *Second Reading* Bill 53, An Act to provide for the Safety and Welfare of Crown Witnesses in Certain Criminal Proceedings. *Mr Runciman.* **PRINTED.**
83. *Second Reading* Bill 57, An Act to amend the Energy Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
84. *Second Reading* Bill 60, An Act respecting the Sale of Farm Machinery and Equipment in Ontario. *Mr Wildman.* **PRINTED.**

85. *Second Reading* Bill 62, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act, 1983. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
86. *Second Reading* Bill 63, An Act to amend the Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
87. *Second Reading* Bill 64, An Act to amend the Health Insurance Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
88. *Second Reading* Bill 71, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr Rae (York South).* **PRINTED.**
89. *Second Reading* Bill 72, An Act respecting Simcoe Day. *Mr McLean.* **PRINTED.**
90. *Second Reading* Bill 73, An Act to amend the Public Service Superannuation Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
91. *Second Reading* Bill 74, An Act to amend the Legislative Assembly Retirement Allowances Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
92. *Second Reading* Bill 89, An Act requiring municipalities to establish Programs for the Recycling of Garbage. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
93. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Election Act. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
94. *Second Reading* Bill 92, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
95. *Second Reading* Bill 94, An Act to prohibit Discrimination by Municipalities against Unrelated Persons Occupying Residential Property. *Mr Jackson.* **PRINTED.**
96. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
97. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
98. *Second Reading* Bill 97, An Act to amend Human Rights Code, 1981. *Mr Reville.* **PRINTED.**
99. *Second Reading* Bill 103, An Act respecting Living Wills. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
100. *Second Reading* Bill 104, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
101. *Second Reading* Bill 105, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

102. *Second Reading* Bill 110, An Act to declare Remembrance Day as a Holiday for Veterans. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
 103. *Second Reading* Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Swart.* **PRINTED.**
 104. *Second Reading* Bill 112, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Epp.* **PRINTED.**
 105. *Second Reading* Bill 127, An Act respecting the Labour Disputes between All-Way Transportation Corporation (Wheel-Trans Division) and Local 113, Amalgamated Transit Union. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
 106. *Second Reading* Bill 129, An Act to regulate the Care of Animals kept for Exhibition or Entertainment. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
 107. *Second Reading* Bill 131, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986. *Ms Bryden.* **PRINTED.**
 108. *Second Reading* Bill 136, An Act respecting Private Members' Public Bills. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
 109. *Second Reading* Bill 146, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Breagh.* **PRINTED.**
 110. *Second Reading* Bill 156, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
 111. *Second Reading* Bill 157, An Act to authorize Municipalities to pass By-laws respecting smoking in the Workplace and in Enclosed Public Places. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
 112. *Second Reading* Bill 158, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
 113. *Second Reading* Bill 161, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
 114. *Second Reading* Bill 164, An Act to amend the Change of Name Act, 1986. *Mr Fleet.* **PRINTED.**
- Deuxième lecture* Projet de loi 164, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur le changement de nom. *M. Fleet.* **IMPRIMÉ.**
115. *Second Reading* Bill 165, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
 116. *Second Reading* Bill 166, An Act to amend the Human Rights Code, 1981. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**

117. *Second Reading* Bill 171, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip*
(Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
118. *Second Reading* Bill 172, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip*
(Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
119. *Second Reading* Bill 173, An Act to amend the Education Act. *Mr Jackson.*
PRINTED.
120. *Second Reading* Bill 176, An Act to amend the Employment Standards Act.
Mr Kanter. **PRINTED.**
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

11. *Debated April 25, 26, 27, 28; May 4, 5, 9, 19, 30; and June 2, 1988.*
 15. *Debated October 18, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that huge rent increases year after year are constituting a threat to the competitiveness and survival of retail business in commercial strips serving residential neighbourhoods, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to regulate the rents for such business establishments in order to provide those businesses with protection from gouging landlords comparable to the protection given to tenants of residential rental premises under the Residential Rent Regulation Act, 1986. *November 10, 1987.*
2. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that part-time workers in both the public and private sector are discriminated against by the denial of many benefits and rights provided to other workers in the same establishment, a charter of rights for part-time workers should be added to both the Employment Standards Act and the Labour Relations Act to provide pro rata benefits and collective bargaining rights to such workers and that they be made eligible for severance pay and retraining and readjustment programs provided for other workers displaced by technological change in the same establishment. *November 10, 1987.*
4. *Mr Morin-Strom*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the importance of the TransCanada Highway to our nation and to our province, the government of Ontario should upgrade the TransCanada Highway to a modern four-lane system through Northern Ontario to the Manitoba border, and that the government should immediately commence design and schedule construction to ensure completion across Northern Ontario by 1997. *November 18, 1987.*
9. *Mr Wildman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the plans of the Canada Post Corporation to close, amalgamate or franchise many rural post offices and to eliminate or tender rural route services in order to reduce its operating deficit would reduce essential mail services from many rural Ontario communities, causing severe hardship and inconvenience to rural Ontarians, particularly the elderly and disabled; the Government of Ontario should urge the Government of Canada to halt, immediately, these plans to cut service and maintain and improve rural postal services across Ontario. *December 8, 1987.*
12. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that there have been twenty-eight bank branch closures across Ontario between 1982 and 1986 which have left many small communities without adequate banking services, the Government of Ontario should review all requests for satellite banking services and establish Province of Ontario Savings Offices in those areas where population levels demonstrate a need for them and where financial benefit can be determined. *December 15, 1987.*
13. *Mr Sterling*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the devastating and lethal impact of tobacco on the health of our citizenry, and

recognizing the tobacco industry's attempt to advertise in a manner designed to undermine the health warnings of its hazardous product, the Government of Ontario should pursue every opportunity to express its support for the Federal Government's initiative, Bill C-51, the *Tobacco Products Control Act*, An Act to prohibit the advertising and promotion and respecting the labelling and monitoring of tobacco products. *December 15, 1987.*

23. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Premier of Ontario should institute a system whereby any supplementary appropriations approved by Management Board of Cabinet are referred within 15 days of approval to the Standing Committee on Public Accounts for its consideration. *April 18, 1988.*
28. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the government's MISA program, which only covers companies dumping industrial effluent directly into the province's waterways, should be extended to now include the additional 97.5 per cent of water polluters in this province that are dumping into the province's municipal sewer systems. *May 9, 1988.*
30. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should designate municipal waste disposal as a matter of "provincial interest" under Section 2 of the Planning Act, 1983; and that the Government should establish regional waste management councils for the purpose of co-ordinating regional waste management strategies and assisting Municipalities in dealing, on a long-term and co-operative basis, with the current municipal waste management crisis in Ontario. *May 11, 1988.*
35. *Mr Brandt*—Resolution—That, in the opinion of this House, this Legislature should pay special tribute to the Armenian people of Ontario on the 100th anniversary of their arrival in Canada and the 70th anniversary of the Armenian republic; and this Legislature, on behalf of the people of Ontario, applauds the unique contribution of the Armenian community to the multicultural fabric of our society; furthermore, this Legislature respectfully remembers the thousands of Armenians killed at the beginning of this century and the suffering experienced by the Armenian people as a result of this atrocity. *May 19, 1988.*
36. *Mr Jackson*—Resolution—That the Standing Committee on Social Development be directed to consider and report to the House by November 30, 1988 on the problem of sexual assault in the province;

That the committee shall conduct its inquiry in three phases:

- a) In the first phase, to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;

- b) In the second phase, to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- c) And in the third phase, to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon the resumption of meetings of the House, the chairman of the committee shall bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee shall have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service shall be provided for the committee. *May 25, 1988.*

- 38. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should introduce legislation applying guidelines similar to the cabinet conflict of interest guidelines and that this legislation should be applicable to senior civil servants. *May 26, 1988.*
- 39. *Mr Jackson*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Social Development or some other committee should be directed to consider and report to the House on the problem of sexual assault in the province;

That, working with the Ontario Women's Directorate, the committee should conduct its inquiry in three subject areas:

- (a) to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- (b) to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;

- (c) to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee should have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon resumption of meetings of the House, the chairman of the committee should bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee should have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to the approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee should have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service should be provided for the committee. *June 8, 1988.*

40. *Mr Tatham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor. *June 15, 1988.*
41. *Mr McGuigan*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of Agriculture and Food should develop a lease form for voluntary use by owners and renters of farm land that would give credits to the leasor for leasor financed long-term conservation measures which, when totalled at the end of the lease period, would recompense the leasee for the residual value of the improvements to the land owned or controlled by the leasor and which would, at the end of the lease period, recompense the leasor for the deterioration or damage due to faulty tillage and farming practices to the land owned or controlled by the leasor; and that the Minister should provide personnel to act as evaluators and arbitrators in the event that disputes over the residual value of the soil building and conservation measures develop at the time of termination of the lease and in the event that arbitration fails, the Minister should provide expert witnesses when such disputes are taken to a court of civil law for settlement and that the Minister, as a long-term policy, should advertise, promote and encourage the use of such lease agreements in the Province of Ontario. *June 27, 1988.*
42. *Mr Jackson*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of Municipal Affairs shall ensure that for the 7 (seven) weekdays preceding the last day for filing applications for revision of the preliminary elector list for the November municipal elections, a municipal elections enumeration officer is posted in a conspicuous location at each community college, uni-

versity and polytechnical institution in Ontario for the purpose of enumerating students for the municipal elections. *October 17, 1988.*

43. *Mr Brandt*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that the Ministry of the Environment has identified over 300 waste disposal sites in Ontario as possibly posing hazards to human health and the environment, and given that three years has passed since the Minister of the Environment first promised to establish an environmental SuperFund to clean up these waste disposal sites, the government should establish immediately a provincial environmental SuperFund to deal with the clean-up of leaking municipal and industrial landfill sites, to handle potential environmental problems related to the operation of waste disposal facilities, and thereby prevent further deterioration of our natural environment and reduce the threat to human health. *October 17, 1988.*
 44. *Mrs O'Neill (Ottawa-Rideau)*—Resolution—That, in the opinion of this House, the issue of the location for the new National Space Agency has become unnecessarily divisive between provinces; that such initiatives should be founded on existing strengths, recognizing that the aerospace industry in Canada is predominantly shared between Ontario and Quebec and the administrative functions based in Ottawa/Hull; that therefore, the logical location for the Space Agency is in the National Capital Region; and that the Government of Canada should announce forthwith its intention to establish the Agency in the Capital Region. *October 18, 1988.*
 45. *Mr Offer*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the rapid and continuing growth in Peel Region in the residential, commercial and industrial sectors and further recognizing the existence of a very busy international airport in Peel, the location of Peel between Hamilton/U.S.A. and Metro/Southeast Ontario and the significant increase in the number of medium and heavy trucks in Peel, this Legislature strongly urges the Minister of Transportation to direct the continuation of Highway 407 westward from Highway 427 to Highway 10. *October 18, 1988.*
 46. *Mr Eves*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that the tragic death of Lester Donaldson this past summer has once again brought into question the issue of race relations and the criminal justice system, and recognizing that this issue was previously dealt with following the tragic death of Albert Johnson several years ago, and recognizing the importance of both equality before the law and the public perception of equality before the law, the Attorney General immediately should refer the issue of race relations and the criminal justice system to the Standing Committee on Administration of Justice for public hearings, review and recommendations. *October 18, 1988.*
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)

375. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Energy provide details of the transportation of radioactive materials throughout the province by Ontario Hydro between July 31, 1987 and August 1, 1988 including (a) routes (b) cargo (c) quantity (d) frequency of trips (e) mode of transport. *October 17, 1988.*
376. *Mr Cooke* (Windsor-Riverside)—Enquiry of the Ministry—Would the Premier inform the House of the names of the Cabinet Ministers who travelled outside Ontario during the period June 29th to October 17th, 1988; their destinations; how many staff travelled with them and the cost of the travel. Would the Premier also inform the House, using the same criteria, of those who travelled outside of Canada and the continental United States under his authorization. *October 18, 1988.*
377. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation explain the purpose of his recent trip to Seoul, South Korea, during the Summer Olympic Games and provide the following information: how many people accompanied the Minister and who they were; the cost of the trip including limousine services, receptions, meals and accommodations; and did the Minister hold any receptions and if so, who were they for. *October 19, 1988.*
377. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services provide the cost for setting up my constituency office at 29 Main Street, Penetanguishene, including the costs for furniture and office equipment and the cost for shipping that furniture and office equipment. *October 19, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence in accordance with the Standing Order 71 (d).)

Ballot Item No. 33—*To be debated on Thursday, October 20, 1988.*

Mr Brandt—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that the Ministry of the Environment has identified over 300 waste disposal sites in Ontario as possibly posing hazards to human health and the environment, and given that three years has passed since the Minister of the Environment first promised to establish an environmental SuperFund to clean up these waste disposal sites, the government should establish immediately a provincial environmental SuperFund to deal with the clean-up of leaking municipal and industrial landfill sites, to handle potential environmental problems related to the operation of waste disposal facilities, and thereby prevent further deterioration of our natural environment and reduce the threat to human health.

Ballot Item No. 34—*To be debated on Thursday, October 20, 1988.*

Mr Tatham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor.

Ballot Item No. 35—*To be debated on Thursday, October 27, 1988.*

Second Reading Bill 156, An Act to amend the Employment Standards Act.
Mr Mackenzie.

Ballot Item No. 36—*To be debated on Thursday, October 27, 1988.*

Second Reading Bill 89, An Act requiring municipalities to establish Programs for the Recycling of Garbage. *Mrs Marland.*

Ballot Item No. 38—*To be debated on Thursday, November 3, 1988.*

Second Reading Bill 129, An Act to regulate the Care of Animals kept for Exhibition or Entertainment. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale).

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Bill 113, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. *Mrs Smith* (London South). (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 114, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Sorbara*. (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 145, An Act to prohibit the Sale of Gun Replicas. *Mr Farnan*. (*Referred June 16, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr1, An Act respecting Canada Christian College and School of Graduate Theological Studies. *Mr Allen*. (*Referred November 18, 1987.*)

Bill Pr4, An Act respecting The Ottawa Civil Service Recreational Association. *Mr Chiarelli*. (*Referred November 16, 1987.*)

Bill Pr15, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. (*Referred June 7, 1988.*)

Bill Pr17, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. (*Referred June 7, 1988.*)

Bill Pr18, An Act respecting the Sarnia Kiwanis Foundation Inc. *Mr Brandt*. (*Referred June 22, 1988.*)

Bill Pr40, An Act respecting the City of Trenton. *Mrs Fawcett*. (*Referred April 12, 1988.*)

Bill Pr42, An Act to revive Rockton Winter Club Inc. *Mr Elliot*. (*Referred June 29, 1988.*)

Bill Pr53, An Act respecting The Peterborough Historical Society. *Mr Adams*. (*Referred October 18, 1988.*)

Bill Pr55, An Act to revive 288093 Ontario Limited. *Mrs LeBourdais*. (*Referred October 18, 1988.*)

Bill Pr66, An Act to revive Ariann Developments Inc. *Mr Nixon* (York Mills). (*Referred October 18, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 13, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. *Mrs Grier.* (Referred December 10, 1987.)

Bill 67, An Act to establish the East/Central Ontario Recreational Trails Commission. *Mr Pollock.* (Referred May 12, 1988.)

Bill 87, An Act to amend the Ontario Highway Transport Board Act. *Mr Fulton.* (Referred June 20, 1988.)

Bill 88, An Act to regulate Truck Transportation. *Mr Fulton.* (Referred June 20, 1988.)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 50, An Act to provide for Community Mental Health Services. *Mr Reville.* (Referred December 17, 1987.)

Bill 143, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. *Mrs Stoner.* (Referred June 16, 1988.)

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr9, An Act respecting the Charlotte Eleanor Englehart Hospital. *Mr Smith* (Lambton). (Referred June 16, 1988.)

MATTERS REFERRED TO SELECT COMMITTEES

SELECT COMMITTEE ON EDUCATION

Consider and report on the role of the formal elementary and secondary school system in the successful transition of young students to adulthood in Ontario. (Referred by Order of the House on February 11, 1988.)

Consider for Ontario schools a multi-grade, multi-faith religious education curriculum (Mr Allen's Private Member's Motion Number 27). (Referred with unanimous consent of the House on May 19, 1988.)

SELECT COMMITTEE ON ENERGY

Consider and report on Ontario Hydro Affairs. (Referred by Order of the House on February 11, 1988.)

MATTERS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

(In accordance with the Standing Orders, statutory annual reports of each ministry and of all agencies, boards and commissions reporting to each Minister for the immediate past reporting period stand permanently referred to the appropriate Standing Committees.)

STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS

Consider and report on the Canada-U.S. Free Trade Agreement (Sessional Paper Number 108). *(Referred by Order of the House on January 7, 1988.)*

STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Review and report on the matter of the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987* and its application to Members of the Legislative Assembly. *(Referred by Order of the House on June 16, 1988.)*

COMMITTEE MEETING

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review the operations of agencies, boards and commissions, as follows:

Today

10.00 a.m. *in camera*

Room No. 228

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 420 hrs.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services	3 hrs.
2. Management Board of Cabinet	3 hrs.
3. Francophone Affairs	4 hrs.
4. Intergovernmental Affairs	4 hrs.
5. Revenue	5 hrs.
6. Office of the Premier, Cabinet Office, Office of the Lieutenant Governor	5 hrs.
7. Treasury and Economics	10 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Correctional Services	6 hrs.
2. Office Responsible for Native Affairs	5 hrs.
3. Financial Institutions	6 hrs.
4. Attorney General	7 hrs., 30 mins.
5. Consumer and Commercial Relations	8 hrs.
6. Solicitor General	7 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Natural Resources	13 hrs.
2. Transportation	10 hrs.
3. Environment	8 hrs.
4. Tourism and Recreation	8 hrs.
5. Housing	13 hrs.
6. Agriculture and Food	8 hrs.
7. Northern Development	10 hrs.
8. Labour	13 hrs.
9. Office Responsible for Women's Issues	8 hrs.
10. Municipal Affairs	5 hrs.
11. Energy	8 hrs.
12. Industry, Trade and Technology	9 hrs.
13. Mines	5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office Responsible for Senior Citizens' Affairs	10 hrs.
2. Office for Disabled Persons	7 hrs.
3. Skills Development	10 hrs.
4. Health	13 hrs.
5. Education	13 hrs.
6. Colleges and Universities	13 hrs.
7. Community and Social Services	13 hrs.
8. Citizenship	5 hrs.
9. Culture and Communications	5 hrs.

CAN
X4
-082

No. 91

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



1st Session, 34th Parliament
Thursday, October 20, 1988

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

1. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
2. *Second Reading* Bill 4, An Act to amend the Metropolitan Toronto Police Force Complaints Act, 1984. *Mr Scott.* **PRINTED.**
3. *Second Reading* Bill 9, An Act permitting Trustees and other Persons to dispose of South African investments. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 9, Loi permettant aux fiduciaires et à d'autres personnes d'aliéner les placements sud-africains. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**
4. *Second Reading* Bill 15, An Act to amend the Barristers Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 27, An Act respecting Prearranged and Prepaid Funerals. *Mr Wrye.* **PRINTED.**
6. *Second Reading* Bill 28, An Act to amend the Funeral Services Act. *Mrs Caplan.* **PRINTED.**
7. *Second Reading* Bill 66, An Act respecting Agricultural and Horticultural Organizations. *Mr Riddell.* **PRINTED.***
8. *Second Reading* Bill 69, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**
10. *Second Reading* Bill 78, An Act respecting the Sale of Farm Implements. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
11. *Second Reading* Bill 83, An Act respecting the Protection of Farm Practices. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
12. *Second Reading* Bill 93, An Act to revise the Justices of the Peace Act. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi portant révision de la Loi sur les juges de paix. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**
13. *Second Reading* Bill 99, An Act to amend the Ministry of Transportation and Communications Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**
14. *Second Reading* Bill 101, An Act to repeal the Ministry of Transportation and Communications Creditors Payment Act. *Mr Fulton.* **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

15. *Second Reading* Bill 102, An Act to amend the Construction Lien Act, 1983.
Mr Fulton. **PRINTED.**
16. *Second Reading* Bill 119, An Act to amend the Ontario Lottery Corporation Act. *Mr Nixon (Brant-Haldimand).* **PRINTED.***
17. *Second Reading* Bill 120, An Act to amend the Tobacco Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
18. *Second Reading* Bill 121, An Act to amend the Gasoline Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
19. *Second Reading* Bill 122, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. *Mr Grandmaître.* **PRINTED.***
20. *Second Reading* Bill 124, An Act to amend the Children's Law Reform Act.
Mr Scott. **PRINTED.**
21. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Second Reading of Bill 128, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
22. *Second Reading* Bill 134, An Act to repeal certain Private Acts related to Municipalities. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
23. *Second Reading* Bill 135, An Act to amend the Road Access Act. *Mr Eakins.* **PRINTED.**
24. *Second Reading* Bill 139, An Act to amend the Grain Elevator Storage Act, 1983. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
25. *Second Reading* Bill 140, An Act to revise the Farm Products Containers Act. *Mr Riddell.* **PRINTED.**
26. *Second Reading* Bill 147, An Act respecting Independent Health Facilities.
Mrs Caplan. **PRINTED.**
27. *Second Reading* Bill 149, An Act to amend the Trespass to Property Act.
Mr Scott. **PRINTED.**
28. *Second Reading* Bill 150, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984.
Mr Scott. **PRINTED.**
29. *Second Reading* Bill 151, An Act to revise the Personal Property Security Act and to repeal and amend certain other Acts related to Personal Property.
Mr Wrye. **PRINTED.**
30. *Second Reading* Bill 152, An Act to revise and consolidate the Law related to Repairers' and Storsers' Liens. *Mr Wrye.* **PRINTED.**

*Lieutenant Governor's recommendation received.

31. *Second Reading* Bill 155, An Act to amend certain Acts respecting Insurance. *Mr Elston.* **PRINTED.**

32. *Second Reading* Bill 160, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr Ward.* **PRINTED.**

33. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Second Reading of Bill 162, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr Sorbara.* **PRINTED.**

34. *Second Reading* Bill 163, An Act to establish the Ministry of Financial Institutions. *Mr Elston.* **PRINTED.***

Deuxième lecture Projet de loi 163, Loi portant création du ministère des Institutions financières. *M. Elston.* **IMPRIMÉ.****

35. *Second Reading* Bill 168, An Act to amend the Power Corporation Act. *Mr Wong.* **PRINTED.**

36. *Second Reading* Bill 169, An Act to amend the District Municipality of Muskoka Act. *Mr Eakins.* **PRINTED.**

37. *Second Reading* Bill 170, An Act to revise several Acts related to Aggregate Resources. *Mr Kerrio.* **PRINTED.**

38. *Second Reading* Bill 174, An Act for the establishment and conduct of a Project to provide Funding to Intervenors in proceedings before a Joint Board under the Consolidated Hearings Act, 1981 and before the Ontario Energy Board and the Environmental Assessment Board and to provide for certain matters in relation to costs before those Boards. *Mr Scott.* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 174, Loi concernant la mise sur pied et la direction d'un projet visant à fournir une aide financière aux intervenants dans des affaires instruites devant une commission mixte créée en vertu de la *Loi de 1981 sur la jonction des audiences*, devant la Commission de l'énergie de l'Ontario et devant la Commission des évaluations environnementales et visant certaines questions relatives aux dépens adjugés par ces commissions. *M. Scott.* **IMPRIMÉ.**

39. *Second Reading* Bill 175, An Act respecting transfers of Water. *Mr Kerrio.* **PRINTED.**

40. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report of the Standing Committee on the Legislative Assembly on the Service of Process within the Precincts of the House.

41. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the First Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

*Lieutenant Governor's recommendation received.

**Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

42. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the First Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 43. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Special Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Estimates Process.
 44. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Second Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 45. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Sixteenth Report 1988 of the Standing Committee on the Ombudsman.
 46. *Consideration* of the Second Report 1988 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.
 47. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report on Agencies, Boards and Commissions (No. 14) of the Standing Committee on Government Agencies.
 48. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Third Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 49. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Report on Accidents and Fatalities in Ontario Mines of the Standing Committee on Resources Development.
 50. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Fourth Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 51. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Adoption of the Recommendations contained in the Fifth Interim Report 1988 of the Standing Committee on Public Accounts.
 52. *Consideration* of the Report on Meetings with the Organization for Economic Co-operation and Development, the European Economic Community and the General Agreement on Tariffs and Trade of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.
 53. *Consideration* of the Report on the Canada-U.S. Free Trade Agreement of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.
 54. *Resuming the Adjourned Debate* on the Motion for Interim Supply for the period commencing November 1, 1988, and ending December 31, 1988.
 55. *House in Committee of Supply.*
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

56. *Committee of the Whole House:*

Bill 24, An Act to establish a Tourism Advisory Board. *Mr McLean.* **PRINTED.**

Bill 75, An Act to establish the Municipal Council Retirement Fund and to provide Retirement Allowances to Municipal Councillors. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

57. *Second Reading* Bill 3, An Act to protect the Public Health and Comfort and the Environment by Prohibiting and Controlling Smoking in Public Places. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
58. *Second Reading* Bill 8, An Act to amend the Representation Act, 1986. *Mr Villeneuve.* **PRINTED.**
59. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Election Act, 1984. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
60. *Second Reading* Bill 14, An Act to protect and enhance the Quality of Drinking Water in Ontario. *Mrs Grier.* **PRINTED.**
61. *Second Reading* Bill 16, An Act to encourage the Rehabilitation of Water Delivery Systems in Ontario. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 17, An Act to amend the Planning Act, 1983. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 18, An Act to provide for the Conversion of Technologies and Skills used in the Nuclear Weapons Industry to Civilian Uses. *Mr Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**
64. *Second Reading* Bill 23, An Act to proclaim 1995 as the 150th Anniversary of the arrival of Irish Immigrants in Canada. *Mr Pollock.* **PRINTED.**
65. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Pensions Benefits Act, 1987. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
67. *Second Reading* Bill 32, An Act to provide for the Employment of Disabled Persons. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
68. *Second Reading* Bill 33, An Act to amend the Education Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
69. *Second Reading* Bill 34, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**

70. *Second Reading* Bill 35, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
71. *Second Reading* Bill 36, An Act to provide Political Rights for Public Servants. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
72. *Second Reading* Bill 37, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
73. *Second Reading* Bill 38, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
74. *Second Reading* Bill 39, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
75. *Second Reading* Bill 40, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
76. *Second Reading* Bill 41, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
77. *Second Reading* Bill 42, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
78. *Second Reading* Bill 43, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
79. *Second Reading* Bill 44, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie.* **PRINTED.**
80. *Second Reading* Bill 45, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Cousens.* **PRINTED.**
81. *Second Reading* Bill 47, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mrs Grier.* **PRINTED.**
82. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Police Act. *Mr Eves.* **PRINTED.**
83. *Second Reading* Bill 49, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr Haggerty.* **PRINTED.**
84. *Second Reading* Bill 53, An Act to provide for the Safety and Welfare of Crown Witnesses in Certain Criminal Proceedings. *Mr Runciman.* **PRINTED.**
85. *Second Reading* Bill 57, An Act to amend the Energy Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
86. *Second Reading* Bill 60, An Act respecting the Sale of Farm Machinery and Equipment in Ontario. *Mr Wildman.* **PRINTED.**

87. *Second Reading* Bill 62, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act, 1983. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
88. *Second Reading* Bill 63, An Act to amend the Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
89. *Second Reading* Bill 64, An Act to amend the Health Insurance Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
90. *Second Reading* Bill 71, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr Rae (York South).* **PRINTED.**
91. *Second Reading* Bill 72, An Act respecting Simcoe Day. *Mr McLean.* **PRINTED.**
92. *Second Reading* Bill 73, An Act to amend the Public Service Superannuation Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
93. *Second Reading* Bill 74, An Act to amend the Legislative Assembly Retirement Allowances Act. *Mr McLean.* **PRINTED.**
94. *Second Reading* Bill 89, An Act requiring municipalities to establish Programs for the Recycling of Garbage. *Mrs Marland.* **PRINTED.**
95. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Election Act. *Mr Sterling.* **PRINTED.**
96. *Second Reading* Bill 92, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
97. *Second Reading* Bill 94, An Act to prohibit Discrimination by Municipalities against Unrelated Persons Occupying Residential Property. *Mr Jackson.* **PRINTED.**
98. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Children's Law Reform Act. *Mr Henderson.* **PRINTED.**
99. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Wildman.* **PRINTED.**
100. *Second Reading* Bill 97, An Act to amend Human Rights Code, 1981. *Mr Reville.* **PRINTED.**
101. *Second Reading* Bill 103, An Act respecting Living Wills. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
102. *Second Reading* Bill 104, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**
103. *Second Reading* Bill 105, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Cureatz.* **PRINTED.**

104. *Second Reading* Bill 110, An Act to declare Remembrance Day as a Holiday for Veterans. *Mr Henderson*. **PRINTED.**
 105. *Second Reading* Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Swart*. **PRINTED.**
 106. *Second Reading* Bill 112, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr Epp*. **PRINTED.**
 107. *Second Reading* Bill 127, An Act respecting the Labour Disputes between All-Way Transportation Corporation (Wheel-Trans Division) and Local 113, Amalgamated Transit Union. *Mrs Marland*. **PRINTED.**
 108. *Second Reading* Bill 129, An Act to regulate the Care of Animals kept for Exhibition or Entertainment. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
 109. *Second Reading* Bill 131, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986. *Ms Bryden*. **PRINTED.**
 110. *Second Reading* Bill 136, An Act respecting Private Members' Public Bills. *Mr Henderson*. **PRINTED.**
 111. *Second Reading* Bill 146, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Breagh*. **PRINTED.**
 112. *Second Reading* Bill 156, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Mackenzie*. **PRINTED.**
 113. *Second Reading* Bill 157, An Act to authorize Municipalities to pass By-laws respecting smoking in the Workplace and in Enclosed Public Places. *Mr Sterling*. **PRINTED.**
 114. *Second Reading* Bill 158, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
 115. *Second Reading* Bill 161, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Wildman*. **PRINTED.**
 116. *Second Reading* Bill 164, An Act to amend the Change of Name Act, 1986. *Mr Fleet*. **PRINTED.**
- Deuxième lecture* Projet de loi 164, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur le changement de nom. *M. Fleet*. **IMPRIMÉ.**
117. *Second Reading* Bill 165, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**
 118. *Second Reading* Bill 166, An Act to amend the Human Rights Code, 1981. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale). **PRINTED.**

119. *Second Reading* Bill 171, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip (Etobicoke-Rexdale).* **PRINTED.**
 120. *Second Reading* Bill 172, An Act to amend the Assessment Act. *Mr Philip (Etobicoke-Rexdale).* **PRINTED.**
 121. *Second Reading* Bill 173, An Act to amend the Education Act. *Mr Jackson.* **PRINTED.**
 122. *Second Reading* Bill 176, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Kanter.* **PRINTED.**
 123. *Second Reading* Bill 177, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr Hampton.*
 124. *Second Reading* Bill 178, An Act to amend the Homes for the Aged and Rest Homes Act. *Mr Reville.*
 125. *Second Reading* Bill 179, An Act for the Provision and Integration of Community Based Services for Seniors. *Ms Bryden.*
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

11. *Debated April 25, 26, 27, 28; May 4, 5, 9, 19, 30; and June 2, 1988.*
 15. *Debated October 18, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that huge rent increases year after year are constituting a threat to the competitiveness and survival of retail business in commercial strips serving residential neighbourhoods, the Government of Ontario should introduce legislation as soon as possible to regulate the rents for such business establishments in order to provide those businesses with protection from gouging landlords comparable to the protection given to tenants of residential rental premises under the Residential Rent Regulation Act, 1986. *November 10, 1987.*
2. *Ms Bryden*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that part-time workers in both the public and private sector are discriminated against by the denial of many benefits and rights provided to other workers in the same establishment, a charter of rights for part-time workers should be added to both the Employment Standards Act and the Labour Relations Act to provide pro rata benefits and collective bargaining rights to such workers and that they be made eligible for severance pay and retraining and readjustment programs provided for other workers displaced by technological change in the same establishment. *November 10, 1987.*
4. *Mr Morin-Strom*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the importance of the TransCanada Highway to our nation and to our province, the government of Ontario should upgrade the TransCanada Highway to a modern four-lane system through Northern Ontario to the Manitoba border, and that the government should immediately commence design and schedule construction to ensure completion across Northern Ontario by 1997. *November 18, 1987.*
9. *Mr Wildman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the plans of the Canada Post Corporation to close, amalgamate or franchise many rural post offices and to eliminate or tender rural route services in order to reduce its operating deficit would reduce essential mail services from many rural Ontario communities, causing severe hardship and inconvenience to rural Ontarians, particularly the elderly and disabled; the Government of Ontario should urge the Government of Canada to halt, immediately, these plans to cut service and maintain and improve rural postal services across Ontario. *December 8, 1987.*
12. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that there have been twenty-eight bank branch closures across Ontario between 1982 and 1986 which have left many small communities without adequate banking services, the Government of Ontario should review all requests for satellite banking services and establish Province of Ontario Savings Offices in those areas where population levels demonstrate a need for them and where financial benefit can be determined. *December 15, 1987.*
13. *Mr Sterling*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the devastating and lethal impact of tobacco on the health of our citizenry, and

recognizing the tobacco industry's attempt to advertise in a manner designed to undermine the health warnings of its hazardous product, the Government of Ontario should pursue every opportunity to express its support for the Federal Government's initiative, Bill C-51, the *Tobacco Products Control Act*, An Act to prohibit the advertising and promotion and respecting the labelling and monitoring of tobacco products. *December 15, 1987.*

23. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Premier of Ontario should institute a system whereby any supplementary appropriations approved by Management Board of Cabinet are referred within 15 days of approval to the Standing Committee on Public Accounts for its consideration. *April 18, 1988.*
28. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the government's MISA program, which only covers companies dumping industrial effluent directly into the province's waterways, should be extended to now include the additional 97.5 per cent of water polluters in this province that are dumping into the province's municipal sewer systems. *May 9, 1988.*
30. *Mrs Marland*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should designate municipal waste disposal as a matter of "provincial interest" under Section 2 of the Planning Act, 1983; and that the Government should establish regional waste management councils for the purpose of co-ordinating regional waste management strategies and assisting Municipalities in dealing, on a long-term and co-operative basis, with the current municipal waste management crisis in Ontario. *May 11, 1988.*
35. *Mr Brandt*—Resolution—That, in the opinion of this House, this Legislature should pay special tribute to the Armenian people of Ontario on the 100th anniversary of their arrival in Canada and the 70th anniversary of the Armenian republic; and this Legislature, on behalf of the people of Ontario, applauds the unique contribution of the Armenian community to the multicultural fabric of our society; furthermore, this Legislature respectfully remembers the thousands of Armenians killed at the beginning of this century and the suffering experienced by the Armenian people as a result of this atrocity. *May 19, 1988.*
36. *Mr Jackson*—Resolution—That the Standing Committee on Social Development be directed to consider and report to the House by November 30, 1988 on the problem of sexual assault in the province;

That the committee shall conduct its inquiry in three phases:

- a) In the first phase, to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;

- b) In the second phase, to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;
- c) And in the third phase, to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon the resumption of meetings of the House, the chairman of the committee shall bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee shall have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service shall be provided for the committee. *May 25, 1988.*

- 38. *Mr Runciman*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should introduce legislation applying guidelines similar to the cabinet conflict of interest guidelines and that this legislation should be applicable to senior civil servants. *May 26, 1988.*
- 39. *Mr Jackson*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Social Development or some other committee should be directed to consider and report to the House on the problem of sexual assault in the province;

That, working with the Ontario Women's Directorate, the committee should conduct its inquiry in three subject areas:

- (a) to the extent that it is possible to do so within the bounds of provincial jurisdiction, to consider the attitude of the courts, legal institutions and law enforcement agencies toward sexual assault, and their treatment of its victims, and in particular to consider the attitude exhibited, statements made and sentences imposed by judges during sexual assault trials;
- (b) to consider the provision of counselling, support, crisis intervention and other services to the victims of sexual assault, and in particular to consider the funding needs and other needs of non-profit and/or volunteer groups and organizations which provide services to the victims of sexual assault;

- (c) to consider the causes of sexual assault and the prevention thereof, and to consider any other issues related to sexual assault which the committee may deem relevant or wish to consider;

That the committee should have the authority to release its reports during any adjournment or recess between sessions by depositing a copy of the report with the Clerk of the Assembly and upon resumption of meetings of the House, the chairman of the committee should bring such reports before the House in accordance with the Standing Orders;

That the committee should have the authority to sit concurrently with the House and during any adjournment or recess of the House, subject to the approval of the three party House leaders;

And that while the committee is engaged in consideration of the problem of sexual assault in the province, the committee should have authority to adjourn from place to place in Ontario, and a full Hansard service should be provided for the committee. *June 8, 1988.*

40. *Mr Tatham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor. *June 15, 1988.*
41. *Mr McGuigan*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of Agriculture and Food should develop a lease form for voluntary use by owners and renters of farm land that would give credits to the lessor for lessor financed long-term conservation measures which, when totalled at the end of the lease period, would recompense the lessee for the residual value of the improvements to the land owned or controlled by the lessor and which would, at the end of the lease period, recompense the lessor for the deterioration or damage due to faulty tillage and farming practices to the land owned or controlled by the lessor; and that the Minister should provide personnel to act as evaluators and arbitrators in the event that disputes over the residual value of the soil building and conservation measures develop at the time of termination of the lease and in the event that arbitration fails, the Minister should provide expert witnesses when such disputes are taken to a court of civil law for settlement and that the Minister, as a long-term policy, should advertise, promote and encourage the use of such lease agreements in the Province of Ontario. *June 27, 1988.*
42. *Mr Jackson*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of Municipal Affairs shall ensure that for the 7 (seven) weekdays preceding the last day for filing applications for revision of the preliminary elector list for the November municipal elections, a municipal elections enumeration officer is posted in a conspicuous location at each community college, uni-

versity and polytechnical institution in Ontario for the purpose of enumerating students for the municipal elections. *October 17, 1988.*

43. *Mr Brandt*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that the Ministry of the Environment has identified over 300 waste disposal sites in Ontario as possibly posing hazards to human health and the environment, and given that three years has passed since the Minister of the Environment first promised to establish an environmental SuperFund to clean up these waste disposal sites, the government should establish immediately a provincial environmental SuperFund to deal with the clean-up of leaking municipal and industrial landfill sites, to handle potential environmental problems related to the operation of waste disposal facilities, and thereby prevent further deterioration of our natural environment and reduce the threat to human health. *October 17, 1988.*
 44. *Mrs O'Neill* (Ottawa-Rideau)—Resolution—That, in the opinion of this House, the issue of the location for the new National Space Agency has become unnecessarily divisive between provinces; that such initiatives should be founded on existing strengths, recognizing that the aerospace industry in Canada is predominantly shared between Ontario and Quebec and the administrative functions based in Ottawa/Hull; that therefore, the logical location for the Space Agency is in the National Capital Region; and that the Government of Canada should announce forthwith its intention to establish the Agency in the Capital Region. *October 18, 1988.*
 45. *Mr Offer*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing the rapid and continuing growth in Peel Region in the residential, commercial and industrial sectors and further recognizing the existence of a very busy international airport in Peel, the location of Peel between Hamilton/U.S.A. and Metro/Southeast Ontario and the significant increase in the number of medium and heavy trucks in Peel, this Legislature strongly urges the Minister of Transportation to direct the continuation of Highway 407 westward from Highway 427 to Highway 10. *October 18, 1988.*
 46. *Mr Eves*—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that the tragic death of Lester Donaldson this past summer has once again brought into question the issue of race relations and the criminal justice system, and recognizing that this issue was previously dealt with following the tragic death of Albert Johnson several years ago, and recognizing the importance of both equality before the law and the public perception of equality before the law, the Attorney General immediately should refer the issue of race relations and the criminal justice system to the Standing Committee on Administration of Justice for public hearings, review and recommendations. *October 18, 1988.*
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)

375. *Mr Jackson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Energy provide details of the transportation of radioactive materials throughout the province by Ontario Hydro between July 31, 1987 and August 1, 1988 including (a) routes (b) cargo (c) quantity (d) frequency of trips (e) mode of transport. *October 17, 1988.*
376. *Mr Cooke (Windsor-Riverside)*—Enquiry of the Ministry—Would the Premier inform the House of the names of the Cabinet Ministers who travelled outside Ontario during the period June 29th to October 17th, 1988; their destinations; how many staff travelled with them and the cost of the travel. Would the Premier also inform the House, using the same criteria, of those who travelled outside of Canada and the continental United States under his authorization. *October 18, 1988.*
377. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Tourism and Recreation explain the purpose of his recent trip to Seoul, South Korea, during the Summer Olympic Games and provide the following information: how many people accompanied the Minister and who they were; the cost of the trip including limousine services, receptions, meals and accommodations; and did the Minister hold any receptions and if so, who were they for. *October 19, 1988.*
378. *Mr McLean*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services provide the cost for setting up my constituency office at 29 Main Street, Penetanguishene, including the costs for furniture and office equipment and the cost for shipping that furniture and office equipment. *October 19, 1988.*
379. *Mr Charlton*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Energy provide the House with a complete list of all of the training sessions on the safe handling of tritium put on by the Canadian Fusion Fuels Project (CTTFP—AECL and Ontario Hydro), the dates of those sessions, all of the participants in each of those sessions and the dates of their attendance. *October 20, 1988.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence in accordance with the Standing Order 71 (d).)

Ballot Item No. 33—*To be debated today.*

Mr Brandt—Resolution—That, in the opinion of this House, recognizing that the Ministry of the Environment has identified over 300 waste disposal sites in Ontario as possibly posing hazards to human health and the environment, and given that three years has passed since the Minister of the Environment first promised to establish an environmental SuperFund to clean up these waste disposal sites, the government should establish immediately a provincial environmental SuperFund to deal with the clean-up of leaking municipal and industrial landfill sites, to handle potential environmental problems related to the operation of waste disposal facilities, and thereby prevent further deterioration of our natural environment and reduce the threat to human health.

Ballot Item No. 34—*To be debated today.*

Mr Tatham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and the Government of Canada should initiate the studies necessary to develop an integrated rail transportation plan for Ontario. Such a plan should embrace a concentrated program to improve the railway system and services with a primary focus of policy and developmental concern being with passenger services; also, the Province should give specific attention to regional and local rail services within Ontario with particular attention being given to passenger services in southwestern Ontario and high speed rail in the Windsor-Quebec City corridor.

Ballot Item No. 35—*To be debated on Thursday, October 27, 1988.*

Second Reading Bill 156, An Act to amend the Employment Standards Act.
Mr Mackenzie.

Ballot Item No. 36—*To be debated on Thursday, October 27, 1988.*

Second Reading Bill 89, An Act requiring municipalities to establish Programs for the Recycling of Garbage. *Mrs Marland.*

Ballot Item No. 38—*To be debated on Thursday, November 3, 1988.*

Second Reading Bill 129, An Act to regulate the Care of Animals kept for Exhibition or Entertainment. *Mr Philip* (Etobicoke-Rexdale).

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Bill 113, An Act to amend the Retail Business Holidays Act. *Mrs Smith* (London South). (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 114, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr Sorbara*. (*Referred June 20, 1988.*)

Bill 145, An Act to prohibit the Sale of Gun Replicas. *Mr Farnan*. (*Referred June 16, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Bill Pr1, An Act respecting Canada Christian College and School of Graduate Theological Studies. *Mr Allen*. (*Referred November 18, 1987.*)

Bill Pr4, An Act respecting The Ottawa Civil Service Recreational Association. *Mr Chiarelli*. (*Referred November 16, 1987.*)

Bill Pr15, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. (*Referred June 7, 1988.*)

Bill Pr17, An Act respecting the City of Toronto. *Mr Kanter*. (*Referred June 7, 1988.*)

Bill Pr18, An Act respecting the Sarnia Kiwanis Foundation Inc. *Mr Brandt*. (*Referred June 22, 1988.*)

Bill Pr40, An Act respecting the City of Trenton. *Mrs Fawcett*. (*Referred April 12, 1988.*)

Bill Pr42, An Act to revive Rockton Winter Club Inc. *Mr Elliot*. (*Referred June 29, 1988.*)

Bill Pr53, An Act respecting The Peterborough Historical Society. *Mr Adams*. (*Referred October 18, 1988.*)

Bill Pr55, An Act to revive 288093 Ontario Limited. *Mrs LeBourdais*. (*Referred October 18, 1988.*)

Bill Pr65, An Act respecting the Kitchener and Waterloo Community Foundation. *Mr Cooke* (Kitchener). (*Referred October 19, 1988.*)

Bill Pr66, An Act to revive Ariann Developments Inc. *Mr Nixon* (York Mills). (*Referred October 18, 1988.*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

Bill 13, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. *Mrs Grier.* (Referred December 10, 1987.)

Bill 67, An Act to establish the East/Central Ontario Recreational Trails Commission. *Mr Pollock.* (Referred May 12, 1988.)

Bill 87, An Act to amend the Ontario Highway Transport Board Act. *Mr Fulton.* (Referred June 20, 1988.)

Bill 88, An Act to regulate Truck Transportation. *Mr Fulton.* (Referred June 20, 1988.)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 50, An Act to provide for Community Mental Health Services. *Mr Reville.* (Referred December 17, 1987.)

Bill 143, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. *Mrs Stoner.* (Referred June 16, 1988.)

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr9, An Act respecting the Charlotte Eleanor Englehart Hospital. *Mr Smith* (Lambton). (Referred June 16, 1988.)

MATTERS REFERRED TO SELECT COMMITTEES

SELECT COMMITTEE ON EDUCATION

Consider and report on the role of the formal elementary and secondary school system in the successful transition of young students to adulthood in Ontario. (Referred by Order of the House on February 11, 1988.)

Consider for Ontario schools a multi-grade, multi-faith religious education curriculum (Mr Allen's Private Member's Motion Number 27). (Referred with unanimous consent of the House on May 19, 1988.)

SELECT COMMITTEE ON ENERGY

Consider and report on Ontario Hydro Affairs. (Referred by Order of the House on February 11, 1988.)

MATTERS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

(In accordance with the Standing Orders, statutory annual reports of each ministry and of all agencies, boards and commissions reporting to each Minister for the immediate past reporting period stand permanently referred to the appropriate Standing Committees.)

STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS

Consider and report on the Canada-U.S. Free Trade Agreement (Sessional Paper Number 108). *(Referred by Order of the House on January 7, 1988.)*

STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Review and report on the matter of the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987* and its application to Members of the Legislative Assembly. *(Referred by Order of the House on June 16, 1988.)*

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 420 hrs.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services	3 hrs.
2. Management Board of Cabinet	3 hrs.
3. Francophone Affairs	4 hrs.
4. Intergovernmental Affairs	4 hrs.
5. Revenue	5 hrs.
6. Office of the Premier, Cabinet Office, Office of the Lieutenant Governor	5 hrs.
7. Treasury and Economics	10 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Correctional Services	6 hrs.
2. Office Responsible for Native Affairs	5 hrs.
3. Financial Institutions	6 hrs.
4. Attorney General	7 hrs., 30 mins.
5. Consumer and Commercial Relations	8 hrs.
6. Solicitor General	7 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Natural Resources	13 hrs.
2. Transportation	10 hrs.
3. Environment	8 hrs.
4. Tourism and Recreation	8 hrs.
5. Housing	13 hrs.
6. Agriculture and Food	8 hrs.
7. Northern Development	10 hrs.
8. Labour	13 hrs.
9. Office Responsible for Women's Issues	8 hrs.
10. Municipal Affairs	5 hrs.
11. Energy	8 hrs.
12. Industry, Trade and Technology	9 hrs.
13. Mines	5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office Responsible for Senior Citizens' Affairs	10 hrs.
2. Office for Disabled Persons	7 hrs.
3. Skills Development	10 hrs.
4. Health	13 hrs.
5. Education	13 hrs.
6. Colleges and Universities	13 hrs.
7. Community and Social Services	13 hrs.
8. Citizenship	5 hrs.
9. Culture and Communications	5 hrs.



3 1761 11466156 4